

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

**,Nibelungenlied' und ,Klage' (Hs. C) - Donaueschingen 63**

**Alpenländischer, d. h. alemannisch-bairischer Raum, [2. Viertel  
des 13. Jh.]**

[urn:nbn:de:bsz:31-28918](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-28918)



63

Sancti Hilarii

1774

Abord

Handwritten text at the bottom, possibly a library stamp or note, including the words "BIBLIOTHECA" and "MUSEUM".

Handwritten text in a decorative frame: *Handwritten text in a decorative frame, possibly a title or a reference to a book.*

Handwritten text in a decorative frame: *Handwritten text in a decorative frame, possibly a title or a reference to a book.*

Handwritten text in a decorative frame: *Handwritten text in a decorative frame, possibly a title or a reference to a book.*

V. 12

10m

10m

Quenare von den Hühlingen.

**N** S. I S T. In alten waren.  
wund's vil geset. von beleden lobbaren. vō  
grozer arebett. von freude vñ hochgeiten  
von weinen vñ klagen. von kver rec  
ken striten. muget ir nu wud' horen sa  
gen. Ez was in Burgonden. ein vil edel  
magedin. dar in allen landen. niht schōns  
mohte sin. Chriemhilt geheizen. die wart  
ein schone wip. dar umbe in vil degene:  
vil bliesen den up. Ir pflagen dri kuni  
ge. edel un' rich. Gunther un' Gernot. die

rechen lobelich. vñ Giselher d' iunge. ein wetlich degen. die frowe was ir sive  
ster. die helde hetens mit pflagen. Ein richu chuniginne. sed' die ir mit  
mez. ir var d' mez Danerāt. d' in die erbe liez. sed' nach sine lebene. ein ellens  
rich' man. d' oveh insiner iugende. grozer eren vil gewan. Die heren wa  
ren rechte. von arde hoh erboen. mit kraft vñ mazen chvne. die rechen er  
erboen. da zen Burgonden. so was ir lant genant. in frunten starku wu  
der. sit in friden lant. Se wozne di dem kune. si wozten mit ir chift.  
in dienten von ir landen. vil stolzu ritterschaft. mit lobelichen eren. vñ  
an ir endes zit. si starben iamerliche. sit von zweier frowen mit.

**D**ie dri künige waren. als ich gesaget an. von vil hohem ellen. in waren  
vndtan. oveh die besten rechen. von den man hat gesaget. stark vñ  
vil chvne. in scharpfen striten vñ iaget. Daz was von tronege hagene.  
vñ oveh d' brud' sin. Danchwart d' inelle. von Metzzen Ortwin. die zwene  
waregwen. Gere vñ Ekkewart. Volker von Alzeie. mit ganzem ellen wol be  
wart. Bymolt d' chvchen meist. ein vz erweiter degen. Sindolt vñ Hvnolt.  
dise herren in vil pflagen. des hoves vñ d' eren. d' driet künige man.  
si heten noch manigen rechen. des ich genennen niemen kan. Danchwart  
d' was marschalch. do was d' nefe sin. Trohsctze küniges. von Metzzen  
Ortwin. Sindolt d' was schenche. ein wetlich degen. Bymolt was chame



10  
ere: si chunden hoh' eren pflegen. Von des hofes ere. vñ von ir witen chit.  
von ir vil hohen wdekeit. vñ von ir rittschafft. d' die herren pflegen. mit  
freuden al ir leben. des enchunde ir ze ware: men gar eu erde geben.  
**H**usen hohen eren. trvnte Chriemilde: wie si zvge einen valchen. sturch  
schon vñ wilde. den ir zwene arm erchrvmme. daz si daz mozte sehen ir  
enkunde indure wld. leid' nimm' geschehe. Den trvm si do sagete. ir mo-  
ter: vten. sine chundes niht beschaiden. baz d' gyten. der valche den dv zu  
best. daz ist ein edel man. in welle got behvten. dv mozt in schier vloren  
han. Waz saget ir mir von manne. vil liebiv mozt min. ane reche min-  
ne. so wil ich nimm' sin. sol schon ich wil beibe. vnz an minen tot. daz ich  
von rechen minne. sol gewinnen nimm' not. Hone vspech ez niht zefere.  
spch ir mozt do. soltu nimm' hceliche: zer wld. werden vro. daz chvnt von  
mannes minne. dv wirst ein sebone wip. ob dir got gefugt. eins rehte gy-  
ten ritts lip. Die rede lat beliben. vil liebiv frowe min. ez ist an manigen  
wiben. vil diche worden schin. wie liebe mit leide. zeungest lonen chan.  
ich sol si miden beide. sone chan mir nimm' mislegan. **C**hriemhilt in  
ir mozte. sich minne gar bewach. sit lebet dir uil gyte. vil manigen ueben  
tac. daz sine wesse niem. den minnen wolde ir lip. sit wart si mit eren. ei-  
nel vil werden rechen wip. Der was der selbe valche: den si mir trvnt sach.  
den ir beschiet ir mozt. wie fere si daz rach. an ir nehten magen. die in slo-  
gen sint. durch sin eines sterben. starp vil manich mozt kint. **Quent' von**  
**O** whs innd' landen. **Sivnde wie der erzogen wart.**  
einf eilein kuniges chint. des var d' hiez Rigenvnt. sin mozt Sigelint.  
in ein richen burge. witen wol bechant. indene bi dem Rine. dir was  
ze Santen genant. Sifrit was gehezen. d' snelle degen gvt. er vsuchte vil  
d' riche. durch ellenthafren mozt. durch fines libes sterche. svcht fremidig lant:  
hey waz er sneller degene: sit ze Suregonden vant. **E**daz d' degen chvne.  
vol whse zeman. do het er solhiv wud. mit sin hant getan. da von man  
nimm' mere. mac sungen vñ sagen. des wir indisen stunden. mvzen vil von  
im gedagen. In sinen besten ziten. bi sinen iungen tagen. man mohte mic-  
hel wnder. von Sifriden sagen. waz eren an im whse. vñ wie sebone was  
sin lip. des heten in zeminne. dir vil wedichen wip.

**M**an zoh in mit dem vlize. als im daz wol gezam. von sin selbes togenden.

war zucht er an sich nam. des warden sie gerietet. seines vater lant. daz man  
in zallen dingen. so rehte herlichen vant. **U**n selten ane herte. man riten lie  
daz kint. in hiez mit werte zieren. sin muoter Sygelint. sin pflagen oech die wi  
sen. den ere was bekant. des moht er wol gewinnen. beidw lwt vn lant. **A**s  
was er ind sterke. daz er wol waffen truch. swes er da zu bedoefte. des lag an im  
genuch. do begynd sinnen. werben schonw wip. die truten wol mit eren. den si  
nen wetlichen lip. **D**o hiez sin vater Sigemunt. chunden sinen man. er wolde hoch  
gecure. mit lieben frunden han. diu mare man do furte. in vremd kunige lant.  
den gesten vn den chunden. gap man rosse vn oech gewant. **S**wa man vater  
dehemmen. d ritte folde sin. von art d sine mage. diu edeln kindelin. dv lades man  
zu dem lande. durch die hochgecure. mit samt dem iungen kunige. swt genam  
si sit. **V**on d hochgecure. man mohte wnd sagen. Sigemunt vn Sigelint. die  
chunden wol beiagen. mit gotte michel ere. des teilte vil ir hant. des sah man  
vil d fremden. zu rin riten indaz lant. **V**ier hundert swt degene. die solden tra  
gen chleit. mit dem iungen kunige. vil manie schonw mett. mit webe was  
vnnvrich. wande si in waren holt. vil d edeln steine. die frowen leiten indaz  
gote. **D**ie si mit porten wolden. wrchen vf ir wat. den stolzen swt degenen  
des enwas niht rat. der wirt d hiez do sidelen. vil manigem chvne man. ze  
nen frnewenden. da er die hochgecure wolde han. **D**o gie reinem muot.  
vil manie rich knecht. vn vil d edeln ritte. die wisen heten reht. daz si den tum  
ben dienten. als in was e getan. si heten kvrtz wile. vn oech vil manig vrow  
den wan. **G**ot man zen eren. ein messe sanc. do wart von den luten. vil mi  
chel d gedranck. da si zeritte warden. nach ritlich e. mit also grozen eren. daz  
wetlich unni me erge. **S**i liefen da si funden. gesatelt manie march. in hofe  
Sigemundes. d bvhurt wart so starch. daz man erdieren hoete. **P**alas vn sal.  
die hochgemvten degene. heten vrolichen scal. **V**on wisen vn von tumben.  
man hoete manigen stoz. daz d sebeste brechen. gein dem luste doz. **T**ranv  
ne sach man vliegen. fur den palas dan. da sahen churtzewile. beidw wip vn  
oech die man. **D**er chunich bat iz lazen. do zoch man dan diu march. man  
sach oech da zebrochen vil manige bukkel starch. vil der edeln steine. geuellet  
vf daz graf. an liechten schildes spangen. von herten daz geschehen was. **D**o  
gungens wites geste. da man in strien riet. vil d edeln spise. si von d muode  
schiet. vn win d aller beste. den man mit vollen truch. den vremden vn den



20  
kunden. vor man eren da genoch. Solch kurzewile si pflagen al den tac.  
vil d' varnd' diete. rive sich beuac. si dieten nach d' gabe. die man da riche  
vant. des wart mit lobe gerieret. aller Sigemundes lant. Der h're hiez  
do lhen. sinen swn den iungen man. lant un' purge. als er e het getan. den  
sinen sw'r genozen. gap do vil sine hant. do liebt in do diu reise. dar si chomen  
indaz lant. **D**iu hochgecete do werte. vnz an den sibenden tac. Sigelint diu  
riche. nach atten siten pflac. durch ir Kindes liebe. geben rotez golt. si kun  
dez wol gedienen. dar si ir swne warn holt. Lutzel deheimen varnden. armen  
man da vant. rosse vn' kleider. dar styp in von d' hant. sam si zelebene he  
ten. mer deheimen tac. ich wene ic ingefinde. so grozzer mitre gepflac.

**M**it lobelichen eren. schiet sich diu hochgecete. von des landes h'ren. hertz man  
wol sit. dar si den iungen wolden. zeime vogete han. des einwolde in do niht  
volgen. Sifrit d' wetlich man. Sit dar noch beide lebten. Sigemunt vn' Sige  
lunt. niht wolde tigen krone. noch ir lieber kint. doch wold' wesen h're. fur al  
len den gewalt. des in den landen vorhte. d' degen kvn vn' balt. In doeste me  
men schelten. sit do er wafen genam. ia geriwete vil selten d' reche lobesam.  
svchte niwan striten. sin ellenthaftig hant. tet in zallen ziten. in vremen  
richen wol bekant. *Auent wie Sifrit ze Swemre chome.*

**D**in h'ren moten selten. deheimu h'cenleit. er horte sagen mare. wie ein  
schoniu meit. in Burgonden ware. ze wunste wolgetan. da von er sit  
vil arebeit. vn' oveh streuden gewan. Diu ir vnamzen schone. was vil  
witen chunt. vn' ir vil hochgemote. zw d' selben stunt. an d' iunchfrowen. so ma  
nie helt erunt. ez ladete vil d' geste. indaz Gynthes lant. Swaz man nach ir  
minne. d' werbende sach. Chriemhilt mir sinne. ir selb' nie viach. dar si de  
heimen wolde. zeime trvte han. er was ir noch vil vremde. dem si wart sider  
vndtan. **N**o gedaht vf bohe minne. dar Sigelinde chunt. ez was ir aller  
werben. wid' in ein wunt. er mohte wol v'dienen. schon' frowen lip. sit wart  
diu edel chriemh'. des starchen Sifrides wip. In rieten sine mage. vn' genvge  
sine man. sit dar er vf minne. vlrzen sich began. dar er eine name. diu in  
mohte zemen. Do sp'ch d' h're Sifrit. so wil ich Chriemh' nemen. Die edeln  
iunefrowen. vz Burgonden lant. durch ir vil grozen schone. vō sage ut mir  
bekant. nie keiser wart so riche. d' wolde haben wip. im erzame wol zem  
nen. d' iungen kuniginne lip. Disir selben mare. vnam do Sigemunt. ez

rette sin gefinde. da von wart im chunt. d' wille fines kundes. was im grimme  
leit. daz er werben wolde. die vil hlichen meit. **E**z gefriech ouch Sigelint.  
des edeln kuniges wip. si hete grozze soege. umbe ir kundes lip. den vochte si v'  
lieden. von Gunth's man. den gewerp man do dem degene. sere leiden began.

**D**o sp'ch d' starke Swrit. vil lieb' var' min. ane edeler frowen minne. wolde ich  
imm' sin. ich enwrbe dar' min' hee. vil grozze liebe hat. swaz ieman reden chunde.  
des ist deheimflachte rat. **S**it dv nicht wil erwinden. sp'ch d' kunic do. so bin ich  
dines willen. inneklichen vro. vñ wil dirz helfen fugen. so ich beste chan. doch hat  
d' chunic Gunth'. vil manigen vb'mvten man. **O**bez and' niem' ware. wan hage  
ne d' degen. d' chan mit vb'mvte. d' hochvte pflegen. daz ich vil sere frichte. derz  
vnf werde leit. ia ist mir solh' mare. dieke vil von in' geseit. **S**waz mag vns  
daz gewren. sp'ch do Sifrit. swaz ich fruentliche nicht abin erbit. daz mac doch  
mit ellen. erwerben wol min hant. ich trow in an ertwingen. bedw' lvt vñ  
lant.

**D**o sp'ch d' furste Sigemunt. din rede diu ist mir leit. wan wrden di  
siv mare. ze Rine geseit. dvne dorstes nimm'. geriten indaz lant. Gunth' vñ  
Bernot. sint mir lange wol bekant. **A**it gewalt niem'. erwerben mac die  
meit. so sp'ch d' kunic Sigemunt. daz ist mir wol geseit. wellen ab' wir mit  
rechen. ruten indaz lant. vnsern besten fruwenden. sol diu reise sin bechant.

**D**es enist mir nicht zemoete. sp'ch do Sifrit. daz mir soln rechen. ze Rine volge  
mit. durch deheime hervart. daz were mit leit. da mit ich solde ertwingen. die  
vil hlichen meit. **S**i mac svs wol erwben. da min eines hant. ich wil mit zwelf  
gesellen. in Gunth's lant. dar' sult ir mit helfen. var' Sigemunt. do gap man  
sinen degenen. zekleiden gra. vñ punt.

**D**o vnam ouch disiv mare. sin mvt'  
Sigelint. si begunde tvren. umbe ir lieber kint. ia vochte si vil sere. die Gunth's  
man. diu edele kuniginne. dar' umbe weinen began. **D**o chom d' herre Swrit.

da er die frowen sach. wid' sine mvt'. gvtlicher sp'ch. irn solt nicht weinen. d'ch  
den willen min. ia wil ich ane soege. vor allen wiganden sin. **I**v helfes mir  
der reise. in Burgonden lant. daz ich un' mine rechen. haben solch gewant.  
daz so stolze degene. mit eren mvgen tragen. des wil ich genade. ir mit tri  
wen imm' sagen. **S**it dv nicht wil erwinden. sp'ch do Sigelint. so huf ich dir  
d' reise. min eungez kint. mit d' besten wate. die rit' ir getrich. dir vñ den  
dinen degenen. ir' sult ir' furen genvch. **D**es neig ir mit whten. d' vil  
chvne man. er sp'ch ich wil reverte. niem' mere han. niwan zwelf gesellen.

3v  
den sol man prufen wat. ich wil vsvchen gerne: wie ez vmbe Ehrenhilde stat.  
**D**a sazen schone frowe. nahe un tac. lurtul dehein mirre. ir deheiniv pflach. vntze  
si gewohten die sifrides wat. er wolde sin verte. han deheinflachte rat. **S**in vater  
hiez im zieren. sin rittlich gewant. damit er varn wolde. in Burgonden lant.  
die ir vil liechten brunne. die wrden och bereit. vn ir vil gyten helme. ir schild  
schon vn breit. **D**o nahet mir reise. zen Burgonden dan. si heten vmbe ir soege.  
wiez im solde ergan. ob si unni wid solden. chom indaz lant. do svinte man den  
degenen. von dannen waffen vn gewant. **I**r ross die warn schone. ir gereite  
goldes rot. lebt iem vbinvt des enwas niht not. denne were swrit. vn die  
fine man. wie schone er vrloubes. gerte zen Burgonden dan. **I**n werte ir  
rechliche: d kunic vn och sin wip. er troste minneklichen. do ir beid lip. er  
spch ir sult niht weinen. durch den willen min. unni ane soege. muget ir  
wol mines libes sin. **E**z was leit den rechen. ez went och manie meit. ich wan  
in herte rehte. ir herce daz gefert. daz in so vil ir fruvende. da von gelege tot.  
von schulden si do klageren. des gie in endeliche not. **I**ndem sehten mor  
gen. zewormze vf den sant. riten die vil chunen. allez ir gewant. was uon ro  
tem golde. ir gereite wol getan. ir ross die giengen ebene. des hren sifrides  
man. **I**r schulde warn nuwe. stare vn breit. vn lieht ir helme. da zehove reit.  
**S**ifrit d vil chune. in Gunches lant. man gesach an beleden. nie so hlich ge  
want. **D**ie ort d swerte giengen. nid vf die sporn. a furten scharpfe geten.  
die rit vz erhorn. **S**writ d furt ir einen. wol zweier spannen breit. d ze  
sinen ekken. harte vreislichen snett. **D**ie goldes roten zevme. furtens an  
d hant. von siden furgebuge. sus chomen indaz lant. daz volch si allenthalben.  
kapfen an began. do liefen in engegene. des kunic Gunches man. **D**ie hochge  
myten rechen. rit vn knehte. die sprungen in begegene. daz was nichel reht.  
vn enpfiegen dise geste. mir herren lant. si nam in die more. vn ir schulde  
von d hant. **D**ie ross si wolden dannen. ziehen an ir gemach. **S**ifrit d starche.  
zv den helden spch. **L**at uns noch die more. eine wile stan. wir wellen schiere  
hinmen. des ich gyten willen han. **M**an sol och unsi schulde. nind von uns  
tragen. wa ich den kunic uinde. kan mir daz iemen sagen. **G**unch den ri  
chen. vt burgonden lant. do sagetez im ir einer: dem ir rehte was bekant.  
**W**elt ir den kunic uinden. daz mac vil wol geschehen. vf ienem sal witen.  
han ich gesehen. bi den finen degenen. welt ir zv zim gan. ir muget da vor

un vunden. manigen vz eruelten man. **D**o waren oveh dem kunige. diw mare  
 nu geseit. daz vf sinem hofe waren. ritte vil gemert. die furten liehte brunne.  
 vn herlich gewant. si enkande niem und Burgonden lant. **D**en wurt des hete  
 wud. von wanne kom dar. die huche rechen. in warte lieht gevar. un mit  
 so schonen schilden. nuwe un breit. daz im dar niem sagete. daz was un groz  
 liche leit. **D**es antwrte ein reche. d' hiez ortwin. starch un chvne. moht wol sin.  
 sit wir ir niht erchennen. so suht ir herzen gan. nach mine hoheim hagene.  
 den sul wir si sehen lan. **D**em sint kunt diw riche. vn oveh diw fremden lant.  
 mager si bekennen. daz twt er uns bechant. **I**n hiez d' chunic bringen. mit den  
 sinen man. sach man in zhytkliche. zehofe fur den chunic gan. **W**az sind  
 kunic wolde. des vragege hagene. ez sint unime huse. vrende degene.  
 die niem hie bekennet. ob ir si e' gesehen. habt unvrenden landen. des sult  
 ir hagene mit vichen. **D**az tvn ich sichliche. zeinem venst er do gie. sin ovge  
 er do wenchen. zv den gesten lie. wol behagete im ir geverte. vn oveh ir ge  
 want. si warn im vil vrende. und Burgonden lant. **E**r spch von swannen  
 fiuren. die rechen an den **K**un. ez mohten selbe fursten. od fursten boten sin.  
**I**r ross diw sint so schone. ir chleid harte got swannen si ioch riten. si sint vil  
 hohe gemvt. **A**lso spch do Hagene. als ich mich kan vstan. swie ich Sifriden noh  
 me gesehen han. so wil ich wol getrowen. swie ez sich gefuget hat. so ist ez d'  
 reche. d' dozt so herlichen stat. **E**r bringet nuwe mare. her indirre lant. die  
 chvne Hibelunge. sloch des heldes hant. Schibunc vn Hibelunch. diw richen  
 kuniges chint. er frunte starch wud. mit sin grozen chreste sint. **D**a d' helt  
 aleine. an alle helfe reit. er vant vor einem berge. daz ist mit wol geseit. **B**i  
 Hibelunges horde. vil manigen kunen man. die warn im e' fremde. vnz er u'  
 chunde da gewan. **H**ort der nibelunges. d' was gar getragen. vz einem  
 holn bge. nu hozet wud sagen. wie in teilen wolden. d' Hibelunge man. daz  
 sach der deigen Sifrit. den helt es wudern began. **E**r chom zvrin so nahen.  
 daz er die rechen sach. vn oveh in die degene ir einer drund spch. hie chunt  
 d' starch Sifrit. d' helt von Hidlant. vil seltsen mare. er an den Hibelunge  
 vant. **D**en rechen wol enptiengen. Schibunc vn Hibeluch. mit gemeine  
 fire. die edeln fursten unch. den sehar in baten teilen. den vil chunen man.  
 vn batens in so lange. vnz er un loben began. **E**r sach so vil gestenes. als  
 wir hoeren sagen. hundt chantz wagene. ez mohten niht getragen. noch

40  
me des roten goldes. von Hibelunge lant. dar solde in allez teilen. des chunen Sifri  
des hant. **D**o gaben si im ze miete. dar Hibelunges swir. si wrden mit dem dienste. vil  
vbele gewir. den in da leisten solde. d' vil chune man. ern kundes niht venden. do wart  
d' heit von in bestan. **I**n scharz er vngeteilet. beliben in se lan. do begunden  
mit un striten. d' zweier kunige man. mit ir var swerte. dar Ralmvnech was ge  
nant. ez streit abim d' chune. den hort vn Hibelunglant. **S**i haren da ir stunde.  
zwelf chune man. die starch all risen warn. war chunderz si vvan. die sluch sit  
mit zorne. diu Sifrides hant. vn rechen Sibenhundert. dwanger von Hibelunge  
lant. **D**ar zw die richen kunige. die sluger beide tot. er chom von Albriche.  
sit ingroze not. d' wande sine herren. rechen da zehant. vnz er die grozen ster  
che. sit an Sifride vart. **D**one chunde im gestriten. dar starche getwerch. al  
sam die lewen wilde. si liefen an den berch. da er die Tarnkappen. Albrich  
ane gewan. do wart des hordes herre. **S**ifrit d' vil chune man. **D**ie da getor  
sten striten. die lagen alle erflagen. den scharz hiez er do balde. furen vn tra  
gen. da in e da namien. die Hibelunges man. **A**lbrich d' vil starche. do die ka  
meren gewan. **E**r mus im swern eide. er dient im so sin knecht. all hande  
dienste. was er un gereht. so spch von Tronege Hagene. dar hat er getan.  
also grozer chrefte. numere reche gewan. **H**och weiz ich an im mere. dar mit  
ist bekant. einen lanttrachen. sluch des heledes hant. do badet er in dem blvte.  
des ist d' heit gemett. von also vell hvte. dar in nie wafen sit vfnert. **H**v  
sulu wir den rechen. enpfahen deste baz. dar wir iht vdienen. den sinen star  
chen baz. sin lip d' ist so chune. man sol in holden han. er hat mit sinen ellen  
so manigv wad getan. **D**o spch d' chunich riche. dv maht wol haben  
war. nu sich wie degenliche. er stet gein strites var. er unt die sine dege  
ne. d' wud chune man. wir sulu im begegene. in mid zw dem rechen gan.  
**D**ar muget ir spch do Hagene. wol mit eren ton. er ist von hohem chunne.  
emes richen kuniges swn. er stet ind gebare. mich duncket wirze chit.  
ez en sin niht kleinv mere. darvmb er her geriten ist. **D**o spch d' wirt  
des landes. nu si vns willechomen. er ist edel un chvne. dar han ich wol v  
nom. des sol ouch er gemieren. in Burgonden lant. do gie d' chunich Gunch  
da er Sifriden vart. **D**er wirt vn sine rechen. enptiengen so den gast. dar  
in an ir zvhten. wenich iht gebrast. des begunde in nigen. d' vil chune  
man. man sah in zvhtekliche. mit den sinen rechen stan. **M**ich wudt

dirre mare. sp̄ch d̄ wirt zehant. von wanne ir edel Sifit. sit chom̄ indaz lant.  
 od̄ naz ir w̄bet. zewormet an den X̄in. do sp̄ch d̄ gast z̄em kunige. daz sol ouch  
 v̄ndaget sin. **W**ur wart gesaget mare. um̄ins vat lant. daz hie bi ir wa-  
 ren. daz het ich gern erkant. die chunsten rechen. des han ich vil v̄nom̄. die  
 ie kunic gewinne. dar v̄mbe bin ich her bechom̄. **O**uch hoer ich ir selben. d̄  
 degenhette rechen. daz man kunic deheinen. chun̄ habe gesehen. des ḡht ir vil  
 d̄ lute. v̄b̄ ellir disir lant. irne wil ich niht erwunden. v̄nz ez mir werde  
 bechant. **I**ch bin ouch reche. v̄n solde chrone t̄gen. ich wil daz gern fugen.  
 daz si von mir sagen. daz ich habe von rehte. lute v̄n lant. darv̄mbe sol m̄  
 ere. v̄n muir hovbt wesen pfant. **I**h ir sit so chune. als mir ist geseit.  
 iane ruche ich ist iemen. liep od̄ leit. ich wil an ir erwingen. swaz ir muir  
 han. lant v̄n burge. daz sol mir wesen aller und̄tan. **D**en chunic hete  
 v̄nd̄. v̄n sine man allesam. v̄mbe disir mare. die er hie v̄nam. daz er des  
 hete willen. er name in sinir lant. daz horten sine degene. do wart in z̄v̄-  
 nen bechant. **W**ie hete ich daz v̄diener. sp̄ch Gunt̄h̄ der degen. des min vat  
 lange. mit eren hat gepflegen. daz wir daz solden v̄lesen. von iemannes k̄ft̄.  
 wir liezen v̄bel schinen. daz ouch wir pflegen r̄tschaft. **I**ch enwil es niht  
 erwunden. sp̄ch ab̄ d̄ chune man. ez enmuirge von dinem ellen. din lant den v̄-  
 de han. ich wils alles walten. v̄n ouch dir erbe min. erwirbestir mit ellen.  
 die s̄v̄ln von rehte wesen din. **D**ir lant v̄n ouch daz mine. s̄v̄ln geliche ligen.  
 swed̄ uns̄ eir. am and̄n mac gefigen. dem sol ez aller dienen. die lute v̄n ouch  
 dir lant. da wid̄ redet alleine. d̄ h̄re Gernot zehant. **W**ir han des niht ged̄n-  
 gen. sp̄ch do Gernot. d̄al wir iht lande irwingen. daz iemen drumbe tot. ge-  
 lige vor rechen handen. wir haben richir lant. dir dienen v̄ns von rehte.  
 zemenan sint s̄v̄lir bewant. **I**h vil grunne mirre. da stunden die fr̄unde  
 sin. do was ouch dar v̄nd̄. d̄ herre Ortwin. d̄ sp̄ch disir s̄v̄ne. ist mir von h̄en  
 leit. ir hat d̄ starcke Sifit. v̄nd̄diener wid̄ seit. **O** ir v̄n ir brud̄. hetet  
 niht die wer. v̄n ob̄ er danne furte. ein nichil kuniges her. ich ir irte wol  
 erstriten. daz d̄ chune man. die grozen v̄binirte von warn schulden muir  
 lan. **D**az z̄v̄nde harte sere. d̄ helt von Sid̄lant. sich en sol niht v̄m̄ezien.  
 wid̄ mich din hant. ich bin ein kunic reche. so bistu kuniges man. ia enirnt  
 dir niht mit strite. deheinen minen genoz bestan. **H**ach swerten rief do  
 sere. von Metzzen Ortwin. er mohte Hagenen swester s̄v̄n. von Tronage vil

50  
wol sin. dar d' so lange dagete. dar was dem kunige leit. do vnderstunde ber-  
not. d' kint kōne. vñ gemeyt. Er spēch ze Oravine. lat w' zornen stan. vns en  
hat h're Sifrit. solhes niht getan. wir meigen ez noch wol scheiden. mit zvhten  
dest min rat. vñ haben in zefrivnde. dar uns lobelich stat. **D**es antworte Hage-  
ne. vns mac wol wesen leit. allen iuern degenen. dar er ie gerett. durch striten  
h' ze Aine. er soldez haben lan. im heten min h'ren. solh' leide niht getan. **D**o  
spēch ab' Sifrit. d' chrestige man. mvte' ouch dar her Hagene. dar ich gespro-  
chen han. so sol ich lazen ehiesen. dar die hende min. wellent vil gewaldech-  
hie zen burgonden sin. **D**ar sol ich eine wenden. spēch do Bernot. allen sinen  
degenen. reden er v'bot. iht mit v'binvte. des im were leit. do gedalt ouch  
Sifrit. an die vil h'lichen meit. **W**ie zame vns mit ir striten. spēch ab' Ber-  
not. swaz helde ir dar und'. mvfen ligen tot. wir hetens luzzil ere. ob wir ez  
wolden ir. des antwrt sifrit. des kunic Sigemundes sin. **W**arumbe bi-  
tet Hagene. vñ ouch Oravin. dar er niht gabet striten. mit den frivnden sin.  
d' er also manigen hie zelande hat. si mvfen rede v'miden. dar was Bernotes  
rat. **I**r sult vns wesen willechom. spēch biselh' dar kint. vñ w' hergesellen.  
die hie mit ir sint. wir sult ir gerne dienen. ich un' die mage min. do hiez  
man den gesten. schenchen Gunthes win. **D**o spēch d' wirt des landes. allez  
dar wir han. gervehet ir nach eren. dar si ir vnd'tan. vñ si mit ir geteilet.  
lip un' gvt. do wart d' h're Siurit. ein luzzel senft' gemvt. **D**o hiez man inbe-  
halten. alliz ir gewant. man gab in h'berge. die besten die man vant. **S**i  
vrides knappen. man schv'f in gvt gemach. den gast man sit vil gerne. da-  
zen Suregonden sach. **M**an bot im nichel ere. dar nach zemanigen tage.  
tusint stunden mere. danne ich ir kunde gesagen. dar hete v'schoht sin el-  
ten. ir sult wol wizen dar. ir sach vil luzzil iemen. der im were geliaz.  
**S**ich vltzen kurzewile. die kunge vñ ouch ir man. so was er ie d' beste.  
sives man da began. des chunde im volgen niemen. so nichel was sin k'ft.  
so si den stein wrfen. od' schurzen den schaft. **S**wa so vor den frowen. durch  
ir hoffheit. kurzewile pflagen. die ritt' vil gemeit. da sah man ie vil gern.  
den helt vz midlant. er het vf hohe minne. sine sinne gewant. **Z**e hofe  
die schonen frowen. vrageten mere. wer der stolze vrende. reche were.  
sin lip d' ist so schone. vil riche sin gewant. do spēchen ir genvge. ez ist d'  
chunic von Hjalant. **S**wes iemen da begunde. des was sin lip bereit.

6  
er tröch in sinem muete: ein minnekliche mett. vñ oveh in ein diu frowe: die er  
noch niene gesach. diu in inheimliche: vil dicke gotliche spöch. Swenne vñsem  
hose wolde: spülen diu kint: rit vñ knappen. daz sach vil dicke sint. Grienh  
durch diu venst: diu kuniginne her: dehein kurzewile: bedoifte diu kuniginne  
mer. Vñ wesse daz in sehe: die er in hēen tröch. da her er kurzewile: inmi ane  
genuech. solt oveh er si sehen. ir sult gelovben daz. daz in indure wldē. chunde  
inmi werden baz. **S**wenn bi den rechen. vñ dem hofe stvnt. also noch die  
lute. durch kurzewile tönt. so stvnt so minnekliche. daz Sigelunde chint. daz  
in dvrch hēen liebe. trvte manie frowe sint. Er dacht oveh manige zite. wie  
sol daz geschehen. daz ich die maget edele. mit ovgen muoge gesehen. die ich vñ  
hēen minne: vñ lange han getan. diu ist mir vil vrende. des muoz ich dicke  
trurie stan. Swenne die kunige riche. riten in ir lant. so muoz in die rechen.  
mit in al zehant. da mit reit oveh Sifrit. daz was den frowen leit. er her dēch  
hohe minne. dicke michel arebeit. **S**us wont bi den herren. daz ist al war:  
in Buntzes Lande. volleklich ein iar: daz er die minneklichen. die zite niene  
gesach. von d' im sit vil liebe. vñ oveh vil leide geschach. **Auent wie Sifrit**

**B** chomen vrendiu mare. in Buntzes lant. **mit den Saksen streit.**  
von boten die in verre. warn dar gesant. von unehvnden rechen.  
die in trugen baz. do si die rede vñamen. leit was in innekliche daz.  
Die wil ich ir nennen. ez was Ludeger. vzer Saksen lande. ein rich furste her:  
vñ oveh von Tenemarche. d' kunic Ludegast. an dem sinen vruunden. ganz  
helfe nie gebrast. Ir boten chom warn. in Buregonden lant. die ir wider  
winnen beten dar gesant. do vragte man d' mare. die unehvnden man. do  
braht man si balde. zehofe fur den kunic stan. **D**o spöch d' kunic Buntz.  
ir sit willekom. wer irch her habe gesendet. des enhan ich niht vñomen.  
daz solt ir laren horen. spöch d' rit got. do vochten si vil sere. den grimmen  
Buntzes muete. **W**elt ir uns kunic erlobben. daz wir ir mare sagen. diu  
wir ir da bringen. sone soln wir niht vñdagen. wir nennen ir die herren.  
die vns here habent gesant. Ludegast vñ Ludeg. die wellent sochen ir  
lant. Ir habt ir baz vñdienet. ir solt gelovben daz. daz ir die rechen beide.  
tragent grozen baz. Si wellent hervten. ze wormre an den Kun. in hufet.  
vil d' degene. des sult ir ane zwifel sin. Inre zwelf wochen. ir reise sol  
geschehen. habt ir ir vruunde. daz lat vil balde sehen. die ir vriden hel



60  
fen. die Burge. vñ w̄lant. hie wirt von in v̄hoben. vil manne b̄lich rant. Oð  
welt ir mit in dingen. so enbietet ez in dar: sone ritent w̄ so nahen. inht die  
starchen schar: ze woemex zw dem k̄ne. v̄ h̄enlich v̄leit. da von v̄derben mu  
zen. die gyten rit̄ gemett. **N**v bittet eine wile. sp̄ch kunic ḡt. vnz ich miht  
baz v̄sinne: ich kund w̄ minen mūt. han ich get̄wer remen. die sol ich niht ver  
dagn. di siu starchen mare. sol ich minen fr̄wenden sagen. Dem kunic di  
siu mare. warn leide gen̄v̄c. die rede er tovgenliche: in sine h̄en tr̄ve. er hiez  
gewinnen Hagenen. vñ and sine man. vñ bat oveh harte balde. zehofe nach  
Bernote gan. **D**ochom̄ im die besten. swaz man d̄ da vant. er sp̄ch man wil  
uns sv̄chen. her mūnt lant. mit starchen herverten. dar lat w̄ wesen leit.  
ez ist gar ane schv̄lde. dar si uns habent wid̄sett. **D**az wern wir mit sv̄ten.  
sp̄ch do Bernot. da sterbent wan die veigen. die mūzen ligen tot. dar vmbe  
ich niht v̄gerzen. mac d̄eren mūn. die uns wid̄ wimen. sihn vns willecho  
men sin. **D**o sp̄ch d̄ stanche Hagene. dar endunchet mich niht ḡt. **L**ude  
gast un̄ Ludeger. die tragent v̄b mūt. wir mūgen uns niht besendet. inso  
churzen tagen. so sp̄ch d̄ chune reche. wan mūget irz Sifride sagen. Die  
boten h̄bergen. hiez man in die stat. si wie uient man in ware. doch schone  
ir pflegen bat. **G**unth̄ d̄ r̄iche. dar wal wolgetan. vnz er eruant an v̄ruonden  
wer im wolde gestan. **D**em kunic in sinen soegen. was ideoch vil leit.  
do sach in tr̄rende. ein degen vil gemett. d̄ niht wizen kunde. war un  
was geschehen. do bat er un̄ d̄ mare. den kunic Gunth̄ v̄ziehen. **I**ch wu  
d̄t harte fete. sp̄ch do Swirt. wie habt ir so v̄keret. die vroliche sit. d̄ ir  
nu mit uns lange. habt alher gepflegen. des antwrt un̄ do Gunth̄. der  
vil zierlich degen. **J**ane mag ich allen luten. die swere niht gesagen. die  
ich mūz tovgenliche. in mine h̄en tragen. man sol staten fr̄unden. chla  
gen herren not. diu Sifrides varwe. wart beidiv bleich vñ rot. **E**r sprach  
zw dem kunic. habt v̄f minen ert. ich sol ir helfen wenden. ellw̄ uerw  
leit. welt ir v̄ruunde sv̄chen. d̄ sol ich ein sin. vñ trowe ez wol mit eren.  
vol bringen an dar ende mūn. **H**v lone ir got her Swirtz. diu rede mich  
dunchet ḡt. vñ ob mir nimm̄ helfe. w̄ ellen get̄v̄t. ich fr̄ewe mich doch  
d̄ mare. dar ir mir sit so holt. lebe ich deheime wile. er sol werden wol  
v̄scholt. **I**ch wil irch laren hoeren. warv̄mbe ich tr̄urich stan. von boten  
mūn viende. ich dar v̄nom̄ han. dar si mich sv̄chen wellen. mit huerten

7

hie: dar getaten uns noch degene: her zu disen landen nie. **D**az lat ouch abten  
 ringe. sp̄ch do **S**writ. vñ senfter w̄m m̄rte. w̄t des ich ouch bite: lat mich wer-  
 werben. er vñ ouch den frumen. e dar w̄ uiende. her zedisen landen chvmen.  
**S**wenne w̄ stanche uiende. zur helfe mohten han. dirzech tusint degene. so  
 wol ich si bestan. her ich niwan tusint. des lat ouch an mich. do sp̄ch d̄ kunic  
 Gunt̄h. dar dien ich imm̄ vmbre dich. **S**oheret mir gewinnen. tusint wert-  
 man. sit dar ich d̄ minen. bi mir niht enhan. niwan zwelf degene. so wer ich  
 w̄ lant. w̄ sol imm̄ dienen. mit trauen Sifrides hant. **D**es sol uns helfen  
**H**agene. vñ ouch **O**rtwin. **B**anchwart. vñ **S**indolt. die lieben rechen din.  
 ouch sol da mit ruten. **D**olcher d̄ kunic man. d̄ sol den vanen furen. baz ihs  
 nieman ḡan. **H**v lat die boten ruten. wid̄ in ir lant. dar si uns da sehen sche-  
 re. d̄ w̄ man in bekant. so dar uns burge: vnde m̄ren han. do hiez d̄ kunic  
 besenden. beidiu mage vñ man. **D**ie boten **H**udeḡes. zehove giengen do.  
 dar si zelande solden. des warn si vil vro. do bot in riche gabe. Gunt̄h d̄ ku-  
 nic ḡt. vñ schuf in sin geleite. des stunt in hobe d̄ m̄rte. **N**v saget sp̄ch do  
 Gunt̄h. den vianden min. si mugu mit ir reise. wol da heime sin. wellent  
 ab̄ si mich s̄chen. her imm̄ ir lant. m̄rn zerume min̄ frivnden. in wirdet  
 arbeit erchant. **D**en boten riche gabe. man do fur tr̄ch. d̄ her in zegebene.  
 d̄ riche chunic gen̄ch. die w̄sten niht v̄sprechen. die **H**udegeres man. vr-  
 lovp si do nam̄. vñ furen vrolichen dan. **D**o die boten waren. ze **T**enemarche  
 kom̄. vñ d̄ kunic **H**udegast. hete dar v̄nom̄. war si ze **K**ine redeten. als in  
 dar wart geseit. ir stanchez v̄m̄rten. was in ane mare leit. **M**an saget in  
 dar si heten manigen chunen man. dar v̄nd̄ sach man einen. vor Gunt̄h stan-  
 der was geheren **S**ifrit. ein helt vz midlant. ē leidete **H**udegaste. do er diu  
 mare reht ervant. **D**o die von **T**enemarche. dirze horten sagen. do iten  
 si d̄ helfe. destre me begagen. so dar d̄ kunic **H**udegast. sin̄ mage un̄ man. wol  
 zwanzich tusint degene. zu d̄ reise gewan. **D**o belande ouch sich von **S**ahsen.  
 d̄ chvne **H**udeḡ. vnz si vierzech tusint. heten vñ mer. mit den si wolden r̄teg.  
 in Gunt̄hes lant. do heten ouch sich hie heime. die drie kunige besant. mit den  
**S**uregonden. vñ and̄ h̄he man. die si durch vrlwge. furen wolden dan. si iten  
 sich beretten. des gie den helden not. dar v̄nd̄ m̄sin degene. s̄de chiesen den  
 tot. **S**i vlrzen sich zer reise. do si wolden dane. **V**olker dem chunen. bevol-  
 hen wart d̄ vane. do si varen wolden. ze **W**ormze v̄ **K**in. **H**agene d̄ star-

70  
che d' mvs scharmeist' sin. **D**a mit reit och Sundolt. vñ Hymolt. die wol gedie  
nen chunden. richer kunge golt. **D**ancwart d' snelle. vñ och Stewin. die moh  
ten wol mit erten. und' huerte sin. **H**er kunic sit hie heime. sp'ch do Swrit.  
sit daz u' rechen. mir wellen volgen mit. beliber biden frowen. vñ habet hohen  
mvt. ich trive w wol beherten. beidw ere un' got. **D**ie wch da wolden fuchen.  
ze **V**ormze anden **K**in. daz sol ich wol behuten. daz si w iht schade sin. wir so  
len in geriten. so nahen mir lant. daz in ir vbmvten. wde inswegen erwant.  
**V**on **K**ine si durch hessen. mit ir helden riten. gegen d' sachsen lande. da wart  
sit gestriten. mit r'obe vñ och mit brande. wstten si daz lant. daz iz den fur  
sten beiden. wart mit arbeit bechant. **S**i kom' vf die marche. die knech  
te zogeten dan. **S**ifrit d' vil starche. vragten do began. wer sol des gefindes. vns  
nu hvtten hie. iane wart den Sachsen. geriten schedelich' nie. **S**i sp'chen lat  
d' tumben. huten vf den wegn. den vil chunen marschalch. d' ist ein sneller  
degen. wir vliessen deste minre. von **H**udeges man. lat in vñ **O**rtavinen. hie  
die nach hvtte han. **S**o wil ich selbe riten. sp'ch **S**urrit d' deggen. vñ wil d' war  
te. gein den wunden pflegen. vnz ich vil rehte ervinder wa die rechen sint.  
do wart gewaffent balde. d' schonen **S**igelinde kint. **D**az volch bevalh er **H**a  
gene. da er wolde dan. vñ och **B**ernote. dem uil kunem man. do reit er eine  
dannnen. und' Sachsen lant. da er diu rehten mare. wol mit erten sit erwant.  
**D**o saher here daz grozze. daz uf dem veldelac. daz wid' sin' helte. mit vnfo  
ge wach. des was wol vierzech tusint. od' damoch baz. d' helt in hohem mvt  
sach vil frolichen daz. **D**o her och sich ein reche. von den wunden dar. erba  
ben vf die warte. d' was zevlize gar. den sach d' herre **S**ifrit. vñ in d' chune mā.  
retved' do des and'n. mit uide govmen began. **I**ch sage w wer d' ware. d' hie  
d' warte pflach. ein lieht' schilt von golde. im vor der hende lach. er was d' ku  
nich **H**udegast. d' hute sin' schar. diure gast vil edele. ernante vil hlichen dar.  
**I**u herte och in h' **H**udegast. vrientlich erchoen. ir ross si nam' beide. zen siten  
mit den spoen. si neigten vf die schilde. die schefte mit ir **K**raft. des wart  
d' kunic here. mit grozen sorgen behaft. **D**iu ross nach stiche trugen. diu  
richen kuniges kint. mit hurte fur ein and'. sam si warte ein wint. mit  
zovmen wart gewendet. vil ruttlichen dan. mit sw'ten ez erfolhten. die zue  
grumme starche man. **O**o sluch d' herre **S**ifrit. daz aldaz velt erdoz. do  
stovp im vz dem helme. sam von brenden groz. die heizen fivres vunchen.

von des rechen hant. da strett vil mahteklichen. d' voget vz **Hidiant**. **D**o sluc  
 oveh un her **Iwdegast**. vil manigen grimmen slach. ir ietwedes ellen. vf schil  
 den vaste lach. do heten dar gehuter. wol drizzech finer man. e' in d' helte cho  
 me. den sich doch **Sivrit** gewan. **A**ir drin starchen wunden. die er dem kuni  
 ge sluc. durch eine liechte brunne. diu was gvt genvch. daz swt an sinen ek  
 ken. braht vz wunden blut. des gewan d' kunic **Iwdegast**. einen trurigen mo't  
 Er bat sich leben lazen. vn bot in sinu lant. vn sagt im daz er were. **I**wde  
 gast genant. do chom sine rechen. die heten wol gesehen. waz da von in bei  
 den. vf d' warte was geschehen. **D**o er in danne furte. do ward er an gerant.  
 von drizzech finen mannen. do wert des heledes hant. sinen richen **Gifel**. mit  
 vngefugen flegen. sit tet schaden mere. **S**ifrit d' vz erwelte degen. **D**ie driz  
 zech er retode. vil werliche sluch. er liez ir leben einen. balde er tet genvch.  
 vn sagt him diu mare. waz hie was geschehn. oveh moht mans die warheit  
 an sinem roten helme sehn. **V**en von **Tenemarche**. was vil grimme lett ir  
 hre was gefangen. do in daz wart geset. man seit ez **Iwdegere**. toben er began.  
 von ungefugem zorne. wand im was leide getan. **I**wdegast d' riche. was ge  
 furet dan. von **Sifrides** gewalte. vz **Furches** man. er bevalh in **Uagene**. der  
 chune reche gut. do er vnam diu mare. do ward er stolich genvt. **E**r hiez  
 d' **Burgonden**. ir vanen binden an. wol vf so spch **Sivrit**. hie wirt noch me  
 getan. e' sich d' tac vende. sol ich habn den lip. daz mo't in **Sachsen** lande. etlic  
 hes guten rechen wip. **I**r helde von dem **Rine**. ir sult min nemen war. ich  
 kan wch wol geleiten. in **Iwdegeres** schar. da seht helme howen. von guter  
 helede hant. e' daz wir wid wende. in **Burgonden** lant. **V**en wssen gahte  
 Gernot. vn oveh sine man. **V**olker d' chune. den vanen zuchte dan. d' stanche  
 videlare. do reit er vor der schar. do was oveh daz gefinde. re strite hlichen  
 gaz. **S**ine furten doch niht mere. niwan tusint man. dar vb zwelf rec  
 hen. stieben do began. diu molte von den strazen. si riten vb lant. do sach man  
 von ir schinen. vil manigen hlichen rant. **D**o waren oveh die **Sachsen**. mit  
 ir scharn. chom. mit swten wol gewahsen. als wir han sit vnom. diu swert  
 diu fruten sere. den rechen an d' hant. do wolden si den gesten. wern burge  
 vn lant. **D**er herren schar meist. daz volch do furten dan. da was oveh chom  
**Sifrit**. mit den sinen man. die er da mit im brahte. vz **Hidiant**. des tages  
 wart in sturme. vil manie blutig rant. **S**indolt vn **Hvnoht**. vn oveh **Ger**

8. v  
not. die vruntten indem strite. vil manigen helt tot. e si daz recht erfunden.  
wie chune was ir lip. daz muose sit bewemen. vil manic wetlicher wip. Volker  
vñ Hagene. vñ och Ortwin. die lascten un strite. vil maniges helmes schin.  
mit vliezendem blüte. ez warn chune man. da wart von Dancwarre. vil mi  
chel wnd getan. Die von Tenemarche. vñ vñten wol ir bant. do horte man vñ  
hurte. ez diezen manigen rant. vñ och von scharpfen swten. d' man da vil ge  
fluc. die strit chunen fahsen. taten scaden och genvch. **D**o die von Burgon  
den. drungen inden strit. von in wart vñ howen. vil manic wnde wtt. do sabe  
man vb' satele. vliezen daz blüt. fvs wrben nach den eren. die rit' chun vnde  
gvt. Man horte da lüt erbellen. den helden an d' hant. diu vil scharpfen wafen.  
da die von Hidlant. drungen nach ir herren. indie hten schar. si chom' degen  
liche. mit samt sifride dar. Volgen d' von Rme. niemen man im sach. mā  
mohte chiesen vliezen. den blutigen bach. durch die vil liechten helme. von  
Sifrides hant. vñ er Ludegeren. von finen hgesellen vant. Drie widchere.  
het er nu genom. des hers an ein ende. nu was och Hagene chom. d' half im  
wol ervollen. in strite finen muot. des tages muose erstben. von in vil mane  
rit' gvt. Do d' stanche Ludeger. Sifriden vant. vñ daz er so hohe. troge an  
sin' hant. daz vil scharpfe wafen. vñ ir so manigen fluc. dar umbe wart  
d' chvne. vor leide zornich genvch. **D**o wart ein michel dringen. vñ groz d'  
swte klanch. do ir ungesinde. wret and' dranch. do vñhten sich die rechen.  
beidenthalben baz. die schar begunden wichen. sich hüp da grozlich baz.  
**D**em vogete von den Salsen. was daz wol geseit. sin brud' was' gevangen. daz  
was im harte leit. wol wesser daz ir tete daz Sigelinde kunt. man zeh ir Ger  
noten. vil wol ervant er ir sint. Die flege Ludegeres. die warn also stanch.  
daz im vnd' satele. struchte daz march. do sich daz ross' erholt. d' chune Suurt  
gewan indem sturme. einen vreislichen sit. Des half im wol Hagene. vñ  
och Bernot. Ortwin vñ Volker. des lage ir vil da tot. Sindott vñ hunolt.  
die zwene chune man. von den vil manic frowe. schaden grozzen da gewan.  
**I**n sturme vngescheide. warn die kunige her. do sah man vb' helme. vlie  
gen manigen ger. durch die liechten schude. von d' degene hant. man sach  
da var nach blüte. manigen herlichen rant. **I**ndem stanchen sturme  
erberzte manic man. nu von den rossen. ein and' liefen an. Sifrit d' chune.  
vñ och Ludeger. da striten wol nach eren. die heled' chun vñ her. **D**o flovch

9  
dar schilt gespenge: von Sifrides hant. den sigr gedacht erwben. d' helt von  
Hidlant. an den kunen sahfen. die dolten vngemach. her was da licht rin-  
ge. d' snelle Danewart zebraech. Do her d' herre Ludeger: vf eune schude er-  
kant. gemalet eine chrone. vor Sifrides hant. wol wesser dar iz ware. d' vb-  
mote man. d' helt zv sinen frunden. stanche rufen began. Belovbet weh des  
sturmes. mage vn man. son den Sigemundes. ich hie geschn han. von Hid-  
lant den stachen. han ich hie bechant. in hat d' ubil twfel. her zen Sahfen  
gesant. Die vinen wuden laren. in dem sturme. mid. frides er do gette. des  
wt man sid. doch in vser werden Gisel. in Gunthes lant. dar her an im ertwn-  
gen. des chunen Sifrides hant. **M**it gemeinen räte. so liezen si den strit.  
durchel vil d' helme. vn ovch d' schude wit. si leuten von den handen. swaz  
so man d' vant. die trugen blutes varwe. von d' Buregonden lant. Si vien-  
gen swen si wolden. des beten si gewalt. Gernot d' herre. vn Hagene ein de-  
gen batt. die wuden hiezen baren. si furten mit in dan. zv den Buregonden.  
funf hundert wetlich man. Die sigelosen rechen. ze Tenemarchen riten. do  
enbeten ovch die Sahfen so hohe niht gestriten. dar man in lobes iabe. dar  
was den heleden leit. do wrden ovch die veigen. von frunden sere geklett.  
Si hiezen dar gewarfen. wid' sormen anden Rin. ez hete wol geworben. mit  
den rechen sin. Sifrit d' stanche. her ez got getan. der im do iehen mvsen. al-  
le Gunthes man. **G**egen wormez sande. d' hre Gernot. heime zv sine laude.  
den frunden er enbot. wie im gelunge ware. vnt den sinen man. ez beten  
die vil chunen. wol nacheren getan. Die garzne liefen. von den wart ez  
gesetzt. do frevten sich die schonen. die e heten leit. d' vil lieben mare. die in  
waren chom. da wart von edeln frowen. ul nichel fragen vnom. wie ge-  
lunge ware. des richen chuniges man. man hiez d' boten einen. zv chriemh  
gan. dar geschach vil tovgen. iane tostes vblvt. wan si hete dar vnd. ir vil  
liebez hcen trvt. Do si den boten kmenden. zr kemenaten sach. Chriemh  
dir ul schone. gvclichen spch. sagen liebv mare. ia gib ich dir min golt.  
tolstv ane triegen. ih wil dir min weln holt. Wie schiet vz dem strite.  
min brud' Gernot. vn and' mine fruwende. ist mir iht manig' tot. wer tet  
da dar beste. dar soltv mir sagen. do spch d' bote bidbe. wir heten nund' dehei-  
nen zagen. **Z**e voederst am striten. reit niem' alle wol. vil edelv kum-  
ginne. sit manz ir sagen sol. so d' gast vil chune. vzer Hidlant. da wozyte

90  
michel wnd. des hren Sifrides hant. Swaz die rechen alle. in strite hant getan.  
Danchwart vñ Hagene. vñ and des kuniges man. swaz iem streit nach eren.  
daz ist gar ein wirtz wid Sifriden. des kunie Sigemundes kint. Si frumte  
indem sturme. d' helde vil erflagen. doch enkund ir daz wnd. men wol gefa-  
gen. war da woelhte Sifrit. si wenn zelturme reit. den vrowen an ir magen. frum-  
met er dir grozlichen leit. Vch muoste da beliben. vil maniges wibes trvt. si  
ne flege man horte. vf helmen alse lüt. daz si von wunden brachten. daz vlie-  
zende blvt. er ist in allen tugenden. ein rit kün vñ gvt. Da hat och vil be-  
gangen. von Mezen Ortwin. swaz er ir mochte erlangen. mit den handen  
sin. die muosen wnt beliben. od' meistlich tot. da tet ir brud'. die all' grozisten  
not. Dir unni inden stürmen. chvnde sin geschehn. man muoz d' warhette.  
den vzer welten iehn. die stolzen Burgonden. die habent so gevarn. daz si  
vor allen schanden. ir ere chunnen wol bewarn. **M**an sach da vor ir han-  
den. vil manigen satel bloz. da von den liechten swerten. daz velt vil lvt er-  
doz. die rechen von dem Rine. die habent so gestriten. daz er ir vianden. wa-  
re bezzer vntten. Die chunen Tronegare. die taten groz leit. da man mit  
volches chresten. z v rein and' reit. da vrumte manigen toten. des chunen  
Hagenen hant. des vil zeflagene ware. her zer Burgonden lant. Sindolt  
vñ Humolt. die Bernotes man. vñ Rymolt d' vil chune. die hantz so gvt ge-  
tan. daz er ludegere. mac unni wesen leit. daz er den minen hren. her ze Ri-  
ne wid' seit. Strit den all' hobsten. d' ind' da geschach. ze iungest vñ z rein  
ersten. den ieman gefach. den tet vil willekliche. dir Sifrides hant. er brin-  
get riehe Gisel. indaz Gunthes lant. Die twanc mit sinen ellen. d' wartlich  
man. des och d' kunie Ludegast. schaden vil gewan. vñ och von den Saksen.  
d' chune Ludeg. nu hoeret minn mare. vil edelw kuniginne her. **S**i hat  
gevangen beide. dir Sifrides hant. er enwart nie menig' Gisel. bracht indrize  
lant. so nu von sinen schulden. chumet an den Rin. ir enchundeg dir mare.  
re. nimm' lieb' gesin. Man bringet d' gefunden. funf hundert od' baz. vñ der  
verch wunden. frowe wirtet daz. wol abrech rote bare. in Burgonden lant.  
die meistech hat vhowen. des chunen Sifrides hant. Die durch ir vbmö-  
ten. wid' sageten an dem Rin. die muosen nu gevangen. die Gunthes sin. die  
bringet man mit freuden. her indrize lant. do erblvt ir liehtv varwe. do  
si dir mare reht ervant. er wart ir lieht antlvzre. vor liebe rosen rot. do mit

liebe was gescheiden. vñ d' grozen not. d' minneklich reche. **S**writ d' uinge man.  
 si vrent oveh sich ir fründe. daz was von schulden getan. **D**o spch die minne  
 kliche. dv hast mir wol geleit. dv solt haben dar umbe. ze miete richiv kleit. vñ  
 zehn march von golde. heiz ich dir tragen. des mag man solchiv marte. richen  
 frowen gern sagen. **M**an gab im sine miete. daz got vñ oveh die chleit. do  
 gie an die venst. vil manie schoniv miet. si warten vf die straze. riten man  
 do wart. vil der hochgemvten. in Burgonden lant. **D**a chom die gesunden.  
 die wunden riten sam. si mochten grozen horen. von vrunden ane scham. d'  
 wurt gem sinen gesten. vil vrolichen reit. mit vreuden was vñdet. daz sin vil  
 grozliche leit. **D**o euptie er wol die sine. die vrenden tet er sam. wan dem  
 richen kunige. and's niht enzam. wan danchen gvtliche. die im warn chom.  
 daz si den fige nach erten. in stvrme heten genom. **G**vntz bat unnerre. von  
 sinen frunden sagen. wer im and' reise. zetode wart irslagen. do het er vloin  
 niem. niwan sehzech man. v'klagen man die mvse. so sit nach heleden ist ge  
 ran. **D**i gefunden brachten. v'howen manigen rant. vñ helme vil v'schro  
 ten. in buntzes lant. si stunden von den rossen. nid' fur den sal. zeliubern  
 antpfange. man bozte vrolichen schal. **D**o hiez man h'bergen. die wege  
 mvden man. d' kunic sinen gesten. danchen vil began. er hiez d' wunden hvten.  
 vñ schaffen in gemach. wol man sine tvgende. an sinen vianden sach. **E**r spch  
 zeliudgere. nv sit mir willechom. ich han von un schulden. schaden vil ge  
 nom. d' wurt mir nv gebvzet. ob ich gelucke han. got lone minen frunden.  
 si hant mir liebe getan. **I**r mvgt in g'ne danchen. spch do ziwdegere. also ho  
 her gisel. gewan nie kunic mere. umbe schone hvte. wir bieten michel got.  
 daz ir genædechliche. an mir vñ minen frunden tv. **I**ch wil irch ledech  
 lazen. spch d' kunic gen. daz mine viande. hie binur besten. des wil ich haben  
 burgen. daz si minw lant. iht rvmen ane hulde. des sichert do ir beder hant.  
**M**an brachte si zerowe. vñ schvff in got gemach. den wunden man gebettet. vil  
 gvtlichen sach. man schancte den gesunden. met vñ gvten win. do chunde  
 daz gefinde. nimm vrolich sin. **I**r zerhowen schilde. man behakten tvch.  
 blvtig' satele. d' was da genvch. die hiez man oveh v'bergen. daz weinten niht  
 die wip. do chom her mvde. vil maniges chunen rutz lip. **D**er wirt pflac  
 sin' geste. vil grozliche wol. d' vrenden vñ d' chunden. was daz lant so vol. man  
 hiez d' sere wunden. vil gvtliche pflagn. do was ir v'bnvten. vil hatte ringe



gelegn. Die crame chunden. den bot man grozen scholt. silb' ane wage. dar zu  
 dar liehte golt. dar si die helde nerten. nach des strites not. dar zu d' kunic den  
 gesten. gabe g'lich bot. **W**ie wid' heim zehuse. d' reise heten mit. die bat  
 noch beliben. also man frunde tut. d' kunic gie zerate. wiet loue sinen man.  
 si heten sinen willen. nach grozen eren getan. **D**o sp'ch d' h're Gernot. man sol si  
 riten lan. vb' sehs wochen. sin dar chunt getan. dar si chom' wide' zem' hochge  
 cite. so ist manig' geheilet. d' nu vil sere wud' lit. **D**o gert' oveh' vrlovbes der  
 helt von Jdiant. do d' kunic Gvith'. den willen sin ervant. er bat in minne  
 kliche. noch bi im bestan. wan d'ch' Chriemhilde. so war' ez nimm' getan. **D**ar  
 zu was er zeriehe. dar er iht name solt. er het dar wol v'dienet. d' kunic was  
 im holt. sam waren sine mage. die heten dar gesehn. waz von sinem ellen.  
 indem sturme was gesehn. **D**urch d' schonen willen. gedabt noch bestan.  
 die er vil gern sehe. sit wart ez getan. al nach sinem m'ute si warde im wol  
 bechant. sit reit er vroliche. heim insines var' lant. **W**er wirt hier zal  
 len curen. rutzscheste pflegn. dar tet do willechliche. vil manie unig' degn.  
 die wil hiez er sidelen. vor' woemze anden Sant. den die im chom' solden.  
 zu den Burgonden lant. **I**nden selben curen. do si nu solden chom'. do het die  
 vrowe Chriemh'. die mare wol v'nom'. er wolde hochgeciten. mit magen  
 v'n man. do wart vil nichil v'lizen. von schonen vrowen getan. **S**it wate  
 v'n mit gebende. dar si solden tragen. **V**re die vil riche. die mare horre sagn.  
 von den stolzen degenen. die da solden chom'. do wart vz d' valde. got' wate vil  
 genom'. **D**urch ir kinde liebe. hiez si do sniden klett. da mit wart gezieret.  
 vil frowen v'n manie meit. v'n vil d' ungen rechen. vz Burgonden lant. da  
 wart oveh' vil d' v'renden. bereitet herlich gewant. **A**uent' wie swit' Chriemh'

**M**an sach si taegliche. nu riten anden Kin. di zer hochgecite. gerne  
 wolden sin. die durch d' chunige liebe. chom' indaz lant. man gap  
 da gen'ogen. bedw' ross' v'n oveh' gewant. **I**n was ir gesidele. allen  
 wol berett. den hobsten v'n den besten. als uns dar ist gesett. zwain  
 v'n drizzech fursten. da zer hochgecite. da zerte sich engegene. vil manie unne  
 frowe sit. **E**z was vil vnm'zzich. G'sell' daz chunt. die v'renden v'n ir ma  
 ge. vil gotliche sint. enpfenger v'n Gernot. v'n oveh' ir beid' man. ra grviten  
 si die degene. als ez nach eren was getan. **D**ie golt varwen satele. si brahten  
 indaz lant. die zierlichen schilde. v'n herlich gewant. durch des wirtes liebe.

14  
zu d' hochgecete. vil manigen vngesunden. sach man vrolichen sit. Die inden  
peyen lagen. vñ heten wunden not. die mysin des vgerzen. wie herte was d' tot.  
die siechen vngesunden. die mysin si v'klagen. si fröten sich der mare. gem  
d' hochgecete ragen. Wie si lebn wolden. da zer wirtschafft. wunne ane mare.  
mit fröden v'chraft. heten al die lute. swaz man ir da vant. des hüp sich nie  
bil wunne. vñ al dar b'vnt's lant. **A** g einem p'fienst moegen. sach man  
for gan. gekleidet wunnekliche. vil manigen chunen man. funf tusint oder  
mere. da zer hochgecete. d' lop vil vollekliche. an den Burgonden lit. Der wut  
d' het die sinne. im was wol bekant. wie rehte h'cenliche. d' helt von ydolant.  
sine swest' tröte. swier si nüne gefach. d' man so grozer schone. vor allen iunc  
stowen rach. Er sp'ch nu rätet alle. mage vñ mine man. wie wir die hochgecete.  
so lobeliche han. dar man vns drumbe iht sebet. h' nach dirre cit. ein iellich  
lop vil stete. zerungest an den werchen lit. **D**o sp'ch vzer merzen. d' degen  
Ortwin. welt ir mit vollen eren. zer hochgecete sin. so sult ir laren schowen.  
d'w wunneklichen kint. die mit so vollen eren. hie zen Burgonden sint.  
**W**az were mannes wunne. des strete sich ir lip. ez entaten schone in ~~weide~~.  
vñ herlich ir wip. ir laret ir swest'. for ir gese gan. d' rat was zeliiebe. vil  
manigem degene getan. **D**es wil ich gern volgen. sp'ch d' kunic do. alle die  
er erfunden. die warnis harte vro. man saget oveh dar frowe **S**ren. vñ ir  
toht' wolgetan. dar si mit ir megeden. hin zehove solde gan. **D**o wart vz  
den chisten. gefuchet gvt gewant. swaz man ind' valde. d' liechten wate vant.  
porten vñ **P**ovge. des was in vil berett. sich ziert minnekliche. vil manich  
wertlich ir meit. **V**il manie reche twib'. des tages herte müv. dar er an ze  
sehene. den frowen ware gvt dar er da for name. niht eines kuniges lant.  
si sahen die vil gerne. die si heten nie bekant. **D**o hiez d' kunic riche. mit  
sin' swest' gan. die ir dienen solden. wol hundt sin' man. ir vñ sin' mage. die  
trugen swt enbant. dar was dar hof gelinde. vzer burgonden lant. **S**ren  
die vil richen. die sah man mit ir chom. d'w herte frowen schone. gesellechlich  
genom. wol hundt od' mere. die trugen rich ir kleit. nu gie mit **C**hriemh.  
vil manie wertlich ir meit. **V**on ein' kemenaten. sach man si alle gan.  
da wart vil michel schowen. von rechen gar getan. die des gedingen heten.  
ob kunde dar geschehn. dar si **C**hriemhilde. solden vrolichen sehen. **H**v gie  
d'w minnekliche. also d' moegen rot. tröt vz den truben wolchen. da schiet

112  
von manig not. d' si da trug in hēen. vñ lange het getan. er sach die minnekli-  
chen. in vil blüchen stan. **J**alut ir von ir wate; vil manic edel stam. ir rosen  
rot ir varwe. vil minnekliche schein. sw' so wnschen solde. d' enkünd niht gesehen.  
daz er indure wldē. harte schoners iht gesehen. **S**am d' liehte mane; vor den  
stern stat. des schin so luttliche. ab den wolchen gat. dem schint si vil geliche. vor  
manig' frowen gvt. des wart vil wol gehöhet. den zieren beleden d' mvt. **D**ie  
riehen kamarere. die sach vor in gan. die hochgemvten degene. dine wolden  
daz niht lan. sine drungen da si sahen. die minneklichen meit. **S**wride dem  
edelen. was beidiu lieb vñ leit. **E**r dacht in sinem mvtē. wie kunde daz er gan.  
daz ich dich minnen solde. als ich gedungen han. sol ab ih dich vremoē. so war  
ich sanfter tot. er het von ir schulden. trugen lieb vñ not. **D**o stunt so min-  
nekliche. daz **S**igemundes kint. sam er entworfen ware. an ein **F**unt. von  
gvt' meist' listen. als man im do iach. daz man helt deheimen. so wartlichen nie  
gesach. **D**ie mit **E**hriemhilde giengen. die hiezen von den wegen. wichen  
allenthalben. daz leiste manic degn. die hohe tragenden hēen. frevten man  
gip. man sach in grozen röhren. vil manic blücher wip. **D**o spēch von Bur-  
gonden. d' herre **B**ernot. d' ir sinen dieneit. so minnekliche bot. **G**unt' lieb  
brud'. dem solt ir von allam. vor allen disen degenen. des rats ich numm' niht  
gesam. **I**r beizer **S**ifriden. den **S**igemundes sūn. gen zu **E**hriemhilde. ob ir  
wol welleit von. die nie gegürtete rechen. die sol in grozen pflegn. da mit wir  
reinem vruunde. habn dē zierlichen degn. **D**o giengens wirtes mage. da mā  
den rechen vant. si sprachen zu dem kunige. vzer nidlant. d' wirt hat ir er-  
lobbet. ir sūt ze hove gan. sin siveit sol irch grvzen. daz ist zen uren ir ge-  
tan. **D**o wart d' degn gvtē. d' mare vil gemeit. ia truger indē mvtē.  
lieb ane leit. daz er sehn solde. daz minnekliche kint. mit minnekliche togen  
den. si grvzte **S**ifriden sint. **D**o si den hochgemvten. vor ir stende sach. do  
entvnde sich ir varwe. die schone magt spēch. sit willekom' hre **S**ifrit. ein  
edel ritt' gvt. do wart im von dem grvze. vil wol gehöhet d' mvt. **E**r neigt  
vltzekliche; bi henden si in vie. wie rehte minnekliche. d' reche bi ir gie. mit  
lieben ovgen blihen. ein and' sahen an. d' hre vñ ovch die frowe; daz wart  
trugenlich getan. **W**art iht da fruntliche. getwungen wir ir hant.  
von hēenlieb minne. daz ist mir vnbekant. doch enmac ich niht gelovben.  
daz er wide lan. si het im holden willen. harte schiere kint getan. **B**i der

12  
Sum̄re. vñ gein des meyen tagen. chvnd̄ in sinem h̄cen. nimm̄ me' getragen.  
minneklich' freuden. denner ir do gewan. do im diu gie' so nahen. die' er zerrvte  
wolde han. **D**o gedachte manic reche. vñ war mir sam geschehen. daz ich ir  
gienge in hende. sam ich in han gesehn. od' bi zeligene. daz liez ich ane haz.  
ez gediente noch me' reche. nach einer kuniginne baz. **V**on swelch' kunige  
landen. die geste chom̄ dar: die nam̄ al gemeine. nuwan ir zweier war: ir  
wart erlouber kussen. den wædlichen man. im wart bi sinem lebene. nie so  
liebe getan. **O**er kunc uon **T**entemarche. d' sp̄ch sa zellvnt. diss vil bo  
hen grozes. lit manig' ungesvnt. des ich vil wol empfinde. von **S**ifrides hant.  
got enlaze in nimm̄ mere. kom̄ unminiv fursten lant. **D**o hiez man allent  
halben. wichen von den wegen. den minneklichen frowen. vil manigen chv  
nen degen. sach man gezogenlichen. zehofe mit ir gan. sit wart von ir geschei  
den. d' vil wædlich man. **D**o gie' si zv dem munst. ir volgete manic wip. do  
was ovch so gezieret. d' **C**hriemhilde' lip. daz da hoh' wunsehe. manig' wart ver  
lor. si was da zvogenweide. vil manigē rechen geboen. **V**il chvme erbett  
**S**ifrit. daz man da gefanc. er mohte sinen selden. unni' sagen danc. daz im diu  
was so wage. die' er in h̄cen tr̄ch. ovch was er d' schonen. holt von schulden ge  
n̄ch. **D**o si chom̄ for daz munst. sam er e' bete getan. man sahe in frunt  
liche. zv **C**hriemhilde gan. do begvnde im danchen. diu vil schoniv mett. daz  
er vor ir magen. so rehte h̄lichen streit. **N**v lon ir got her **S**ifrit. sp̄ch  
daz schone kunt. daz ir daz habt v̄dient. daz ir die rechen sint. so holt von  
warn schulden. als ich si hore iehn. do begvnd̄ minnekliche. an vr̄on krieme  
hilden sehn. **I**ch sol in unni' dienen. also sp̄ch d' degn. vñ enwil min hovbet.  
nimm̄ e' gelegen. ich engedien ir hulde. als ich des willen han. des ist ein teil  
frow **C**hriemhilt. nach ir̄n hulden ergan. **I**nre tage zwelfen. d' tage al ie  
selich. sach man bi dem rechen. die maget lobelich. so si zehofe solde. vor den  
fursten gan. diu ere wart dem degene. durch groze liebe getan. **F**revde vñ  
winne. vil grozlichen schal. sach man da tageliche. vor **G**unth̄es sal. dar v̄z  
vñ ovch dar inne. von manigem chvningen man. **O**rtwin vñ **H**agene. groz'  
wnd̄ da began. **S**wes iem̄ pflagen solde. des warn si bereit. mit volleklich'  
mare. die helde vil gemett. des wrden von den gesten. die rechen wol bekant.  
da von was gezieret. aller **G**unth̄es lant. **D**ie e' da wnde lagen. die  
sach man fur gan. si wolden churz wilen. mit des chuniges man. schirmen

120  
mit den schulden. vñ schierem manigen schaft. des hulffen in genöge si heten groz  
liche kraft. **I**nd' hochgecete: d' wirt d' hiez ir pflegn. mit d' besten spise. er  
hete sich bewegn. all' hande schande. die ir kunic gewan. man sach in minne  
kliche. zv den sinen gesten gan. **E**r sp'ch ir gvten degene. e dar ir scheidet  
hin. so nempt die mine gabe. also stet min sin. dar ich ez unni diene. vsmacht  
nibt min gvt. dar wil ich mit ir teilen. des han ich willigen mvt. **D**ie von  
**T**enemarche. sp'chen sa zehant. e dar wir wid r'iten. heim in unsi lant. wir  
gern stat' svne. vñ gebn michel gvt. vñ setzen ir des sichheit. swie wch des sel  
ben dunchet gvt. **L**uddegast gehelet. sin wuden was. der vogt von den sachsen.  
nach strite wol genas. ettelliche roten. di liezen dar enlant. dogie d' kunic swit  
h. da er swriden vant. **E**r sp'ch zv dem degene. nu rate wie ich zv. die unser  
wid winnen. wellent r'iten frö. vñ gerit stat' svne. an mich un' mine man. nu  
rata degene chvne. was dich des gvt dvnehe getan. **W**az mir die helde bieten.  
dar wil ich dir sagen. swaz funfhundert möre. goldes mugen tragen. dar gäbe  
si mir gerne. wold ich si ledich lan. do sp'ch d' h're swrit. dar ware vil vbele ge  
tan. **I**ch svit si ledelichen. hinnen lazen varn. vñ dar die rechen beide. mere  
wol bewarn. dar si unni mer geriten. mit here in un' lant. des lat ir sichheit.  
von d' beid' herren hant. **D**es rates wil ich volgen. da mit ir si giengen dan. den  
sinen wid' gewinnen. wart dar kunt getan. ir goldes gerte nemen. dar si da by  
ten e. da heime ir lieben frivnden. was nach den her in vden. we. **V**il manige  
schulde volle. man dar schazzes tr'och. er teiltes ane wage. den frivnden sin ge  
n'och. bi funfhundert marchen. vñ ettellichen baz. **G**ernot d' vil chvne. d' riet swit  
here dar. **U**rlovp si alle namen. also si wolden dan. do sach man die rechen.  
for Chriemhilde gan. vñ ovch da frö v're. die kuniginne saz. ez enwart noch  
nie degenen. mere gevrloubet baz. **H**erberge wrden lere. do si von dannen  
riten. noch bestvnt da heime. mit ritlichen siten. d' kunic mit sinen ma  
gen. vil manie edel man. die sach man nu tageliche. for frown Chriemh' gan.  
**V**rloup ovch nem' wolde. **S**writ d' helet gvt. ern tr'vte nibt venden. des er da  
hete mvt. d' kunic dar sagen hoete. dar er wolde dan. **G**iselher d' iunge. den  
degn vlegen do began. **W**az woldet ir nu r'iten. vil edel swrit. belibet bi  
den degenen. tvt des ich wch bite. bi **H**onthere dem kunge. vñ ovch bi si  
nen man. hie ist vil schöner frowen. die sol man gerne wch sehen lan.  
**D**o sp'ch d' stanche swrit. die ross die lazet. <sup>ich</sup> ich wolde hime r'iten. des wil

ich aber gan. vñ traget ouch hin die schulde. ia wol ich in min lant. des hat mich  
 her biselch. mit grozen trwen erwant. **S**ol beleip d' kune reche. dvrch frwende  
 liebe da. ia war er inden landen. nind and'wa. gewesen also sanfte. da von nu  
 daz geschach. daz er nu swemmer wolde. die schonen Chriemhilde sach. **D**ch  
 ir vnnazten schone. d' hre do beleip. mit manig' kurzewile. man in die rit v'  
 trrip. wan daz in twanch ir minne. diu gab im dicke not. dar vmb' sit d' chvne  
 lach vil irmliche tot. **J**renuwe mare sich hoben vmben rim. ez sp'chen zu dem  
 kunige die hosten mage sin. war vmb' er niht enname. ein wip zu sin' e'. do  
 sp'ch d' chunie reche. me wil niht langer biten me. **D**es wil ich beruten. wa  
 ich die mvge nemen. diu mit vñ minne reche. ze frowen mvge zemen. an edel  
 vñ ouch an schone. d' gib ich min lant. all ich die reht erwinde. si sol ir wer  
 den wol bekant. **Auent' wie sich Gunth' gem' Islande hurre' Prvnk' berette.**

VI.



**G**was ein kuniginne. gesezzen vñ se. ir geliche enheine. man  
 wesse nunder me. diu was vnnazten schone. vil michel was ir  
 chraft. si schoz mit snellen degenen. vmb' minne den schaft.  
 Den stein den warf si verre. dar nach si wite sp'ch si' an si  
 wenden wolde. sinen gedanch. diu spil muoserr an behaben.  
 d' frowen wol geboen. gebraut im an dem enen. er het daz hovbet sin v'laen. **D**es  
 het diu kuniginne. vnnazten vil getan. do gevriesch ez bi dem kune. ein rit  
 wolgetan. der wande sine sinne. an daz hliche wip. darvmb' muosin helede.  
 sit v'liesen den lip. **D**o si eines tages sazen. d' kunic un' sine man. manigen  
 ende si ez mazen. beidiu wid' vñ dan. welke ir hre mohte. zeinem wibe ne  
 men. diu in zefrowen tohte. vñ ouch dem lande mohte zemen. **D**o sp'ch  
 d' vogt von kune. ich wil niht an den se. hin ze Prvnhilde. swie ez mir erge.  
 dvrch ir vnnazten schone. so wage ich minen lip. den wil ich v'liesen sine w'  
 de min wip. **D**az wil ich wid' raten. sp'ch do Swirt. ia hat diu kunigin  
 ne. so vreisliche site. swer vmb ir minne wirbet. daz ez im hohe stat. des mu  
 get ir d' reise. haben werlichen rat. **D**o sp'ch d' kunich Gunther. nit ge  
 born wart ein wip. so starch un' ouch so chvne. me wolde wol ir lip. in strite  
 betwingen. mit min selbes hant. swiget sp'ch do Swirt. ir ist ir ellen vnbe  
 kant. **V**n warn ir viere. dine kunden niht genesn. von ir vil grimn  
 zorne. ir lat den willen wese. daz rat ich ir mit trwen. welt ir niht ligen  
 tot. sone lat irch nach ir minne. niht zefere wese not. **S**o wil ich ir

wol raten. sp̄ch do Hagene. ir bitet Sifride. mit ir zetrage. die vil starchen so-  
ge. dar ist nu min rat. side im dar ist so kundich. wiez umbe Prinhilde stat.  
Er sp̄ch wiltu mir helfen. degen Sifrit. die minnekliche erwben. t̄st̄ des ich dich  
bit. v̄n wirt mir reinem r̄rte. dar h̄liche wip. ich wil durch dinen willen. wa-  
gen ere v̄n lip. Des antwrt Sifrit. swie mir min d̄nch da ch̄m. ḡst̄ mir  
din swester. so bin ich dir fr̄m. die schonen Chriemhilde. ein kuniginne her-  
me ger deheim m̄ete. nach minen arebeten mer. Dar lobe ich sp̄ch do Gunt-  
her. Swrit an dine hant. v̄n k̄unt dir schone Prinhilt. her ind̄rre lant.  
so wil ich dir zewibe. die mine swest̄ gebn. so mah̄t̄ mit d̄ schonen. un̄n  
vroliche leb̄n. Des sw̄ren si do eide. die rechen vil her. des wart ir arebeten.  
verre deite mer. ē si die wolgetanen brehten an den Kin. des m̄s̄en die vil  
chvnen. starche soegende sin. **D**on wilden getwergen. han ich gehoret  
sagen. si sin in holn b̄gen. v̄n dar si zescherm̄ tragen. einer hezet tarnkap-  
pen. von w̄ndlich̄ art. sw̄z hat an sine libe. d̄ sol vil gar wol sin bewart.  
**D**er flegen v̄n vor stichen. in m̄vge och niem̄ sehen. swenner si dar inne.  
beide hoen v̄n spehen. mag er nach sinem willen. dar in doch niem̄ siht. er  
si och verre stecher. als uns dir aventure gibt. **M**it im fort Sifrit. die  
Tarnkappen an. die d̄ helt vil kune. mit soegen gewan. ab einem getwerge.  
dar hiez Albrich. sich beretten zu d̄ verte. die degn chune v̄n rich. Also d̄ star-  
che Sifrit. die Tarnkappen truch. so het er dar inne chreste gen̄ch. zwelf and̄  
manne sterche. als uns ist geset. er gewan mit grozen lusten. die vil hetlichen  
met. **O**ch was dir selbe Tarnh̄t. also getan. dar dar inne wohte. ein  
reflich̄ man. swaz er selbe wolde. dar in doch niem̄ sach. so gewan er Prinhilde.  
da von im leide sit geschach. **O**v solt mir sagen Sifrit. ē un̄t vart erge.  
dar wir mit vollen eren. chon̄ an den se. svln wir ir r̄t̄ svren. in Prinh.  
lant. zwer tusint degene. die werdent schiere besant. Swie vil wir vol-  
ches svren. sp̄ch do Sifrit. ez p̄fliget dir kuniginne. so eyslich̄ site. die m̄  
sen alle ersterben. von ir v̄m̄t. ich wil irch baz bewisen. degen chvne v̄nde  
ḡt. **W**ir svln inrechen wise. varn zetal den Kin. die wil ich ir nemen.  
die dar svln sin. zu vns zween noch zwene. v̄n niem̄ me. so erwerben wir die  
frowen. swiez vns dar nach erge. **D**er gesellen sit ir ein. der and̄ sol ich weln.  
Hagene si d̄ dritte. wir m̄vgen wol genesn. **D**anewart si d̄ vierde. d̄ vil chve-  
ne man. v̄n endurfen and̄ tusint. mit strite nimm̄ bestan. **D**ir m̄vrich

wiste gne. spch d' kunic do. e dar wir hime schieden. des ware ich harte vro. war wir kleid solden. vor Irnhild tragen. diu uns da wol gezamen. dar solt ir mir bi rite sagen. **W**ar die all besten. die ieman berant. die tret man zallen cten. in Irnhil lant. des suln wir richiv chleid. vor d' frowen tragen. dar wus iht habn scande. so man diu maere boer sagn. **D**o spch d' degn guter. so wil ich selbe gan. zu minn lieben mvt. ob ich erwerben chan. dar uns ir schone magede. helfen priven chleit. die wir tragen mit eren. for die hlichen meit. **D**o spch von Tronege Hagene. mit hlichen siten. wes welt ir twer mvt. solh dienste biten. lat wir siwe st horen. wes wir habn mvt. si ist so chvust riche. dar diu chleid werdent gvt.

**D**o enbot er sin swest. dar er si wolde sehn. vn oveh d' hre. **S**it ir. e dar dar was geschehn. do hete sich diu schone. zewnsche wol gechleit. dar si sie sehn wolden. des was si vro vn oveh gemett. **D**o was oveh ir gefinde. gezieret als ir gezam. die forsten chom beide. do si dar vnam. do stvnt si von dem sidade. mit zvhten si do gie. do si den gult vil edelen. vn oveh ir brud' enpfie. **W**ilechom si min brud. vn d' gefelle sin. diu maere wist ich gerne. so spch dar magedin. was ir werben woldet. sit ir zehofe gat. dar lat mich beide horen. wierz ir hochgemvten stat. **D**o spch d' chunic riche. frowe ich wilz ir sagn. wir mvtin michel soegen. bi hohem mvt' tgn. wir wellen hobeschen rizen. verre mvtendiv lant. wir solden zu d' reise. haben zierlich gewant.

**N**v sizzet lieb brud. spch dar kuniges kint. lat mich diu maere horen. wer die frowen sint. d' ir da gert mit minnen. in and' fursten lant. die vzt erwelten beide. nam diu frowe bi d' hant. **D**o gie si mit den degenen. da si selbe saz. matraz diu richen. ir solt gelovben dar. lagen allenthalben. an dem vlerze nid. si heten bi den frowen. gvt kurzvile sid. **V**il ueplich bliche. vn minneklichez sehn. des mohte da in beiden. harte vil geschen. er trvch si imme hcen. si was im so d' lip. er erwarp mit starchem dienste. dar si doch sid wart sin wip. **D**o spch d' kunic Gunt. vil edel swest min. ane dine helfe. sone kunderz niht gesin. wir wellen zvrcewilen. in Irnhilde lant. da bedacten wir zeygene. vor frowen hlich gewant.

**D**o spch diu kuniginne. vil lieb brud min. swaz d' minen helfe. daran kan gesin. des bringe ich irch wol innen. dar ich ir bin bereit. vsagt ir and' iem. dar ware Schriemh leit. **I**n solt mich ritt' edele. niht soegende biten. ia solt ir mir gebieten. mit hlichen siten. swaz so ir gevalle. des bin ich bereit. vn twn ez willekliche. spch diu herliche meit. **W**ir wellen liebiv swest. tragen gvt gewant. dar sol helfen priven. ir wir ir hant. des vol ziehen irer magede. dar



140  
er vns rehte stat. wand ich dirre vte. han deheimflachte rat. **D**o spch die unefrowe.  
ine wil ir niht vsagen. ich han selbe siden. nu herzet uns her tragen. gesten vf  
den schulden. so machen wir die kleit. dar ir si tragen mit eren. fur die hliche mett.  
**W**er sint die gesellen. spch die kunigin. die mit ir gekleidet. rehoft svln sin. dar  
bin ich vn sifit. vn wene nun man. **D**anewart vn Hagene die svln mit vns re  
hoft gan. **I**n merchet liebu swest. rehte war wir sagen. dar wir vier gesellen.  
re vier tagen tragen. re drier hande kleid. vn also gut gewant. dar wir ane scam  
de. rimen Brunh lant. **D**az lobte si den rechen. die hren schieden dan. do hiez  
ir unefrowen. drizzech meide gan. vz ir kemenaten. Chriemh die chunigin. die  
vil werch spehen. re chvnter heten grozen sin. **A**ll hande siden. vn wir so d  
sine. von Taramanc dem lande. grvn also d kle. dar in si letten steine. des wuden  
gvtav kleit. selbe snett si chriemhilt. die vil minnekliche mett. **V**on vrend  
vische hvten. bezoch wol getan. re sehn wden lvten. swaz man d gewan. die  
dache man mit siden. golt dar in getigen. man mohte michel wnd. von d lich  
ten warte sagen. **V**on marroch vz dem lande. vn och von libyan. die aller  
besten siden. die re mer gewan. deheimes kuniges chunne. d heten si genoch.  
die frowe lie wol schinen. dar sin holden willen trvch. **W**ande sis re hove  
reise. heten so gegert. die herminen vedere. dohten si vnwert. pfelle dar ober  
lagen. swarz alsam d chol. dar noch snellen degenen. stvnde in hoch geizen  
wol. **V**z Arabischem golde. vil gesternes schein. d frowen vnmvze. die en  
was niht klein. inre sehs wochen. beretten si die kleit. do was och ir gewant  
fen. den gvten degenen bereit. **D**o si bereitet waren. do was in vf den kin.  
beritet vlizekliche. ein starchez. schiffelin. dar si tragen solde. vol mid vf dn  
se. den schonen unefrowen tet ir arbeiten we. **D**o sagt man den rechen.  
in warn nu bereit. die si da fveren solden. ir zierlichen kleit. also die helde  
gerten. dar was nu getan. done wolden si niht langer. bi dem Rine bestan.  
**N**ach den bergesellen. wart balde do gesant. ob si schowen wolden. nuwez ir  
gewant. ob ir den helden warte. zerehte kurz vn lanch. des sageten si den fro  
wen. von schulden grozlichen danch. **F**ur alle die si chomen. die mosen in  
des rehen. dar si re d wilde harten. schoners niht gesehen. des mohten si sie g  
ne. da re hove tragen. von bezzer helde warte. chunde ir nieman niht ge  
sagen. **V**lizekliche danchen. wart da niht vder. vrlovbes von in ger  
ten. die rechen vil gemeit. unritterlichen rvhten. die herren taten dar.

des widen lichtu ovgen. wemēs trübe vñ naz. **S**i spch vil lieb brvð. ir mohtet  
 noch bestan. vñ wrber and frowen. dar hiez ich wol getan. da ir so sere enwage. stv  
 de niht d' lip. ir mvgt hie nah vunden. ein also hochgeborn wip. **I**ch wen in sa  
 get ir hce. dar in da von geschach. si weinten al gemeine. swaz ieman drvmb  
 spch. ir got in vor den brusten. wart von trachen sal. die vielen in genote  
 von den ovgen hirtē tal. **S**i spch hie Sivrit. lat ir bevolhen sin. vñ ir we  
 vñ vñ genade. den lieben brvð min. dar in iht gewerte. in Irvinhilde lant.  
 dar lobt ir d' hie. mit gytem willen indie hant. **D**o spch d' degen chvne.  
 ob mir min lip bestat. so svlt ir aller sorgen. frowe haben rat. ich bringe  
 gefunden. her wid' anden kin. dar habt vñ mine libe. im nech dar schone magedin. **I**  
 got roten schilde. die trug man vñ den sant. vñ braht in ir dem schiffe. allez ir ge  
 want. ir ross hiez man in ziehen. si wolden varn dan. do wart von schonen fro  
 wen. vil michel weinen getan. **D**o stvnden inden venstn. die minneklichen  
 kint. ir sciff mit dem segele. dar rvt ein hoh' wunt. die stolzen hergesellen. vlv  
 zen retal den kin. do spch d' kunich **G**unth. wer sol ir schiff meist' sin. **D**o spch  
 d' starche Sivrit. ich kan irch vñ d' svlt. hinnen wol gefveren. dar wirtet beledē  
 got. die rehte wazzer strazen. die sint mir wol bekant. mit freuden si do schie  
 den. vñ d' Burgonden lant. **D**er kunich von Hrdlandē. eine schalten genam.  
 von stade begunde schreiben. d' helt vil lobesam. **G**unth d' chvne. selbe ein rvd'  
 trve. si hoben sich von lande. vñ warn vrolich genvch. **S**i forten riche spise.  
 dar ir den besten win. den man ind' chunde. vunden vmben kin. **D**anewart  
 Hagenen brvð. d' saz vñ roch. an eine starthen rvd'. er trvch den mit vnnaren  
 hoch. **I**r vil starthen segel seil. wrden in gestraht. si foren manige mile. e'  
 dar er wrde naht. mit freuden si do chomen. vol nid' anden se. ir starchez are  
 betten. tet sit den hoch genvten we. **I**nre tage zwelven. so wir hoen sagen.  
 heren si die wunde. verre dan getigen. gem **H**ensteine. in Irvinh lant. dar her  
 von Tronege Hagenē. e' vil setten bekant. **I**uenn' wie **G**unth ze **I**llande mit sine  
 gesellen chom.

**D**o d' Chunic **G**unth. so vil d' burge sach. vñ ovch die witen mar  
 che. wie balder do spch. sagt mir frvnt Sivrit. ist ir dar be  
 chant. wes sint dise burge. vñ ovch dar hliche lant. **I**ne han  
 bi minen ruten. ine wolde lvgē rehn. so wol erbouwen burge.  
 mare nie gesehen. indeheim ein lande. als ir hie vor uns stat. er mach wol  
 wesen riche. d' si hie gebouwen hat. **D**es antvrt Sivrit. ez ist mir wol bekant.



er ist siowu **Prvnhilt**. lwt vñ lant. vñ **Jenstern** diu veste. als ich mich horet sehen.  
 da muget ir noch herte: schon' siowen vil gesehen. **Vñ** wil ir helden raten. ir  
 habt einen muot daz wir ichn geliche. ia dvncher ez mich got. swenne wir noch  
 herte fur **Prvnhilde** gan. so muoren wir mit soegen for d' kuniginne stan. **S**  
 wir die minneklichen bi ir gefinde sehn. so solt ir heledē gotē. wan ein rede ie  
 hen. **G**unth' si min h'rt. ich si sin eigen man. so mag uns' wille. harte wol an ir er  
 gan. **D**es waren si berete. swaz er si loben hiez. durch ir vbm'vte. deheiu' ez niht  
 luez. si iahen siwes er wolde. da von in wol geschach. do d' kunic **G**unth'. die schonen  
**Prvnhilde** sach. **I**ch enlob ez niht so verre. durch den willen d' in. so durch **E**hriemh.  
 daz schone magedin. diu ist mir sam min sele. vñ so min eigen lip. ich wil daz gerne  
 dienen. daz si werde min wip. **I**n den selben ciren. do was ir schiff geggan. d' burge  
 also nahen. do sach d' kunic stan. oben inden venstern. vil manige schonē mer.  
 do begunde vtragen. d' reche kvne vñ gemeit. **S**aget mir siwut **S**ifrit. durch den  
 willen min. bekennet ir die siowen. vñ ovch diu magedin. di doer h' niht schowent.  
 ir vns vñ die siowen. si gebarent dem geliche. daz si hohe sint gem'vt. **D**o sp'ch  
 d' chune **S**ifrit. ir solt von hinnen sp'ehn. tovgen indem muore. vñ solt mir danne  
 iehn. welke ir nemen woldet. heret ir' gewalt. daz tvn ich sp'ch do **G**unth'. d' ruter  
 chven vñ hakt. **S**o sihe ih vnd' in eine. inenem venst' stan. in sine wizer wate.  
 diu ist so wolgetan. die wellent minir ovgen. vil schon' ist d' lip. ob ich gewalt des  
 harte. si muose werden min wip. **D**ir hat erwelt vil rehte. d' iner ovgen sehn.  
 ez ist diu starche **Prvnhilt**. daz schonē magedin. die d' in herce minnet. d' lip vñ ovch  
 d' muot. ellir ir geberde. diu dvhte **G**untheren got. **W**o hiez diu kuniginne. ir  
 den venstern stan. ir minneklichen meide. sine solden niht da stan. den vrenden  
 an' se sehene. des waren si berett. war do die siowen taten. daz ist vns sid' ovch ge  
 sett. **G**egen den vnhunden. strichen si ir lip. des ir site habeten. diu w'rdlichen  
 wip. an diu engen venst'. chomen si geggan. da si die rechen sahen. daz wart d' ch  
 schowen getan. **I**r waren niwan viere. di da chomen in daz lant. **S**ifrit  
 d' starche. ein ross zoch an d' hant. daz sahen durch diu venst'. diu minneklichen  
 wip. des wart sit getavret. des kunic **G**unth'es lip. **E**r habet im da bi zovme.  
 daz zierliche march. got vñ schonē. vil michel vñ starch. vntze d' kunic **G**unth'  
 her. inden satel gefaz. also dient im **S**ifrit. des er doch sit vil gar v'gaz. **D**o  
 zoh er ovch daz sine. von dem schiffe dan. er here solhen dienest. setten e' ge  
 tan. daz er den stegereif. gehabt ir heledē mer. daz sahen durch diu venster.

die frowen schön vñ h. **K**ehrt in ein mare. den ritzen vil gemeit. von sine blanch  
 varwe. ir ross vñ och ir kleit. ez waren vil geliche. ir schulde wol getan. die lichte  
 von den handen. den vil wärtlichen man. **I**r satele wol gestemet. ir fvrbüge  
 smal. si riten herlichen. fvr **F**runhild sal. dar an solnengen schellen. von liehtem  
 golde rot. si chom z dem lande. als ez ir ellen in gebot. **M**it spern niw sliffen.  
 mit swerten wol getan. diu uf die sporn giengen. den wärtlichen man. diu fvrte  
 die vil chvnen. scharpf vñ dar z breit. daz sach allez **F**runh. diu vil minnekli  
 che met.

**M**it im chom och **V**andwart. vñ **H**agene. nu horet disiv mare.  
 wie die degene. von Raben swarter varwe. trügen richir kleit. ir schulde waren  
 schone. vil gvt. michel. vñ breit. **V**on **J**ndia dem lande. man sach si steine tra  
 gen. die chos man an ir wete. vil hliche wagen. sie liezen ane hvte. ir schiffel  
 bis flvt. fvs riten z d burge. die helde chun vñ gvt. **S**ehs un ahzech türne.  
 si sahen drinne stan. dri palas wite. vñ einen sal wol getan. von edelm marmel  
 steine. grvn allam ein gras. dar inne diu kuniginne. mit ir ingesinde was.

**D**iu porte stuit entlozen. diu burch vf getan. do liefen in engegene. die **F**runh  
 man. vñ enpfiegen wol die chvnen. in ir frowen lant. ir ross man hiez behal  
 ten. vñ ir schulde von d hant. **D**o spch ein kamerare. ir solt uns geben diu swt.  
 vñ och die liehten brvne. des sit ir vngewt. spch **H**agene d chüne. wir selbe  
 wellens tragen. do begunde in **S**ifrit. da von diu rechten mare sagi. **M**an pfligt  
 indire burge. daz wil ich ir sagen. daz deheime geste. hie waffen soln tragen.  
 ir solt si lan behalten. daz ist wol getan. daz tet do vil ungerne. **H**agen d svnt

**H**es man. **O**en gestalten hiez man schenchen. vñ schaffen ir gemach. vil mani  
 gen snellen rechen. man da zehove sach. in furstenlich wate. allenthalben gan.  
 da wart michel schowen. an die vil chvnen getan. **D**o tet man **F**runhilde.  
 chvnt mit maren. daz da vremde rechen. chomen waren. in vil rich wate. ge  
 vlozen vf d flvt. da von begunde vragen. diu magt schon vñ gvt. **I**r solt  
 mich lazen hören. spch diu kunigin. wer die vil vnebvnden. rechen mvgin  
 sin. die minni bvrg. so herliche stan. vñ durch welke schulde. die helde her  
 gewart han.

**D**o spch ein ir gesinde. frowe ich mach wol iehm. daz ich ir deheime.  
 minere habe gesehn. wan geliche **S**ifride. ein drvnder stat. den solt ir wol en  
 pfihen. daz ist mit twen min rat. **V**er and d gefellen. d ist so lobelich. ob er  
 gewalt des herte. wol wart er kunic rich. ob witen fursten landen. ob er diu moh  
 te han. man siht in bi den and'n. so rehte hliche stan. **D**er dritte d gefellen.

d' ist vil gēulich. vñ doch mit schone libe. kuniginne rich. von swinnen sinen  
 blichen. d' er so vil getvt. er ist in sinen sinnen. ich wan vil grimme gemvt. **D**e  
 d' iungest ist dar vñ d'. d' ist so lobelich. in magelichen zvhten. sihe ich den degen  
 rich. mit gutem gelaze. so minnekliche stan. wir mohtenz frhten alle. her im  
 hie iemen ihr getan. **S**wie blide er pflage d' zvhte. vñ swie schon im si d'  
 lip. er mohte wol erweinen. vil wurdlich wip. swenner begunde zwinen. sin  
 lip ist so gestalt. er ist in allen twgenden. ein degu chvne vñ bat. **D**o spch  
 diu kuniginne. nu brinch mir min gewant. vñ ist d' starche **S**witz. chomen  
 indaz lant. durch willen min' minne. ez gat im anden lip. me frht in nibt  
 so sere. dat ich werde sin wip. **D**o wart chuniginne. schiere wol gekleit. do  
 gie mit ir dannen. vil manic schon w meit. wol hundt vñ mere. gerieret  
 was ir lip. ez wolden sehen die geste. diu vil minneklichen wip. **D**a mit gien  
 gen rechen. vzer **H**lant. die **F**ruhilde degene. die twgen swt enbant. fvnf  
 hundt od mere. dat was den gestalten leit. do stunden von dem sedele. die helde  
 chvñ vñ gemeit. **D**o diu kuniginne. **S**istiden sach. diu magt zvhteliche.  
 zw dem rechen spch. sit willechomen **S**witz. her indazze lant. war w' reise  
 meine. gern het ich dar erkant. **V**il michel w' genade. min vro **F**ruhilde  
 dat ir mich rchet grvzen. frsten toht mit. vor disem chvne rechen. d' me  
 vor mir stat. wand ist min herre. d' eren het ich gerne rat. **E**r ist geboen  
 von **K**ine. dat tot er dir bechant. er hat durch dinen willen. gesvchet dizze  
 lant. d' wil dich gerne minnen. swaz im da von geschicht. nu bedenche dils  
 bezite. min hre erlet dils nibt. **F**r ist gehezen **G**unch. vñ ist ein kunic  
 her. erwirber dine minne. sone engert er nibtet mer. ia gebot mir her ze  
 varne. d' reche wol getan. wan dat ich entorste. ich hietez gne vlan. **S**i  
 spch ist er din hre. vñ bistu sin man. diu spil diu ich im teile. vñ tarter diu  
 bestan. behabt er des die maisterschaft. so minne ich sinen lip. anders  
 muze er sterben. e ich werde sin wip. **D**o spch von **T**ronege **H**agene. siow  
 nu lat vns sehen. w' spil diu starchen. e dax ir muze iehn. **G**unch min hre.  
 da muze hre sin. er mach noch wol gewinnen. ein also schon magedin.  
**D**en stein den sol er werfen. vñ springen dar nach. den ger mit mir schieren.  
 lat ir nibt sin zegach. des bedenchet irch vil ebene. spch dat vil schon wip.  
 gebruket im an dem einen. ez get ir allen anden lip. **S**istit d' starche. zw  
 dem kunic trat. allen sinen willen. er in reden bat. mit d' kuniginne

er kunde im geschaden niht. ez wirt al anders gendet. des sich ir vbmvt v̄sicht.  
o sp̄ch d̄ kunich Gunch. kuniginne her. nu teilt swaz ir gebietet. vñ ware is  
dannoch mer. dar besynde ich alliz gerne. durch wñ schonen lip. min hovbet wil  
ich wagen. un werdet min wip. **D**o diu kuniginne sine rede v̄nam. d̄ sp̄le  
bar si gahen. als ir do dar gezam. si hiez ir dar gewinnen. balde ir strit gewant.  
eine veste brvne. vñ einen gyten schildes rant. **E**in wafen hemde sidin. daz  
lett an sich diu mett. dar in deheime stritte. wafen nie v̄snet. von pfelle v̄ret  
Ibia. ez was vil wolgetan. von porten lieht gewirht. daz sach man schinen  
daran. **D**ie ir wart disen rechen. harte vil gedrevt. Danchwart vñ Hage  
ne. die waren vngetrevt. wiez dem kunige errienge. des soeger in d̄ mvt. si  
dahen unfer reise. ist vns rechen niht zegvt. **D**ie wile was och Swirt.  
d̄ listige man. er ir iemen erfunde. indaz schiff gegin. da er die Tarnkappen. v̄  
boegen ligen vant. dar in slawf er vil schiere. do was er niem̄ bechant. **E** ir  
hin widere. do vant er rechen vil. da diu kuniginne. teilt ir hohen spil. dar gie  
er tovgenliche. von listen daz geschach. alle die da waren. daz in da niem̄ gesach.  
**D**er rinch d̄ was bereiget. da soldez spil gesehn. vor manigem chv̄nem rechen.  
die dar solden sehn. mer danne Sibenhundert. die sah man waffen tragen. siwer  
daz spil gewinne. daz er die helde solden sagen. **D**o was nu kom̄ Irnhilt.  
gewaffent man die vant. sam ob si striten solde. vmbe elliv kuniges lant. ia  
trv̄ch si ob den siden. vil manigen stabel zern. ir minneklichv̄ varwe. dar vñ d̄  
herlichen sehn. **D**o chom och ir gelinde. die trugen dar zehant. von vil  
rotem golde. einen liehten schildes rant. mit stabel h̄ren spangen. vil michel  
vñ breit. dar vñ spilen wolde. diu vil h̄liche mett. **D**er frowen schilt verzel.  
ein edel port was. dar v̄ste lagen steine. grüner denne ein gras. die luh̄ten  
maniḡ hande. mit schine wid̄ daz golt. d̄ si solde minnen. der her ir hohe v̄  
solt. **D**er schilt was und̄ bykelen. als uns dar ist geseit. wol drier hende dicke.  
den tragen solde diu mett. von stale vñ och von golde. rich er was genv̄ch. den  
ir kamerare. selbe vierd̄ kv̄me trv̄ch. **A**lso d̄ karche Hagene. den schilt dar tra  
gen sach. in vil grozem unmv̄te d̄ helt von Tronege sp̄ch. wie nu kunich Gunch.  
wie vlieten wir den lip. d̄ ir da gert zeminnen. diu ir des valandes wip. **D**er  
nent noch von ir wate. d̄ hete si genv̄ch. von Azagv̄ch d̄ siden. einen waffenroch  
si trv̄ch. vil edel un̄ vil riche. abdes varwe sehn. von d̄ kuniginne. vil manie  
h̄lich̄ stein. **D**o trv̄ch man dar d̄ frowen. swarte un̄ dar zv̄ groz. einen ger vil

17v  
starcken. den si alle zite. schoz. scarpf un̄ ungefvge. michel vñ breit. d̄ z̄ sinen  
ecken. harte vreislichen snett. Von des geres sware. hoeret wñd sagen. wol vier-  
dehalbw masse. was d̄ z̄ geslagen. in trvgen chvme drie. **K**runhilde man. **G**unth̄  
d̄ vil chvne. harte soegen began. Er dacht insinem m̄rte. war sol dirre wesen.  
d̄ twfel von d̄ helle. wie kund̄ da vor genesen. vñ war ich da z̄ **K**une. mit dem  
libe min. si m̄rte hie vil lange. vri fon min̄ minne sin. **I**n was insinen soe-  
gen. dar wirt leit gen̄vch. allez sin gewafen. man in einen tr̄vch. da wart d̄  
chvne riebe. wol gewaffent. in. vor leide her **H**agene. vil nach v̄wandelt den  
sin. **D**o sp̄ch von Burgonden. d̄ chvne **D**anchwart. mich m̄rte un̄ r̄wen.  
disw hove vart. nu hiezen wir ie rechen. wie v̄liesen wir den lip. siulen vns in di-  
sen landen. nu v̄derben dir wip. **M**ich m̄rte dar harte sere. dar ich chom in dar  
lant. vñ hete min̄ br̄v̄d̄ hagene. sin waffen an d̄ hant. vñ oveh ich dar minne. so  
mohnten sanfte gan. durch ir v̄b̄m̄rte alle **K**runhilde man. **I**ch sage ir bi den t̄-  
wen. si soldent wol bewarn. vñ het ich tusint eide. z̄ einem fr̄ide gesworn. e dar  
ich sterben sahe. den lieben herren min. ia m̄rten lip v̄liesen. dar vil schone ma-  
gedin. **W**ir solden vngewangen. wol r̄vmen dirre lant. ich un̄ min br̄v̄der  
**D**anchwart. heten wir dar gewant. des wir zenot bedurfen. vñ unser sw̄t vil  
ḡt. so wrde wol gesentet. d̄ frowen starchw v̄b̄m̄rte. **W**ol hoet dir kuniginne.  
war d̄ d̄agen sp̄ch. mit smielendem m̄vnde. si v̄b̄ absel sach. nu er dunche sich  
so bid̄be. so tragt in ir gewant. vñ ir vil scharpfen waffen. gebt den rechen an  
die hant. **W**ir ist allmare. dar si gewaffent sint. als ob si bloze st̄unden. so  
sp̄ch dir kunigin. ihen furhte niemens sterche. den ich noh habe bechant.  
ich getrowe wol gedingen. in strite vor sin eines hant. **D**o si dir sw̄t gewinnen.  
also dir magt gebot. d̄ vil chvne **D**anwart. wart von frevden rot. nu spilen siwes  
si wellen. sp̄ch d̄ snelle man. **G**unth̄ ist vnberwngen. sit dar wir un̄ wifen han.  
**D**ir **K**runhilde sterche. vil gr̄zlichen schein. man bracht ir z̄ dem ringe. einen  
swaren mermulstein. groz un̄ vngefvge. michel vñ wel. in trvgen chvme zwelfe.  
helde chvñ vñ snel. **D**en warf si zallen cizen. so si den ger v̄schoz. d̄ Burgon-  
den soege. wrden harte groz. wafen sp̄ch do **H**agene. war hat d̄ kunic z̄tr̄vt.  
ia soldes in d̄ helle. sin des vbeln twfels br̄vt. **A**s vil wizen armen. si die er-  
mil want. si begunde sere varren. den schilt an d̄ hant. den ger si hohe z̄chte. do  
gienger an den strit. **G**unth̄ vñ sw̄rit. die vorhten **K**runhilde nit. **W**ar un̄ d̄  
starche s̄ sint. nicht schiere zehelfe chomen. so hete si dem kunige. sinen lip be-

18  
nomen. er gie dar wogentliche. vñ rürt in sine hant. Guntz sine liste. vil harte  
soekliche ervant. **W**ar hat mich gerürt. gedacht d' chvne man. do sah er al-  
lenthalben. er vant da niem stan. er spñch ich bin er swit. d' liebe frvnt du. vae  
d' kunigume. soltu gar ane angest sin. **D**en schilt gib mir von hende. den la du  
mich tragen. vñ merche mine lere. die du mich hörest sagen. nu habe du die ge-  
berde. du werch wil ich began. do er vnam du mere. d' kunic trosten sich began.  
**I**n hil du mine liste. dar ist uns beiden güt. sone mach du kuniginne. ir stanche  
vbmvt. andir niht venden. des si doch willen hat. nu sich wie angelliche. si  
gein dir amme ringe stat. **D**o schor si vil chrestliche. du vil stanche ment.  
den ger gein eime schulde. michel vñ breu. den trog an sin hende. dar Sigelind  
kunt. dar si wt spñch von stale. alsam er wate d' wint. des starchen geres sinde.  
so durch den schilt gebrach. dar man dar siur loygen. vñ den ringen sach. des  
schvztes beide strüchten. die vil starchen man. si ertwelten si so sere. dar si den  
lip nach heten lan. **S**iwide dem vil chvnen. vom munde brast dar blüt. vil  
balde spñch er widere. do nam d' helet güt. den ger den si geschorzen. im here  
durch den rant. den frvnt ir do hin wide. sin vil ellenthaftw hant. **E**r daht  
ich wil niht schieren. dar schone magedin. er kert des geres sinde. hindern  
rücke sin. mit d' ger stange. schor si d' chvne man. also chrestliche. dar si strö-  
ben began. **D**az siur stauv vñ stale. sam ir tribe d' wint. den schvz schor mit  
ellen. dar Sigelinde kunt. sine mohte mit ir chresten. des schvztes niht ge-  
stan. er enhet d' chunic Guntz. entruwen numm getan. **P**rvnhilt du  
schone. wie balde si vñ spñch. Guntz ritter edele. des schvztes habe danch.  
si wande dar erz here. mit sin hant getan. ir was dar nach geflichen. ein vñre  
krestiger man. **D**o gie si hin vil balde. zornich was ir mvt. den stein den  
hvp si hohe. du schone maget güt. si swanch in krestekliche. so verre von  
ir dan. dar sin die chvne degene. sere wndern began. **D**er stein d' was ge-  
vallen. wol zwelf klasten dan. den wrf sprach do mit sprunge. du maget  
wol getan. dar gie d' herre Sifit. da d' stein gelach. Guntz in do wegete. der  
helt in werfene pflach. **S**ifit was vil chvne. dar zv starch vñ lanch. den  
stein den warfer verret. dar zv er witer spñch. dar was ein michel wnder.  
vñ kunsteklich genvch. dar er mit dem sprunge. den kunic Guntz doch  
trvch. **D**er sprvch d' was ergangen. d' stein d' was gelegen. do sah man  
and' niemen. wan Guntz den degn. **P**rvnhilt du schone. wart in zorne rot.



Sifrit her gewret. des kunich Guntzes tot. **V**ur ingefinde. diu kunigi-  
 ne spch. do si rent des ringes. den helt gefunden. sach. vil balde get her naber.  
 ir mage vn mine man. ir solt dem kunech Guntz. alle wesen vndtan. **D**o  
 leiten die vil chvnen. diu wafen von d hant. si boten sich ze frzen. vz Burgon-  
 den lant. Guntze dem richen. vil manie chvni man. si wanden daz er hete. diu  
 spil mit sin chit getan. **E**r gewetes minnekliche. wander was tugentrich.  
 do nam in bi d hende. diu magt lobelich. si erlovbt im daz er solde. haben da  
 gewatt. des freute sich do Hagene. d reche chvni vn hatt. **S**i bat den ritter  
 edele. mit ir dannen gan. in einen Palas witen. da was vil manie man. dch  
 vachte manz dem degene. deste baz erbot. von Sifrides ellen. si waren chomen  
 vter not. **S**ifrit d snelle. wiser was gewich. die sinen Tarnkappen. er  
 ab behatten truch. do gie er hin wide. da vil d frowen saz. er spch zu dem chv-  
 nige. vn tet vil chundekliche daz. **V**es bitet ir min hre. wan beginnet  
 ir d spil. d w diu kuniginne. teilet also vil. vn laxet vns daz schowen. wie diu  
 sin getan. sam ob er ir niht ensche. gebart d lustige man. **D**o spch diu kv-  
 niginne. wie ist daz gescheln. daz ir habt her Sifrit. d spil niht gesehn. diu  
 hie hat errungen. diu Guntzes hant. des antwort ir Hagene. vter burgon-  
 den lant. **D**a het ir also sere. getvbet vns den mvt. do was bi dem schiffe.  
**S**ifrit d helet gvt. do d vogt von Rine. daz spil an ir gewan. des ist er im vn-  
 kundich. spch do d Guntzes man. **S**o wol mich dirre mare. spch Sifrit  
 d degn. daz ir hoch vren. ist alsus gelegn. daz kein lebt so chvne. d ir meist  
 mvge gesin. nu solt ir maget edele. vns volgen hinnen an den Rin. **D**o spch  
 diu chuniginne. des enchan noch niht ergan. er mvzen e bevinden. mage vn  
 mine man. iane mag ich also lhte. gervinen minw lant. di mine hohsten  
 frwnde. mvzen werden e besant. **D**o hiez si boten rizen. allenthalben dan.  
 si besande alle ir frwnde. mage vn man. die bat si chom balde. rehovt in  
 flant. vn hiez in gebn allen. rich vn herlich gewant. **S**i rizen regeliche.  
 spate vn frv. d Frvnh burge. scharhafte zv. iara ia spch Hagene. war haben  
 wir getan. wir erbeiten hie vil vbele. d schonen Frvnhilde man. **S**o sin  
 mit ir kresten. choment in daz lant. d Frvnhilde wille. ist vns vnbechant.  
 war ob si also zornet. daz wir sin vlozn. so ist vns diu maget edele. ze grozen  
 soegen geboen. **D**o spch d herre Sifrit. daz sol ich und sten. des ir da ha-  
 bet soege. des enlaz ich niht ergen. ich sol ir helfe bringen. her in dirre lant.

von v̄t erwelten degenen. di w noch wrden ie bechant. In solt nach mir niht  
 vragen. ich wil hinne varn. gōm̄v̄z w̄ ere. di r̄te wol bewarn. ich ch̄m vil  
 schiere wide. v̄n bringe w to sint man. d̄ aller besten degene. d̄ iemen ch̄vnde  
 gewan. Sone sit er niht relange. sp̄ch d̄ ch̄nich do. wir sin w̄ helfe. vil  
 pilliche vro. er sp̄ch ich ch̄m w wide. in vil kurcen tagen. daz ir mich hab̄  
 gesendet. daz solt ir Fronhilde sagey. *Avent wie Sifit nah in Hibelunge sine re*



*che fir.*

VIII.

**S** Mer vil ch̄vne. dannen gie rehant. in sin Tarnkappen. da er daz Schiffil vant. daran so st̄nt  
 vil tougen. daz Sigemvndes ch̄nt. er f̄rtetz also balde.  
 sam ob er wate d̄ wint. Der vergen sach doch niemen.  
 wie f̄retz schiffel vloz. von Sifides chresten. di warn also  
 groz. man wande daz ir f̄rte. ein svnd̄ starch̄ wint. nein ez f̄rte Sivrit. d̄  
 schonen Sigelinde k̄nt. Si des tages cite. v̄n in d̄ einen naht. chom er rei  
 nem lande. mit gr̄zlich̄ maht. daz hierzē Hibelunge. v̄n waren sine man.  
 lant v̄n burge. daz was im aller v̄nd̄tan. Der herre fir alleine. vf einen  
 wert vil breit. daz schiff gebant vil balde. d̄ rit̄ vil gemeit. do gie er rei  
 nem b̄ge. da ein b̄rch st̄nt. er f̄hte h̄berge. so noch die reismiden tv̄nt.  
**D**o chome er fir die Poeten. v̄florzen im di v st̄nt. ia h̄vten si ̄ren. so noch die lv  
 ten tv̄nt. anz toe begvnde boren. d̄ v̄chunde man. daz was vil wol beh̄vret.  
 do vant er inrehaben dran. Eimen vngefügē d̄ d̄ poeten p̄flach. bi dem  
 sin gewaffen. zallen citen lach. d̄ sp̄ch wer ist d̄ bozet. vren an daz toe. do wan  
 delt sine stimme. d̄ ch̄vne Sivrit da v̄e. er sp̄ch ich bin ein reche. entfliezet vf.  
 die tv̄r. mir m̄vz etelich̄ volgen. noch h̄vte d̄ fir. d̄ gerne sanfte lage. vnde  
 hete sinen gemach. do zvr̄nd̄ portenare. do daz Sifit gesp̄ch. **N**v het der  
 rise ch̄vne. sin wafen an sich genom̄. sin helm vf sin hovbet. was im vil schne  
 re chom̄. den schult er balde zvehre. daz toe er vf do swaneh. wie rehte grem  
 liche. er gegen Sivride sp̄ch. Wie er getoeste wechen. so manigen ch̄vne  
 man. da wrde flege f̄winde. von sin hant getan. do begunde im schirmen d̄  
 herliche gast. do schōf d̄ portenare. daz sin schult gesp̄nge brast. Von ein  
 usen stangen. des gie dem helde not. ein teil begunde f̄vhten. Sivrit den tot.  
 do d̄ portenare. so tobelichen fl̄ch. dar vmbe was im warge. sin h̄re Sifit  
 gen̄ch. Si striten also fere. daz al di v b̄rch erdoz. wande ir beid̄ sterche.  
 was v̄mazen groz. er tv̄ane den portenare. daz er sit in gebāt. do erschul

19v  
ien diu mare. v̄ al d̄ Hibelunge lant. **D**o hoer dat grimme striten. verre  
dvrch den berch. Albrich d̄ vil stanche. ein chvne getwerch. er wart gewaffent bal  
de. do lief er da er vant. disen gast vil edelen. d̄ was in beiden vil vnbechant.  
Albrich was vil grimme. dar z̄v stanch genvch. helm v̄n ringe. er andem libe  
trvch. v̄n eine geisel fivere von golde an sin hant. do lief er harte fere. da er  
Swriden vant. **S**iben knopfe fivare. die hengen v̄e dar an. da mit er von  
den hende. den schilt dem kunny man. slvch so bittlichen. daz im des vil zebst.  
des chom ingroze sozge. do d̄ wædlich gast. **D**en scherm er von d̄ hende. gar  
zebrochen swanch. do warfer von im balde. sin wafen daz was lanch. den sine  
kamerere. wold nht flahen tot. er schonte sin zvhte. als im sin togent ge  
bot. **M**it stanchen sinen handen. lief er Albrichen an. do vieng er bi dem pa  
te. den alt grisen man. er zogeten vngesvge. daz er vil lvt ersere. zvht des  
wungen rechen. diu tet albriche we. **I**vre rief d̄ chvne. nv lazzet mich gene  
sen. v̄n moht ich niemens eigen. an einen rechen wesen. dem svr ich des eide.  
ich ware im vndtan. ich diende ir. e ich sturbe. so sp̄ch d̄ lustige man. **D**o bant  
er Albrichen. alsam den risen e. die Sifrides chrefte. taten im vil we. daz Twerch  
begvnde vringen. wie sint ir genant. er sp̄ch ich bin ez Sifrit. ich wande ich wa  
re ir wol bekant. **S**o wol mich dirre mare. sp̄ch ab daz getwerch. nv han  
ich wol erfunden. diu degentlichen werch. daz ir von waren schulden. mvget  
landes herte wesen. ich tvn swuz ir gebietet. daz ir lazzet mich genesn. **D**o sp̄ch  
d̄ herre Sifrit. ir svlt balde gan. v̄n bringet mir d̄ rechen. d̄ besten d̄ wir han.  
Tvsint Hibelunge. daz mich die hie gesehn. was er d̄ aller wolde. des hoer in me  
men v̄iehn. **D**em risen v̄n Albrichen. lost er do diu bant. do lief er harte  
balde. da er die rechen vant. er wacht in grozen sozgen. **V**il manigen chvnen man. er sp̄ch wol v̄f ir helde. ir svlt z̄v Sifride  
gan. **S**i sprungen von dem bette. v̄n waren vil bereit. tvsint sneller  
degene. wrden wol gekleit. si chomen da si svnden. Sifriden stan. da wart  
ein schone gevzen. ein teil mit vochten getan. **V**il kerren wart enzvidet.  
man schandht im lutt tranch. daz si so balde chomen. des saget er in do danch.  
er sp̄ch ir mvzet humen. mit mir v̄f svlt. des vant er vil bereit. die helde  
chven v̄n gvt. **V**ol drizech hundert rechen. die waren schiere kom. v̄  
den wrden tusint. d̄ besten genom. den braht man ir helme. v̄n and ir ge  
want. do er si fvren wolde. in daz Kvnhilde lant. **H**oer ir goten ritter.

war ich zu welle sagen. ir solt vil richiv chleider. da zehove tragen. da wir sehen  
 muosen. vi minneklich wip. dar umbe solt ir zieren. mit goter wate den lip.  
**I**n spöcher lilt ein toerber: ez mach wol luge wesen. wie mochte so vil ritter.  
 bi ein and sin genesn. wa namen si die spise. wa namen si gewant. sine chvnd  
 denz niht venden. vñ ob in dienten drirrech lant. **S**wert was so riche. als  
 ir wol habt gehort. im diente daz chunich riche. vñ **G**ibelunge hort. des gaber  
 sinen degenen. vil vollechlich genöch. wande sin wart doch niht minre. swie  
 vil man von dem schwarze tröch. **V**il frv an einem moegen. hoven sie sih  
 dan. war sneller geverten. **S**wert do gewant. si forren ros div goten. vñ her  
 lich gewant. si chomen ritliche. indaz **F**ronhilt lant. **D**o stonden inden ven  
 stern. div minneklichen kint. do spöch div kunigunne. werz iemen wer die  
 sint. die doct her gem vns vliere. so verre vf ienem se. si forent segel riche.  
 die sint noch wirrer danne ein sine. **D**o spöch d' vogt von **R**ine. ez sint mi  
 ne man. die het ich an d' verte. hie nahe bi vlan. die han ich besendet. frowe  
 die sint chom. d' herlichen gestalten. wart vil groze war genom. **D**o sach man  
**S**ifride. vor in eime scheffe stan. in vil herlich wate. im volget manie man.  
 do spöch div kunigunne. her chvnic ir solt mir sagen. sol ich die geste enpfahen.  
 od sol ich grvzen si v'dagen. **I**r solt in begegene. spöch er niht zvhten gan. ob  
 wir si sehen gerne. daz si wol daz v'sten. do tet div kunigunne. daz ir d' kunic  
 geriet. **S**ifride mit dem grvze. von den andn si do schiet. **M**an schvof in hberge.  
 mit willen al zehant. do was so vil d' geste. chomen indaz lant. daz si sich allent  
 halben. drvngen mit den scharn. do wolden die vil chvnen. zu den Burgonden  
 varn. **D**o hiez div kunigunne. teilen sa zehant. golt vñ silb. ross vñ ovch ge  
 want. den vremen vñ den chvnden. vil manigen vreden man. des ir vater he  
 re. nach sine tode vil vlan. **S**i hiez ovch sagen von **R**ine. den rechen also her.  
 daz si des schwarzes namen. minre od mer. daz si daz mit ir bröhten. in Burgon  
 den lant. des antvrt ir **H**agene. in hohem muose sa zehant. **V**il edeliv ku  
 nigunne. ir si frv war gesett. ez hat d' kunic von **R**ine. golt vñ kleit. also  
 vil regebene. daz wir des habn mit. daz wir iht hinnen fvren. ir golt od ir  
 wat. **H**ein dvrch mine liebe. spöch daz magedin. ich wil mit mir hinnen. fv  
 ren. zweinziech schrin. von golde vñ ovch siden. daz gebn sol mir hant. so wir  
 chom vber. indaz **S**yntheres lant. **D**o spöch div kunigunne. wem laz ich  
 mir lant. di sol nu hie bestuften. vnser beid hant. do spöch d' kunic edele.

in herret her gan. siver in dar zū gevalle. den soln wir vogt wesen lan. Ein  
 ir hobsten maget. diu stowe bi ir sach. er was ir muot̄ bruō. zu dem diu maget  
 sp̄ch. nū lat ir sin bevolhen. die Burge vñ ouch dar lant. vnz̄ dar hie richte.  
 des kunich buntzes hant. Do welt si ir gefundes. twint chvner man. die  
 mit ir ze Rine solden varn dan. zu ienen twint rechen. von Hibelunge  
 lant. furchten sich zer verte. man sach sie riten vf den lant. Si forren mit  
 ir dammen. sehs vñ Arzech wip. dar zu wol hvndt magede. vil schone was ir  
 lip. sine sovinten sich niht langer. si uten vaste dan. die si da heime lizen. hey  
 was d̄ weinen began. **S** zwentzlichen zūhten. si rvt̄ ir eigen lant.  
 si chvst ir frvnt̄ die nehsten. swaz si d̄ bi ir vant. mit gvtem vrloube. si chom̄  
 vf den se. zu zur var̄ lande. chome diu frowe nim̄ me. Do hoet man vf  
 d̄ verte. maniḡ hande spil. all̄ kurzewile. d̄ heten si vil. do chome ir zu zur  
 reise. ein reht̄ wazzer wunt. si forren von dem lande. vil harte vrolichen sint.  
 Janc wolde si den herren niht minnen vf d̄ vart. er wart ir kurzewile. vnz̄  
 in sin hvs gesparrt. ze Wormez zu d̄ burge. zeiner hochgecit. dar si vil frev  
 den riche. chomen mit ir rechen sit. **Auent̄ wie Siver ze Wormez abotschete**

**D** si gevorn warn. vollen niwen tage. do sp̄ch d̄ chvne Hagene.  
 nū merchet waz ih sage. ir svnt̄ ouch mit den maren. ze  
 Wormeze an den Rin. die irern boten solden. nū zen Burgon  
 den sin. Do sp̄ch d̄ kunich buntz. ir habt mir reht̄ geseit.  
 nū bereitet ouch zer verte. ritter vil gemet. wande wir in disen zit̄. n. ander  
 men̄ han. d̄ dar moege geriten. do sp̄ch d̄ vbr̄vte man. Nū wizzet lieb herre.  
 me bin niht bote gv̄t. ich wil ouch eins bewisen. d̄ er doch gerne tv̄t. Siver  
 den chvnen. solt ir ir niht v̄dagen. durch nū swest̄ liebe. getarret er ir nū  
 m̄ v̄lagen. Er lant̄ nach dem rechen. d̄ herre chom̄ zehant. er sprach sit dar  
 wir nahen. heim in minir lant. so solde ich boten senden. d̄ lieben swest̄ min.  
 vñ ouch min̄ muot̄. dar wir nū nahen an den Rin. Des bitte ich ouch her Si  
 vrit. dar ir die reise tv̄t. dar er mit mir v̄diene. diu edel maget gv̄t. mit allen  
 minen frvnden. ritter vil gemet. do sp̄ch d̄ degen chvne. d̄ reise bin ich ir be  
 rit. **N** v enbietet swaz ir wellet. des wudet niht v̄daget. durch die vil  
 minneklichen. so wirt er gar gelaget. zwiv solde ih die v̄zihen. die ich in her  
 een han. swaz ir durch si gebietet. dar ist allez getan. So sagt min̄ muot̄.  
 vñ ouch d̄ swest̄ min. dar wir an dirre v̄te. in hohem muot̄ sin. lat wizen

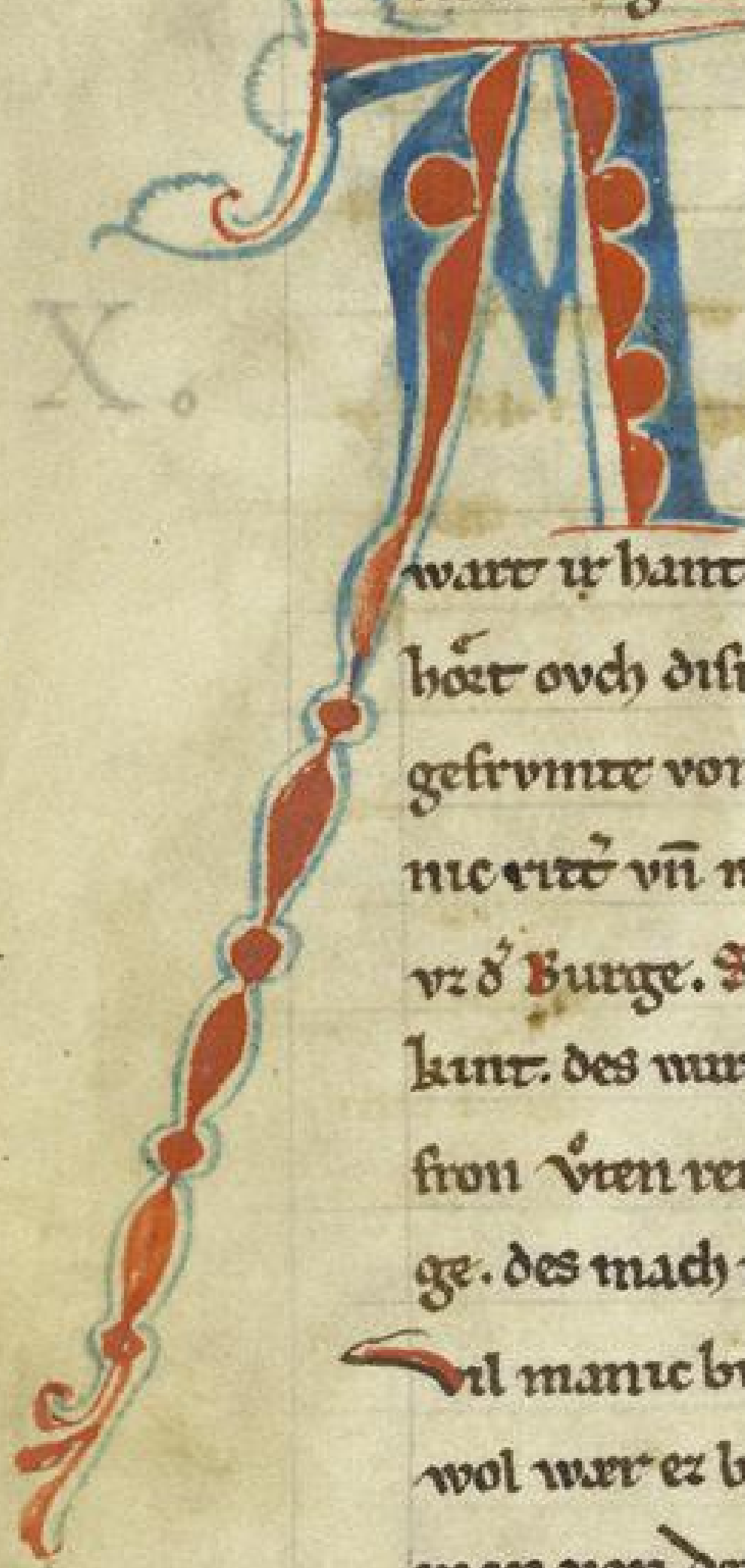
21  
mine brüder: wie wir erworben han. vñ and' unser frivnde. sol man dir mare  
ovch bozen lan. **C**hriemhilde vñ mine müter: solt ir nicht v'dagen. min vñ  
Kriuh dienest. solt ir in beiden sagen. vñ allem ir gesinde. vñ allen minen  
man. dar nach ir ranc min hē. wie wol ich daz erworben han. **V**ñ sagt och  
minen brüder. vñ andern frivnden min. daz si mit grozem vlize. dar zv ge  
warnt sin. vñ sol in vnsern landen. dir mare wizen lan. ich wil mit Kriuh  
hilde. vil groze hochgecete han. **V**ñ bittet mine swest. so si daz habe vñom.  
daz ich mit minen gesten. si zelande chomen. daz si mit vlize enpfabe. die  
Tertinne min. daz wil imm' mere. mit truwen dienende sin. **D**o d' vil chv  
ne reche. vrloupp von im genam. vñ ovch von Kriuhilde. d' rit' lobesam. reit  
ingrozen freuden. ze wormeze anden **K**in. ez enchunde in allen landen. ein  
bote betzer nicht gesin. **M**it vier vñ zweinzech rechen. ze wormeze er do  
reit. des chvninges chom er ane. do daz wart gesert. allez daz gedigene. wie ia  
mer heten not. si vochten daz ir herre. doet beliben ware tot. **D**ie helde er  
berzet waren. vil hohe stont ir müter. vil schier in chomen beide. die irunge  
kvnige güt. vñ al daz hofe gesinde. d' herre bernoet spēch. do er sinen brvō nicht  
bi **S**ivride ensach. **W**illechom ritter edele. ir solt vns hören lan. war' mine  
brvō. sekunne habt vlan. dir Kriuhilde sterche. in wan vns hat benom. so ist  
vns ir hohiv minne. harte schedelich chomen. **I**v edeln rechen beiden. vñ  
al den magen sin. enbittet sinen dienest. d' hergeselle min. den her ir  
wol gefunden. er hat mich her gesant. zeboten mit den maren. **D**az  
ich ir div tate kant. **I**r solt daz ahten schiere. swie so dar geschehe.  
daz ich ir müter. vñ ir swest sehe. die sol ich laren horen. **W**ar in enboten  
hat. **G**unth' d' chvnic riche. des dunch inhoben eren stat. **D**o spēch d' irunge  
Giselfer. da solt ir dar gan. da habt ir min' müter. vil liebe an getan. dir hat  
doch michel soege. vmbe den brvō min. si sehent wech beide gerne. des solt ir  
gar ane angest sin. **D**o spēch d' herre **S**ivrit. swaī ich in dienen chan. daz sol  
vil willechlichen. mit truwen sin getan. wer sagt ir den frowen. daz ich wil  
dar gan. daz tvn ich spēch do Giself'. d' vil warlich man. **D**er stolke chvne reche.  
zv sin' müter spēch. vñ ovch zv sin' swest. da er si beide sach. vns ist chom **S**ivrit.  
d' helt vz **H**idlant. in hat min brvō **G**unth'. ze **K**ine her von im gesant. **E**x  
bringer vns dir mare. wiez vmben chvnic ste. ir solt ir im erlobben. daz  
er zehove ge. er bringet dir rechten mare. her von **J**slant. noch was den ede

len frowen. vil michel sorgen bechant. **S**i sprungen nach ir wate. do leiten  
 si sich an. si baten Swirde. do hin zehove gan. dar tet er willechliche. wand er  
 si gerne sach. Chriemhilt diu vil schone. zu zum do gütlichen späch. **E**r willecho  
 men hre Swirt. ritt lobelich. war ist chomen min brüd. **S**ynth d' kunic rich.  
 von Prunhilde sterche. den wan wir haben vloen. owe mir armen meide. dar ich  
 danne ie wart geborn. **D**o späch d' ritt chvne. nu gebt mir boten brot. ir  
 edeln wnefrowen. ir wernet ane not. ich luez in wol gefunden. dar twn ich ir  
 bechant. er vn diu schone Prunhilt. hant mich ir beiden her gefant. **S**i en  
 bierent ir ir dienest. mit truwen in daz lant. vil richiv kunginne. dar twn ich  
 ir bechant. nu lazet ir weinen. si wellent schiere chom. sine her inlangen ci  
 ten. so lieb mere nibt vnom. **M**it sine blanchen geren. ir ovgen wolgetan.  
 wischte si nah trehenen. danchen si began. dem boten dure mere. diu ir da  
 waren chom. do was ir michel truren. vn ovch ir weinen benom. **D**en boten  
 bat man sizzen. des was er bereit. do späch diu wnefrowe. mir wate nibt ze  
 leit. ob ich zeboten miere. ir solde gebn min gott. dar zu sit ir zeriche. ich wil ir  
 svv unni weln hott. **O**b ich nu eine hete. sprach er druzzech lant. so enpfienge  
 ich doch vil gerne. gabe vz ir hant. do späch diu minnekliche. nu sol ez sin getan.  
 si hiez ir kamaxere. nach d' boten miere gan. **V**ier vn zweirzich povge. mit  
 gesteine gvt. die gab si im zemiere. do stont also sin mvt. ern woldes nibt behal  
 den. er gab ez sa rechant. ir nechstein ingesinde. die er zer chemenaten  
 vant. **I**r mvt bot ir dienest. in gvtlichen an. ich sol ir sagen  
 mere. **S**päch do d' chvne man. wes irch d' kunic bittet. si wemmer nu chv  
 met her. daz ir weller unni dienen. daz ir leitet sinen ger. **D**ie sine  
 riche geste. bittet ir irch wol enpfan. des manter ir vil sere. irn svit des och  
 nibt lan. irn rret ir zegege. svr woemer svr vf den lant. des sit ir von  
 dem kunic. mit grozen tven gemant. **D**o späch diu minnekliche. des bin ich  
 vil bereit. svaz ich ir kan gedienen. daz ist ir vnvlit. in vrivndlichen tven.  
 so sol ez sin getan. do merete sich ir varwe. die si vor liebe do gewan. **A**z en  
 wart nie bote enpfangen deheines svrsten baz. getoeste si in chvssen. diu frowe  
 tere dar. wie rehte minnekliche. er von den frowen schiet. do taten Prigonden  
 als in Swirt do geriet. **S**undolt vn Prvnot. vn Rvnot d' degen. die musen  
 vil vnnvire. ir den cren pflegen. riheten daz gesidele. als in daz was bechant.  
 des kunicges amberlvte. man do mit arebeiten vant. **O**rtwin. vn Gere. des

rechen kuniges man. die sanden allenthalben. nach den frunden dan. vñ chvnten  
in die hochgeete. diu da solde sin. da bereiten sich engegene. diu vil schonen mage  
din. **D**er Palas vñ die wende. was aller vbal. gezieret gegen den gesten. d' svnt  
hers sal. wart vil wol bezumbert. durch manigen vrenden man. diu selbe groze  
hochgeete. hvp vil vrolichen an. **D**o riten allenthalben. die wege durch dar lant.  
der drier kunige mage. die het man besant. dar si den solden warten. di in da wol  
den chomen. do wart vñ den chisten. richer warte vil genomen. **D**o sagt man diu  
mare. dar man iv riten sach. den chvntich mit sinen gesten. do hvp sich vngemach.  
von des volches chresten. in Burgonden lant. hey war man sneller degene. bi frowe  
Kriemhilde vant. **D**o spch diu schone Chriemhilt. ir miniv magedin. di andem  
anpfange. mit mir wellen sin. die svchen vñ den chisten. diu aller besten chleit.  
die si mvgen vinden. dar si den frowen och gesett. **D**o chom och die rechen. die  
hieren tragen dar. die hlichen stete. nach rotem golde var. die frowen solden riten.  
ze Wormeze an den Rin. bezir pferit gereite. chvnde mind gesin. **H**ey war da  
lichtes goldes. von dem mozen schein. och lagen an den zornen. vil manic edel  
stein. die guldinen schenil. ob liechten pfellen gv. braht man dar den frowen.  
si waren hoh gemvt. **B**e gortet mit den siden. vil schon vñ starch. braht man  
den frowen. vil minneklichiv march. diu richen fribvge sach man diu more t  
gen. von den besten siden. da von iv iemen chvnde sagen. **S**ehf vñ ahzech  
frowen. hiez man chom dan. die gebende trugen. zv Chriemhilde stan. chom  
di vil schonen. vñ beten liehtiv chleit. do wart och wol gezieret. vil manich  
minneklichiv mert. **F**vnfzech vñ viere. von Burgonden lant. so waren  
ez die beste. die man zehove vant. di sah man val vahsen. vnd liechten porten  
gan. **S**vnt an si gerte. dar wart mit vlize getan. **V**on liechten richen pfel  
len. vette vñ heiden lant. si trugen vor den gesten. so manic gv gewant. dar  
ir genvge schone. sie rehte wol gezam. er ware in swachem merte. d' ir dehei  
ner ware gram. **D**on zobel vñ och von harme. vil chleid man da vant.  
da wart vil wol gezieret. manich arm vñ hant. mit bögen. ob den siden. die  
si da solden tragen. iv enchvnde dirre vlizen. zende niemen gesagen. **V**il  
manigen gortel spaben. gv vñ lanch. vb vil richiv kleid. manic wriiv hant  
do swanch. vb roche fernans. vñ pfelle vñ Arabin. dar si in al d' werlde. betzer  
nimm chvnden sin. **E**z wart in fvr gespenge. manic schoniv mert. ge  
net vil minnekliche. ez moht ir wesn leit. d' ir vil liehtiv varwe. niht lohete



gegen d' wart. so schonen ingefindes. nu niht kuniges chynne hat. Do die vil minneklichen nu trugen ir gewant. di si da furen solden. die chomen al zehant. d' hochgemvten rechen. ein vil michel chraft. man trvg och dar mit schilden. vil manigen eschunen schaft. *Quent wie d' kane Guntz so waemre mit fro*



X.

**A**nderthalp des Kines. sach man mit grozen scharn. den chunne mit sinen gelten. zu dem stade varn. och sach man da bi zomen. leiten manige meit. di si empfahen solden. die waren alle berett.

Do die von Jlande. zen schiffen chomen dan. vñ och von Jibelungen. Swundes man. si gahren zu dem lande. vnnvzieh wart ir hant. da man des chyniges frwnde. des stades andthalben vant.

**I**v hoit och disiv mare. von d' chynegin. Vten d' vil richen. wie si diu nurgedim. gefrunt von d' burge. dar si do selbe rett. da gewan ein and' chynde. vil manie rit' vñ meit.

**D**ex Margve bere. Chriemhilde zovnte dan. nuwan vz d' Burge. Swrit d' chyne man. dient ir do minnekliche. si was ein schone kint. des wart im wol gelonet. von d' wncfrowen sint.

**O**rtwin d' chyne. bi fron vten rett. vil gefellechlichen. manie ruter vñ meit. ze solhem antphan ge. des mach man wol vziehen. wart nie so vil d' frowen. bi ein and' gesehn.

**V**il manie bohvt richen. sach man dan getribn. von helden loblichen. niht wol wart ez beliben. vor Chriemhild d' schonen. al zu den schiffen dan. do hvp man von den mozen. manige frowen wol getan. Der chynich was chomen selbe. vñ manie werd' gast. hey was stark' sehest. vor den frowen brast. man hoet da hvrtelichen. von schilden manigen stor. hey war da rich' bucke len. von gedrange lvt erdoz.

**D**ie vil minneklichen. die stunden an d' habe. Guntz mit sinen gelten. gie von den schiffen abe. er forte Irnhilde. selbe an siner hant. dalvhten wid' ein and'. die edeln stein. vñ och daz gewant.

**I**n vil grozen zohren. frow Chriemh do gie. da si Irnhilde. mit ir gefinde enpfie. da wart gervchet hoher. mit wuneklich' hant. vil manie schapel riche. do si sie enpfingen in daz lant. Do spch gezogenliche. Chriemh diu chynigume. ir svlt zu disen landen. groz willechom' sin. mit vñ mit mit. unde allen die wir habn. dar nach wart von den vrowen. mit tvten chvssen niht vlan.

**D**o Irnh frowen. vol chomen vf den lant. da wart vil minneklichen. genom' bi d' hant. von herlichen rechen. manich wip wol getan. man sah die schonen megede. vor d' chynigumē stan. **E**daz ir grvz ergrunge.

inf p...  
...d' qu...

das was ein langv stunt. ia wart da gechvillet. manie rosen varwer mvnt. noh  
 stunden bi ein and. die kuniges toht rich. dar liebet an zesehene. vil manigen  
 rechen lobelich. **D**o speheten mit den ovgen. die e' horten iehn. dar si so m̄  
 nechliches. heten niht gesehn. so die frowen beide, des iach da manie man. dar  
 si den pris an schone. in manigen landen mvsen han. **D**ie frowen spehen chv-  
 den. vñ herlichen lip. die lobten durch ir schone. dar **G**uiches wip. doch spēhen  
 da di wifen. die heten baz ersehn. man mohte Chriemh. wol for **H**rvnhild iehn.  
**W**id ein and giengen. beide magt vñ wip. man sach da wol gerieret. vil man-  
 gen schonen lip. da warn sidin hutten. vñ manch rich gezelt. d' was da vil ge-  
 spannen. vor womez vb' al dar velt. **V**on des chuniges magen. wart drin-  
 gen niht v̄lan. man hiez die chuniginne. beide dammen gan. vñ mit in al die  
 frowen. da man den scaten vant. dar brachten si die degene. vzer **B**urgonden  
 lant. **D**v waren oech die geste. zen rossen alle chomen. vil manie rich v  
 noste. durch schilde wart genom. dar velt begunde stovben. sam ob al dar lant.  
 mit lovge enbrunnen ware. da wrden degene bechant. **W**es da die hel-  
 de pflagen. dar sach vil manie meit. man sagt dar d' her Swrit. mit sinen  
 helden reit. manige wid chere. for die hutten dan. er for d' **H**ibelunge. w̄ sint  
 wartlich man. **D**o chom von **T**ronege **H**agene. als im d' wirt yeriet. den bv-  
 hvit frivndliche. do d' helt geschiet. dar si ungestovbet lieren. div minnekliche  
 kint. des wart do von den gesten. gevolget zohrekliche sint. **D**o spēch der  
 herre **B**ernot. div ross nv lazet stan. vnz er beginne chvlen. so svlen wir ane van.  
 dienen schonen wiben. for den Palas wit. so d' chunic welle riten. dar ir bereite  
 denne sit. **V**or d' **S**esprute. do div summe mid gie. vñ er begunde chvlen.  
 niht langer man dar lie. in die stat sich hvben. man magt. vñ wip. mit ovge  
 wart getvret. vil manig wnefrowen lip. **D**a wart von goten rechen. vil  
 chleid ab gerieten. von den hochgemvten. nach ir lande siten. vnz for den  
 Palas witen. d' chunic da mid stunt. da wart gedienet frowen. so helde hoch  
 gemvte tvnt. **D**o wrden oech gescheiden. die richen kunigin. frō v̄te  
 vñ oech ir toht. die giengen beide hin. vñ mit ir ingesinde. in ein vil wi-  
 tet gadem. do hoet man allenthalben. vil harte grozlichen chradem. **B**e-  
 rihet wart gesidele. d' chunic wolde gan. zetsche mit den gesten. do sach  
 man bi im stan. die schonen **H**rvnhilden. chrone si do tvch. indes chvnige  
 lande. div was spabe vñ rich genvch. **V**il manie her gesidele. mit gv

ten Taveln breit. vol spise wart gesezet. als vns daz ist gesez. des si haben solden.  
 wie wemich des gebrast. do sach man bi dem kunige. vil manigen herlichen  
 gast. Des wirtes kamertere. inpechen goldes rot. daz warret für trügen. des  
 warte lutzil not. ob w daz iemen seure. daz man diene baz. ze kuniges hochge  
 citen. ich gelovbe myliche daz. **E** daz d' vogt von Rine. warret do genam. do  
 tet d' herre swirt. als im do gezam. er mant in siner truwe. wes er im viach. e daz  
 er Irnhilde. da heim in Jslande sach. **E**r spëch zû dem chvnege. ia swir mir w  
 hant. swenne daz frö Irnh. chome indirze lant. w gebt mir w swelk. war sit  
 die eide chom. ich han an w reise. vil michel arebeit genom. **D**o spëch d' chunie  
 riche. ir habt mich reht ermant. iane sol niht meineide. werden des min hant.  
 ich wilz w helfen svgen. so ich beste chan. do hiez man Chriemh. zehove zû dem  
 chvniige gan. **M**it ir schonen meiden. si chom für den sal. do spëch von einer  
 shiegen. Giselh. zetal. do hiez er wid wenden. ir schonen magedin. nuwan min swe  
 st' eine. diu sol mit vns zehove sin. **D**o brachter sin swelk. da man den chunie  
 vant. da stunden ritter edele. von manig fursten lant. indem sal enmitten.  
 hiez man si stille stan. do was diu frowe Irnhilt. an ir sedel nu gegan. **S**me  
 wesse niht d' mare. war man da wolde rûn. do spëch zû sinen magen. d' Danch  
 rates sin. helfet mir daz min swelster. **S**wriden neme zeman. do spëchens al ge  
 liche. si mag in wol mit erven han. **D**o spëch d' chunie Irnh. la dirz niht  
 wesn leit. min vil liebw swelk. vñ löse minen eit. ich swir dich eine rechen.  
 vñ wurdet er din man. so hastu minen willen. mit grozen truwen getan. **D**o  
 spëch diu magt edele. vil lieb brud' min. un solt mich niht vlehen. ia wil ich  
 imm' sin. swie ir mir gebietet. daz sol sin getan. ich sol in loben gerne. den ir  
 mir herre gebt zeman. **V**on lieb ovgen weide. wart swrides varwe  
 rot. redienest sich d' meide. do d' reche bot. man hiez si zû ein and'. indem rûn  
 ge stan. vñ vragtes ob si wolde. den vil wartlichen man. **I**n magtlichen w  
 ten. si schante sich ein teil. redoch so was gelucke. vñ swrides heil. daz si in  
 niht vsprecken. wolde da zehant. ovch lobte si zewibe. d' edel chunie von Ji  
 d'iant. **D**o si in gelobte. vñ ovch er die met. gotlich umbe vaben. daz was da  
 vil bereit. von swrides armen. daz minnekliche chint. nach siten wart gechw  
 set. diu schone chvniiginne sint. **S**ich teute daz gefinde. als schiere daz  
 geschach. an daz gegen sidade. man swride sach. mit Chriemh firzen. daz di  
 ent un manie man. man sach die Hibelunge. nach im an den sedel gan.

Auch was d' wirt gesezen. vñ **H**unth diu meit. do sach si Chriemh. do wart ir nie  
 so leit. bi Swride sitzen. weinen si began. ir vielen herre trahene. vñ lieht ir wan  
 ge dan. **D**o sp'ch d' wirt des Landes. waz ist ir frowe min. dar ir so lazer irben.  
 lieht ovgen schin. ir mohter sanfter lachen. wan ir ist vñ dan. min lant vñ de  
 riche byrege. vñ manie wartlich man. **I**ch mac wol balde weinen. sp'ch diu  
 schone meit. vñbe dine swester. ist mir so grimme leit. di sich ich sitzen nahn.  
 dem eigen holden din. dar mir mich imm' ruwen. vñ sol si also vstozen sin. **D**o  
 sp'ch d' chunich Guntth. ir mohter wol stille dagn. ich wil ir zand' citen. diu ir mare  
 sagn. warvmb' ich mine swest. dem rechen han gegeben. ia mac si mit dem dege  
 ne. imm' vroliche lebn. **S**i sp'ch mich iant' imm'. ir schone vñ ovch ir zucht.  
 vñ wesse ich war ich solde. ich hete gerne vluht. dar ir ir minn' wolde. gelige  
 nahn bi. irn sager mir wa von Chriemh. diu wine Swrides si. **D**o sp'ch d'  
 chunic riche. ich w'nz ir wol bechant. er hat als wol burge. als ich vñ wirt  
 lant. dar wirtet sichlichen. er ist ein chunic rich. des gan ich im zeminnen.  
 die schonen magt lobelich. **S**war ir d' chunic sagete. si hete ir vñbe in m'rt. do  
 gabete von den rassen. vil manie rit' g'vt. ir bohurt wart so herte. dar al diu  
 byrch erdoz. den wirt do bi den gesten. da zewesene v' droz. **E**r dacht er lage sanf  
 ter. d' schonen frowen bi. do was er des gedingen. niht in h'cen v'ri. im m'ise  
 von ir minne. ein hohez uep geschehen. er begunde v'rwiltliche. an die magt  
 dieke sehen. **I**n r'tschaft die geste. hiez man do ab lan. d' chunic mit sine  
 wibe. zebette wolde gan. vor des Sales shiegen. die frowen schieden sich. in z'vht  
 minnekliche. als ich wol irwane mich. **D**o chom ir ingefinde. die sovnten  
 sich des niht. ir richen chamberare. die brahten in diu lieht. sich tekten do die  
 rechen. d' zweier kunige man. do sach man vil d' degene. dan mit Swride gan.  
**D**ie h'ren chom beide. alda si solden ligen. do gedacht ir iesslich. mit minnen  
 an gesigen. den minneklichen frowen. dar trost ir wol den m'rt. Swrides kvr  
 zewile diu wart vil grozliche g'vt. **D**o d' herre Swrit. bi Chriemh lach. vñ  
 er so minnekliche. d' iunefrowen pflach. mit sinen edeln minnen. si wart im  
 so d' lip. dar chvnde ovch v'dienen. als ein v'gende riche wip. **I**ne sage ir niht  
 mere. wie er d' frowen pflac. ir h'cet ovch diu mare. wie Guntth gelach. bi d'  
 sinen brvte. d' vil mare degen. was vil dieke sanfter. bi and'n frowen gelegn.  
**D**ar volch was im entwichen. frowen vñ man. do wart diu kemenate. bal  
 de ir getan. er wande er solde ir irten. ir minneklichen lip. ez was noch vil

240  
vnnahen. e' daz si wrde sin wip. In Saben wizen hemedē. si an ein bette gie.  
do dahrt d' ritt' edele. nu han ihr aller hie. des ich ie da gerte. in allen minen tagen.  
si mus im durch ir schoner von grozen schulden wol behagn. **D**iv lieht begund  
bergen. div Gunch's hant. do gie d' chunic riche. da er die frowen vant. er leite  
sich ir nahen. sin freude div wart groz. die vil minneklichen. d' heit mit arm  
vnbefloz. **M**inneliche truten. des chvnd vil began. ob im des div frowe. gegu  
net wolde han. do zvrnde si so sere. daz in gemvte daz. er wande vinden frvnde.  
do vander vintlichen haz. **S**i spch ritt' edele. ir soltet laten stan. des ir da habt ge  
dingen. iane mages niht ergan. ich wil noch magt beliben. ir solt wol wizen  
daz. vnz ich div rehten mare. ervinde an allen dingen baz. **D**o ranger nach  
ir minne. daz was d' frowen leit. do greif nach eime girtel. div hliche meit. daz  
was ein starker poete. den si alle cete trvch. wie luzzu si dem kunige. sines wil  
len do vtrvch. **D**ie fvre vn ovch die hende. ze samne si im bant. si trvge in rei  
nem nagele. vn hienge in an die want. daz enchund niht erwenden. vil chref  
tich wart sin not. ia her er von ir sterche. vil nach gewinnen den tot. **D**o be  
gvnde vlegen. d' meist wande sin. nu loset min gebende. vil edelw kunigin.  
ine trow ir frowe minni. mit minnen an geligen. vn sol ovh harte selten. ir  
so nahen mer geligen. **S**ine richte wi im ware. wande si vil sanfte lach.  
dozt myser aller hangen. die naht vnz an den tach. vnze daz d' moegen durch  
div venster schein. des kuniges kurzewile. was die wile harte chlein. **N**u  
sagt mir her Gunch. wer ir daz ihr leit. ob ir gebunden svnden. so spch div  
schone meit. die wern kamerare. von einer frowen hant. do spch d' ritter  
edele daz wrde ir vbel bewant. **O**veh hete ichs luzzel ere. spch d' chvne man.  
durch ir selv' zohre. so lat mich zv zv gan. sit daz ir min minne. sirt so gr  
me leit. iane sol ich nunni rvren. mit min hant an ir chleit. **D**o si daz ge  
hoerte. zehant si in vlie. wid' an daz bette. er zv d' frowen gie. er leite sich so v  
re. daz er ir schoner wat. niht mohte gereichen. des wolde ovch si do haben  
rat. **D**o chom ir ungesinde. vn brachten in div kleit. d' was in an dem moe  
gen. harte vil bereit. swie man da gebarte. trvrich was genvch. d' edel wirt  
des landes. swier des tages chrone trvch. **N**ach siren d' si pflagen. vnde  
man durch reht begie. d' chunic mit sin frowen. niht langer daz entie. si cho  
men zv dem mvnst. da man die messe sanc. ovch chom d' herre Swirt. sich  
hvp da grozlich gedranch. **N**ach chunichlichen eren. was in dar bereit.

swaz si habn solden. ir chrone vñ ouch ir gekleit. do wrden si gewihet. do daz wa  
 getan. do sah mans alle viere. vñd chrone lobeliche. stan. **V**il knappen swert  
 da nam. vier hundert od' baz. den kunigen zen eren. ir swte gelovben daz. sich hvp  
 vil michel freude. indes kuniges lant. man hoete sebeste bresten. an d' swert dege  
 ne hant. **D**o sazen inden venstern. diu schonen magedin. si sahen vor in gleston.  
 vil maniges schuldes schin. do het sich gefundt. d' chunne von sinen man. siwes an  
 ders iemen pflage. man sah in trurende stan. **I**n vñ swride. vngeliche stont  
 der nirt. wol wesse sine sware. d' chunne degn gvt. do gienger zw dem kunige.  
 vragten er began. wie ist ir hirt gelungen. des wolt ich gerne chunde han.

**D**o spch d' wirt zem gaste. ich chlag ir minen schaden. ich han den vbeln twfel.  
 heim zehus geladen. do ich si wande minnen. vil sere si mich bant. si truge  
 mich zeme nagele. vñ hie mich hobe an ein wart. **D**a henge ich angest  
 lichen. die nacht vnz an den tac. e daz si mich enbvnde. vnsanfte si min pflac.  
 daz sol ir frwentliche. vf genade sin gechleit. do spch d' herre swrit. daz ist  
 mir grozliche lett. **D**es bringe ich wech wol innen. vñ lat irz ane nirt. ich  
 schaffe daz si noch hirt. so nahen bi ir geleit. so daz si wech ir minne. gesvmet  
 nimn mer. der rede was do **G**unth. nach sinen arebeiten her. **I**v schowe  
 mine hende. wie di geswollen sint. die twane si mir so sere. als ob ich ware ein  
 kint. daz mir blvt zen nagelen. allenthalben dranch. ich het zeminne lebene.  
 harte chleinen gedanch. **D**o spch d' stanche swrit. dv maht noch wol genesn.  
 vns zwein ist vngeliche. hirt gewesn. mir ist din swest chrenth. all min sel  
 bez lip. er muoz diu frowe **F**ruvh. noch hirt wden din wip. **I**ch chvrm ze  
 nacht vil tougen. zer kemenate din. unmin tarnkappen. des soltu sich sin. so  
 daz sich miner list. mach niem wol vstan. so heiz die kamerate. zw zur her  
 bergen gan. **S**o lesehe ouch ich den kinden. diu lieht and' hant. bi disem woer  
 zeichen. sol dir sin bechant. daz ich bi dir si nahen. ia twing ich dir din wip.  
 daz dv si hirt minnest. od' ich vlvse den lip. **A**ne daz dv iht trvtest. spch  
 d' chunne do. die mine lieben frowen. ands bin ich vro. so tv ir swaz dv wel  
 lest. vñ namstv ir den lip. daz solde ich wol vchiesen. si ist ein vngelivrez  
 wip. **D**az nim ich so sprach swrit. vf die truwe min. daz ich ir nirt en  
 minne. diu schone swest din. diu ist mir vor in allen. die ich noch ir gesach.

des frowere sich do **G**unth. do daz swrit gespch. **D**a was von churtzweile.  
 ungedrungen not. den bohurt vñ schallen. aller man vbot. da die frowen sol

25 v  
den inden palas .gan. do hiezen die kamerere. die lute von dem wege stan. Von  
rossen. vñ von luten. gerovmet was d' hofe. d' frowen ielliche. furt ein bisscofe. do  
si vor den kunigen. zetische solden gan. in volgte zu dem fidele. vil manie reche  
wolgetan. **D**er chunic ungotem wane. bi sine wibe saz. daz im gelobte. Si  
vrit. wol gedahter an daz. d' eine tac in dvhte. wol drizzech tage lanc. an **F**ronh  
minne. stonde im all' sin gedanc. **W**and erbeite chvme. daz man zenacht von  
tische gie. die schonen **F**ronhilde. man do chom' lie. vñ ovch **C**hriemh. si bede  
an ir gemach. hej man war chuner degene. bi den schonen frowen sach. **S**ivrit  
vñ **C**hriemh. ze baz vñ baz. durch liebe ein and' trvten. ir solt gelovben daz. si war  
si im gedienen chvnde. wie lutzul si des liet. do muv ovch leiten. **S**ivrit. alser  
**G**unth' gehiet. **E**r stal sich von den frowen. vil tovgen chom er dan. da er vil  
kamerere. vant mit liechten stan. diu begunde leschen. den chinden an d' hant.  
daz ez **S**ivrit ware. daz wart do **G**unth' bechant. **W**ol wesser war er wolde.  
do hiez er dannen gan. magede vñ frowen. do daz wart getan. er beslor mit vli  
ze. selbe do die vr. starcher rigele zwene. die warfer snelle d' fur. **D**iu lieht  
vbanger schiere. vnd die bette war. eines spils begunde. des was do niht mit.  
**S**ivrit d' vil starche. vñ ovch diu schone metz. daz was do dem chunige. beide lieb  
vñ leit. **D**er helt sich leit nahen. d' uncfrowen bi si sp'ch nu lat ez **G**unth'.  
als uep als ir daz si. daz ir niht arebeite. lidet alsam e. sit getet diu frowe.  
dem chunige **S**ifride we. **D**o hal er sine stumme. daz er niht ensprach. d'  
kunic ez aller hoete. siwie er sin niht ensach. daz heimlich' dinge. von im da  
niht geschach. si beten an dem bette. harte kleinen gemach. **E**x gebarte  
sam ez ware. **G**unth' d' chunic rich. er umbeslor mit arm. die magt lobelich.  
si warfen vz dem bette. dabi vf einen banch. daz im sin hovbet lute. an ei  
ne scamel erchlanch. **W**id' vf mit chrestin. spranch d' vil snelle man. er  
wolder baz v'fvchen. do er des began. daz ers im wolde tvingin. dem erz ge  
lobet e. solch wer deheiner frowen. wein ich unni' mer erge. **D**o er niht  
wolder erwunden. diu magt balde vf sp'ch. ir solt mir niht zefvren. min heme  
de. also blanch. mit w' groz vnsfge. wandez ist mir leit. des bringe ich wch wol  
innen. sp'ch do diu minneklichw metz. **M**ir ir vil starchen armen. beslor si  
den degn. do wolde si in gebvnden. alsam den kunic legen. daz si an ir bette.  
mohte habn gemach. daz er ir war zersvte. diu frowe ez grozliche rach.  
**W**ar half sine groz sterche. vñ ovch sin muchel ch'ft. si erzeugete wol dem

26

degene. ir lübes meisterschaft. si truge in mit gewalte. da wart ir ellen schin. vñ  
truchtan vngesvöge. zwischen d' wende. vñ einen schrin. **Q**we gedacht d' reche.  
sol ich nu minen lip. von einer magt vliessen. so muogen elliv wip. her nach unni  
mere. hohe tragen den mvt. so vsvöchte er vil manegiv. diu ez sws nimm' getvrt  
**D**o schamte sich vil sere. d' vil chüne man. ob ir gelunge solde. zornen er began.  
mit vngesvöger chrefte. larter sich wid. er vsvöchtez angestlichen. an d' chvni  
ginne sid. **S**wie valse si vf im luge. sin zorn in do trunch. vñ oveh sin starchez  
ellen. dar er an ir danch. sich wid vf gerichte. sin angest diu was groz. si taten in  
dem gademe. her vñ dar vil manigen stoz. **O**veh was d' chunic Gvntz. niht  
an angest gar. er muose dicke wench. vor in her vñ dar. si rungen also starche.  
dar ez groz wñd was. dar ir zellichez vor dem andern genas. **D**en kunich  
muote sere. beidenthalp diu not. doch vorhter michels mere. den swrides tot  
wande si her dem degene. den lip nach benom. wan dar er niht getoeste. er  
were zehelfe im gerne chom. **J**a werte harte lange. vñd in d' strit. doch bht  
er die frowen. wid an dar bette sit. swie valse si sich werte. ir wer wart ze  
ivngest chbranch. d' chunic insinen soegen. herte manigen gedanch. **E**z dvh  
te in harte lenge. e dar er si betwanch. si drucht im sine hende. dar vz den  
nageln spñch. dar blvt im von ir chreften. dar was dem heledet leit. sit bhter  
an ein lovgen. die vil herlichen mett. **I**r vngesvöges willen. des si e da iach.  
d' chunic iz allez hoete. swier doch niht enspñch. er druchtes an dar bette. dar si  
vil lvt erschre. ir taten sine chrefte. do vil grozlichen we. **D**o greif si nach  
dem poeten. das iden ligen vant. vñ wold in da mit binden. do wert er so sin  
hant. dar ir diu lvt erbrachten. do vragt ir lip. des wart d' strit gescheiden. do  
wart si Gvntzes wip. **S**i Spñch kunic edele. ir svrt mich leb n lan. er wirt  
vil wol vsvnet. swaz ich ir han getan. ich gewer mich nimm' mere. d' edeln  
minne din. wand ich han wol erfonden. dar dv ch anst frowen meist' sin.  
**S**writ d' svnt dannen. ligen luez er die mett. sam er von sinem lube. ziehen  
wolt diu chleit. er nam ir e ein vingerlin. von golde wol getan. dar wolde got  
von himele. dar er dar herte vlan. **D**ar w nam er ir gvrtel. dar was ein poe  
te got. me weiz ob er dar tete. durch sinen hohen mvt. er gab er sine wibe.  
dar wart im sid leit. do lagen bi ein and. Gvntz vñ Krunz diu mett. **E**r pflag  
ir minnekliche. als in dar beiden zam. do muoste si vchiesen. ir zorn vñ oveh  
ir scham. von finer heinliche. si wart ein luzul bleich. hey waz ir von d' min



ne. ir vil grozen chrefte entweich. **D**one was oveh sinht sterch. dann ein and  
wip. er ir vte vil minnekliche den ir vil schonen lip. ob siz vsuchte mere. war chv  
de dar vvan. daz her ir d kunic Gunth. mit sinen minnen getan. **W**ie rehte  
minnekliche si im nahen lac. mit vrvindlich liebe. vnz an den uechten tac. oveh  
was d here swirt. ir hui wid gegang. da warde wol empfangen. von ein fro  
wen wol getan. **E**r vndsturt ir vrage. d si doch hete mit. vn hal siz hatte  
lange. d chune degn gvt. dir chleimot er ir da heime. doch zeungest gap. daz  
frumte vil d degene. mit samt im selben indaz gras. **D**er wirt wart an de  
moegen. verre baz gemvt denn da vor ware. des wart dir froude gvt. in al  
len sinen landen. von manigem hohen man. die er rvhuse ladete. den wart  
do dienste vil getan. **O**ir hochgecite do werte. vnz an den zwelsten tac.  
dar in al d wile. d scal da nie gelac. vo aller bande vreden. d iem solde pfl  
gen. do wart des chuniges choste. vil harte hohe gewegn. **D**es edeln wites ma  
ge. als er d kunic gebot. si gaben richiv chleid. dar zv daz got vil rot. ross vn  
dar zv silber. vil manigem varnden man. die gabe nem wolden. die schieden  
vrolichen dan. **S**wirt d herre. vzer gylant. mit rossen sinen rechen. alle  
daz gewant. daz si ze xine brahten. daz wart gar hin gegeben. vn oveh dir ross  
mit satelen. si chunden mitteklliche lebn. **E**man die richen gabe. alle da  
vschwanch. die wid zelande wolden. die dvhte des zelanch. ezn wart nie geste.  
mere baz gepflegn. fvs ender sich dir hochgecit. daz wolde Gunth der degen.

**Auent wie Sifrit sin wip heim zelande fvte. vn wie sit da heime brvten**

**S**in d sigemundes. mit gvtlichem site. spch zv sinen beleden. tv  
des ich wch bite. ir bereit vns die more. ia wil ich immn lant.  
liep was ez sine wibe. do si dir mare an im ervant. **S**i spch  
zv dem hren. sit wir von hinnen varn. daz ich so harte gabe.  
daz heit ich wol bewarn. mir suln e mine bruder. teilen mit  
dir lant. leit was ez svride. do erz an chriemh vant. **D**ie fursten zv zim g  
gen. vn spchen alle. dri. ir wizzer daz hre swirt. daz ir unni si. mit reuven.  
vnf dienest. bereit vnz inden tot. des neiger do den degenen. do manz im so  
wol erbort. **W**ir suln oveh mit ir teilen. spch biselh daz kint. lant vn bur  
ge. die unser eigen sint. swat d witen erbe. vns ist undtan. d solt ir teil  
vil gvten. mit samt chriemh. han. **Z**v sinen chonemagen. do d reche  
spch. do er den gvten willen. an den herren sach. got late ir w erbe. imm

XL

37

selic sin. vñ ouch die lute drunne. ia tvt dir wine min. Des teiles wol zerare. den  
ir ir woldet gebn. da si da sol tragen chrone. vñ svln wir daz gelebn. si mivz werde  
reicher. dann iem lebend sin. swaz ir sws gebietet. sten ich ir dienstlichen bi. Do  
spch dir frowe Chriemh. habt ir d'erbe rat. vmbre Suregonden degene. ez so lichte  
niene stat. sine muge ein chunich gerne. foren insin lant. ia sol si mit mir teile.  
miner lieben brud' hant. Do spch d' herre Gernot nu nim dir swen dv wil. die  
mit dir gerne riten. d' vndestv vil. von drizech hundert rechen. so habe dir tusint  
man. die sin din heim gesinde. dar was ir liebe getan. Si bereite sich zur ver  
te. als ir vil wol gezam. ir edeln ingesindes frö chriemh do nam. zwo un drizech  
magede. dar zv funf hundert man. Gegewart d' grave. for mit sin frowen dan.  
**V**zlovp si alle namen. beide rit' vñ knecht. maged' vñ frowen. dar was vil mic  
hel reht. mit chvssen geseiden. wrden si zehant. si rovinen minnekliche.  
do d' Suregonden lant. Do beleten si ir mage. vil verre vf den wegen. man  
hiez in allenthalben. ir nahtfelde legn. swa si si gerne namen. durch d' chunige  
lant. do wrden boten balde. dem kunige Sigemunt gesant. Daz er daz wir  
zen solde. vñ ouch Sigelint. dar Swrit chomen wolde. vñ ouch frowen vren  
kunt. Chriemh dir vil sehone. von Wormer vb' Kan. done kunden in dir mere.  
minn' lieb gelin. Sv wol mich spch do Sigemunt. dar ich gelebt han. dar hie  
dir sehone Chriemhilt. sol gechronet stan des mizen wol getavret. sin dir erbe  
min. Swrit d' vil chuene. sol me nu selbe voget sin. Do gap dir frowe Sige  
lunt. vil manigen Samyt rot. silb' vñ golt dar swere. dar was ir botenbrot.  
si vrevte sich d' mare. vñ mit ir manie man. allez ir gesinde. mit vlize chleide  
sich began. **M**an seit ir wer da chome. mit Swride indaz lant. do hiren  
si gesidele. ribten. alzehant. dar zv er vnd' chrone. vor fursten solde gan. do rit'  
im engegene. des kunich Sigemundes man. Ist iem baz empfangen. dar  
ist vns vnbechant. denne die beled' wrden. ze Sigemundes lant. Sigelint  
sin mivt. Chriemh' engegen rit. mit manig' schonen frowen. ir volgeten rit'  
gemeit. In ein tageweide. da man die geste sach. die vremen den vñ die chun  
den. die dolten vngemach. vnz daz si chomen. zerburtge wol bechant. riche  
vñ mare. diu was zefanten genant. Mit lachendem mvnde. Sigelint  
vñ Sigemunt. chusten Chriemh. mit vrowen sa zehant. dar nach ir vil lie  
ber kunt. ir leit ir was benom. allez ir gesinde. was in groz willechomey.  
Do brachte man die geste. for Segemundes sal. die sehone uncfrowen.

270  
hoben man da zetal. mid von den mören. da was vil manie man. do man den edeln  
frowen. mit vlize dienen began. **S**wie groz ir hochgezeiten. bi Kane was  
bechant. noch gab man hie den heleden. rich gewant. danne si ir getrogen. noch  
bi allen ir tagen. man mohte michel wud. von ir richte sagn. **D**o si unvur  
de saren. vñ beten genoch. wax golt varwer geren. ir ungesinde truch. vñ vil  
d' edeln steine. v wiere wol dar in. svs pflag ir vlizeklieche. **S**igelint diu kv  
nigin. **D**o spch vor sinen magen. d' herre Sigemunt. allen minen frunden. sol  
dar wesn chunt. dar swirt mine chrone. hinnen fr sol tragn. diu mare hoeren  
gerne. die von ydianden sagn. **D**o bevalhe er im die chrone. gericht vñ och diu  
lant. sit was er ir all meist. die er ind vant. vñ da er richten solde. dar wart so  
getan. dar man von schulden vohre. d' schonen Chriemh man. **I**n disen hoh  
eren. lebt er dar ist was vñ rih och vnd chrone. vnz in dar zwelfte iar. dar diu  
schone Chriemh einen syn gewan. dar was des kuniges magen. nach ir willen  
wol ergan. **D**en iltre man do tauften. vñ gab im den nam. Guntz nach sinem  
oheim. des dorfter sich niht schamen. geriet er nach den magen. er wrde ein  
chun man. man roh in wol mit vlize. dar wart von schulden getan. **I**n den  
selben eiten. do starp fro Sigelint. do het den gewalt mit alle. d' edeln vren kit.  
d' so rich frowen. ob landen wol geram. di mohten ir do dienen. mit grozen eren  
ane scham. **N**v her och doct bi Kane. so wir hoeren sagen. bi Guntz dem  
richen. einen syn getigen. Irvbit diu schone. in Burgonden lant. durch des  
rechen liebe. so wart er swirt genant. **D**ie rehte vlizeklieche. man sin huten  
hiet. Guntz d' vil riche. un magtlogen luez. diez chunden leren togende. gewhl  
ez zeinem man. hey war un vngeluehe. sit d' mage an gewin. **M**are zallen ei  
ten. wart wid dan vñ dar geset. wie rehte wimeklieche. die helde vil gemett.  
lebten zallen stunden. in Sigemundes lant. dar selbe tet och Guntz. mit sine  
magen. vz erchant. **D**az lant regebunge. swirde ir diene hie. rich sin  
mage. wart deheiner nie. dar ir fins vaters erbe. ein was ein degn gut. des ich  
d' vil chune. destte hoh den mvt. **H**ort den aller meisten. den ir kunic ge  
wan. ane die ez e pflagn. herte ir d' chune man. den er vor einem berge.  
mit sin hant erstreit. dar vmbir slve zetode. vil manigen ritt gemett.  
Er het den wnsch d' eren. vñ wares niht geschehn. so muost man von schulden.  
swirde zehn. er ware ein d' beste. d' ir vf us gelaz. man vohre sine sterche.  
vñ tet vil pulliche dar. **A**uent wie Guntz swirde vñ Chriemh ze woen  
**I**ze mit bete bruchte da man in och sit erlich

**D**aher och alle ere. dar **E**vntz wip. wie tret er also hohe. Chriem  
 hit. den lip. nu ist doch vns eigen. **S**writ ir man. dar er vns nicht  
 endienet. des wolde ich gerne ein ende han. **D**ir trvch si in ir  
 herren. vn wart doch wol vdeitz. dar si ir so vrende warn. dar  
 was der frowen leit. dar si nicht zinses hete. von des fursten lant  
 wa von dar chomen ware. dar het si gerne bechant. **S**i vsvchter manigen ende  
 ob chunde dar geschehn. dar si **C**hriemh. mohte noch gesehn. si reitete heimliche.  
 des si da hete mit. done duht den chunne riche. d' frowen bete nicht zegyt. **W**ie  
 chunden wir si bringen. spch d' lobes rich. her zv disen landen. dar ware vnnu  
 gelich. si sint vns gar zerverre. ich getar sis nicht gebiten. des antwrit im **P**rvnh.  
 invil listigen siten. **S**wie hohe riche ware. deheines kuniges man. swaz  
 im gebyte sin hre. wie toelter dar vlan. des er smelte **E**vntz. do si dar gespch  
 ern iach sin nicht zedienste. swie dicker swriden sach. **S**i spch vil lieb hre.  
 dvrch den willen min. so huf mir dar noch swrit. mit d' swest' din. chom zv  
 disem lande. dar wir si hie gesehn. sone chunde mir zewilde minn' lieber ge  
 sehen. **I**n swest' gyt. vn ir vil zvtrich mit als ih daran gedenche. wie  
 sanfte mir dar tvt. vn ir vil wert empfahen. do ich chom indar lant. ez erwart  
 nie antphanc rich. zer welde niem bechant. **S**i gertes also lange. vnz dar  
 d' chunne spch. ir muget mich sanfte vlegen. wand ich gerner nie gesach. de  
 heim' slachte geste. inden landen min. ich wu in boten senden. dar si zuns  
 kom an den **R**an. **D**o spch die chuniginne. nu svlt ir mir sagen. wenne  
 ir si welt besenden. od' in welhen taga. svln vns frivnde. chom indar lant. die  
 ir dar senden welle. die lat werden mir bechant. **D**ar tvn ich spch do **E**vntz.  
 drizeh min' man. wu ich dar lazen riten. die hiezet fur sich gan. bi den enbot  
 er mare. in swriden lant. zeliere gab in **P**rvnh. vil harte zierlich gewant.  
**D**o spch do **E**vntz. ir rethen ir svlt sagen. swaz ich bi ir enbiere. des svlt ir nicht  
 vdagen. **S**writ mine frivnde. vn och die swest' min. dar enchan ind' werld.  
 niem hold' gesin. **V**n bite si von vns beiden. leisten ane strit. dar si chom  
 rvchen. zvnser hochgecit. gem disen svnewenden. sol er mit sinen man. se  
 hen hie vil manigen d' un vil grozer eren gan. **S**ime vat' **S**igemunde.  
 sagt och den dienest min. dar ich mit minen magen. in unni' wage sin.  
 vn sager och min' swester. dar si nicht laze dar. sine chom zur frivnde.  
 irn gezam nie hocgeciten baz.

**F**ro **S**te vn al die frowen die man

zehove vant. enbuten ovch ir dienest. in Sivrides lant. den minneklichen meiden.  
 vñ manigem chvnen mā. **B**ere d' vil chune. sich hvp mit den maren. dan.  
**S**i foren reisluche. ir pferit vñ ir gewant. dar was in chomen allen. do rvin  
 ren si dar lant. in zögte wol d' reise. dar si da solden varn. d' kunic mit ge  
 leite. bat die boten wol bewarn. Inre tagu zweifen. si chom in dar lant. re  
 Hibelunges Burge. dar warn si gesant. da vunden si mit freuden. den vuchv  
 nen degu. diu ross den boten waren. müde von den langen wegn. Dem kuni  
 ge vñ sine wibe. wart zehant geseit. in warn chom geste. die trugen solhw  
 chleit. als man zen Burgonden. do d' sire pflach. Chriemh spñch von dem bette.  
 daran si bi ir liebe lach. **S**i bat an ein venst. ir magede eine gen. diu  
 sach den chunen Beren. an dem hove sten. mit sinen hergesellen. die warn  
 dar gesant. gein ir herzeleide. wie libiv mare si bevant. **S**i spñch zu dem ku  
 nige. ir svtt vf sten. ich sihe den starcken Beren. her zehove gen. in hat min  
 brvd' Guntz. wartlich her gesant. war d' reche wbe. dar her ich gerne be  
 chant. **A**lez dar gefinde. dar lief vñ gie. unvil grozen vreden. man die  
 geste enpfie. vñ taten in dar beste. dar si chunden do. wande si ir chunfte.  
 in ir hercen warn vro. **B**ere wol enpfangen. wart mit sinen man. ir ross  
 man hiez behalten. die helde bracht man dan. da d' herre Sivrit. bi Chriemh  
 saz. si sahen in vil gerne. dar svtt ir wirren ane haz. **B**egen den lieben ge  
 sten. si stunden vf zehant. wol wart enpfangen. **B**ere von Burgonden  
 lant. vñ sine hergesellen. bi d' hende dan. Chriemh fvrt Beren. dar wart  
 durch liebe getan. **S**i bat in zu ir firren. er spñch wir siuln sten. er  
 lovbet vns die botenschaft. e dar wir firren gen. vñ hoeret disiv mare. war  
 ir enboten hat. **G**untz vñ Krunh. d' dinc an eren hohe stat. **V**n wir ir w  
 müte. min frowe her enbot. **G**iselh d' iunge. vñ ovch Bernot. vñ ir besten  
 mage. die hant vns h' gesant. vñ enbietet ir ir dienest. vzer Burgonden  
 lant. **I**lon in got spñch Sivrit. ich getrow in allen wol. truwen vñ gv  
 tes. also man firvnden sol. dar selbe tvt ir siwest. wie sich gehabn sich. die  
 unsern lieben firvnde. dar sult ir laxen hoeren mich. **S**it dar wir von ir  
 schieden. hat ieman iht getan. den minen chonemagen. dar laxet mich ver  
 stan. dar wil ich in mit truwen. immer helfen tragen. vnzere dar ir viende.  
 den minen dienest müren klagen. **D**o spñch d' margue. **B**ere ein re  
 che gvt. si sint in allen zvgenden. mit freuden wol gemvt. si ladent irch ze

Kue: rein hochgecit. wande si wch gerne sehen. dar ir des ane zwifel sit. **Vn**  
 vutet mine frowen. si svln mit ir chom. swenne so d' wurd. ein ende habe geno-  
 men. gem' disen svnewenden. so wolden si wch sehen. do sp'ch d' herre Swrit.  
 dar chunde m'lich gescheln. **Do** sp'ch ab h'ere. v' Burgonden laut. uwer  
 m'v' v're. diu hat wch gemant. vn' w' br'v' beide. ir svlt in niht vsagen. dar  
 ir in sit so verre. dar hore ich si vil dicke klagen. **Prvnh** min vrowe. vn' al-  
 le ir magedin. die frowent sich d' gegene. ob dar chunde sin. dar si wch ge-  
 sehen noch. so si des habent m'v'. do dvhten disiv mare. die schon' Chriemh  
 g'v'. **G**ere was ir sipe. d' wut in sitzen hiez. den gesten hiez man schen-  
 chen. niht langer man dar hiez. do was ovch chom' Sigemv'f. do er die boten  
 sach. d' h're minnekliche. zv den Burgonden sp'ch. **Sit** willechom' ir reche  
 ir h'vntz's man. sit Chriembilde zeman. Swrit minen svn gewan. so solde  
 man wch degene. dick' bi vns sehn. ob ir vns mit truwen. woldet frivntschef-  
 te iehn. **Si** sp'chen swenner wolde. si solden gerne chom'. in wart ir nie-  
 hel m'vde. mit frevden vil benomen. die boten bat man sitzen. spise man  
 in tr'vch. d' wart den lieben gesten. gegeben volleklich gen'vch. **Man** gab in her-  
 berge. vn' schv'f in g'v' gemach. d' herre zv den gesten. minneklichen sp'ch. lat  
 wch niht betragen. darvmb' ir sit gesant. her von vn's frunden. wir so  
 lenz ir schiere tvn bechant. **I**ch m'v' m'hs noch beraten. mit den frunde  
 min. er gie rein' sp'che. mit den rechen sin. er sp'ch min frivnt' h'vntz'. hat  
 nach vns gesant. rein' hochgecite. nv ist reverre nur sin laut. **Vn** vutet  
 mine frowen. dar si mit var: nv ratent liebe vruunde. wie sol si chomen  
 dar. vn' solde ich herverten. durch si indrizech laut. da myse in gerne die-  
 nen. hin diu Swrides hant. **D**o sp'chen sine rechen. habt ir d' reise m'v'.  
 so wellen wir ir raten. dar ir wurdet g'v'. ir svlt mit tofint rechen. riten  
 anden Kay. so muogt ir wol mit eren. da zerhochgecite sin. **Do** sp'ch von  
 Jid'landen. d' h're Sigemvnt. welt ir zur hochgecite. wan tot ir nur dar  
 kunt. ob er ir niht vsmahet. so rite ich mit ir dar. vn' bringe ir hundt  
 degene. da mit mer ich w' schar. **Sit** ir welt mit uns riten. vil lieber  
 var' min. sp'ch d' herre Swrit. vro sol ich des sin. inre tage zwelfen. so r'v'm  
 ich min ir laut. die si do furen wolden. den gap man roil vn' ovch gewant.  
**D**o d' chunc edele. d' reise bete m'v'. do hiez man wid' riten. die snellen bo-  
 ten g'v'. den sinen chonemagen. enbot er an den Sin. dar er gerne wolde

dar zu hochgecete sin. Swirt vñ Chriemh. als wir boien sagen so vil den boten  
 gaben. dar ez niht mohten tragen. ir möre heme zelande. er was ein richher  
 man. ir sturcken formere. si tben vrolichen dan. Ir volche dar klare Swirt  
 vñ och Sigenunt. Ecgewart d' Graue. d' hiez do an d' stunt. frowen chleider  
 svchen. die besten die man vant. od' iemen vunden chunde. vb' aller Swirtes  
 lant. Satil vñ schilde. beritten man began. rittern vñ frowen. die mit im  
 wolden dan. den gab man swaz si wolden. wie wenich in gebrast. do brachter si  
 nen frivnden. manigen herlichen gait. **O**en boren zogete sere. wid' vf den  
 wegn. do chome wol zelande. Gere d' degen. er wart vil wol empfangen. do stun  
 den si zetal. ni d' von den mören. for den buntz's sal. Der chunc durch gro  
 ze liebe. von dem Bedele spñch. dar so snelle chomen. des bat si haben danch.  
**P**runhilt die schone. d' kunich zen boren spñch. wie vert min frivnt Swirt  
 von dem mir liebes vil geschach. **D**o spñch d' chunc Gere. da wart er frev  
 den rot. er vñ uo swest. me frivnden bat eubot. so frivntlich mare. deheiner  
 flachte man. als w' d' herre Swirt. vñ och sin vat bat getan. **D**o sprach  
 zem Marguen. des edeln kuniges wip. nu sagt mir chvmet Chriemhilt.  
 hat noch ir schoner lip. behalten iht d' zohre. d' si wol chunde pflegen. er  
 spñch si choment beide. vñ mit in manie kunig' degn. **H**ro' die bat  
 do drate. die boten z' zu gen. dar mac man an ir vrage. harte wol vsten.  
 dar si vil gerne hoete. was Chriemh' noch gesunt. er sagete wie er funde.  
 vñ dar si chome in churzer stunt. **O**ch wart von in die gabe. zehove  
 niht vdeit. die in dort gab Swirt. golt. Silber. vñ kleit. dar brachte man ze  
 sehene. d' drier kunige man. d' ir vil goren mitte. wart in do danches vil ge  
 tan. **E**r mac wol gebn ringe. spñch Hagene d' degn. ern chunderz niht vsven  
 den. vñ solt er minn lebn. hort d' Hibelunge beslorzen hat sin hant. hey solden  
 wir den teilen. noch in Buregonden lant. **A**llez dar gedigene. frevte sich d'  
 z'v. dar si chomen solden. spate vñ frv. warn vil vnmvrich. des fursten ambt  
 man. war rich' her gesidele. man da rhten began. **O**rtwin vñ Sindolt.  
 die zwene chunc degn. die warn vil vnmvrich. die zu si mvsin pflegen. d'  
 trvhssetze vñ d' schenke. rhten manigen banch. des hulten ir vndtanen. des  
 sagete in buntzer do danch. **L**vmolt d' chuchen meist' vil wol verchte  
 sit. die sinen vndtanen. vil manigen kezul wir. hafene vñ pfannen. hey  
 war man d' da vant. do bereute man den spise. die da chom' undax lant.

Der frowen arbeiten was och nicht kleine. da si bereiten ir chleid. die edeln stei-  
ne mit glantz verre glessten. v̄wieret indaz golt. do si sie ane letten. dar in die  
lute wrden holt. **Auent wie chriemh mit ir man zer hochgeerte frowe.**

**A**lle ir vnmvte. die lizen wir nu sin. v̄n sagen ir wie chriemh.  
v̄n och ir magedin. zer hochgeerte frowen. von gibelunge lant.  
nie getrugen moere. so manie bluch gewant. **V**u d̄ leit schrine.  
man schneke zv den wegen. do reit mit sinen frvndiu. Swrit  
d̄ degen. v̄n och die kunigunne. vf hoh̄ freuden wan. ir freude  
mvse leid. mit grozem lam̄ sit zergan. **D**ahame si do lizen ir beid̄ kindelin.  
beliben ir lande. dar mv̄l er also sin. von ir hove reit. erkunden starkv̄ser.  
v̄n mit. geschach dar kindel unni mer. **D**a mite reit d̄ herre. d̄ kunne Sige-  
munt. sold̄ der getrowen. wie er im nach d̄ stant. zer hochgeerte ergienge. ern  
bet ir nicht gesehen. ia chunde im ind̄ w̄lde. leid̄ unni geschehen. **G**oren mā  
frowe. die die mare sagten dar. do reit och in engegene. mit maniḡ liechten  
schar. v̄n d̄ guten degene. d̄ Guntz̄s man. d̄ wirt sich gegen den gesten. sere vli-  
zen began. **E**r gie zv Fernhude. da er si firzen vant. wie euptie er wch min swel-  
ter. do ir chomet indaz lant. sam solt och ir enpfahen. dar Swrides wip. dar von ih  
sp̄ch die frowe. dar seh̄ hat v̄schuldet wol ir lip. **D**o sp̄ch ab̄ Guntz̄. si chomet  
vns moegen fr̄. nu ir si wch enpfahen. da grifet balde zv. dar wir ir ind̄ zūge.  
nicht erbitten hie. mit chom inmanigen ziten. so rehte lieb̄ geste me. **I**r meide  
v̄n och ir frowen. die hiez si do rehan. svchen gotv̄ chleid. die besten die man  
vant. die si wol mit eren. vor gesten mohten tragen. wie gern si dar tieten. dar  
mac man lihte gesagen. **O**ch ilten in do dienen. die Guntz̄es man. alle sine  
degene. d̄ wirt zv sich gewan. da reit die kunigunne. mit ir frowen mite. ge-  
gen den lieben gesten. al nach frvndlichem site. **M**it wie getanen eren. man  
die geste enpfie. si dv̄hte dar frow chriemh. **K**unh̄ me. so rehte wol enpfienge.  
in Burgonden lant. die sie niene gelahen. den wart v̄n hoh̄ m̄v̄t erehan. **I**r  
was och kom̄ Swrit. mit den sinen man. man sach die beide wenden. wid̄ v̄n  
dan. des veldes allenthalben. mit vngefogen scharn. dringen v̄n stovben. chun-  
de niem̄ da bewarn. **D**o d̄ wirt des landes. Swriden sach. v̄n och Sigemunden.  
wie gutlicher sp̄ch. nu sit mit groze willechomen. v̄n al den frvnden min. d̄  
ir hovereise. svln wir hochgemvte sin. **N**u lone ir got sp̄ch Sigemunt.  
d̄ ere gernder man. sit dar wch min sw̄ Swrit. zefrunde gewan. do meten



mine sinne. dar ich wch solde sehn. do spöch d' wirt zem gaste. nu ist mir liebe  
 dran geschehn. **S**wirt wart empfangen als im dar wol gezam. mit vil gro-  
 zen eren. im was da niemen gram. des half mit grozen zvhten. Sigelth' vñ Ger-  
 not. ich wane man ez gesten. nie so minneklich erbot. **D**o nahten z' z' ein an  
 d. d' zweier kunige wip. da wart vil sarel lare. manig' schonen frowen lip.  
 wart von rechen handen erhaben vñ dar gras. die frowen gerne dienten. war  
 d' mit vnmüzen was. **D**o giengen z' z' ein and. die minneklichen wip. des  
 was in grozen freuden. uil maniges rechen lip. dar ir beid' gevzen so schone wart  
 getan. do sahe man vil d' degene. mit zvhten bi den frowen stan. **D**az herren  
 lich gefinde: sich uengen bi d' hant. in zvhten groze nigen. des man vil da wart.  
 vñ chussen minnekliche. von frowen wol getan. dar was liep zesehene. den kuni-  
 gen. vñ ir beid' man. **S**ine biten da niht langer. si riten z' d' stat. der wirt  
 den sinen gesten. dar wol erzeigen bat. dar man si gerne sahe. in **B**uregonden  
 lant. vil manigen **H**oneyz riehen. man vor den uncfrowen vant. **D**rei **T**wone  
 ge **H**agene. vñ oech **O**rcewin. dar si gewaltich waren. dar wart da vil wol schin.  
 swaz si gebieten wolden. dar wiste niem' lan. von in wart nichel dienst. den  
 edeln gesten getan. **V**il schilde hort man schellen. da z' ein burgetor. von the-  
 hen vñ von storen. vil lange habt d' vor. d' wirt mit sinen gesten. e dar si ko-  
 men drin. ia gie in die stunde. mit vil grozen freuden hin. **F**ur den **P**alas  
 riehen. mit freuden si do riten. vil manigen pfellei sp'eben. rich vñ wol ge-  
 snuten. sach man vñ satele. den frowen wol getan. allenthalben hangen. do  
 chomen **G**unth's man. **D**ie bieren si do firren. balde an ir gemach. vnder  
 wilen blichen. man **F**runk' sach. an frowen **C**hriemh'. die schone was genöch.  
 ir varwe gegen dem glanze. den schin vil herlichen tröch. **A**llenthalben  
 schallen. ze wæmez ind' stat. hort man z' gefinde. d' wirt den marchalch bat.  
**D**anewart **H**agenei brod. er solde ir selbe pflegen. do begund' dar gefinde.  
 harte gvtliche legen. **D**a vñ vñ oech dar inne. spisen man si lie. e' enwart  
 deheiner geste. baz gepflegen nie. aller dar si wolden. des was man in bereit.  
 der chunich was so riebe. dar da wart niem' niht vñert. **M**an dient in  
 fruntliche. vñ ane allen haz. d' wirt do zetsche. mit sinen gesten saz. do  
 irse' sitzen **S**wirt. als er' e' bet getan. mit im gie zetsche. vil manie war-  
 lich' man. **E**nlife hundert rechen. an dem ringe sin. mit im z' ein erren  
 sazen. **F**runk' die kunigin. gedacht dar eigen holde. niht rich' chunden we-

sen. si was im noch so werge. dar si in gerne lie genesin. **A**lda d' wirt mit  
 freuden. mit sinen gessen saz. vil d' richen chleid'. wart von wine nar. da die  
 schencken solden. zu den tischen gan. da wart vil voller dienest. mit grozem  
 willen getan. **S**o man zehochgeciten. lange hat gepflegen. frowen vñ mei  
 de. hiez man schone legen. von swannen si dar chomen. d' wirt in willen trüch.  
 mit vil grozen zchten. man gab in allen genüch. **D**o diu nacht het ende. vñ  
 dar d' tac erschein. vñ den lett schrinē. vil manie edel stein. erluht ingvt wate.  
 die rürte frowen hant. do wart dar für geschüchet. vil manie herlich gewant.  
**E** dar ez vol ertagete. do chomen für den sal. vil ritter vñ knechte. do hüp sich  
 ab' schal. vor einer frö messe. die man dem kunige sach. da riten iunge dege  
 ne. dar mans in moße sagen danch. **V**ñ un' ane marte. manie kusvñ erdoz.  
 von Trumben vñ floyten. wart d' schal so groz. dar wämetz diu vil wite. dar  
 nach vil lute erschal. die hochgemvten degene. zen rollen chomen vb' al. **D**o  
 hüp sich indem lande. harte hoh ein spil. von manigem guten degene. d' was  
 da harte vil. den ir rumbiv herce. rieten hohem mvt. d' sah man vñ d' schude.  
 manigen zieren rechen gvt. **I**ndiw venst' saren. diu herlichen wip. vñ vil  
 d' schonen magede. gezieret was ir lip. si sahen kurcwife. von manigem chv  
 nem man. d' wirt mit sinen degenen. selbe riten da began. **A**lso v'gie ir wile.  
 diu dvhte si niht lane. do hoerte man zen tvine. vil manig' glocken chlanch.  
 do chomē in die more. die frowen riten dan. den edeln kuniginnen. volget  
 vil manie chune man. **S**i stunden vor dem mvnst' nid' vñ dar gras. **F**runh  
 ir gessen. dannoch vil werge was. si giengen vñ chrone. indaz mvnst' wirt. diu  
 liebe wart sit gescheiden. dar frumte grözlich nit. **D**o si gehoeren messe.  
 si füren wid' dan. mit vil grozen zchten. man sach si sid' gan. zetische min  
 nekliche. ir freude nie gelach. da zehochgecite. vñ anden einliften tac. **D**o  
 gedaht diu kuniginne. me mac niht langer dagn. swie ich dar gefuge. **C**hri  
 enih mvt mir sagen. warumbē vñs also lange. den zins v'zeren hat. ir man  
 derst un' eugen. d' vrage han ich cheinen rat. **S**vs warte si d' wile. al' ez  
 d' twifel riet. die frowde vñ ovch die hochgecit. mit iam' si do sehiet. dar ir lach  
 amme herren. zeliht ez moße chomen. des wart in mangen landen. von ir

**B**iamers vil vñomen. *duent' wie die chvnginne mit ander*  
*der einer bespice: man vñem hove sach. ze zew wfen.*  
 rossen manigen rechen. hofir vñ dach. was aller vol d'ch

XIV.

schowen. von luten vbal. do warn och die frowen. zen vestern chom inden Sal.  
**Z**e samene do gefaren. die kunigume rich. si reiten von zwein rechen. die waren  
 lobelich. do spch die frowe Chriemh. ich han einen man. dar elliv disiv riche. zv si  
 nen henden solden stan. **D**es antwrt ir Prunhilt. dar mohte vil wol sin. ob nie  
 men mere enlebte. wan sin vn din. so mohten im die riche. wol wesen vnd tan.  
 die wile ab lebt Guntz. so chunder nimm ergan. **D**o spch ab Chriemh. nu sih  
 stv wiet stat. wie rehte herrenliche. er vor den rechen gat. alsam d liehte mane.  
 vor den sternnen stat. des muz ich wol von schulden. tragen vrolichen muz. **D**o spch  
 die huffrowe. swie wartlich si din man. swie schone vn swie bidde. so muzst du  
 im lan. Guntz den rechen. den edeln prvd din. d muz vor allen kunigen. mit  
 lobe wartliche sin. **D**es antwrt ir Chriemh. so tawer ist wol min man. dar  
 ich in ane schulde. niht gelobet han. an vil manigen tygenden. ist sin ere groz.  
 gelovbelv des Prunh. er ist wol Guntz genoz. **J**ane soltu mir ez Chriemhilt  
 zarge niht vvan. wande ich doch ane schulde. die rede niht han getan. ich holt  
 si ichn beide. do ist alre rste sach. vn da des kuniges wille. am mine libe geschach  
**V**n da er mine minne. so rulich gewan. do iach des selbe swirt. er ware sku  
 niges man. des han ich in for eigen. sit ist in horte ichn. do spch die frowe Chri  
 emhilt. so war mir vbel gescheln. **W**ie heten so gewoiben. die edeln bruder  
 min. dar ich eigen mannes. wine solde sin. des wil ich dich Prunh. vil vrunt  
 lichen bitten. dar du die rede laxest. mit vil minneklichen siten. **I**ne mag  
 ir niht gelazen. spch do des kuniges wip. zwiv sold ich vchiesan. so maniges  
 rechen lip. d uns mit dem kunige. ist dienstlich undtan. mich muze dar ich  
 so lange. niht zinsse von im gehabt han. **D**u muzst in von im vchiesan. dar  
 er dir nimm bi. wone dehein dienste. er ist tawrer danne si. **G**untz min brvd.  
 du solt nimm dar gelebn. dar er die zins deheimen. von sinen landen muze  
 gebn. **D**u zwibest dich zehobe. spch ab des kuniges wip. nu wil ich ichn gne.  
 ob man den dinen lip. habe zedolhen eren. als man den minen tvrt. die frowen  
 waren beide. harte zornich gemuzt. **D**o spch die frowe Chriemh. dar muz  
 er nu gescheln. sit du mine mannel. for eigen hast vcheln. nu muzen hirt  
 chiesan d zweier kunige man. ob ich vor kunigel wibe. tvrte zv d kirchen  
 gan. **J**ch lax dich wol schowen. dar ich bin adel vri. min man ist verre tawt  
 danne d dine si. da muze wil ich selbe. niht bescholten sin. du muzst dar hirt  
 chiesan. wie die eigene die din. **Z**e hove ge vor rechen. in zuregonde

lant. ich wil selbe wein edeler. danne iem habe bechant. deheine kuniginne.  
 die chrone ie her getrich. do hup sich vnd den frowen. grozel nides genich **D**o  
 spch ab Kunth. wiltu nicht eigen sin. so mustu dich scheiden. von den frowen min.  
 mit dinem ingefinde. da wir zem munst gan. entruwen spch do Chriemh. dar sol  
 werden getan. **H**v kledet weh min margede. spch Swrides wip. ez mirz ane schan  
 de. beliben hic min lip. ir svlt dar laten schowen. vn habt ir richte wat. si mac  
 sin loygen gerne. des Kunth vheim hat. **M**an moht in lichte raten. si svchten ric  
 hiv chleit. da wart vil wol gezieret. manie frowe vn mett. do gie mit ir gefinde  
 des edeln wirtes wip. zewische wart geschleider. d' schonen Chriemh lip. **H**u  
 drin un vierzech meiden. di brachtes an den sin. die trugen liehte pfellei. gewoht  
 in drabin. sus chomen zu dem munster. die meide wolgetan. in warten vor dem  
 huse. alle Swrides man. **D**ie lute nam des wud. wa von dar geschach. dar  
 man die kuniginne. nu gescheiden sach. dar si nicht bi ein and. giengen alsam  
 e. da von wart manigem degene. sit vil sochlichen we. **H**ie stont vor dem  
 munst. dar Gunth's wip. do hete kurzewile. vil maniges rechen lip. mit den scho  
 nen frowen. d' si da nam war. do chome die edel Chriemh. mit manig herlichen  
 schar. **S**war kled' ie getrugen. edeler ruz kutt. wid' ir gefinde. was ir gar  
 ein wunt. si was so rich des gvtes. dar drizech kunige wip. nicht mohten wol er  
 zogen. dar tet d' Chriemh lip. **O**b iem waschen solde. d' chunde nicht gesagn.  
 dar man so rich chleid. geschehe ie mer getign. als ind' wile trugen. ir meide wol  
 getan. wan zeleide Kunthilde. ez hete Chriemh vlan. **Z**e sinne si do cho  
 men. vor dem munst wirt. ez tet die huffrowe. durch einen grozen nit. die e  
 deln chriemh. hier si stille stan. ia sol vor kuniges wibe. minni eigen die ge  
 gan. **D**o spch die frowe Chriemh. zoenic was ir mirt. chundest noch geswi  
 gen. dar ware die gvt. dv hast geschendet selbe. den dinen schonen lip. wie  
 mac min cheble. mit rehte werden chuniges wip. **W**en hastu hic vchebset.  
 spch des kuniges wip. dar von ich dich spch Chriemh. den dinen schonen lip.  
 minnet erste Swrit. min vil lieb man. ia enwas ez nicht min brod. der dir  
 den magerom an gewan. **W**ar chom' dine sinne. ez was ein arger list. zwiv  
 lere du in minnen. sit er din eigen ist. ich hore dich spch Chriemh. ane alle  
 schulde klagn. entruwen spch do Kunth. dar wil ich Gunthe sagn. **D**ich hat  
 din vb mirt. spch Chriemh betrogen. dv hast mich zedienste. mit rede dich  
 an gezogen. dar wirze in rechten truwen. ez ist mir immer leit. getruw hein

liche: wude ich dir nun in mer bereit. **P**aulus de wende: Chriemhilt mit lang  
 ue: vor des kuniges wibe: in ir muot si do: diem mit ir in gelinnet: do hup sich groz  
 hat: des wrden liecht ovgen: vil starke trube vñ nar. **S**waz man gotre gediente:  
 od iem da geflanck: des duhte Frankh: do wude gar zelanch: wand ir was vil trube.  
 d' lip vñ al d' muot: des muotin sit engelten: rechen chone vñ got. **F**runkh mit  
 ir frowen: gie fir dar muot stam: si geduldeten mich muot Chriemhilt: mere boren  
 lan: des mich solvte ziber: dar wude hore wip: vñ hat er sich gerimmet: ez gat  
 Swirde an den lip. **H**v chome ~~die frau~~ Chriemhilt mit manigem chonen may:  
 do spch die hufrowe: ir sult macher län vñ ~~ist~~ lant: lant habet min rechebsten: dar sult ir  
 laren sehn: vñ sult ez hie bewaren: wa mir dar lant si geschehen. **D**o spch  
 die schone Chriemhilt: ir moht mich laren gan: ich erzige mit dem golde: dar  
 ich and' hende han: dar bracht mir min vriedel: do er erste bi dir gelach: nie  
 gelebte Frankh: deheinen leidern tach. **D**ir golt ich wol erkenne: ez wart  
 mir vstoln: spch die kuniginne: vñ ist lange mich vholn: ich chom es an  
 ein ende: wer mir habe genom: die frowen beide: waren: in groz vngemü  
 te chom. **D**o spch ab Chriemhilt: me wil nicht wein diep: dv mohtes wol  
 gedacht han: vñ ware dir ere liep: ich erzige mit dem gurtel: den ich hie  
 vmb han: dar ich er nicht entwege: ia wart min Swir die man. **V**on  
 ynnive d' siden: si den poeten trit: von edelem gesteine: got was er ge  
 nuch: do den Frankh gesach. **Z**weinen si began: dar muose vreisehen bunter:  
 vñ alle Suregonde man. **D**o spch die kuniginne: hezet her gan:  
 den fursten vom kine: ich wil in horen lan: wie mich hat gehonet: si  
 swester lip: si sagt hie offentliche: ich si Swirides wip. **D**er kunic chome  
 mit rechen: weinen er do sach: die sinen trütinne: wie gotlich er spch: sa  
 get mir lieb w frowe: waz ist ir getan: si spch vil lieb herre: von schulden muoz  
 ich trurich stan. **V**on allen minen eren: mich die swest' diu: gerne wolde  
 scheiden: die sol geklaget sin: si gihet mich habe gechebset: Swir ir man:  
 do spch d' kunic bunter: so hetes vbele getan. **S**i treit hie minen gurtel:  
 den ich lange han vloen: vñ ovch min guldin vingerlin: dar ich ir wart ge  
 boen: dar muoz mich umm' rüwen: dyne beredest mich: kunic d' grozen schan  
 den: dar vrede ich umm' vmb dich. **D**o spch d' kunic bunter: nu lat ir her  
 gan: hat er sich gerimmet: dar sol er hoeren lan: od sin muoz lorgen: d' helt vñ  
 Adiant: den Chriemhilt vriedel: hiez man bringen sa zehant. **D**o d' herre

Swrit. die ungemeynen sach. ern wiste niht d' mare: wie balde er do sp̄ch. war  
 weinent dise frowen. dar het ich gerne erchant. od' von welchen schulden. d'  
 kunic habe nach mir gefant. **D**o sp̄ch d' kunic Guntz. dar ist mir durch  
 dich leit. mir hat min frowe Prunh. ein mare hie gesetzt. dv habst dich des ge-  
 rümet. dar dv ir schonen lip. erste habest gemümet. dar setz frowe Chriemh.  
 din wip. **D**o sp̄ch d' hie Swrit. un̄ hat si dar gesetzt. e' dar ich erwinde. ez solt  
 werden leit. un̄ wil dir dar enpfuren. vor allen dinen man. mit minen ho-  
 hen eiden. dar ich ir niht gesaget han. **D**o sp̄ch d' kunic von Kine. dar  
 solt lazzen sehen. dar gerichte dar dv bistest. vñ mac dar hie geschehn. aller  
 valscen dinge. wil ich dich ledie lan. man hiez z̄ zeune ringe. die stolzen  
 Burgonde gan. **S**writ gem dem eide. hohe bot die hant. do sp̄ch d'  
 kunic riche. mir ist so wol erchant. n̄v' groz vnschulde. ich wil irch ledie  
 lan. des irch min swest. rihet. dar ir des n̄ne habt getan. **D**o sp̄ch ab' Swrit.  
 gemüret es min wip. dar si so hat betrubet. den Prunhilde lip. dar ist mir  
 sichlichen. ane mare leit. do sahen z̄ zein and'. die guten rit' gemet. **M**an  
 sol so frowen ziehen. sp̄ch Swrit d' degn. dar si v'pekliche spruche. lazzen vnd'  
 wegen. v'bwir er dine wibe. d' minen t̄vn ich sam. ir grozen vnsfuge. ich mir  
 wertlichen scam. **H**ir rede was geschiden. manie schone wip. do truret also  
 sere: d' Prunh lip. dar e' erbarm' m̄vse. die Guntz's man. do chom von Trone  
 ge Hagene. z̄ sin' frowen gegant. **E**r waagte mir ir were. weinende er-  
 si vant. do sagtet im die mare. er lobt ir sa' rechant. dar ez erarnen m̄vse. der  
 Chriemhild' man. od' ern wolde nimm'. dar vmbe vrolich gestan. **Z**v der  
 rede chom Dravin. vñ oveh Bernot. da die helde rieten. den Swrides tot.  
 dar z̄v' chom oveh Bigelh'. d' edeln Vten kint. do er ir rede gehoete. er sp̄ch vil  
 gutlichen sune. **O**we ir guten knechte. warvmbe t̄vt ir dar. ir e' gedien-  
 te Swrit. mir alsolhen haz. dar er darvmbe solde. v'lesen sinen lip. ir ist e'  
 harte lichte. darvmbe z̄v'neit die wip. **S**oln wir govche ziehen. sp̄ch  
 ab' Hagene. des habent l'zzul ere. so gvte degene. dar er sich hat gerümet.  
 d' lieben frowen min. darvmbe wil ich sterben. ez enge im an dar leben sin.  
**D**o sp̄ch d' kunic Guntz. ern hat uns niht getan. wan getruwe dienete.  
 man sol in lebn lan. war tevg ob mir dem d' me. warn ir gehat. er was v'f-  
 re getruwe. vñ tet vil willechliche dar. **D**o sp̄ch vzer mezzen. d' degen  
 Dravin. irane kan in niht gehelfen. die groze sterche sin. erlovbt mirz min

33  
Hre: ez muoz im werden leit. do heten un die degene. ane schulde wid seit.  
Do lizen si beliben. spilen man do sach. hey war man starch scheste. vor  
dem murst brach. vor Swrides wibe. alzo dem Sale dan. do wrden in vn  
muoz. genolge Guntz's man. Sin gevolgete mennen. niwan daz Hagene.  
riet alle cite. Guntz dem degene. ob Swrit niht enlebte. so wrde in vnder  
tan. vil d' kunge lande. d' helt do truren began. Es spch nu lat beliben.  
den moertlichen zoen. er ist uns zefelden. vn zen eren geboren. ovch ist so grim  
me chvne. d' vil sturche man. ob er sin innen wrde. sone toist in niem bestan  
Nen ich spch do Hagene. ir muozt wol stille dagn. ich kanz heimliche. wol also  
an getragen. daz Frunk weinen. sol im werden leit. ia muoz im von Hagene.  
unni weli wid seit. **D**o spch d' kunic Guntz. wie mohte daz ergan. des  
antwrt im Hagene. ich wilz wech hoeren lan. wir heten boten riten zw zuns  
indaz lant. wid sagen offenliche. die hie niem sin bechant. So rehet vor  
den gesten. daz ir vn iw man. wellet herverten. also daz ist getan. so lobt er  
indie reise. des vlvser er den lip. da man in mac vhowen. diu mare sager  
mir sin wip. Der kunic gevolget vbele. Hagene sinem man. vil michel  
vntrwe. begunden nagen an. e iemen daz erfunde. die rechen vz erhorn.  
von zweier frowen bagen. wart vil d' degene vloen. *Auch wie zewornit wid sa*

**A**dem vierden morgen. zwen vn dirzech man. sach man ze got.  
hove riten. do wart ez kunt getan. Guntz dem vil richen. un  
ware wid seit. von luge erstunden frowen. diu aller grozisten  
leit. Verlovp si gewinnen. si solden fvr gan. vn iaben daz  
si waren. die Iwdegis man. den e da het betwngen. diu Si  
wrides hant. vn in ze bisel brachte. mozt Guntz's lant. Die boten er do  
grozte. vn hie si sitzen gan. ir ein spch dar vnd. hre lat uns stan. vnz wir  
sagn diu mare. diu enboten sint. ia habt ir zevinde. daz wirzet manich  
muoz kunt. Iu wid sage Iwdgast. vn Iwdeger. den ir da wilen tarent. diu  
gremlichen ser. die wellent zo zu riten. mit her indirze lant. do begunde  
zornen Guntz. als ob ez ware un vbechant. **M**an hie die trugenare  
zen hbergen varn. wie chunde sich Swrit. do da vor bewarn. er od and iem.  
daz si trugen an. daz wart sid in selben. zegrozem leide getan. Des kunic  
mit sinen frunden. vnende gie. Hagene von Tronege. in nie gerowen hie  
noch heten ez gescheiden. genolge skuniges man. done wolde Hagene. nie des

34  
rater abe gan. Einestages Swrit. si rynnende vant. do begunde vragē. der  
helt von Sidlant. wie get so trvrekliche. d' kuno un sine man. dar sol ich im  
mer rechen. hat in iemen iht getan. **O**o spch d' kuno Gunth. mir ist vō  
schulden lett. Luddegast un Ludeger. di hant mir wid' sett. si wellent nu offen  
liche. ruten in min lant. do spch d' degen chune. dar sol dw Swrides hant. **W**ol  
nach un eren. mit vlute vndkan. ia geton ich den degenen. als ich han e' getan.  
ich gelege in wite. ir burge vñ ovch ir lant. e' dar ich erwinde. des si min hōbet  
w' pfant. **I**r un w' rechen. ir sult hie bestan. vñ lat mich z'v' zu ruten. mit  
den vñ ich hie han. dar ich w' gerne diene. dar lat ich wch gesehn. do begunde  
im Gunth. darvmbē groz genade ichn. **D**o schieten si die reise. mit den  
knochten dan. Swride un sinen degenen. zesehn er was getan. do hiet er sich  
bereiten. die von Sidlant. die vret welten degene. die fohren stritlich ge  
want. **D**o spch d' herre Sifrit. min vat' Sigemunt. ir sult hie beliben. ich  
chv'm inkureer swrit. gw' un' got' gelucke. her wid' an den sm. ir sult bi  
dem kunige. hie vil vroliche sin. **D**iv reichen si an bunden. also si wolden  
dan. do waren da genvge. Gunth's man. dine wessen niht d'mare. wa von er  
was gesehn. man mohte groz gefinde. do bi Swride sehn. **I**r helm vñ och  
ir krunne. si bunden vf' dw march. do wolde von dem lande. vil manich  
reche storch. do gie von Tronege Hagene. da er ehriemh' vant. vñ bat un  
gebn vrloup. si wolden rvnen dar lant. **S**o wol mich spch do ehriemh'  
dar ich ie gewan den man. d' minen lieben frivnden. so tar' vor gest'm. also  
min hie Swrit. tv't den frivnden min. des miv' ich hohes mivtes. sprach dw  
kuninginne sin. **V**u lieb' frivrit Hagene. nu gedenchetan dar. dar ich w' g'  
ne diene. vñ me noch wart gehaz. des l'iet mich geniezen. an minen lie  
ben man. ern sol des niht engelten. hab ich krunh' iht getan. **D**ar hat  
mih sit gerowen. spch dar edel wip. ovch hat er so zerblowen. dar vmbē mi  
nen lip. dar ich ie beswarte. ir mit rede den mivt. dar hat vil wol errochen.  
d' helt chune vñ gv't. **I**r werdet wol gefrivnde. her nach disen tagen.  
ehriemh' lieb'w' frowe. ia sult ir mir sagen. wie ich w' mvge gedienen.  
an sifride' wim man. dar tv'n ich frowe gerne. baz ihl' niem' gan. **I**ch war  
alle sozge. spch dar edel wip. dar in niemen name. in storme sinen lip. ob  
er niht volgen wolde. siner vb' mivt. so war ovch in m' sicher. d' helt chune  
vñ gv't. **D**o spch ab' Hagene's frowe hadt ir wan. ob man in mvge



340.  
vsenden. u solt mich wizen lan mit wie getanen listen. ich dar sol vnder  
stan. ich wil im zehnte. unni ruten vn gan. **S**i spch du bist min mag. sam  
bin ich d' din. ich bevillhe dir mit traven. den holden wine min. daz du mir  
behvrest. den minen lieben man. si seit im kundiv mare. daz betzer ware  
v'lan. **S**i spch min man ist chvne. dar zu starch genvch. do er den luntac  
hen. an dem berge slvch. do batte sich in dem blvte. der reche vil gemeit. da  
von in sit in stormen. nie dehein wafen vsuete. **J**och so han ich soege. swerner  
in storme stat. vn vil d' gere schvzte. von rechen handen gat. daz ich da v'lese.  
den minen lieben man. hej waz ich grozzer leide. dicke umbe minen frivnt  
han. **J**ch meldez vf genade. vil lieb frivnt dir. daz du dine trave. behaldest  
ane mir. da man da mach v'howen. den minen lieben man. daz laz ich dich  
wol hore. dest vf genade getan. **D**o von Trachen wunden. vloz daz hei  
ze blvt vn sich dar inne badete. d' chvne reche gvt. do gebaste im zwischen  
herten. ein linden blat vil breit. da mac man in v'howen. des ist mir soege  
vil beret. **D**o spch d' unigetwe. vf daz sin gewant. net u ein kleiner zec  
hen. mit w' selbes hant. wa ich in svle behvten. daz ich daz mvge v'stan. si  
wanden helt do vruten. ez wal vf sinen tot getan. **S**i spch mit kleinen  
siden. nar ich vf sin gewant. ein tovgenlicher cruce. da sol helt din hant.  
den minen man behvten. soz an die herte gat. vn er in starchen sturmen.  
vor sinen vianden stat. **D**az tvn ich spch do Hagene. vil lieb frowe min.  
do wande oveh des du frowe. ez solde u frim sin. da mit was v'raten. d' vil  
chvne man. vrlovp nam do Hagene. do gie er vroliche dan. **D**az er  
revarn hete. bat im sin herre sagen. mvget u die reise wenden. so suln wir  
riten iagen. ich han in gar dir mare. wie ich in gewinnen sol. mvget u in  
daz gefuge. daz tvn ich spch d' kunic wol. **D**es kuniges ingesinde. wal  
alles wol gemvt. ich wan unni rechen. dehein mer getvt. so grozzer meintere.  
so von im ergie. do sich an sine tive. **C**hriemh' diu kuniginne v'lie. **A**n dem  
dritten morgen. mit rfsint sin man. reit d' herre Swrit. vroliche dan. er  
wande solde rechen. sin frunde leit. Hagene im reit so nahen. daz er ge  
schowet diu klett. **A**ls er gesach daz Rude. do schictez tovgen dan. die  
sagten and' mare. zwene sin man. daz vride. habn solde. **G**unth's lant. si  
het d' herre **L**udeger. zu dem kunige gesant. **W**ie vngerne Swrit.  
do hin wid reit. ern getates kuniges wunden. etes lieh leit. wande in vil

chvme erwarden. die Buntz's man. do reit er zu dem kunige. d' wirt im dan  
 chen began. **I**v lon w got des willen. frunt Swrit. dar w so willechlichen.  
 tvt des ich wch bite. dar sol ich imm' dienen. all ich von rebte sol. vor allen mi  
 nen frivnden. so gettwe ich w wol. **I**v wir d' hereverte. ledic woeden sin. so  
 wil ich iagen riten. von waernez vb' den Rin. vn' wil kurzewile. zem Ottenwald'  
 han. iagen mit den hunden. als ich vil dicke han getan. **A**llen minen gesten.  
 Den sol man daz sagen. daz ich vil frv' rite. die mit mir wellen iagen. daz si  
 sich bereiten. die hie wellen bestan. hoflichen mit den frowen. da si mir liebe  
 getan.

**D**o spch d' herre Swrit. inberlichem site: si wenne ir iagen ritet.  
 da wil ich gerne mite. so svlt ir mir liben einen svch man. vn' eteslichen brac  
 hen. so rite ich mit ir inden Tan. **B**edurfet ir niht eines. spch d' kunic re  
 hant. ich lihiv welt ir viere. den wol ist bechant. der walt vn' ovch die stige.  
 swa dir tiere hinc gant. die wch vrwise. nach vns riten niht enlant. **D**o  
 die vil vngetawen. vf geleiten sinen tot. si wisten: al gemeine. Giselh' vn' ber  
 not. wolden niht iagen riten. me weiz durch welhen nit. daz si in niht en  
 warenden. idoch er arnieten siz sit. *Luent wie Swrit ermott wart*

XVI



**B**untz vn' Hagene. die rechen vil balt. lobten mit vntriuwen.  
 em Kirsen inden walt. mit ir scharpfen geren. si wolden iagn  
 swin. **K**ern vn' wifende. war mohte kuners gesin. **D**a mite  
 reit ovch Swrit. in vrolichem site. herrenliche spise. die for  
 te man in mite: zemem kalten brunnen. namens im den

lip. daz het geraten Prunh. des kunic Buntz's wip. **D**o gie d' degene chv  
 ne. da er Chriemh vant. ez was nu vf gesvmet. sin edel Kirsigewant. vn' and'  
 d' gesellen. si wolden vb' Rin. done doeste Chriemh. leid' nimm' gesin. **D**ie  
 sinen trvonne. die chuster an den mvnt. got laxe mich dich frowe.  
 gesehn noch gesvnt. vn' mich dir dinen ovgen. mit holden magen din. soltu  
 kurzewilen. me mac hie heime niht gesin. **D**o gedahtes an dir mare. sine  
 twist ir niht gelagen. da von si Hagen. e' vragte. do begunde klagen. dir  
 edele kuniginne. daz si ie gewan den lip. do w' mite ane mare.  
 des kunen Swrides wip. **S**i spch zu dem rechen. lat w' iagen sin. mit  
 trovnte hinte leide. wie wch zwei wildir swin. iagent vb' beide. da wr  
 den blvmen rot. daz ich so sere weine. daz tvt mir armem wibe not.

**J**a svchte ich herre Swrit. eteslichen rat. ob man d' deheinen. missledie

352  
net hat. die vns gefogen chunnen. ettelicher haz. belibet herre Swrit. mit t  
wen rate ich w dar. **E**x spch liebu frowe. ich chum in kureen tagen. me  
weiz hie niht d' unde. die vns iht hazes tragen. alle dine mage. sint mir  
gemeine holt. oveh enhan ich an den degenen. hie niht ands v'sholt. **H**ey  
na herre Swrit. ia vurht ich dinen val. mir trovnte hunte leide. wie ob dir  
zetal. vielen ravene berge. ich enlach dich nimmi me. wiltu nu mir scheiden.  
dar tvt mir unnekliche we. **E**r umbe vie mit arin. dar tugende riche wip.  
mit minneklichem chussen. tvt er ir schonen lip. mit vrloube er dannen  
schiet in churter stunt. sine gesach in leid. dar nach nimmi mer gesunt. **D**o  
riten si von dannen. in einen walt. durch kurzewile willen. vu mane degen  
balt. riten mit dem wirt. man firt oveh mit in dan. vu d' edeln spise. die  
di beleder solden han. **B**eladen vu d' rolle. chom vor in vb' sin. die den iege  
ren trugen. brot un win. vleise vn urische. vn ands manigen rat. den ein kv  
nie so riche harte biltchin hat. **S**i hieren herbergen. for den grunen walt.  
da si da iagu solden. vf einen wert vil breit. do chom d' herre Swrit. dar wart  
dem kunge igeset. **V**on dem iage gesellen. wrden gar bestan. die warre  
an allen enden. do spch d' chune man. Swrit d' sturche. wer sol vns durch den  
walt. wisen vor den bergen. ir rechen chvn vn balt. **I**a mizen wir vns  
scheiden. spch do Hagene. e dar wir beginnen. hie ze iagene. da bi wir beche  
nen. ich un d' hre min. wer de besten iagere. an dirre walt reise sin. **I**vt vn  
oveh gehvnde. wir suln teilen gar. so eher ieflich. swar er gerne var. d' danne  
iage dar beste. des sage man im danch. do wart ir bitten. niht zen herbergen  
lanch. **D**o spch d' hre Swrit. ich han d' hvnde rat. niwan einen brachen.  
d' so genozzen hat. dar er die v're erehenne. d' tyere durch den Tan. do schvf d'  
kume buntch. w' zum den er wold han. **D**o nam er einen iager mei  
ster. einen gvten spvrhant. er brachte den herren in einer kureen stunt. da si  
vu tyere funden. swar d' von iagere stunt. die er iageten die gesellen. so noh  
gvt' iagere tunt. **S**war w' b' brache erspncere. die sluc mit sin hant.  
Swrit d' vu chvne d' ~~.....~~ belt v' ydiant. sin ross dar wvf so se  
re. dar ir im niht entan. dar lop an dem geargede. er vor in allen da ge  
wan. **E**x was an allen dungen. bidbe genveh. sin tyere waf dar erite.  
dar er zecode sluch. ein vu sturchez halpfwl. mit d' sinen hant. dar nach  
er harte schiere. einen grunni lewen vant. **D**o d' wart ersprenget. den

schor er mit dem bogen. eine scharpfe stralen. her er dar in gezogen. der  
 lewe lief nach dem schurze. wan drier sprunge lanch. die sinen iage ge-  
 sellen. die sagten swirde danch. **D**ar nach flvger sehnere. einen wisent  
 vn elch. starker vre viere. un einen grimn schelch. sin rofs rvg in so bald.  
 dar ir un nht enttan. **H**erz od hunden. chund un wene iht engan. **E**inen  
 byt grozen. den sach d spurehvit. aller begunde vliehen. do chom an d sturt.  
 des selben gelegedes meist. d bestunt in vf d fla. dar swin vil zornkliche. lief  
 an den chunen rechen sa. **D**o flvg in mit dem swire. d Chriemh man. ez hete  
 ein and iagere. so lantze nht getan. do er in het ertellet. man vie den spure-  
 hunt. do wart sin iage dar riche. wol den Suregonden kunt. **D**o spchen si  
 ne iagere. mager mit huden weln. so lat uns hre swirt. d tyer ein teu ge-  
 nesh. ir tvr un hvt. **L**ire. den berech un oveh den wate. des begunde smelen.  
 d degn chune vn balt. **O**o haetens allenthalben. lvdem un doz. von w-  
 ten vn oveh von hunden. d schal was so groz. dar in da von artavre. berge  
 vn oveh d Tan. vier vn drizzech rvre. die iagere heten vlan. **D**o muse vil  
 d tyere. vliessen da dar lebn. do wanden si da svgen. dar man in mvste geben.  
 den pris an dem gelegede. des enchunde nht geschehn. do d starke swirt.  
 wart zer viwer stete gesehn. **D**ar purlen was ergangen. vn idoch nht gar.  
 die zem viwer wolden. di brachten mit in dar. vil manig hande tyere. vn  
 wildes genvch. bey wax man des zer chuchen. des kuniges ingesinde tvvch.  
**D**o hiet d kunic kunden. den iagern vt erhorn. dar er enbizen wolde. do  
 wart vil lvt ein hoen. rein stunt geblasen. da mit in wart erchant. dar  
 manden fursten edele. da zehbergen wart. **E**in swirde iagere. spch ich  
 han vnom. von eines hoenes durze. dar wir nv suln chom. zu den herber-  
 gen. antwrten ich des wil. do wart nach den iagere. gevraget blasende  
 vil. **D**o spch d hre swirt. nv rvmen oveh wur den tan. sin rof dar trugin  
 ebene. si ulten mit im dan. si erspraneten mit ir scalle. ein tyer vil gremi-  
 lich. dar was ein ber wilde. do spch d degn hind sich. **W**elt ir uns hergelellen.  
 kurzevile wern. den brachen sult ir lazzen. ia sibich einen bern. d sol zen her-  
 bergen. mit uns himen varn. swie vbel er gebare. ern chan sibz munneg-  
 bewern. **D**er brache wart vlazen. d ber spranch von dan. do wold in  
 ertten. d Chriemh man. er chom in ein gevelle. done chundes nht weln.  
 dar starke tyer do wande. vor dem iagere genesn. **D**o spch von sinem

36v  
rosse. d' stolze ritter gyt. er begunde laufen sere. dar tyete was vnbehvt.  
er enchunde im niht entriuen. do vienger ez zehant. ane allerflachte wn  
den. der helt ez schiere gebant. Chrazen noch gebizen. chunder niht den  
man. er vander z' dem satele. gewaltelichen dan. bracht erz andie fivr  
stat. durch sinen hohen niht. zainer kurcewile. d' reche k'vne vñ gyt. Wie  
rehte weigerliche. er zen herbergen reit. sin bere was vil muchel. starch vñ  
brett. im hienge ein starchez waffen. niht anden spoen. von vil rotem golde.  
fvrter ein herlichez horn. **V**on bezzeren burs gewarte. gehort ir nie gesa  
gen. einen roch von swarzen pfellel. den sah man in tragen. un einen hv  
von robele. der riche was gen'ch. hey naz er gyt poeten. an sinem choche  
re tr'ch. Ein hv von einem Pantel. dar vñ was gezogen. durch richte  
vñ durch svze. och fvrter einen bogu. den man ziehen muose. mit antwer  
che dan. d' in spannen solde. ern hete ir selbe getan. Von einer Iudemes  
hvte. was aller sin gewant. von hovpte vnz an daz ende. gestr'vte man drv  
fe vant. vz d' liehten rvbe. vil manie goldes zein. zebelden sinen siten. de  
k'vnnin iager meist' schein. Och fvrter Palmvngen. ein ziere wafen  
brett. so starch un och so seherpfe. wie vreislich ez snett. swa man ez  
sl'vch vñ helme. sin ecke warn gyt. d' herliche iagere. d' was vil hohgemvt  
**S**it daz ich wch d' mare. gar bescheiden sol. im was sin gyt chocher. vil gy  
ter stralen vol. mit guldinen tullen. diw sabs wol spannen brett. er muose  
bald ersterbn. swaz er mit schieren v'neit. Do reit d' ritter edele. vil wei  
denlichen dan. in saben z' zin chumede. die Guntz's man. si liefen im enge  
gene. vñ enpfliengen undaz march. do fvrter bi dem satele. einen bern g'z  
vñ starch. Als er gesvnt von rosse. do loster im diw vant. von svren vnt  
von munde. do erlutte da zehant. vil groze daz gehunde. swaz des den bern  
sach. daz tyer ze walde wolde. die lvtz heten vngemach. Der ber von de  
schalle. durch die chvchen geriet. hey naz er chuchen knechte. von dem fiv  
re schiet. vil chezil wart gevret. zerfret manio brantz. hey naz man  
gyt spise. inder aschen ligen vant. **D**o sprungen von dem sedele. die  
herren vñ ir man. d' ber begunde zvrnen. d' k'vne hiez do lan. aller daz  
gehunde. daz an seilen lach. war ir wol v'nder. si heten vrolichen tach.  
Mit bogen vñ mit spizen. niht langer man daz lie. do liefen dar die  
snellen. da d' ber gie. so vil was d' hvnde. daz da niem' schor. von dem gro

schalle. beidw berch vñ walt erdoz. Der ber begunde vliehen. vor den hun-  
den dan. im euehunde niht gevolgen. wan Chriemh man. d' erliefen mit de  
fwre. zetode er in do slöch. hin wid' zv d' chüchen. man den bern sid' tröch.

**D**o spēchen die daz sahen. er war ein chrestic man. die stolzen iagt gesellen.  
hiez man zen tischen gan. vf einen schonen anger. saz ir da genve. waz  
man do rich' spise. den iagt gesellen dar trve. Die schenchen chomen sei-  
ne. die tragen solden win. ez euehunde baz gedienet. nimm' beleden sin.  
heten si dar vnd. niht so valschen mit. so waren wol die degene. vor allen  
schanden behvt. Done hete niht d' sinne. d' chuene veige man. daz er  
sich ir untrwe. chunde han vstan. er was inganzen tugenden. alles valsche  
blot. sint sterbes m'ise engeten. sit d' sin me niht genoz. Do spēch d' hre  
Swrit. wnd' mich des hat. sit man vns von d' chuchen. git so manigen rat.  
durch waz uns die schenchen. bringen niht den win. man enpflege baz d'  
iagere. me wil niht iagt geselle sin. Ich hete wol gedienet. daz man min  
name war. d' chunic ob dem tische. spēch in valsche dar. man solz ir gerne  
bvzen. swes wir gebresten han. wie sin von Hagene schulde. hvt ane trin-  
chen bestan.

**D**o spēch d' von Tronege. vu lieb' herre min. ich wande daz dir  
pursen. hvt solde sin. da zem Speht' hatte. den win den sande ich dar. sin  
wir hie vngetrunchen. wie wol ihz nimm' mer bewar. Do spēch d' herre Si-  
vrit. ir lip d' habe vndane. man solde mir siben savne. win un' lutt' ranc.  
habu her gefvret. do des niht mohte sin. do solde man vns naher. han ge-  
sidedt an den Rin. Do spēch ab' Hagene. ir edeln ritter balt. ich weiz hie  
vu nahen. einen brunnen d' ist chalt. daz ir niht enzvrnet. da soln wir hinc  
gan. d' ut wart manigen degene. ze grozen soegen getan. Den hett von  
Hid'landen. dwanch des durstes not. den tische er deste riter. ruchen dan ge-  
bot. er wolde for die berge. zv dem brunnen gan. do was d' rat mit meine.  
von den degenen getan. Diw ryer man hiez vf wagenen. fvren indaz lant.  
diw da vhowen hete. diw Swrides hant. man rah im grozer eren. swer ez ir  
gesach. Gunth' sine trwe. vatte an Swride brach.

**D**o si dannen wolden.  
zv d' linden Brett. do spēch ab' Hagene. mir ist dieke daz gefeit. daz niht ge-  
volgen chunne. dem Chriemh man. swenner wolde gahen. hey wolde vns daz  
seln lan. Do spēch von Hid'landen. d' herre Swrit. ir mvgt ez wol v'foche.  
welt ir mir lofsen mit. ze wette zv dem brunnen. so daz si getan. d' sol han

37v  
gewinnen den man siht zevorderst stan. **H**v welle ovch wirt vsvchen.  
spch Hagene d' degn. do spch d' stanche Swrit. so wil ich mich legn. for die  
wv frze. mid' an dar gas. do Guntz dar gehoerte. hey wie lieb im dar was.  
**D**o spch d' degn chvne. ich wil iv mare sagn. aller min gewarte. wil ich an  
mir tragn. den ger zu dem schitte. vn' al min purf gewant. den choch zu  
dem svrte. vil schier er vumbe gebant. **O**o zogen si diu chleid. von dem  
lube dan. in zwein wixen beneden. sach man si beide stan. sam zwei wil  
diu Pantel. si ueten durch den kle. doch sah man bi dem brunnen. den suel  
ien Swriden e. **D**en pris an allen dungen. truger vor manigem man.  
dar svr er loste balde. de choch leit er dan. sinen ger den stanchen. leutet  
an d' linden ast. bi des brunnen vlozre. stant d' herliche galt. **D**i Swriden  
tugende. warn harte groz. den schilt leit er mde. al da d' brunne vloz. swie  
harte so in durste. d' het doch niene tranch. e dar d' kunic chvne. dar dvh  
te Swriden lanch. **D**er brunne was vil chvle. luttet un' gvt. Guntz sich  
do legete. mid' zu d' svrt. dar wazzer mit dem munde. er von d' svrte nam.  
si gedachten dar ovch Swrit. nach im mvse ton alsam. **D**o engat er si  
n' svhte. den bogen vn' dar svrt. dar trvg aller Hagene. von im dane wert.  
do spranger hin wide. da er den ger da vant. er sach nach eime cruce. an  
des kuniges gewant. **D**a d' herre Swrit. ob dem brunnen tranch. er  
schor durch dar chruce. dar vz d' wunden spne. dar blvt im von dem heen.  
an die Hagenen war. so groze mussewende. ein het iv nimm' met begat.  
**D**en ger gegen dem herren. stechen er in ue. also angestlichen. zeflohten  
Hagene me. gelief noch ind' werlde. vor decheinem man. do sich d' herre  
Swrit. d' stanchen wunden vfan. **D**er reche tobliche. von dem brunnen  
spne. im ragete von dem herren. ein Berstange lanch. d' forste wande  
vunden. bogen od' swert. so mvse wesu hagene. nach sine dienste gewert.  
**D**o d' sere wude. des svrtel niht envant. done het er er niht mere. wan des  
schudes rant. den svhter von dem brunnen. do lief er Hagenen an. done  
chunde im niht entrinnen. d' vil vugewe man. **S**wie wirt er was zem  
tode. so chresteklich er flve. dar vz er dem schilde. dirte genve. des edeln ge  
stones. d' schilt vil gar rebtast. sich hete gerne errochen. d' vil herlich galt.  
**H**agene mvse vallen. von seiner hant zetal. von des flages chreste. d' wert  
vil ivre erhal. het er dar svrt enhende. so war er Hagenen tot. d' het en

man vil chyme. v̄ d' angelliche not. **S**in chraft was im gefwichen.  
 ein kunde niht gestan. fines libes sterehe. diu muose gar zergan. wander  
 des todes zeichen. vil lieht varwe truc. si wart er beweinet. von schoe  
 nen vrowen genue. **D**o uel indie blumen. d' Chriemh man. daz blit  
 von sinen wunden. sach man vaste gan. do begynd' schelten. des twanch in  
 michel not. die v̄ in geraten. heten den ungetruwen tot. **D**o sp̄ch d'  
 sere wude. ia ir vil bose zagn. war hilfet mich min dienest. daz ir mich  
 habt erflagen. ich was ir getruwe. des ich engolten han. ir habt an ir  
 magen. leid' vbel getan. **D**ie sint da von bescholten. swaz ir wirt geboen.  
 her nach disen ziten. ia habt ir ir toen. vil vbele getoehen. an dem libe  
 min. mit laster ir gescheiden. solt von irchen ḡuten sin. **D**ie lute liefen  
 alle. da er reflagen lae. ez was ir genugen. ein freudeloser tac. die ir t̄we  
 heten. von den wart er beklert. daz her wol gedienet. d' ritter ch̄n v̄n gemert.  
**H**er kunic von Burgonden. klagete sinen tot. do sp̄ch d' verch wude. daz ist  
 ane not. daz d' nach schaden weinet. d' in da hat getan. d' dient michel schel  
 ten. ez ware ber̄er v̄lan. **D**o sp̄ch d' grimme Hagene. iane weiz ich war  
 er klett. ez hat nu allez ende. vnser soege v̄n vnser leit. wir vunden ir vil  
 kleine. die turten vns bestan. wol mich deich sin' herschaft. han zerate  
 getan. **I**r muogt irch lichte r̄men. sp̄ch do Swrit. her ich an ir erchenet.  
 den moertlichen sit. ich hete wol behalten. v̄e ir minen lip. mich enriwet  
 niht so sere. so fr̄ Chriemh min wip. **I**r muozt got erbarmen. deich ir  
 gewan den s̄n. dem solech reuizen. sol nach den ziten r̄n. daz siner mage  
 iemen. mit moerde haben erflagn. moht ich so sp̄ch Swrit. daz solt ich vil  
 liche klagn. **Z**er werlde wart me mere. grozer mozt began. sp̄ch er z̄  
 dem kunicge. denne an mir ist getan. ich behielt ir lib v̄n ere. in ange  
 stlich' not. ich hans engolten sere. daz irz ir ir. so wol erbot. **D**o sprach  
 vil seneliche. d' verch wude man. wetz ir kunic r̄che. truwen ir began.  
 in d' werlt an iemen. lat ir bevolhen sin. v̄ trawe ir v̄ genade. diu lieben  
 trutinne min. **V̄n** lat si des gemieren. daz si ir swester si. durch aller  
 fursten togende. wont ir mit t̄wen bi. mir muozen warten lange. min  
 vat' v̄n mine man. ez enwart nie fr̄wen metē. an fr̄vnde leid' getan.  
**E**r kampf sich b̄rlliche. als im diu not gebot. v̄n sp̄ch do ir m̄rlliche.  
 d' moertlich tot. mag irch wol getruwen. her nach disen tagen. gelovbt



an rechten zwen. Daz ir wch selben habt erflagn. Die blum̄ allenthal  
ben. von blvte warn naz. do ranger mit dem tode: vulange tet er daz.  
wande in des todes wafen. al zefere snect. do mohte reden niht mere. d' reche  
chv̄n un̄ gemeit. Do die herren sahen. daz d' helt was tot. si leiten in vf  
einen schitt. d' was von golde rot. v̄n wrden des zerate. wie daz solde er  
gan. daz man ir v̄bele: daz ir het Hagene getan. **D**o sp̄chen ir genv̄  
ge. vns ist v̄bele gescheln. ir sult ez heln alle. v̄n sult geliche rehn. da er  
vite iagn eine. d' Chriemh̄ man. in flugen schachere. da er fore durch den  
Tan. Do sp̄ch d' ungetwe: ich foren in daz lant. mir ist vil vumare: v̄n  
wirt ez ir bechant. diu so hat getrubet. miner frowen mit. ez ahret mich  
vil ringe. swaz si weinens gewt. Von dem selben brunnen. da Swirt  
wart erflagn. sult ir diu rechten mare. von mir h̄rn sagn. vor dem Otten  
walde. ein doef lit Ottenhaim. da vluzet noch d' brunne. des ist zwifel

XVII

**D**eheime **J**uuent wie Ehr ir man klagte v̄n wie man in begp.  
O erbiten si d' nahe: v̄n foren v̄ Bin. von heleden chunde  
numm̄. wus gelaget sin. ein tyer daz si da flugen. daz wein  
ten edelw kint. ia mv̄sin sin engeten. vu gvte wigande  
sint. Von grozer v̄binvte. mvgt ir ir horen sagn. v̄n  
von starch' rache. do hiez Hagen tragn. Swirde den herren. von Hibelun  
ge lant. for eine kemenaten. da man Chriemh̄ vant. Er hiez in also  
toten. legn an die wr. daz si in da solde vunden. so si d' giengge for: hin  
zer mettine: e daz ez wide tac. d' diu frowe Chriemh̄. deheime setten ver  
lac. **M**an hv̄te da zem munster: nach gewonheit. do wachte diu frowe.  
vor ir manige mett. si bat ir balde bringen. licht un̄ ir gewant. do chom  
ein kamerere. da er Swriden vant. Er sach in blvtes roten. sin was  
was ellw naz. daz ez sin herre ware. niht enwesser daz. hin zer kemena  
ten. daz licht trvg an d' hant. von dem vu leid' mare. sit v̄ro Chriemh̄  
ervant. Do si mit ir frowen. zem munst' wolde gan. do sp̄ch d' kamer  
re. ia sult ir stille stan. ez lit vor dem gademe. ein rit' tot erflagn. da  
begunde Chriemh̄. harte vnmazliche klagn. **E**daz si reht erfunde.  
daz ez ware ir man. an die Hagene v̄rage: denchen si began. wiet in wol  
de vrissen. do wart ir erste tert. ir was alle ir freuden. mit sime tode  
wid' seit. Do seich si ir d' erden. daz si niht ensp̄ch. die schonen frev

Delosen. ligen man do sach. der edeln frowen iam. wart unmaren groz. do  
erschre si nach unchreste. daz al diu kemenate erdoz. **D**o sp̄ch ir gefinde.  
war ob ez ist ein gast. daz bl̄t ir vzen munde. von h̄oen iam brast. si sp̄ch  
ez ist **S**writ. d̄ min vil lieb man. ez hat geraten **F**runkh. daz ez hat **H**age  
ne getan. **D**iv frowe bat sich wisen. da si den rechen vant. si h̄op sin  
schone hovbet. mit ir wizen hant. swie rot er was von bl̄te. si het in schier  
bechant. do was mussevarwe. des chunen degenes gewant. **D**o rief vil  
iamerliche. diu kunigune mit. owe mir min leide. nuwe ist dir dir  
schilt. mit sw̄ten niht v̄hoben. dv list ermorderot. v̄n wesse ich wer daz  
tate. ich rief um min sinen tot. **A**llez ir gefinde. chlagt un̄ schre. mit  
ir vil lieben frowen. wande in starcke we. vinbe ir vil edeln herren. den  
si da heten v̄loen. do het gerochen **H**agene. harte **F**runkh zoen. **D**o sp̄ch  
div iamhafte. man sol hin gan. v̄n wechen die **S**wrides man. v̄n sol  
ovch **S**igemunde. disiv mare sagen. ob er mir helfen welle. den herren **S**i  
vriden chlagen. **D**o lief ein bote balde. da er ligen vant. die **S**wri  
des beledede. von **H**ibelunge lant. mit disen leiden maren. wachter ma  
nigen man. die sprungen ane sinne. vil balde v̄o ir betten dan. **O**vch **S**om d̄ bote  
da d̄ kunic lac. **S**igemunt d̄ h̄re. d̄ slafes niht enpflac. ich wan sin  
heite un̄ sagete. daz un da was gesehn. ern mohte sinen lieben **S**vn.  
lebnden nimm̄ me gesehn. **W**acher herre **S**igemunt. wande ir sult  
balde gan. ze **C**hriemh min frowen. d̄ ist ein leit getan. daz ir vor allen  
leiden. an ir herce gat. daz sult ir klagen helfen. wandez irch sere be  
star. **S**if richte sich do **S**igemunt. er sp̄ch was sint diu leit. d̄ scho  
nen **C**hriemh. di dv mir hast geset. d̄ bote sp̄ch mit iam. si m̄vz von  
schuldern chlagen. ia ist von **H**idlanden. d̄ chune **S**writ erflagn. **D**o  
sp̄ch d̄ herre **S**igemunt. lat daz schumpfen sin. v̄n also bosiv mare. von  
dem **S**une min. daz ir daz saget iemen. daz er si erflagn. wande ich en  
chunde in nimm̄. vnz an min ende v̄klagn. **V**n̄ welt ir niht gelov  
ben. daz ir mich h̄oret sagn. ir m̄vgt wol selbe h̄oren. **C**hriemh klagn.  
v̄n allez ir gefinde. den **S**wrides tot. vil sere erschrach do **S**igemunt. des  
gie un̄ gr̄zliche not. **M**it hundt sinen mannen. er von den betten  
sp̄nch. si zuechten zu den handen. diu scharpfen wafen lanch. si liefen zu  
dem **W**fe. vil seneliche dan. do chomen tusint rechen. des chunen **S**wri

schiere.

39v  
des man. **D**o si so ianliche. die frowen hoeren chlagi. do wande sume  
liche. si solden chleid' tragn. iane mohten si d' sinne. vœ leide niht gehabn.  
in was vil starcher swere. mit herren begabn. **O** chom d' kunic Si  
gemunt. da er chriemh' vant. er spœch owe d' reise. her inditree lant. wer  
hat mich mines kundes. vñ ouch wîs man. bi so gûten frunden. vgebne  
aue getan. **H**ey solde ich den bechennen. spœch daz edel wip. holt einwede  
im nimm'. min hee vñ ouch d' lip. ich getat im als leide. daz die mage sin.  
mit iam' nîssen weinen. daz wîriet von den schulden min. **S**igemunt  
mit armen. den fursten umbeslor. do wart von sinen frunden. d' iamer  
also groz. daz von dem starchen wîfe. **Palas un' Sal.** vñ ouch die stat re  
wormz von ir weinen erschal. **D**one chunde mein' trosten. daz Swir  
des wip. man zoch vñ den chleidn. den sinen schonen lip. den edeln kunic  
liche. si leiten vñ den re. do was von grozem iam'. sinen luten allen we.  
**D**o spœchen sine rechen. von **Hibelunge** lant. in sol imm' rechen. mit wil  
len unser hant. er ist inditree burege. d' ir da hat getan. do uten nach ge  
wefen. alle Swirides man. **D**ie vñ erwelten rechen. mit schulden chom  
dar. einliet hundt' rechen. die het an siner schar. **S**igemunt d' herre.  
den Swirides tot. den wolde gerne rechen. des gie im werliche not. **S**i  
ne wessen wen si solden. mit strite bestan. sine tatenz **Gunth'**. vñ sine  
man. mit den d' herre Swirt. an daz gelagede reit. **C**hriemh' si sach  
gewafent. do was ir grozliche leit. **S**wie starch ir iamer were. vñ  
swie groz ir not. do vochte si so sere. d' **Hibelunge** tot. von **Gunthers**  
mannen. daz si ez vnd'stunt. si warn si gutliche. so frunt noch liebe  
frunde r'ut. **O**o rief die iamersliche. min her **S**igemunt. wes  
welt ir begunnen. ir enist niht rehte chunt. er hat d' chunich **Gunther**.  
so manigen chunen man. ir sit v'loen alle. welt ir mit strite si bestan.  
**W**ir vñ erburten schulden. ze strite was im not. **C**hriemh' die frowe. bat  
vñ ouch gebot. daz si miden solden. die rechen vil gemett. ob si niht wen  
den chunde. daz were ir bedenthalben leit. **S**i spœch herre **S**igemunt.  
ir solt ir lazen stan. vntz ir sich baz gefvge. so wil ich minen man. imm'  
mit ir rechen. d' mir in hat benom'. wurde ich des bewiset. ich sol im  
schadeliche komen. **E**r ist d' vbm'vren. he bi **S**ine vil. davon ich ir  
des strites. raten mine wil. si habent wid' einen. ir wol dritrech man.

40

nu laz in got gelingen. als si an uns gedienet han. Ir sult hie beliben.  
vñ doht mit mir diu leit. so ez tagen beginne. ir helde vil gemett. so helfet mir  
besarchen. den minen lieben man. do sprachen die degene. dar sol werden ge-  
tan. **N**une chündir niem. dar wud wol gesagni. von ritten vñ frowen.  
wie man die hoete klagn. do wart man des wifes. und stete gewar. vil der-  
burgare. die chom gahende dar. **S**i klagten mit den gesten wande in  
was stanche leit. die Swrides schulde. in niem her gesetzt. wa von d' edele  
reche. vlor den sinen lip. do weinten mit den frowen. d' goten chavflute  
wip. **S**inde hiez man gahen. bewirhen einen sarch. von edeln mar-  
mellsteine. vil michel vñ stanch. man hiez in vaste binden. mit gespenge  
got. do was al den luten. harte trurich d' muot. **D**iu nacht diu was zer-  
gangen. man sagt iz wolde tagen. do bat diu edele frowe. zu dem mun-  
ster tragen. den vil edeln toten. ir vil lieben man. swar er da frivnde  
hete. die sah man weinende gan. **D**o man in zem munster. brachte.  
vil d' glocken ehlane. man hoete von den paffen. vil michel gesane. do  
chom d' chunic Guntz. mit den sinen man. mit im d' grimme Hage-  
ne. zu dem wite gegan. **E**x spch vil liebu swest. owe d' laude din.  
dar wir d' stanchen leide. niht mohten vb sin. wir muosen klagn im.  
den sinen schonen lip. dar tot ir ane schulde. spch do dar ianhafte  
wip. **W**ar ir dar umbe leide. sone war es niht geschehn. ir betet  
mir vgerren. des magr ich wol nu iehn. da ich da wart gescheiden. vo  
mine lieben man. dar wolde got von himele. war er mir selv getan.  
**D**u ist von minen luten. leides niht geschehen. spch d' kunic Guntzes.  
des wil ich dir vnehm. die wellen sin vnschuldich. die hezet nah gen.  
spch si zu d' bare. dar wir die warheit visten. **D**az ist ein michel wud.  
vil dicke er noch geschilt. swa man den moer meilen. bi dem toten sibt.  
so blurent im die wunden. als oveh da geschach. da von man die scul-  
de. da ze Hagene gesach. **D**ie wunden vuzzen sere. also si taten e.  
die e da sere chlagten. des wart ir michel me. do spch d' kunic  
Guntz. ich wilt weh wuzzen lan. in slugen schachere. Hagene hat  
es niht getan. **S**i spch die selben schach man. sint mir wol be-  
chant. got laz iz noch errechen. siner frunde hant. Guntz vñ ha-  
gene. ia habt ir ez getan. die Swrides rechen. heten do zestrute wan.

40v  
Do sp̄ch ab̄ Chriemh̄. nu dole mit mir die not. do chom̄ dise beide. da si in  
funden tot. **G**ernot ir brud̄. v̄n bisell̄ dar kint. in truwen si in chlageten.  
mit den and̄n sint. **S**i wenten inuekliche. den Chriemh̄ man. man solde  
messe singen. z̄ dem munster dan. giengen alleenthalben. man. wip. unt  
kint. die sin doch lichte enbaren. die wenten Swriden sint. **G**ernot  
v̄n bisell̄. sp̄chen si west̄ min. nu troste dich nach tode. als ez doch m̄z̄ n̄  
sin. wir wellens dich ergerzen. die wil unt wir gelebn. done chunde ir  
trost decheinen. zer w̄lde mein̄ gegeben. **S**in sarch̄ d̄ was berettet. v̄n b̄  
mitten tac. man h̄v̄ in von d̄ bare. daer v̄f lac. noch enwolde si den re-  
chen. lazen niht begraben. des musen al die lute. v̄n michel arebette habn.  
**I**n einen richen pfellel. man den toten wart. ich wane man da iem̄. ane  
weinen vant. do chlagete h̄entliche. **V**te ein edel wip. v̄n allez ir gefinde.  
den sinen wardlichen up. **D**o man dar gehoerte. dar man zem munst̄ sanc.  
v̄n in gesarehet hete. vil groz wart d̄ geduanc. durch willen siner sele. war  
opfers man do tr̄ch. er hete bi den vunden. ḡt̄ fr̄vnde doch gen̄ch. **D**o  
man dagote gediente. dar volch h̄v̄ sich von dan. do sp̄ch die kuniginne.  
un solt niht eine lan. mich h̄nt bewachen. den v̄z erwelten degn. ez ist  
an sine lube. al min freude gelegn. **D**ri tage un̄ dri nachte. wil ich in  
lazen stan. v̄nz ich mich wol geniete. mus v̄n lieben man. war ob dar got  
geburet. dar mich oveh n̄mt d̄ tot. so w̄re wol v̄endet. min arm̄ Chriem  
h̄l̄s not. **Z**en herbergen giengen. die lute von d̄ stat. pfaffen un̄ m̄n-  
che. si beliben bar. v̄n allez sin gefinde. dar sin von rehte pfac. si heten naht  
vil arge. v̄n oveh vil m̄lichen tac. **A**ne erzen v̄n ane tr̄chen. beleip da  
manic man. die ez nem̄ wolden. den wart dar chunt getan. man gabes  
in den vollen. dar sch̄v̄f Sigemunt. do was den Sibelingen. michel are-  
betten chunt. **D**ie drie tageette. so wir hoen sagn. di da singen chund̄.  
da si musen tragen. vil michel arebette. durch ir herren ser. si baten v̄n b̄  
die sele. des rechen ch̄v̄n v̄n her. **V**rbor v̄f der erden. die reutes in die  
lant. swa so man die chloster. v̄n ḡre lute vant. oveh h̄er si gebn den ar-  
men. d̄ sinen habe gen̄ch. si tet dem wol geliche. dar si in holden willen  
tr̄ch. **A**n dem dritten morgen. ze reht̄ messe c̄t. so was bi dem munst̄.  
d̄ churchof also w̄t. von den lant luten. weinens̄ harte vol. si dienten in  
nach tode. als man lieben fr̄vnden sol. **I**n den tagen vieten. ist uns

41  
gelagt daz. ze dritzech tusint marchen. od' dannoch baz. wart durch sine  
sele. den arin da gegeben. do was gelegen ringe. sin groziv schone. vñ ovch  
sin lebn. **D**o gote wart da gedienet. vñ daz man da gesaech. mit vnge-  
fugem leide. vil des volches ranch. man hiez in vñ dem munster. zu dem g-  
be traug. die sin doch uht enbaren. die sah man weinen vñ klagn. Vil  
lute schriende. daz volch gie mit im dan. vro etwas da niemen. weder  
wip noch man. e' er begraben wrde. man sach un las. hey war d' wifen  
pfaffen. bi siner bivilde was. **E**daz zem grabe chome. daz swrides wip.  
do ranch mit solhem iamer. d' ir getruwer lip. daz man si mit warzen. vil  
dicke da begoz. ez was ir ungenutte. hart vunnertlich gior. **E**z was  
ein michel wud. daz si ir genas. mit klage ir helfende. vil mane frowe  
was. do sp'ch die kuniginne. ir swrides man. ir sult durch ir tve. dise  
genade an mir began. **L**at mir nach minne leide. daz ehleine liep ge-  
sehbn. daz ich sin schone hovbt. noch eines mvze sehn. do bat sis also  
lange. mit iamerl' siten storch. daz man wid' vñ brechen. mvse den herli-  
chen sarch. **D**o brakte man die frowen. da si in ligen vant. si hovp sin  
schone hovbet. mit ir wren hant. do chustes also toten. den edeln ritter  
gvt. ir vil liehten ovgen. vor leide weinten do blvt. **I**n iemlichez  
scheiden. wart do da getan. man tr'vch die frowen dannen. sine mohte  
nht gegan. do lac in unsinne. daz herliche wip. vor leide moht erster-  
ben. d' ir vil wunnekliche lip. **D**o man den edeln herren. hete nv begbn.  
leit ane maze. sah man die alle habn. die mit un chom waren. von Hibe-  
lunge lant. vil setten wol gemvten. man do Sigemunden vant. **D**o was  
d' erlicher. d' drier tage lanc. vor dem starchen leide. nht az noch ent'lich.  
doch eunohnten si dem lube. so gar geswichen nht. si nerten sich nach ia-  
mer. so noch genvgen geschikt. **C**hriemh unvsunnen. unvnehresten  
lac. den tac un den abent. vnz an den andern tac. swaz tem sprechen chvn-  
de. daz was ir gar vnehint. inden selben noten. lage ovch d' kunich  
Sigemunt. **V**il chume wart d' heite. wid' zesinnen brakt. von  
dem starchen leide. chranch was gar sin maht. daz etwas nht wud.  
do sp'chen sine man. heite ir sult zelande. wir mugen nht langer  
hie besta **J**. *Aventure wie Chriemh da bestvut. vñ ir fweher  
dannen reit.*

41v  
XVIII.

**D** brachte man den hren. da er Chriemh vante. er spch zer kuniginne. wir soln in vnser lant. wir wan vnnare gette. hie ze Rine sin. min vil liebv frowe. nu vart ir zu den landen min. Sit dar vns untruwe. ane hat getan. hie in disen landen. des wren edeln man. des enft ir niht engeten. ich wil ir wage sin. durch mins sons liebe. des solt ir gar ane angst sin. Ir solt och haben frowe. allen den gewalt. den ir e tet kunde. der chüne degn halt. dar lant vn och die chrone. dar si ir vndtan. ir soln gerne dienen. alle Swrides man. Do sagte man den knechte. si solden riten dan. do wart ein michel gahen. nah rossen getan. bi ir starchen uunden. was ir zewesen leit. der frowen un ir mageden. hiez man suchen die klett. **D**o d kunic Sigemunt. wolde sin gerten. do begunden Chriemh. ir beste frunde bitten. dar si bi ir frunden. solde da bestan. do spch die kuniginne. dar chunde mirlich ergan. Wie moht ich den mit ougen. unni an gesehn. von dem mir armen wibe. so leide ist gescheln. do spch ir brud Giselh. vil liebv swester min. du solt durch dine twe. hie bi din muot sin. Die dir hant betrubet den lip un och den muot. d bedarstu vil chleine. zer min eines got. si spch zu dem degene. wie chunde dar gescheln. vor leide mus ich sterben. swenne ich Hagenen solde sehn. Des tun ich dir zerate. vil liebv swester min. du solt bi dinen bruder. Giselhere sin. ich wil dich ergetzen. dines mannes tot. do spch die kuniginne. des war mir armen wibe not. **D**o er ir d iunge. so gotlich erbot. si begunden vlegen. Vre vn Bernot. vn ir getruwen mage. si baten da bestan. si hete luzzel frunde. bi den Swrides man. Si sint ir alre fremede. so spch Bernot. nieman lebt so starker. ern muoze ligen tot. dar bedenchet swester. vn getroster wren muot. behet bi den frunden. ez wirt ir warlichen got. Do lobte si ir magen. si wolde da bestan. die rossen bereitet warn. den Sigemundes man. also si wolden riten. heim in Sidlant. si heten vf gesornet. al d rechen gewant. Do gie d herre Sigemunt. zu Chriemh stan. er sprach zu d frowen. die Swrides man. ir wartent bi den rossen. wir soln riten hin. wande ich vil vngerne. bi den Burgonden bin. Do spch die frowe Chriemh. mir rart frunde min. swaz ich han d getruwen. ich sole hie bi in sin. ich habe luzzel mage. in Gibelunge lant. leit was er Sigemunde. do er die mare an ir ervant.

**D**o sp̄ch d̄ kunic Sigemunt. daz enlat w̄ mein̄ sagen. vor allen minen  
 magen. solt w̄ chrone tragen. alsam gewalteliche. als w̄ ē habt getan.  
 un solt des niht engeten. daz wir den helt verloen han. **V**n̄ vart ovch mit  
 vns widere. durch w̄ kindelin. daz ensoht w̄ so niht frowe. v̄weiset lazen  
 sin. si wenne uwer s̄vn̄ gewahset. d̄ trostet w̄ den m̄vt. die wile sol w̄ dienē  
 von rechen manic helt ḡvt. **S**i sp̄ch h̄re Sigemunt. ine mac geriten  
 niht. ich m̄vt hie beliben. swaz halt mir geschicht. bi den minen magen.  
 daz si mir helfen klagn. do begunde disiv mare. den ḡyten rechen misse  
 hagn. **S**i sp̄chen al geliche. so mohten wir wol gehn. daz vns aller erste.  
 were leit gescheln. ob w̄ beliben woldet. bi vnsern uunden hie. so geriten  
 hove reise. noch helde sochlich̄ nie. **I**s sutt ane alle soege. gote bevol  
 hen varn. ich schaffe w̄ ḡvt geleite. v̄n̄ heiz wch wol bewarn. w̄ Sigemunt  
 des lande. min lieber kindelin. daz sol v̄f genade. w̄ rechen wol bevollhen sin.  
**D**o si daz v̄nam̄. daz si niht wolde dan. do weuten al gemeine. die Swri  
 des man. wie rehte iamerliche. sich schiet Sigemunt. von d̄ kunigin  
 ne. do was im vngem̄vte chunt. **W**e geschehe d̄ hochgecete. sp̄ch d̄ kunic  
 her. ez geschicht von churcwile. leid̄ nimm̄ mer. deheinen kuniges magē.  
 danne vns ist gescheln. man sol vns nimm̄ mere. hie zen Suregonden  
 sehn. **D**o sprachten offentliche. die Swrides man. ez mohte noch ein reise.  
 indirze lant ergan. so wir den reht erfunden. d̄ vns den herren erslv̄ch.  
 si hant von sinen magen. d̄ starkhen vunde genv̄ch. **E**r chuste Chriemh̄.  
 wie iamerlich er sp̄ch. do si niht riten woldet. v̄n̄ er daz reht ersach. w̄  
 riten vreden ane. heim in uns̄ lant. alle mine soege. sint mir erste w̄  
 bechant. **S**i riten vngelitet. von Wormez zetal den Kun. si mohten  
 sicherliche. wol des m̄vtes sin. ob si in vintscheste. wrden an gerant.  
 daz sich wern woldet. d̄ chunen Hibelunge hant. **S**ine getten vrlou  
 bel. da ze cheinem man. do sah man Bernoten. v̄n̄ Giselhern gan. z̄v̄ zim  
 minnekliche. in was sin schade leit. des brachten in wol imen. die helde  
 kon v̄n̄ gemett. **D**o sp̄ch gezogenliche. d̄ kunic Bernot. got. weiz  
 daz wol von hunele. an Swrides tot. gewan ich nie die schulde. daz  
 ich daz horte sagn. wer im hie vint were. ich sol in pilliche klagen.  
**D**o gab im sin geleite. Giselh̄ daz kurt. er brachte soegende. v̄z dem lande  
 sint. dea kunic mit sinen rechen. heim ze Hidilant. wie luzzil man d̄



mäge: dar inne vroliche vant. **W**ie si nu gefüren. des enkan ich nit  
 gesagn. man hoete zallen ciren. hie Chriemh klagn. dar ir niem tröste:  
 dar herze vñ oveh den mirt. ez entret ir brud' Giselh. d' was getawe un' gvt.  
 Irvnh' diu sehone. mit vbmvtē saz. swaz Chriemh gewente. vmmare was  
 ir daz. sine wart ir reht' truwen. nimm' me berett. sit geniet oveh ir vro' Chri  
 emh. ich wren als ungefv'g'v' leit. **Auent' wie d' Gibelunge hoet re' wozme**



**D**iu minnekliche. also v'wrtewet wart. **braht wart.**  
 biur inme lande. d' grave Eckewart. beleip mit sinen man  
 nen. sin truwe in daz gebot. er diene sin' frowen. mit wil  
 len vnz an sinen tot. **Re' wozme** bi dem munnst' ein ge  
 zamb' man ir flor. von holze harte nichel. wir un' groz.

**XIX.**  
 Da si mit ir gefinde. sit ane freude saz. si was zer churchen gerne. vñ tet vil  
 willechliche daz. **D**a man begröp ir vriedel. wie selten si daz lie. mit truen  
 gem mirt. si allecite dar gie. si bat got den richen. d' sinen sele pflegu. vil  
 diehe wart beweinet. mit grozen truwen d' degn. **V**ie vñ ir gefinde.  
 si trosten zaller swnt. do wal' ir daz herze. so grozliche wart. ez chunde nit  
 v'vaben. swaz man ir trostes bot. si herte nach ir frivnde. die aller groziste  
 not. **D**ie nach liebens manne. te mere wip geman. man moht ir starcke  
 togende. chnesen wol dar an. si chlaget unz an ir ende. die wile wert ir  
 lip. sit rach sich harte swinde. in grozen truwen daz wip. **S**vs saz si  
 mir leiden. daz ist al war: nach ir mannes tode. vnz in daz vierde. ir. daz  
 si zur brud' Guntz. deheim wort me gesp'ch. vñ oveh ir vint' Hagene. ind'  
 zite miene gelach. **H**agene sp'ch zein chunige. mohten wir daz tragen an.  
 daz ir w' swester. hulde mohtet han. so chöm z' disen landen. daz Gibelun  
 ges gott. des wide vns vil zeteile. war uns diu kuniginne hoht. **D**az  
 schuln wir v'suchen. sp'ch d' kunic si. ich wil ez mine brud'. hunde ir werbn  
 lan. daz si mir daz sv'gen. daz si vns gerne sehe. me truwel nit sp'ch Ha  
 gene. daz ez immer geschehe. **D**o hiez er Ortwinen. hin zehove gan. vñ d'  
 marchrauin heren. do daz was getan. man braht oveh Bernoten. vñ Gisel  
 her daz kint. si v'sohrentz vrvntliche. an frowen Chriemh' sint. **D**o sp'ch  
 von Suregonden. d' chüne Bernot. frowe ir chlaget zelange. den S. vriden  
 tot. nu wil d' kunic w' rihren. daz eis nit hat erflagen. man hoet irch  
 zallen ziten. so rehte grozliche klagn. **S**i sp'ch des rihet niemen. in.

in slöch die Hagenen hant. wa man in vhowen möhte. do er dar an mir er  
 vant. solt ich des getrowen. dar er im tröge haz. ich hete wol behvret. spch  
 die kuniginne dar. **D**ar ich niht vmeldet. hete sinen lip. so luez ich nu  
 min weinen. ich vil armer wip. holt wurde ich in nimn. die er da habent  
 getan. do begunde vlegen. **S**uselh. d vil wartlich man. **S**i spch ich miz in  
 grzen. irn welt mich niht erlan. d habt groze funde. d kunic hat mir ge  
 tan. so vil d herten sware. gar ane mine scholt. min muot un güt d svne.  
 in wut dar herre nimn holt. **D**ar nach wut er bezzer: sprach en u ma  
 ge do. war ob er ir an vdiener. dar si noch wudet vro. er mac si wol ergez  
 zen. spch Bernot d helt. do spch die iamerfriehe: seht nu rön ich swaz ir welt.  
**S**i wolden kunic grzen. do si in des viach. mit sinen besten frunden. ers  
 mit huse sach. done tweste Hagene. fur si niht gegant. wol wesser sine schul  
 de. er het ir leide getan. **D**o si vhesen wolde. vf in den grozen haz. Gunther  
 gezogenliche. gie gegen ir dar naher haz. durch des hoedes liebe. was d rat ge  
 tan. dar umbe riet die svne. d vil vugerrwe man. **E**r enwart nie svne.  
 mit so vil truhenen me mit valsche gefoget. ir tet ir schade we: si vchos  
 vf si alle. wan vf den einen man. in het er slagen niem. het er niht Hage  
 ne getan. **D**ar nach uil unlange. do trugen si dar an. dar die kuniginne.  
 den grozen hort gewan. von Hibelunge lande. vñ firt in an den zin.  
 er was ir moige gabe. er solt ir wol von rehte sin. **D**ar nach si beide  
 foren. **S**uselher un Bernot. zwelf hundt mannen. Chriemh do gebot.  
 die in da holn solden. da er vborzen lac. da sin d degn Albrich. mit sinen  
 besten frunden pfiae. **D**o die Yon Kine. chomen. in Hibelunge lant. do  
 spch zu sinen magen. Albrich al zehant. wir muogen ir des hoedes. vor gehabn  
 niht. sit sin ze moigengabe. die edele kuniginne güt. **D**och enwurde er  
 nimn. spch Albrich getan. nuwan dar wir vbele. da vloim han. mit dem  
 vil adeln rechen. die gytzen Tarnhvt. die tröch von allem rehten. d schoner  
 Chriemh trvt. **H**ant er leid vbele. Si vride chomen. dar vns die Tarnkap  
 pen. het d helt benom. vñ dar in muose dienen. mit vorhten dirze lat.  
 do gie d chamerare. da er des hoedes slurzel vant. **E**r stunden vor  
 dem berge. die Chriemh man. vñ oveh ein teil ir mage. den scharre mā  
 tzege dan. ind zu den unden. an die schiffelin. den firt man vf dem  
 Sewe. vf reberge vnt indm zin. **A**u muoge ir von dem hoede. wnder

horn sagn. swaz zwelf karwagene. meiste mohten tragen. viere tage lan  
 ge. von dem berge dan. oveh müß ir ieflicher. des tages niunstunden gan.  
 Ezen was niht anders. wan gesteine vñ golt. vñ ob man die werlt alle.  
 het da von gesolt. sine wide nimm müre. einer marche wt. iane hete ir  
 Hagene. ane schulde niht gegert. Der wunsch d' lac dar vnd. von golde  
 ein rvtelin. d' dar het erchunnen. d' mohte meist sin. wol in aller werlde.  
 vb ieflichen man. d' Albriches mage. chom mit Bernote vil dar. **D**o sich  
 d' herte Bernot. vñ Biselh' dar chunt. des hordes vndwunden. do vndwunden  
 si sich sint. des landes un d' burge. vñ maniges rechen batt. dar müß in si  
 d' dienen. bedir durch vocht vñ gewalt. Do si den hoer behielten. in Gunt  
 heres laut. vñ siht dir kuniginne. alles undwant. kamern vñ Turne.  
 sin widen vol getragt. man gehoer dar wnder. von gote mere nie ge  
 sagn. Vñ war sin tusint stunden. noch also vil gewesin. vñ solt d' her  
 re Swrit. gefvnd sin gewesin. bi im were Chriemh. hende bloz bestan.  
 getwer wibes kunne. ein helt nie mere noch gewan. Do si den hoer nu  
 hete. do brahtes indaz laut. vil d' vrenden rechen. ia gab d' frowen hant.  
 Daz man so grozer mitte. mere nie gesach. si pflac vil grozer tugende.  
 des man d' kuniginne iach. Den arm vñ den richen. begunde si do ge  
 ben. dar dar rette Hagene. ob si solde leben. noch deheine wile. dar si so  
 manigen man. re dienste ir gewinne. dar si des angst müßen han. Do  
 sp'ch d' chunne Gunt' h. ir ist lip un gvt. zwiv solde ich dar wenden. swaz si  
 da mit getvt. ich erwarber vil chunne. dar si mir wart sid' holt. nune  
 rvchen war si teile. bedir ir silb vñ ir gott. Hagene sp'ch zem chunne.  
 ez ensolde ein frumer man. deheimem einem wibe. niht ds hordes lan.  
 si bringet ez mit gabe. noch unz vf den tac. dar vil wol geruven. die chv  
 nen Burgonden mac. Des antvrt im Gunt' h. ich swir ir einen eit.  
 dar ich ir getate. nimmer mere leit. vñ wil es forbat hvten. si ist dir  
 swester min. do sp'ch aber Hagene. lat mich d' schuldige sin. **I**x sweli  
 cher eide. waren vñ behvt. do namen si d' witenen. dar vil groze gvt  
 Hagen sich d' fluzzel. aller undwant. vil sere ez zvrnde Bernot. dar er  
 dar rehte erwant. Do sp'ch d' herte Biselh'. min swester hat getan. Ha  
 gene so vil d' leide. ich solder undskan. vñ war er mir niht sype. ez gi  
 enge un an den lip. ietenwex weinen. tet do Swrides wip. Do sp'ch d'

herre Bernot. e dar wir immer sin. genivt mit disem golde: wir solden in den Rin. aller heizen senchen. dar imm wide man. si gie vil klageliche. für biselher ir brvō stan. **S**i spch vil lieb bruder. dv solt gedenchen min. des libes un̄ des gvtes. soltu min vogt sin. er spch vil lieb swester. dar sol sin getan. all wir chom̄ widere: wir han zeriten wan. **D**er chunne ir si ne mage. rvinnten do dar lant. mit in die besten drund. die man ind vant. nuwan aleine Hagene. d'beleip da durch den haz. den ertrvch d' frowen. vn̄ ter vil willechliche dar. **D**ie herten svren eide: vn̄ si mochten leben. dar si den sehartz niht zeigen niht zeigen. noch niem solden geben. wan mit gemeinem rate: so si des duhte gvt. des mvfen si in vliessen. durch ir giteklichen mv̄t. **I**dar die chunne wide: ze Rine waren chomen. die wile here Hagene. den grozen hoer genom̄. er sancten da zem loche. allen inden Rin. er wande in mieren eine. des enchunde sid niht gesin. Erue mohte des hoedes. sit gewinnen niht. dar den ungetwen. vil dieche noch geschult. er wande in mieren eine. die wil er mochte lebn. sit moht ers im selben. noch and nieman gegeben. **D**ie fursten chom̄ wide: mit in vil manie man. Chriemh ir schaden grozen. chlagen do began. mit meiden vn̄ mit frowen. in was harte leit. do gebarten die degene. sam si im heten wid setz. **D**o sprachen si gemeine. er hat vbele getan. er entweich d' fursten rone. also lange dan. vn̄ er gewan ir hulde. si lezen in genesn. doch enchunde im Chriemh nimm vnd gewesn. **M**it irtemwem leide. beswaret waz ir mv̄t. vinbe ir mannes ende. un̄ do si ir dar gvt. also gar genamen: do gestunt ir raimers chlage. des libes imm mere. vn̄ an ir iungelste tage. **N**ach Sivrides tode. dar ist al war. was si inmanigen leiden. vn̄ in dar zwelfte iar. dar si des rechen todes. mit chlage nie vgar. si was truen stete. vn̄ ter vil willechliche dar. **E**ine riche fursten aptey. stifte vro vte. nach danhrates tode. von ir gvt. mit starchen richen vrboen. als er noch hirtte hat. dar kloster da ze lorse. des dunch vil hohe an eren stat. **D**ar zv gab oveh Chriemh sit ein michel teil. durch Sivrides sele. vn̄ umb aller sele heil. golt un̄ edel steine. mit williger hant. getruwet wip decheine. ist uns selten e bechant. **S**it dar die frowe Chriemh. vf Gunther vchos. vn̄ doch von sinen schuden. den grozen hert vlos. do wart ir hien leide. tausint stonde mer. do wart gerne dannen. die frowe edel vn̄ her.

Do was d' frowen Vren. ein sedelhof bereit. ze Loese bi ir chloster. mit  
grozer richette. dar zoch sich diu witewe. von ir chunden sit. da noch diu  
frowe here. begrabn in eine sarche lit. **D**o sp'ch diu kuniginne.  
vil liebiu tohter min. sit du hie nibt maht beliben. so soltu bi mir sin.  
ze Loese in mine huse. vñ solt du weinen lan. des antwort ir Chriemh.  
wem liz ich dame minen man. Den laz er hie beliben. sp'ch frö Vre.  
nune welle got von himele. sp'ch ab' diu gvt. min vil liebiu mivt. dar sol  
ich wol bewarn. wander mivt son himmen. mit mir wærliche varn. Do  
schv'f diu lamf riche. dar er wart v'f erhabin. sin edeler geberne. wart an  
d' stvnt begrabn. ze Loese bi dem munster vil werdechlichen sit. da d' hett  
vil chüne. in eine langen sarche lit. In den selben ziten. do Chriemh  
solde. varn mit ir mivt. dar si doch wolde. do mivte si beliben. als ez sol  
de sin. dar und' stvnden mare. vil verre chomen v'f **XI. J. Auent' wies d' Chv**

**D**az geschach **nie Exele' nah frön Ch. re' waenre sine' bote' sand.**  
inden gezeiten. do frö Helche erstarp. vñ dar d' chunne Eze  
le. ein and' wip warp. do rieten sine frivnde. in Burgon  
den lant. zeiner werden witewen. diu frö Chriemh ge  
nant. Sit dar erstorben ware. d' schonen Helchen lip. si sprachen welt  
ir min. gewinnen edel wip. die hohsten un' die besten. die ir kunich  
gevan. so nemt die selben witewen. d' sarche swirt was ir man. Do  
sp'ch d' chunich riche. wie chunde dar ergan. sit ich bin ein heiden. vnt  
tovfes mine han. so ist diu frowe christen. vñ tv't es lichte nibt. ez mivt sin  
ein wud'. ober immer geschilt. **D**o sp'chen ab' die snellen. war ob sit  
lichte tv't. durch un' namen den hohen. vñ w' michel gvt. so sol manz  
doch v'suchen. an dar vil edel wip. so mvgt ir gerne minnen. den ir vil  
winneklichen lip. **D**o sp'ch d' kunic Exele. wem ist und' ir bechant.  
bi xme aller beste. lvt' vñ oveh dar lant. do sp'ch von Bechelaren. der  
gvt' Rudeger. ich han ir kant von kande. die edeln kuniginne her.  
Sunth' vñ Bernoten. die chunen rit' gvt. **S**iselher d' iunge. ir iell  
cher tv't. swaz er d' hohen eren. mit tv'genden mac began. oveh hant ir  
alten mage. al dar selbe her getan. **D**o sp'ch d' kunich riche. frivrt du  
sott mir sagen. ob si ob minen landen. chrone solde tragen. ist ir lip so  
schone. so man mir hat gesert. des antwort im Rudeger. d' reche chv

ne vñ gemett. Si gelichet sich mit schone. wol d' frowen min. Helchen  
 d' vil richen. vñ chunde niht gesin. undirre ~~welde~~ schoner. deheines kv  
 niges wip. den si lobt zefrowde. d' mac wol trosten den lip. **E**x sp'ch  
 so wirbez Kvdeger. so lieb als ich dir si. vñ sol ich **Chriemh.** immer geli  
 gen bi. des wil ich dir lonen. so ich beste chan. so hastv ~~minen~~ willen. mit  
 grozen truwen getan. **V**zer miner chamberen. so heiz ich dir gebu. dar dv  
 vñ dine geverten. vroliche muogt lebn. von chleiden von rossen. des nime  
 swaz dv wil. des gib ich dir zware. zw d' botescheste vil. **D**es antvrtte **Kv**  
**deger.** d' marc'gve rich. gert ich dines g'utes. dar ware vnlobelich. ich wil  
 duu bote gerne. wesn anden **Kin.** mit min selbes g'ute. des soltu gar ane  
 angest sin. **D**o sp'ch d' kunic **Ezele.** nu weime welt ir varn. nach d' vil  
 minneklichen. got sol weh bewarn. d' reise an allen eren. vñ oveh die frow  
 wen min. des helfe mir gelucke. dar si vns genedic muose sin. **D**o sprach  
 ab' **Kvdeg.** e' ich vome dirze lant. wir muozin e' beretten. waffen un' ge  
 want. schude vñ **Satele.** des wir ere han. ich wil ze **Kine.** f'vren. funf  
 hundert min' chunen man. **S**wa man irvrenden landen. mit un' die  
 mine sehe. dar ir iesslicher. denne dir des iehe. dar nie kunic deheiner.  
 also manigen man. so verre baz gefande. danne dv ze **Kine.** habst getay.  
**O**b dirz kunic riche. dar vmben niht wellest lan. si was ir edeln minne.  
**S**ivride vnd'ran. dem **Sigemundes** kinde. den hastv hie gesehn. man  
 muose im grozer eren. mit rehter warhette iehn. **D**ar vmben ich si  
 niht vrende. was si des rechen wip. ia was wol also zivre. sin vil edel  
 lip. dar ich niht vsmahen. die kuniginne sol. durch ir grozen schone.  
 so geveller si mir wol. **S**o wil ich ir die warehett. sp'ch **Kvdeger**  
 do sagn. dar wir hinnen ritten. irvier vñ zweenzich tagen. ich enbirt  
 ez **Hotlunde** d' vil lieben frowen min. dar ich nach **Chriemh.** selbe bote welle  
 sin. **M**urze **Bechelaren.** sande **Kvdeger.** boten sine wibe. d' mar'v  
 ne her. vñ enbot ir dar er solde. dem kunge werbn wip. si gedachte  
 frumliche. and' g'uten Helchen lip. **D**o. diu mar'g'uinne. die bote  
 schaft vnam. d' mare si sich freute. doch weinens si gezam. ob si ge  
 wunen solde. noch frowen alsam e'. so si gedacht an Helchen. dar tet  
**Hotlunde** we. **V**zer hunun lande. d' marc'gve rett. des was d'  
 kunic **Ezele.** vro vñ oveh gemett. da zer stat ze **Wiene.** berette man

45v  
in wart die er furen folde. als man vns gelagt hat. **D**a ze Bechelaren. im  
warte Gotelint. die wunge marguinne. daz Kudeges kint. sah ir var' gne.  
vñ oveh sine man. do wart em lieber bitten. von schonen kunden getan.  
**D**o d' margve ze Bechelaren reit. do was in mit vlize. ir gewesen vñ ir  
klett. beretter gar zewnsche. um un' sinen man. ir soomer vf d' straze  
sah man mit ir zogen dan. **D**o si ze Bechelaren. chomen indie stat. di  
sinen reisgesellen. herebergen bat. d' wirt vil minneklichen. vñ schv'f in  
g'rt gemach. Gotelint die riebe. den wirt si niht zvingerne sach. **S**am  
tet sin liebw toht. die wunge margvin. die enchunde ir var' chvnfte. niht  
hoher' m'vtes sin. die von Hvnen landen. wie gerne si die sach. mit lachen  
dem munde. die sv're unchfrowe sp'ch. **N**v si vns groze willechom.  
min var' un' sine man. do wart vil groze danchen. mit vlize getan. des  
margven kunde. von manigem rechen g'rt. vil wol erhande Gotelint.  
des g'uten Kudegeres m'vt. **D**o si des nachtes nahen. bi Kudeger lach.  
vil minnekliche vragen. in die frowe pflach. war in gesendet hete. der  
kunic von Hvnin lant. er sp'ch min liebw frowe. daz sol werden dir be  
chant. **I**ch sol mine herren. werben vmb ein wip. sit daz ist erstoben.  
miner frowen lip. ich wil nach Chriemh. ritten an den Rin. die sol hie  
zen Hvnen. gewaltrech kuniginne sin. **D**az wolde got sp'ch Gotelint.  
moht uns daz heil geschehn. sit daz wir ir horen. so grozer eren rehen.  
si ergart uns min' frowen. lilt in alten tagen. mit ir hohen tugenden.  
daz wir m'v sin si v'chlagen. **D**o sp'ch d' margve. trutinne min. di  
mit mir svln ritten. hinnen an den Rin. den solt ir fruntliche. bieten  
ir g'rt. so helde varent riebe. so sint vrolich gem'vt. **S**i sp'ch er ist de  
heiner. dert von mir gerne nunt. me' geb ir ieselichem. swaz im wol ge  
zunt. e daz ir hinnen scheidet. mit den un' man. daz si dem wirt lob  
te. daz wart mit vlize getan. **H**ey war man do von kamere. d' riehen  
pfeill' tr'v'ch. d' wart mit den rechen. geteilet do gen'v'ch. erfollet vlize  
kliche. von halle vntz vf den spoen. die im da z'v behageten. die het  
im Kudeger erhoen. **A**n dem sibuden morgen. von Bechelaren  
reit. d' wirt mit sinen degenen. wafen vñ chlett. firten si den vollen.  
durch d' bauerlant. si wrden vf d' strazen. durch roben setten an gerat.  
**D**a die helede furen. niemen niht in nam. man moht in dannen die

46

nen. als in wol gezam. ritt un knechte. die waren wol gecheit. d' gvre mare  
gaue. als vs von Bechelaren reit. Inre tagen zwelfen. si chomen an den  
Kin. done chunden disiv mare. niht vholn sin. man sagte dem chunige.  
vn ovch sinen man. da chomen hohe geste. d' wirt do vrigen began. Ob  
iem si bechande. dar manz im solde sagn. man sah ir sovner. so rehte swa  
re tragn. dar si vil riche waren. dar wart da wol bechant. man hiez si her  
bergen. da re woermez al rechant. Do die geste waren. ren herebergen chom.  
do wart ir gevertes. vaste war genom. si wnde wannen fvren. die rechen  
an den Kin. d' wirt nach Hagene sande. ober im chundich mohte sin. **D**o  
spch d' von Tronege. nu lat mich si sehn. als ich si nu geschowe. ich chan ir wol  
viehn. von swannen si gesendet. sin indirre lant. si soln sin vil vrenden.  
me habe si schiere bekant. In lende heten. die geste nu genom. in vil richu  
chleid. was d' bore chomen. mit sinen hergesellen. re hove si do rten. si fvren  
gotiv chleid. wol vn sparbe gesniten. **D**o spch d' snelle Hagene. als ich mich  
chan vstan. wande ich die helde lange. niht gesehn han. si varnt dem gelie  
be. al ez si Rvdeger. von hunschen richen. d' degn chvne vn her. **W**ie sol  
de ich des getrowen. spch d' chunich rechant. dar d' von Bechelaren. chome in  
dirre lant. e dar chunich riche. die rede vol spch. Hagene d' chvne. den gvten  
Rvdegern sach. **M**it sinen besten frvnden. lief er zv zum dan. man sach  
fvtfhundt degene. von den rossen stan. do wrden wol enpfangen. die von  
hvnin lant. boten nie getvgen. also herlich gewant. **D**o spch in hoher  
stimme. d' herre Hagene. nu sin groze willechomen. dise degene. der vogt  
von Bechelaren. vn alle sine man. dar gvren wart mit eren. den snellen  
Hvnin getan. **D**es kuniges nechsten mage. chomen da man si sach. Ort  
win von mezzin. zv Rvdegere spch. wir habn in aller wile. mere nie ge  
sehn. geste hie so gerne. des wil ich warliche rehn. **D**es gvres si do danch  
ten. den helden vb al. mit dem her gefinde. si giengen inden sal. da si den  
kunich fvnden. bi mangem chvnen man. d' wirt do von dem sedele. gie  
gegen Rvdegere dan. **W**ie rehte frvndliche. er den gast enpfie. vn al  
le sine degene. Gernot do niht entlie. ern enpfienge in ovch mit eren.  
vn alle sine man. d' chunic Rvdegere. fvte bi der hende dan. **E**r bracht  
in zv dem sedele. da er selbe saz. den gesten hiez man schenchen. mit wil  
len tet man dar. mere den vil gvten. vn den besten win. den iemen un



462  
den chynde: in dem lande al umben **Rin**. **Giselh** vñ **Gere**: die bede warn ko-  
men. **Dan**chwart vñ **Volker**: die heten wol vñomen. von den werden ges-  
ten. si waren hochgemvt. si enpfingen vñ dem künige: die ritte edel vñde-  
gvt. **Do** spch zv sine herren. d' degen **Hagene**. ee solden in mī dienen. al-  
le w' degene: dar vns d' maregve zeliere hat getan. des solde man enpfa-  
hen. wol den **Botelnde** man. **Do** spch d' kunic **Gunt**. me chan niht lan-  
ger dagn. wie si sich gehalten beide. dar sit ir mir sagn. **Ezele** vñ **Helche**:  
vñer **Hvnn** lant. do spch d' mareg. ich solz ir sagn hie zehant. **Do** swur  
er von dem sedele. mit allen sinen man. er spch zv dem chünige: lat mich  
vrlovp han. ze sagene solh ir mare. dar vñbe ich bin gesant. von deme  
chunic **Ezele**. her zv d' **Buregonden** lant. **Er** spch swaz man vns ma-  
re. bi ir enboten hat. diu erlobb ich ir ze sagene: ane frivnde rat. ir sit  
si laren hören. mich vñ mine man. wande ich ir aller eren. hie zewer-  
bene gan. **Do** spch d' bote here. ir enbirtet an den **Rin**. getwelichen die-  
nest. d' groze voget mīn. vñ allen wñ frivnden. die ir muget han. vñde  
wizet diu boteschaft. ist in irwen gar getan. **Iv** bat d' chunic edele:  
chlagen sine not. sin ir lant sint vñweiset. mīn frowe diu ist tot. **Helche**  
diu vil riche. ein küniginne her: nach d' mīn hre lidet. dar wizet vñge-  
fügv ser: **Kunt** d' edeln fristen. diu si gezogen hat. dar an ez in me lande.  
vil iamerlichen stat. die enbant ir leid' mēn. d' ir mit trawen pflege.  
des wen ouch sich vil chleine. des küniges sorge gelege. **Nv** ion in got  
spch **Gunt**. dar er den dienst sin. so willechlich enbirtet. mir in den  
frivnden mīn. sinen grvz ich gerne. hie vñom han. den mir enbirtet **Eze-**  
**le**. des sol er groz genade han. **Do** spch von **Buregonden**. d' hre **Gernot**:  
die werlt mac wol riven. d' schonen **Helchen** tot. durch ir manige wgen-  
de. d' si wol chunde pflegn. d' rede gestvnt in **Hagene**: d' vil zierliche  
degn. **Do** spch ab **Kvdeger**. d' edel bote her: sit ir mir chunic erlobbet.  
ich sol ir sagen mer. waz ir mīn lieb' herre. her enboten hat. sit in nach  
mīn frowen. sin durch so chumblichen stat. **Man** sagt mine herren.  
ir swelt' si ane man. **Svrit** si erstorben. ist dar also getan. so sol mīn  
frō **Chriemh**. die richen chrone tragen. vor den **Ezelen** rechen. diu bat ir d'  
chunic sagn. **Do** spch d' chunic riche. wol gezogen was sin mvt. so hō-  
ret mīnen willen. ob sit gerne tvt. den wil ich ir chunden. in diuē sibē

tagen. e' ihr an ir erfüre: zwu solde ich Ezeleu vsaggi. **D**ie wile man  
 den gesten. hiez schaffen gôt. gemach. in wart da so gedienet. dar Xvdeger  
 des iach. dar er da frivnde hate: bi Guntz's man. Hagene im diene' gerne.  
 er' herte im alsam getan. **A**lvs beleip do Xvdeger. vuz an den vierden tac.  
 d' kunch nach rate sande. wie wiselich er pflach. vragten sine mage. ob si  
 dvhte gôt getan. dar Chriemh nemen solde. den chunich Ezeleu reman. **S**i  
 rietenz al gemeine. wan eine Hagene. d' spëch ze Guntz dem degene. habe ir  
 rehte sinne. so wirt er wol behüt. ob sis ioch volgen wolde. dar irz nummey  
 getöt. **W**arumbe spëch do Guntz. solde ihs volgen niht. siwaz d' kuniginne.  
 liebel geschicht. des sol ich ir wol gynnin. si ist dir swest' min. wir soldent sel  
 be werben. ob ez ir ere mohte sin. **D**o spëch ab Hagene: nu lat die rede  
 stan. vñ het ir Ezeleu chunde. als ich sin chvnde han. solte si in danne min  
 nen. als ich wech hôte iehn. so ware ir aller erste. von schulden soegen ge  
 schelm. **W**arumbe spëch do Guntz. ich behüte wol immer dar. dar ich  
 im chome so nahen. dar ich deheinen haz. von im müse dvlden. vñ wrde  
 si sin wip. do spëch ab Hagene: ez geratet nimm' min lip. **M**an hiez nah  
 Bernote. vñ Giselhe gan. ob d' frowen brv'd. dvhte gôte getan. dar Chriem  
 hilt neme solde. den richen chunic her: noch wid' reit er Hagene. vñ and'  
 nimen mer. **D**o spëch von Burgonden. Giselh' d' degn. ir muoge ir frivnt  
 Hagene. noch d' triven pflagn. ergetzet si d' leide. vñ ir ir habt getan. siwar  
 an ir wol gelunge: dar solt ir vngeweher lan. **I**a habt ir min' swest'  
 getan so starch ir leit. so spëch ab Giselher: d' degn vil gemeit. dar si des herte  
 schulde. ob si ir ware gram. nie man deheim' frowen. mere freuden noch  
 genam. **D**az ich da wol becheime. dar twi ich ir chvnt. sol si nemen Eze  
 le. gelebt si an die stvnt. si getöt uns leide. siwie siz getraget an. ia ge  
 winnet si ze dienste. dar wirtet manigen chvnen man. **D**es antwrt  
 Hagene: d' herre Bernot. ez mag also beliben. vuz an ir beid' tot. dar wir  
 gertten immer: in Ezeleu lant. wir soln ir leiten trive. dar ist zen eren  
 vns gewant. **D**o spëch ab Hagene. mir chan niem' wid' sagn. vñ sol dir  
 frowe Chriemh. Helchen chrone tragn. si getöt vns leide. siwie si gefvget  
 dar. ir svte ez lan beliben. dar chvnt ir rechen michel baz. **W**it zorne spëch  
 do Giselher: d' edeln vren svn. wir ensvlen niht alle. meinliche vñ. siwaz  
 liebes ir geschêhe. vro solten wir des sin. siwaz ir geredet Hagene. ich

470  
dien ic durch die truwe min. Do dar Hagene horte. do wart er vngemvrt.  
Bernot vñ Giselh. die stolzen ruz gvt. vñ Guntz d' ruche. geneten sid' daz. ob siz  
loben wolde. daz siz liezen ane haz. **D**o spëch d' chvne here. so wil ich hinc  
gan. vñ wil mine frowen. die rede wizen lan. war ir d' kunich Grele. her enbo  
ten hat. ob si in neinen welle. daz si mit truwen vnsere rat. **D**o gie d' snelle  
reche. da er Chriemh sach. si enpfie in minnekliche. wie balde er do spëch. ir  
mvgt mich gerne gvzen. vñ gebn botenprot. wch wil gelucke scheiden. vñ  
aller w' not. **E**r hat durch ir minne. frowe her gesant. ein d' all' beste. d'  
ie kuniges lant. besaz mit vollen eren. od' chrone solde tragn. ez werbent  
boten edele. daz hiezen ir die kunige sagn. **D**o spëch die ramsruche. ir sol  
vbieten got. vñ andern minen frvnden. daz si deheinen spot. an mir arme  
vben. war soldich einem man. d' ie herten liebe. von gvtem wibe gewan.  
**S**i wid' rett ir sere. do chom aber sint. Bernot ir brvud' vñ Giselher daz kint.  
di baten minnekliche. trosten si den mvt. ob si den chunic name. ez war  
ir wartlichen gvt. **V**berwinden niem. chunde do daz wip. daz si  
mumen wolde. deheines mannes lip. do baten si die rechen. ir lazet doch  
gescheln. ob er nicht anders welle tvn. so solt ir **R**vdegeren sehn. **D**az  
enwil ich nicht vsprechen. me welle in gerne sehn. den gvten **R**vdegeren.  
daz laz ich wol gescheln. durch sine manige tvgende. war er nicht her ge  
sant. swerz and' boten waren. den war ich unnt' vnbechant. **S**i spëch ir  
solt in morgen. heizen her gan. zv miner chemenaten. ich wil in horen lan.  
wes ich mich habe beraten. wil ich in denne sagn. ir wart eritenuet. daz  
ir vil gvrtlich chlagi. **D**o engert ovch nithes mere. d' edel **R**vdegerenwan  
daz er gesehe. die kuniginne here. er wiste sich so wisen. daz er wol an ge  
nagen. mohte swaz er wolde. ir rede in mvse wol behagen. **D**es andn  
morgens. do man frvmelle sach. die edeln boten chom. do wart da gvrt ge  
dranch. die mit **R**vdegere. rehofe solden gan. d' sach man wol gekleidet. ma  
nigem wartlichen man. **C**hriemh die vil arme. die tvrich gemvt. si war  
te **R**vdegere. dem edeln boten gvt. d' vant si ind' warte. die si alle cize tvrich.  
da bi het ir gefinde. rieher chleid' genvch. **S**i gie in hin begegene. zv d'  
tve stan. vñ enpfie vil liepliche. den **E**zelen man. niwan mit zwelf gesel  
ten. man in dar in vlie. man bot in michel ere. ir chom ein hoh' bote me.  
**M**an bat den herren sizzen. vñ sine man. die zwene maregvn. sach man

vor in stan. **B**ern vñ Segewarten. dar schiff die küniginne. die selben  
 boten chunden. nimm baz gewurde sin. **D**o si da wol gefaren. vñ sahn  
 manich wip. do pflach niwan weinens. d' Chriemh lip. ir wart was vor de  
 brusten. d' heizen trehene nar. dar sach d' marggve. d' hete niht langer do  
 da saz. **E**r sprach ingrozen zohren. vil edel küniges chunt. mir vñ mi-  
 nen geuten. di mir mir chomen sunt. svlt ir frow erlobben. dar wir fir v  
 weh stan. vñ sagen w dw mare. durch war wir her geuten han. **H**v si  
 w erlobbet. spch dw künigin. zefagen uwer mare. also stat min sin. spre-  
 chet swaz ir wellet. des wch dunche gvt. di boten an ir wol sahen. ir vil  
 trrigen mit. **D**o spch von Sechelaren. d' furste Rudeger. dienst un tr  
 we. **E**zel ein kunic her. hat w enboten frowe. her indirze lant. er hat  
 nach w minne. vil gvt degene gefant. **V**n enbivtet w innekliche.  
 freude ane leit. d' staten frumtscheste. si er w bereit. als Helchen miner  
 frowen. diw im zeheren lach. ir sult nv tragen chrone. d' min frowe wilen  
 pflach. **D**o spch dw küniginne. vil edel Rudeger. war ieman d' be-  
 chande. diw mineu scharpfen ser. d' riete mir niht truten. noch deheinen  
 man. wan ich vlos ein den besten. den ie frowe mer gewan. **W**az mag  
 ergerzen leides. spch do d' chvne man. wan vrvntliche liebe. sw die chan  
 began. vñ dann d' einen chwset. d' im zerehte chvmet. fir herentliche sine-  
 re. niht so grozliche frumet. **V**n rucher ir ze minnen. den hohen voget  
 min. zwelf richer chrone. svlt ir frowe sin. dar zv git w min herte. wol  
 drizech fursten lant. diw hat er betwungen. mit finer ellenthaften hant.  
**I**r svlt och werden frowe. vb manigen chvnen man. die och min fro-  
 wen. waren vndtan. vñ vil d' schonen magedei d' si hete gewalt. vñ hoh  
 rechen magen. edel. chvn. vñ balt. **D**ar zv w min herte. git. dar heizet  
 er w sagen. ob ir gerucher chrone. bi dem chunige tragen. gewalt den all  
 hohsten. den Helche ie gewan. den svlt ir gewaldeckliche. han ob allen si-  
 nen man. **D**o spch dw küniginne. wie mohte minen lip. unnn des  
 gelvsten. deich wrde Heledes wip. mir hat d' tov an einem. so rehte leit ge-  
 tan. des ich vnz an min ende. nvt iruwen immer stan. **D**o spchen  
 ab die Hvin. küniginne rich. w leben wirt bi Ezele. so rehte lobelich  
 dar ir des wol vgerzet. ist daz et ergat. wan d' kunic riche. vil manigen  
 ueren degen hat. **D**ie min frowen magede. vñ w magedin. svln die

48v  
bi ein and. ein gefinde sin. da bi so mohten rechen. werden wol gemvt. lat  
ez w frowe raten. ez wirt w werlichen gvt. **S**i spch in ir zvhten. nu lat  
die rede stan. vntz morgen frue. so solt ir her gan. so wil ich ir antworten.  
des ir da habet mit. des musen do gefolgen. die rechen chvne un gvt. **D**o  
si zen herbergen. alle chomen dan. do hiez die frowe Chriemh. nach Giselhe  
gan. vn ovch nach ir mvtter. si saget in beiden daz. daz si gezame weinen. vn  
niht ands baz. **D**o spch ir brvd Giselher. swester mir ist geset. vn wilz  
ovch gelovben wol. daz ellw dinu leit. **E**zel d' chunc swende. vn minstv in  
zeman. swaz and iemen rate. so dunchet ez mich gvt getan. **E**r mac dich  
wol ergetzen. spch ab Giselher. vome Koten zv dem Xine. vst bi elbe vntz  
an daz mer. so ist ir deheiner. also gewaltich niht. dv mach dich frevn bal  
de. for din zukunigunne ght. **S**i spch zv ir brvd. zwiv ratestv mir daz.  
chlagen un weinen. mir minn rame baz. wie solde ich vor rechen. daz  
bove gan. wart min lip ie schone. des bin ich ane getan. **V**ntz ir beider  
mvtter. spch ir wnter zv. swaz dine brvder raten. vil lieber chint daz tv.  
nu volge dinen frivnden. so mach dir wol geschehen. ich han dich doch  
so lange. ingrozem leide gesehn. **D**o bat si got den riche. svgen ir  
den rat. daz si ze gebene here. golt. silber. vn waz. sam bi ir ersten man  
ne. do d' noch was gefvnt. si gelebte doch nunm mere. sit so vroliche  
stunt. **D**o gedahtes mit sinne. sol ich minen lip. gebn einem heiden.  
ich bin ein christen wip. des musse ich von d' werlde. groz irevize han.  
geb er mir ellw riche. so ist er unnn vngetan. **D**a nute siz lie beliben.  
die nait unz an den tac. die frowe in vil gedanchen. an ir bette lac. die  
ir vil liehten ovgen. widen truchen nie. vntz si ab den morgen. hin zer  
mettane gie. **Z**e rechter messette. die herren waren chomen. si heten ab  
ir swester. vnd hende genomen. ia rieten si ir minnen. den chunc vz ir  
nen lant. die frowen ir deheiner. vil luzzil vroliche vant. **S**i baten  
dar gewunnen. die Ezelen man. **K**vdeger d' riche. biten do began. die fro  
wen minnekliche. waz si nu wolde tvn. ob si zemanne wolde. des kunc  
Botelunges son. **S**i iach daz si gemunnen. nunm mere wolde man.  
do spch d' margve. daz ware missetan. zwiv woldet ir vderben. also sco  
nen lip. ir muget noch mit eren. werden hohes rechen wip. **N**iht half  
daz si gebaten. vntz **K**vdeger. spch in heuliche. die kuniginne her.

49  
er wolde si ergetzen. swaz ir ie geschach. ein teil begundir senften. ir vil vnseuf-  
ter vngemach. **E**r sp̄ch frowe here. lat ir weinen ob ir zen **H**ymn herent. nie-  
mens danne min. getruwer miner frwunde. vñ oveh d̄ minen man. er müses se-  
re engelten. vñ het ir iemen iht getan. **D**a von ein teil geringet. wart do  
d̄ frowen müv. si sp̄ch so sw̄t mir **K**udeger. swaz mir iemen tv̄t. dar ir mir sit  
d̄ nahste. d̄ reche miniv lett. do sp̄ch d̄ marc̄g. des bin ich frowe berett. **M**it al-  
len sinen mannen. sw̄t ir do **K**udeger. mit truwen minn̄ dienen. vñ dar die rec-  
hen her. ir minn̄ niht vsageten. vñ **E**zelen lant. des si ere habn solde. des sic  
hert ir **K**udegeres hant. **D**o gedachte diu getruwe. sit dar ich frwunde han.  
also vil gewinnen. ir sol ich reden lan. die irte swaz si wellen. ich lam̄hastet  
wip. war ob noch wirt errochen. min vil lieben mannes lip. **S**i gedachte  
sit dar **E**zelen. der rechen hat so vil. sol ich den gebieten. so tv̄n ich swaz ich wil.  
er ist oveh wol so riche. dar ich ze gebene han. mich hat d̄ mozdar **H**agene.  
des minen ane gar getan. **S**i sp̄ch ze **K**udegere. het ich dar vnomen.  
dar er niht ware ein heiden. so wolde ich gerne chomen. swaz er hete willen.  
vñ name in zeinem man. do sp̄ch d̄ marc̄g. die rede sv̄t ir frowe lan. **I**n  
ist niht gar ein heiden. des sv̄t ir sicher sin. ia was vil wol becheret. d̄ uebe  
herre min. wan dar er sich wide. vñogieret hat. wolt ir<sup>in</sup> frowe minnen. so  
mohte sin noch werden rat. **O**veh hat er so vu rechen. in christenlich̄ e. dar  
ir bi dem kunige. minn̄ wudet we. ir mügt oveh lichte erwerben. dar der  
fürste gvt. wid̄ zegote wendet. beide sele vñ müv. **D**o sp̄chen ab ir  
br̄der. lobt ir swester min. ir vngemv̄te. sv̄t ir ir laren sin. si gertens al-  
so lange. dar ir vil ir rich lip. lobte vor den degenen. si wrde **E**zelen wip. **S**i  
sp̄ch ich mir ir volgen. ir armiv kunigin. dar ih var ze **H**ymn. so dar ir mac  
gesin. swenne ich die frwunt gewinne. die mich foren in sin lant. des bot diu  
kuniginne. vor den degu ir hant. **D**o sp̄ch d̄ marc̄g. habt ir zwene man.  
dar zv̄ han ich ir mere. ez wudet wol getan. dar wir irch mit den eren. brin-  
gen vb̄ **K**in. me lare irch ir niht langer. hie zen **B**uregonden sin. **F**ünf  
hundert miner manne. vñ oveh d̄ mage min. die sv̄ln ir hie dienen. vñ oveh  
da heime sin. swie ir in gebietet. ich selbe tv̄n allam. so ir mich ermant  
d̄ mare. dar ih minner mich gescham. **N**v hezet ir bereiten. ir pferre  
chlett. die **K**udegeres irte. ir minn̄ werdent lett. vñ sagetez irn̄ mage  
den. die ir da foren welt. ia chumet vns begegene. ir vil manie vñ erwelt

49 v  
helt. Si heten noch gesinnde. dar man da vor rett. bi Sivrides ziten. dar si  
vil manige meit. mit eren mohten furen. so si wolden dan. hey war man  
guter satele. den schonen frowen gewan. Ob si da vor getrogen. deheim  
richen chleit. d' wart in zu der vette. vil maniger nu bereit. wande in von  
dem chunige. so vil gefaget wart. si sworen uf die kisten. die e stunden  
wol bespart. Si heten groz vinnvze. vnz an den zwelften tac. si svchten  
vz den valden. des vil dar inne lach. Chriemh hiez entfliehen. valde ir cha  
meren dan. si wolde machen riebe. alle Kudegeres man. Si hete noch  
des goldes. von Hibelunge lant. si wande ez daren Hvmn. teilen solde ir  
hant. dar ir sehs hundert more. nunder chunden tragen. diu mare horte  
Hagene. da von Chriemh sagen. Er spch sit mir Chriemh. doch nimmer wir  
det holt. so mirz och hie beliben. dar Sivrides golt. zwiv solde ich minen  
vinden. lan so michel gut. ich wart wol dar diu frowe. wud mit dem scharze  
getvt. Vn brachte si in zen Hvmn. ich wil gelovben dar. er wrde doch  
zerteilet. niwan uf minen haz. sine habent och niht d' rosse. die in solden  
tragen. in wil behalten Hagene. dar sol man Chriemh sagen. Do si ver  
nam diu mare. do wart ir grimme leit. ez wart och den kunigen. allen  
drin gesett. si woldent gerne wenden. do des niht geschach. Kudeger d' edele.  
dar zu herliche spch. Vil richu kuniginne. zwiv chlaget ir dar golt. ir  
ist d' chvnic Grele. ind' mare holt. gesehent wech sinu ovgen. er git ir also  
vil. dar ir zerteilet numm. des ich ir eide swern wil. Do spch diu chv  
niginne. vil edel Kudeger. ez gewan nie kuniges tohter. die riebeite meiz  
denne d' mich Hagene. ane hat getan. do chome d' starche Bernot. hin zer  
chameren gegen. Mit gewalt des chuniges swrtul. stiez er an die twr. golt  
dar Chriemh. reichte man d' fvr. ze drizzech twsint marchen. od' dannoch  
baz. hiez er nemen die gelle. liep was bunthere dar. Do spch von Be  
helaren. d' Gotelinde man. ob ez min frowe Chriemh. aller mohte han. swaz  
sin ir wart gefvret. von Hibelunge lant. sin gervret nimmer marche. min  
noch d' kuniginne hant. Lat er nemen frowe. swerz gerne haben wil.  
ich brachte ir mine lande. des minen also vil. dar wir et uf d' strazze. habn  
goten rat. vn unser choste humen. mit vollen herlichen stat. Da vor in  
aller wile. erfuller zwelf schrin. des aller besten goldes. dar ind' mohte sin.  
heten noch ir meide. dar fvrte man von dan. mit d' chuniginne. dar ind'

50<sup>v</sup>  
XXI.  
**D**ie boten laren ritten. vñ rñ w dar erhart wie die kun-  
ginne. fore durch dar lant. od' wa von ir cherten. ir brud'  
beide wid'. si heren ir so gedienet. dar sis in myse danchen  
sid'. **V**rloubes von ir gette. do vil manie degen. si mysin  
sich ze vergen. d' reise hinc bewege. do si wid' wolden. ritten an den Rin-  
done mohter ane weinen. von lieben frunden niht gesin. **G**iselh' d' suel-  
le. sp'ch zer swester sin swenne dar dv frowe. bedurften wellest min. ob dir  
iht gewerre. dar tv' mir bechant. so rite ich dir ze dienste. indaz Ezele-  
lant. **D**ie ir sype waren. die chustes an den munt. vil minneklicher  
scheiden. chof man an d' stunt. die snellen Burgonden. von Rudegeres  
man. do fort die kuniginne. manige magt wolgetan. **H**unde vñ rie-  
re. die trugen pfawen chleit. von genagelten richen pfellen. vil d' schil-  
de breit. man forre bi den frowen. nahen vf den wegn. do nam oveh vr-  
lovp Volker. d' vil zierliche degn. **D**o si vb' Tynowe. chom in Beyer-  
lant. do wrden disiv mere. witen bechant. dar zen Hunn fore. **O**hriemh'  
die kunigin. des frevt sich ir Oheim. ein Bischof d' hiez Pugerin. **J**ud'  
stat ze Pazzowe. was er bisschof. die herberge wrden lere. vñ oveh des  
forsten hof. si uren gegen den gelten. vf in Bayerlant. da d' Bischof Pu-  
gerin. die schonen Ohriemh' vant. **S**inem ingefunde. was dar niht  
zeleit. dar si ir volgen sahen. so manige schone meit. da trvte man  
mit ovgen. der edeln ritter chunt. vil riche herberge. gap man den edin-  
gesten sint. **D**a ze Pledelingen schvf man in gemach. dar volch man  
allenthalben. zv' zin ritten sach. man gab in willechliche. des si bedorften  
da. si namenz wol mit uren. als tet man sid' and' swa. **D**ie frowe mit ir  
Oheim. ze Pazzowe reit. er was den Burgaren. darinne niht zeleit. dar  
dar chomen solde. des fursten swester chunt. si wart vil wol enpfangen.  
von den kovfluten sint. **D**ar si beliben solden. d' Bischof hetes wan.  
do sp'ch d' margg. es enmae niht ergan. wir mysin nid' ritten. ind' Hunn-  
lant. vns wart vil d' degene. wande er in allen ist bechant. **D**isiv ma-  
re oveh wiste. die schone Gotelut. si bererte sich mit vltze. gem' ir frowen  
sint. ir het enboten Rudeger. dar in dar dvhte gv't. dar si d' kuniginne. da  
mitte troste den mvt. **D**ar si ir rite engegene. mit den sinen man. vf zv'  
d' ense. do dar wart getan. do sah man allenthalben. vil vnmv're pflegn.



muosin si da lan. **B**ewalt des vbelen Hagenen. d' duhte si zeltarch. si het ir  
 opfer goldes. noch wol zuzint march. dar tekte si d' sele. ir vil liebe man. dar  
 dohte Rvdegere. ingrozen truwen getan. **D**o sp'ch die frowe Chriemh.  
 wa nu frunde min. die durch mich ellende: zen Hunin wellen sin. vñ mit  
 mir svln ruten. in Szelen lant. die nemen got dar mine. vñ chavffen rosse  
 vñ oveh gewant. **D**es antworte ir schiere. d' mareg Ekewart. sit ich w  
 gefinde. ie von erste wart: so entweich ich ir nie truwen. sp'ch d' chune degn.  
 vñ wil ir imn dienen. die wile wir beide lebni megn. Ich wil oveh mit  
 mir svren. hundt min man. d' ich ir zedienste. wol mit truwen gan. wir  
 sin vngescheiden. er entv d' tot. d' rede neig im Chriemh. dar ir d' helt so  
 wol erbot. **D**o zoh man dar die more. si wolden varn dan. da wart vil  
 michel weinen. von frunden getan. frö **S**ie die gote. vñ manie schone  
 meit. die zeigeten dar in ware. nach d' kuniginne leit. **H**undt schoner  
 megede. die frowe mit ir nam. die wrden so gechleider. als in dar wolge  
 ram. vñ ir vil liechten bouge. die trahene vielen nid. si gelebten vil d' frev  
 de. doct bi Szelen sid. **I**x brvder chomen beide. Biselher un Bernot.  
 mit ir ingefinde. als in ir zwht gebot. do wolden si beletten. ir liebe swe  
 ster dan. oveh svren si ir degene. mit ir wol zuzint chune man. **D**o  
 chom d' snelle Gere. vñ oveh Ortwin. Rvmolt d' chuechen meist. da mite  
 moße sin. si schryfen die nacht selde. d' frowen vñ den wegn. **S**olcher was  
 ir marschalch. d' solde ir herberge pflegen. **H**ach chussen michel weinen.  
 wart da vil vnomen. e dar si von d' burge. ze velde wern chomen. vz  
 ruten vñ giengen. die sis niene gebat. do rett d' chunic Buntz. mit ir  
 ein wenich svr die stat. **E** si von huse svren. si heten svr gelant. ir bo  
 ten hatte snelle. ind' Hunin lant. die dem chvnige sageren. dar im Rv  
 deger. zewibe hete gewinnen. die edeln chuniginne her. **D**i boten stri  
 chen sere. in was d' reise not. durch die grozen ere. vñ durch richir po  
 tenbtot. do si ze lande waren. mit den maren chomen. do het d' chunic  
 Szele nie so liebes niht vnomen. **D**urch disir lieben mare. hiez der  
 chunic gebn. den boten solhe gabe: dar si wol mohten lebni. mit frev  
 den immer mere. dar nach vntz an ir tot. mit liebe was verschwunden.  
 des chuniges chumber vnde **H** o **T**. **I**uent wie Chriemhilt  
 von Wormze schiet do si gem den Hunen svz.

durch d' geste liebe. si musin rowe sich bewegu. Si was d' nahsten nahte:  
 die Evedungen chomen. givge vñ bayerlande. solden si han genom. den röp  
 vñ d' straze. nach ir gewonheit. so heten si den gesten. erboren eteslich vñ leet.  
 Dar hiez wol behirtet. d' edel Rvdeger. er fvrte zwint ritter: vñ dannoch  
 mer. do was och chomen Gotelint. des marcg wip. mit ir fvr herrenliche.  
 vil maniges chomen rechen lip. **D**o si vñ die Trvne chomen. bi ense  
 vñ dar velt. do sah man vñ gespannen. hirtten vñ geret. da die geste sol  
 den. die nahtfelde han. von Rvdegeres frunden. wart in dienste vil ge  
 ran. Gotelint die schone. die herberge lie. hind' ir beliben. vñ den wegn  
 gie. mit chlingenden zömen. die möre wolgetan. d' antfanch wart  
 vil schone. liep was ir Rvdegerer ir man. **D**i in rebeden siten. chomen  
 vñ den wegen. die ritten vroliche. d' was vil manie degen. si pflagen ritter  
 schieffe. dar sach vil manie mett. och was d' heleder dienst. den schonen  
 frowen niht zelet. **D**o zv den gesten chomen. die Rvdegeres man. vil  
 d' trvnzvne. sach man ze berge gan. von den rechen handen. mit ritterlic  
 hen siten. da wart wol zeprise. vor den frowen geriten. **D**ar lizen si be  
 liben. do gvrte manie man. vil gvtlich ein and'. do fvrten si von dan. die  
 schonen Gotelinde. da si Chriemh sach. die frowen dienen chunden. die  
 musin liden vngemach. **D**er voget von Bechelaren. zv sine wibe rett.  
 d' edelen marcgunne. was dar niht zelett. dar er so wol gesund. was vñ  
 Rvne chomen. ia was ir vil ir sorgen. mit grozen vreden benom. **D**o si  
 in het empfangen. er si hiez vñ dar gras. erbeizen mit den frowen swaz ir  
 da mit ir was. mit dienste was vnnvrich. da vil manie man. d' wart den  
 schonen frowen. mit grozem vrtze getan. **D**o sach die kuniginne. hie  
 Gotelinde sten. mit ir ingelinde. si lie niht naher gen. dar pfert mit  
 dem zovne. zvechen si began. si bat sich heben balde. nid' von dem satel  
 dan. **D**en bisscof sach man wisen. finer swester chunt. in vñ Ekke  
 warten. zv Gotelinde firt. da wart vil michel wichen. an d' selben stvnt.  
 do chuste die ellende. an d' marcgunne munt. **D**o spch vil minne  
 kliche. dar Rvdegeres wip. nu wol mich lieb vñ frowe. deich wern scho  
 nen lip. han in disen landen. mit freden hie gesehn. mit enchvnde in  
 disen cuten. nimmer lieber geschehen. **I**n lon ir got spch Chriemh.  
 vil edel Gotelint. sol ich gesvnt beliben. vñ Gotelunges chunt. er mag

54v  
ir chomen ze liebe. dar ir mich habt gesehn. in beiden was unchunde.  
Daz sid' mivse' gesehn. **W**ir zohren ir rein and' si sazen vf den chle'. die  
gerne frowen sahen. den was da niht ze we. ir fvezir ovgenweide. bracht  
in hohen mvt. den wiben sam den mannen. als ez noch vil dicke tvt.  
**M**an hiez den gesten schenchen. ez was wol mitt' tac. daz edel ingesinde.  
da niht langer lac. si riten da si fynden. vil manige herten breit. da  
was den werden gesten. vil grov' wirtschaft bereit. **D**ie naht si he-  
ten rowe. vnz an den morgen frv. die von Bechelaren. bereiten sich dar  
zv. wie si behatten solden. vil manigen werden gast. wol het geschaffen  
Kvdeger. daz in vil wenich iht gebrast. **D**ie venster an den miren.  
sah man offen stan. die gute Bechelaren. die was vf getan. dar in ri-  
ten geste. die man vil gerne sach. den het d' wirt vil edele. schaffen ric-  
hen gemach. **D**ie Kvdegeres tohter. mit ir gesinde gie. da si die kv-  
niginne. vil minneklich enpfie. da bi was oveh ir mivter. des marcg-  
wip. mit liebe wart gegrvzet. vil maniger iunefrowen lip. **S**i vi-  
engen sich bi henden. vn' giengen dan. in einen Palas witen. d' was  
vil wolgetan. da die Trnowe. vnden hune vloz. si sazen gegen dem lvf-  
te. vn' heten churcewile groz. **W**es si nu mere pflegen. des encha-  
niht gesagn. dar in so vbele zogere. daz hoete man do chlagen. die  
Chriemh' rechen. wandez was unleit. hej' war gvtter degene. mit ir vo  
Bechelaren reit. **V**il minneklichen dienest. d' marcg' in bot. do  
gab die kuniginne. zwelf' povge rot. d' Botlinde tohter. vn' also  
gvt gewant. daz si niht betzers brachte. in daz Etzelen lant. **S**wie  
ir genom' ware. d' Hibelunge gott. alle die si gesahen. die machte  
si ir holt. noch mit dem chleinem gvte. daz si da mohte han. des wirt  
tel ingesinde. wart nichel gabe getan. **D**a widere bot do ere. die  
frowe Botelint. den gesten von dem Rine. so minnekliche sint. daz  
man do d' fremden. harte wenich vant. sine trugen ir gesteine. oder  
ir vil herlich gewant. **D**o si enbirzen waren. vn' daz si solden  
dan. von d' hvlfstrowen. wart geboten an. getriwelich' dienest. daz Et-  
zelen wip. do wart oveh vil getrvtet. der schonen iunefrowen lip.  
**S**i sp'ch zer kuniginne. swenne wch nu dunchet gvt. ich weiz wol  
daz ir gerne. min lieb vat' tvt. daz er mich zv' zv' sendet. in d' Rvmin

lant. dar si ir getruwe wære. vil wol dar Chriemh ervant. Div ros berei-  
 tet waren. for Bechelaren chom. ovch het div küniginne. vrlouvp nv ge-  
 nomien. von Kudegeres wibe. vñ von d' tohter sin. do schiet ovch sich mit  
 grvze. vil manie schone magedin. Ein and' si vil setten. gelahen nach  
 den tagen. vzer Medeliche. vñ handen wart getragen. manie gott var ric-  
 he. dar ume bracht man war. den gelsten vñ die straze. vñ bat si willecho-  
 men sin. Ein wirt da gelerzen. Astolt was d' nant. d' wiste si die  
 straze. nid' in Osterlan. gegen avtaten. die Tvnowe sid'. da wart vil  
 wol gedienet. d' richen künigine sid'. **D**er Bischof minnekliche.  
 von seiner Hitteln schiet. dar si den kunic becherte. wie vast er ir dar riet.  
 un' dar si ir ere chovfte. sam Helche het getan. hey war si grozer eren. sit  
 da zen Hunn gewan. **Z**v der Treysen brachte. man die geste dan. ir  
 pflagen vltzekliche. die Kudegeres man. vntz dar die Hunn. riten vñ  
 laut. do wart d' chüniginne. vil michel ere bechant. **B**i d' Treysen hete  
 d' kunic von Hunn laut. eine burch vil riche. div was wol bechant. ge-  
 herzen Treysenmüre. stö Helche saz da e. vñ pflach so grozer tugende.  
 derz wetlich minn' mer erge. **F**ren tate dame Chriemh. div also chyn-  
 de gebn. si mohte nach ir leide. dar lüp vil wol gelebn. dar ir iahen ere  
 die Erzelen man. d' si sit grozen vollen. bi den heiden gewan. **D**iv Erze-  
 len herschaft. was so wirt erchant. dar man allen ciren. in sime hofe vant.  
 die aller besten rechen. von den ir wart vnomen. vnd' kristen un' vnder  
 heiden. die waren gem' d' brvte chomen. **B**i im was allen ciren. dar  
 wardlich mer erge. kristenlich' oiden. vñ ovch d' heiden e. inswie getanem  
 lebene. sich ieflich' trve. dar schvß des küniges mitte. dar man allen gap  
 genvch. **I**uent' wie Chriemh vñ Erzele brvten in d' stat  
 I was ze Treysenmüre. vntz an den vierden tac. ze Wienne.  
 div motte vñ d' straze. die wile nie gelac. sine stvbe sam ir  
 brunne. allenthalben dan. da riten durch Osterriche. des  
 kunic Erzelen man. **D**o waren ovch dem künige. div ma-  
 re ir gesett. des im von gedancken. swnden sin ir leit. wie herretichen  
 Chriemh. da chome durch div lant. er begunde vastegahen. da er die  
 minneklichen vant. **V**on vil maniger sprache. sah man vñ den wegn.  
 va Erzelen riten. vil manigen chynen degen. kristen vñ heiden. vil ma-



re ir gesett. des im von gedancken. swnden sin ir leit. wie herretichen  
 Chriemh. da chome durch div lant. er begunde vastegahen. da er die  
 minneklichen vant. **V**on vil maniger sprache. sah man vñ den wegn.  
 va Erzelen riten. vil manigen chynen degen. kristen vñ heiden. vil ma-

me witzu ſchar. da ſi ir frowen funden. ſi furen vrolichen dar. **V**on ruz  
 zen vñ von Chriechen. reit da vil manne man. Polanen vñ Slachen. den  
 ſah man ebene gan. ir pferit vñ ros diu gytten. da ſi mit chreſten riten.  
 ſi uaz ſi ſite haberen. d' wart vil wenech iht vmiten. Von dem lande  
 vz Chyewen. reit och da manne man. vñ die wilden Veſenere. da wart  
 des vil getan. mit den bogen ſchnezen. zen vogelen die da flügen. ir pfile  
 ſi vil ſere. mit chrafft vnz an die wende. zügen. Ein ſtat bi Tynowe.  
 lit in oſterlant. diu iſt geheizen Tolme. da wart ir ſit bechant. vil ma  
 nic ſite vrende. den ſi nie da vor gelach. ſi enpfingen da genuge. den  
 leide ſit von ir geſchach. **V**or Ezele dem richen. ein gefinde reit.  
 vro in hohem müt. hobelch vñ och gemett. wol vier vñ zweinzech fürſte  
 rich im her. dar ſi ir frowen ſehen. da von negerten ſi niht mer. Der her  
 zoge Kamunch. vzer Vlachen lant. mit ~~zweihundert~~ mannen. chom er  
 für ſi gerant. ſam die wilden vogele. ſo ſah man ſi varn. do chome d' für  
 ſte Gibeche. mit vil hlichen ſcharn. Hoerboge d' ſnelle. wol mit tuſint  
 man. kerte von me kunige. gen ſin frowen dan. vil lute wart geſchallt.  
 nach des landes ſiten. von den Hunin magen. wart och da ſere gette.  
 Do chom von Tenemarche d' chvne Hawart. un Frinch d' ſtarke. vor  
 valſche wol bewart. vñ Inſrit von Dvriegen. ein fürſte lobelam. die  
 enpfingen Chriemh. all er ir eren wol gezam. ~~mit~~ zwelf hundert man  
 nen. die hetens ir ſchar. och chom d' herre Blodelin. mit tuſint hel  
 den dar. d' Ezele brud. vz d' Hunin lant. d' iſt mit den ſinen. darr die  
 kuniginne vant. **D**o chom d' kunic Ezele. vñ och herre Dietch.  
 mit allen ſinen degenen. da was vil lobelich. manne ritter edele. biderb  
 vñ gyt. des wart d' chviginne. ein teil geſenftet d' müt. Do ſpēch vō  
 Bechelaren. d' herre Rvdeger. frowe wech vil enpfahen. hie d' kunic her.  
 ſwen ich irate chvſſen. daz ſol ſin getan. iane muget ir niht geliche.  
 gruzen alle kuniges man. Do hvp man von dem more. die kunigi  
 ne her. Ezele d' riche. erberte och do niht mer. er ſvnt von ſinem  
 roſſe. mit manigem chvnen man. man ſah in vroliche. gen Chriemh  
 gen. Zwen fürſten riche. all vns daz iſt geſett. bi d' frowen giengen.  
 vñ habten ir diu klett. do ir d' kunic Ezele. hin begegene gie. da ſi  
 den fürſten edele. mit chvſſe gvtlich enpfie. **S**uf rihte ſi ir geben

de ir varwe wolgetan. diu lichte ir vrein golde. da stont vil manic man.  
 die iahen daz frö Helehe. niht sehonet chunde sin. da bi stont vil nahen.  
 des wirtes blvd' Blödelin. Den hiez si chussen Rvdeger. d' mareg' rich. vnt  
 den kunic Ebechen. da stont och her Dietrich. d' rechen chulke zwelfe. daz  
 Ezele wip. do empfie si svs mit grvze. vil maniges chimen rechen lip. In  
 der selben wile. vñ Fele bi ir stont. do gebarten da die wimben. so noch die  
 lute tvirt. vil manigen pvneryz langen. sah man da geritten. daz taten kri  
 sten degene. vñ och die heiden nach ir siten. Wie rehte hartecklichen.  
 die Dietches man. die schefte ueren vliegen. mit tvirtvnen dan. vil hohe  
 vbschilde. von gvter ritter hant. die si da gerne sahen. die wrden schiere  
 bechant. Da wart von schefte brechen. vil nichel chrach vnomen. do wa  
 ren von dem lande. die rechen alle chomen. vñ och des chuniges geste. vil  
 manic edel man. do gie d' kunicliche. mit d' kunigunne dan. Si sahen  
 bi in stende. ein vil herlich gezelt. von hutten was erfollet. alumbegar daz  
 velt. da si vnd' solden rvwen. nach ir arebeit. von helden wart gewiset.  
 vil manic wartivhw meit. Mit Ehriemh damien. da si sit gefaz. vñ ric  
 he gesidete. d' mareg' dar. hiez so geschaffen. daz man ez vant vil gv't do  
 stont dem kunicge Ezele. harte hohe d' mvt. Waz si ze samme rede  
 ten. daz ist mir vnbechant. wan zwischen sinen handen. was ir wirtv hant.  
 si gefaren minnekliche. da Rvdeger d' degen. den kunic niht lazen wolde.  
 d' frowen heimliche pflegen. Do hiez man lan beliben. den buhvt vbal.  
 mit eren wart vnder. da d' groze schal. do giengen zv den hutten. die Eze  
 len man. man gab in herberge. vil witen allenthalben dan. Den abent  
 zv d' nahte. si beten gv't gemach. vnt man den liechten morgen. ab' schinnen  
 sach. do was gefatelet Ezele. vñ allen sinen man. vil maniger chvreevi  
 le. man im zen eren da began. Der chunic ez lobeliche. die Hunu scaf  
 fen bat. do riten si von Wolme. ze wiene zv d' stat. da was vil wol gerie  
 ret. vil manig' frowen lip. si empfiengen wol mit eren. des kunic Ezele  
 wip. Mit vil gvoren vollen. so was in berent. swaz si haben solden. vil  
 manic helt gemett. entrvsten riche satele. die Ezele man. sich hovp mit  
 gvoren eren. des kunicges hochgeiten an. Sine mohten niht beliben.  
 ze wiene ind' stat. die niht geste waren. Rvdeger die bat. von d' Burege

dammen herbergen indaz lant. ich wan man alle ette. bi frowen Chriemh vantz  
**D**en herren Dietrichen. vñ ands manigen degu. si heten sich d' rowe. mit aw  
 beite bewegn. durch dar si den gesten. getrostet wol den mvt. d' kunic mit si  
 nen frunden. hete churewile gvt. **D**ie hochgecite was gefallen. an einen  
 pfirtach do d' kunic Crele: bi Chriemh lach. ind stat zewine. si wan so ma  
 nigen man. bi ir ersten vriedel. nie zedienste gewan. **S**ichvnte sich mit  
 gabe. dem d' si nie gelach. vil maniger darvnd. z' den gesten sp'ch. wir wan  
 den daz frö Chriemh. niht gvtes mohte han. w' ist hie michel wnd. von ir  
 gabe getan. **D**ie hochgecit do werte. wol sibenzehn tage. ob chunic ie de  
 heiner. mit warheit od' nach sage. deheine grozer gewinne. daz ist vns gar  
 verbeit. alle di da waren. die trugen itenuwe chleit. **S**i wan in ydian  
 den. da vax nie gefaz. mit so manigem rechen. da von gelovbe ich daz. was  
 Swir rich des gvtes. daz er doch nie gewan. so manigen rechen edelen. als  
 si zehunni mohte han. **O**uch gab ir nie deheiner. z' sin selbes hochge  
 zit. so manigen richen mantel. lanch. tief. vñ wit. noch so richer chleid.  
 d' si vil mohten han. so si durch Chriemh. alle heten hie getan. **D**ie chun  
 den un' die geste. die heten einen mvt. daz si da niht sparten. deheiner slah  
 te gvt. swes ieman an si gerte. daz gaben si bereit. des shint da vil d' de  
 gene. von milte blor ane chleit. **W**ie si ze Xine saxe. si gedahit an  
 daz. bi ir vil edelem manne. ir ovgen wrden naz. si hetes vaste harte. deiz  
 iemen chunde sehn. ir was nach manigem leide. so vil d' eren hie gesehe  
 ben. **S**war iemen tet mit milte. daz was gar ein wint. vnz an Diet  
 chen. swaz Sotlungel chunt. im gegeben hete. daz was gar v'sirant. ouch  
 tet da michel wnd. des milten Xvdegeres hant. **V**zer vngerlande. d'  
 forste Blodelin. d' hiez da machen lare. vil manigv leitfehrin. von Sub  
 vñ von golde. daz wart gar hin gegeben. man gesach nie kuniges degene.  
 so rehte vroliche lebn. **S**wemmel vñ werbel. die Crelen spileman. ich  
 wan ir iesslicher. zer hochgecite da gewan. wol zecv'sint marchen. oder  
 dannoch baz. da die frowe Chriemh. bi Crelen vnd' chronen saz. **A**n  
 dem Ihtzehenden maegen. von Wiene si do riten. da wart in ritscheffe.  
 schude vil v'sinten. von spern die da forren. die rechen an d' hant. sws  
 chome d' kunic Crele. mit freuden ind' Hunn lant. **Z**eheimburch d'  
 alten. si waren vb' nabt. done chunde meim wizen. wol des volches aht.

mit wie getaner chrefte. si riten durch dar lant. heÿ war man schoner frowen. untr heÿmÿrte vant. **Z**e griesenburch d'richen. da schiften si sich an. dar wazzer wart v'decket. von ross vñ oveh von man. sam ez erde ware. swaz man sin vb'sach. die wege müde frowen. heten senfte vñ öch gemach. **Z**e samne was gebunden. manie schif vil güt. dar in nit schaden chunde. die vñden noch dw flüt. dar vb' was gespannen. vil manie güt gezelt. sam ob si noch heten. bedw lant vñ velt.

**Z**e Erlen Búrge. dw mare chom dan. do frevten sich dar inne. wibe vñ man. dar Helchen in gefinde. des e' dw frowe pflach. gelebte bi Chriemh. sit manigen frölic hen tach. **D**o stont inlieb warre. vil manie edel mert. die von Helchen tode. heten manigv leit. siben chunige toht. Chriemh noch da vant. von den was wol gezieret. aller Erlen lant. **D**w iunefrowe Herrat. noch des gesundes pflac. dw Helchen swester tohter. an d' vil tugende lac. dw gemahle Dietches. ein richen chuniges chunt. dw Tohter Jantwines. dw here vil d'eren sint. **V**on d'geste chunfte. so troste sich ir müte. oveh was dar zw bereitet. vil chreftechlicher güt. wer chunde w dar bescheiden. wie sit d' kunic saz. sine gelebten da zen Hunin. mit debener chvngime baz.

**D**o d' wirt mit sine wibe. von dem stade rett. wer ieflichv ware. dar wart zehant gefert. d' edeln kungime. si grortes deste baz. heÿ wie gewalteklie he. sit an Helchen stat gefaz. **M**w trawen hoher dienste. wart ir vil bechant. do teilte dw frowe Chriemh. golt vñ oveh gewant. silber un gestei ne. swaz si des vb' Sin. mit ir zen Hunin brabte. dar muße gar zer teilet. si. **O**veh wrden ir mit dienste. sid vñdran. al des chuniges mage. vñ alle sine man. dar me' dw frowe Helche. so gewaldecklich gebot. so si ir mußin dienen. vnt an den Chriemh tot. **D**o stont mit solhen eren. d' hof vñ öch dar lant. dar man da zallen riten. die churrewile vant. swaz nach ieflichem. dar herce trech den müte. durch des kuniges liebe. vñ oveh die kungime güt.

**A**uent vñ d' kunic Ezele vñ dw frowe s. nach ir **A**lso hohen eren. dar ist alwar. si wonten bi dem frvñdn re Wormer sand. kunge. vnt indar sibende iar. di zt dw kungime. eines svnes was genesen. des chunde d' chunig Ezele. numm vrolicher gewesen. **S**ine wolde nit erwinden. sine wrbe sint. dar getovfet wrde. dar Erlen chunt. nach christenlichem rehte. **O**rdiep wart e' genant. si wolden z



han zeherrn. vber elliv **F**relen lant. **S**waz ie gütter tugende. an fröñ Hel-  
 chen lac. des vlerz sich frö **S**hriemh. dar nach vil manigen tac. die siue si ler-  
 te **H**errat. diu ellende meit. diu herte tovgenliche. nach ir frowen groziv leit.  
**D**ie fremden vñ die chunden. die iahen da zehant. dar nie multer frowe.  
 besazte ein kuniges lant. noch deheimv tuvrr lebte. des iach man ir frv wart.  
 si erwarp ir lop vil grozen. zen Hunin indar zwelfte iar. **S**i herte ir  
 wol erchvnnen. dar ir niem wid' svnt. all ir noch fursten wibe. kuniges  
 rechen tvnt. vñ dar si alle cite. zwelf kunige vor ir sach. do gedabtes ma-  
 niger leide. d' ir da heime geschach. **S**i gedabt ovch manig' eren. von **H**i-  
 belunge lant. d' si da was gewattech. vñ die ir **H**agenen hant. mit **S**ivri  
 des tode. herte gar benomen. si gedabt ob im dar inmi. noch zeleide mohte.  
 chomen. **S**i wnschte dar ir muoter. ware in Hunin lant. ir trovnte dar  
 ir **G**iselh. gienge an d' hant. bi lrele dem chunige. si chvsten zaller svnt.  
 vil dicke in senstem flase. sit wart in arebeiten chvnt. **S**ine chvnde  
 ovch nie vgezzen. swie wol ir and's was. ir starchen hercen leide. in ir her-  
 cen si er las. mit iamer zallen svnden. dar man sit wol bevant. do begvnt  
 de ir ab salwen. von herzen truben ir gewant. **A**z lac ir an dem her-  
 cen. spat un' frv. wie man si ane schulde. brachte d' zv. dar si moße min-  
 nen. einen heiden man. dar het ir frivnt **H**agene. vñ ovch **G**unth' geta.  
**D**ar si dar rechen mohte. des wnschtes alle tage. ich bin ir wol so riche.  
 svem ir ovch missehage. dar ich wol muen vinden. mac gefvgen leit. des  
 wart er ich von **T**ronege. **H**agene gerne bereit. **N**ach den getriwen iamert.  
 dichez herce mu. die nur da leide taten. moht ich bi den gefin. so wrde  
 noch errochen. mines mannes lip. des ich vil chvme erbite. sp'ch dar iam'  
 hafte wip. **V**e liebe si do heten alle skuniges man. die chriemh' rec-  
 hen. dar was wol getan. d' kamern d' pflac **E**ckewart. da von er frivnt  
 gewan. den **S**hriemh' wullen. mohte niem vstan. **S**i gedachte zallen  
 ciren. si wolden kunic biten. dar er ir des gunde. mit gvlichen siten.  
**D**ar man ir frivnde. brachte. ind' Hunin lant. den argen wullen niem  
 an frown chriemh' ervant. **D**o si eines nachtes. bi dem kunige lac. mit  
 armen umbevungen. als er vil dicke pflac. die edelen frowen tvnten. si  
 was im so d' lip. do gedachte an ir vnde. dar vil herliche wip. **S**i sp'ch  
 zv dem kunige. vu ueber herre min. ich wold' wch biten gerne. moht

er mit füge sin. dar ich mich sehn lieret. wie ich hete dar v̄solt. ob ir minē  
 frunden. w̄eret unnechlichen holt. **D**o sp̄ch d̄ kunic r̄che. getriwe was  
 sin m̄vt. ich bringe wech des wol unnen. swa lieb v̄n ḡvt. den helden wider  
 fr̄e. des m̄vt ich freude han. wande ich von wibes minne. bezzer fr̄unde  
 nie gewan. **D**o sp̄ch die kuniginne. ir ist dar wol gesett. ich han vil hoher  
 mage. dar umbe ist mir so leit. dar mich die so setten. r̄chent hie geseln.  
 ich hore min die l̄re. n̄wan fr̄ ellende ielm. **D**o sp̄ch d̄ kunic Er  
 le. vil liebv̄ frowe min. duhter si niht zerverre. so ladet ich v̄b̄ Kin. siwelh  
 ir da gerne seht. her in minv̄lant. diu rede ir wol behagete. da si den  
 willen sin ervant. **S**i sp̄ch w̄elt ir mir trawe. leisten herre min. so solt  
 ir boten senden. von vns v̄b̄ Kin. sone biwte ich minen magen. des ich da  
 habe m̄vt. so chunt vns her zelande. vil manic edel ritt̄ ḡvt. **E**r sp̄ch  
 swenne ir gebietet. so lazet ez geschehn. ir dorftet ir fr̄unde. nie so ger  
 ne sehn. als ich hie gesabe. d̄ edeln v̄ren chunt. mich m̄vt dar harte sere.  
 dar si vns so lange fremde sint. **E**r sp̄ch ob du ez ratest. vil liebv̄ frowe  
 min. diu mine Videlere. nach den fr̄unden din. wil ich zeboten senden.  
 in Burgonden lant. die v̄zelen videlare. hiez man bringe sa zehant.  
 Die knappen chomen beide. da ir herre saz. bi d̄ kuniginne. d̄ kunic in  
 sagte dar. si solden boten werden. in siner fr̄unde lant. do hiez man in  
 bereten. harte schere ḡvt gewant. **V̄n** ir vart gesellen. vier unt zween  
 zech man. di mit in v̄arn solden. zen Burgonden dan. in tet d̄ chv̄nich  
 v̄zele. chunt den willen sin. wie si laden solden. **E**v̄nthern mit den fr̄un  
 den sin. **D**o sp̄ch d̄ kunic r̄che. ich chv̄ndiv minen m̄vt. ich en  
 biwte minen fr̄unden. lieb v̄n aller ḡvt. dar si geruchen riten. her in mi  
 n̄ leit. ich han so lieb̄ geste. harte setten noch bechant. **V̄n** ob si mines  
 willen. wellen ir began. die mine chonemage. dar si des niht lan. sine  
 chomen mit zeliube. z̄v̄ min̄ hochgeert. wande vil d̄ minen w̄anne. an  
 miner frowen magen lit. **D**o sp̄ch d̄ knappen einer d̄ hiez swenne  
 lin. beneimet vns die hochgeert. wenne sol diu sin. dar min̄ frowen fr̄un  
 de. dar z̄v̄ m̄vgen chomen. des wart d̄ kuniginne. ir leides harte vil be  
 nom̄. **D**o sp̄ch d̄ kunic bere. die minen hochgeert. solt ir ze Kine chv̄n  
 den. dar ir gewis des sit. ze nahsten S̄vnewenden. so wil ich si han. die  
 vns mit trawen minnen. dar si die reise niht enlan. **W**ir r̄vn swaz

ir gebietet. sp̄ch do Werbelin. mir keminaten. bat si diu kunigin. brin-  
 gen tougenlichen. das <sup>die</sup> boten sp̄ch. da von sit manigem degene. hatte leide  
 geschach. Si sp̄ch zen boten beiden. ir dienet michel ḡt. ob ir minen wil-  
 len. tougenlichen t̄t. so sagt swaz ich enbiere. heim in vnser lant. ich mae  
 he wech gytes riche. v̄n gibe ir herlich gewant. Swaz ir d̄ minen frivnde.  
 minn̄ mvget gesehn. ze wazze bi dem K̄ne. den solt ir niht v̄iehn. dar ir  
 noch ir gesehet. betroubet minen mv̄t. v̄n saget minen dienest. den beleden  
 ch̄vn. v̄n ḡt. Bitter dar si leiten. dar in d̄ kunic enbot. v̄n mich da mit  
 scheiden. von aller miner not. die v̄nien mvgen wānen. deich ane frivnde  
 si. ob ich ein ritter hieze. ich war in etefivenne bi. Ir saget och Bernote.  
 dem lieben br̄vd̄ min. dar in ir werlde niemen. hold̄ mv̄ge sin. v̄n bitte  
 in dar ir fr̄re. mit im indirre lant. die vnser besten frivnde. derz vns zen  
 eren si gewant. V̄n sagt och Biselhere. er denche wol daran. dar er von  
 minen schulden. me leides niht gewan. des sehen in v̄l gerne. hie diu ov-  
 gen min. dar wolde ich minn̄ mere. hutz im diende sin. Ir sagt och  
 minn̄ mv̄t. die ere die ich han. v̄n ob von Tronege Hagene. welle daz be-  
 stan. wer si danne solde. wisen durch diu lant. den sint die wege von  
 Kunde. her zen v̄nien wol bekant. **D**ie boten niene wessen. wa v̄o  
 dar was getan. dar Hagene d̄ ch̄vne. solde niht bestan. hind̄ in K̄ne.  
 dar wart in sid̄ leit. mit im was manigem degene. zen grimmien to-  
 de wid̄ setz. Hoteschaft v̄n brieve. dar was ir gegeben. si foren gytes  
 riche. v̄n mohten schone lebn. v̄rlouy gab in Ezele. v̄n och des kunige  
 wip. in was mit rich̄ wate. v̄l wol genieret d̄ lip. Do d̄ kunic Eze-  
 le. von im gefande. sine boten z̄ dem K̄ne. von manigem lande. b̄t  
 er v̄l d̄ rechen. z̄ siner hochgeit. d̄ deheiner minn̄ mere. chom z̄  
 sine lande. **S**i t̄. *avent̄ wie die boten ze K̄ne q̄men. v̄n wie*  
**D**ie boten dannen foren. v̄b̄ v̄nien lant. z̄ si danne schie-  
 den Burgonden. dar waren si gesant. nach drin edeln den.  
 kunigen. v̄n och nach ir man. die solden chomen Eze-  
 len. des man gaben do began. H̄nre Bechelaren. cho-  
 men si geriten. da diene man in gerne. dar wart niht v̄niten. sin  
 dienst enbot do Rudeger. v̄n och H̄telint. bi in hin ze K̄ne. v̄n  
 5718. och des marc̄gven kunt. Sine liezens ane gabe. von in niht schei-







den dan. dar deste baz gefvren. die Ezele man. Vten vn ir kunden. enbot  
do Rvdeger. sine heten in so wage. deheuen margvven mer. **S**i enbotē 5717  
ovch Frynk. dienste vn gvt. trawe un munne. vn willigen mvt. do si die  
rede gehoerte. die boten misin varn. si bat div margvunne. got vō Hime  
le bemurn. **E** dar die boten chomen. vol dvrch Bayerlant. Warbel d' 5721  
vil snelle. den gyten bisschof vant. war d' do sinen frivnden. hirtē Rine  
enbot. dar ist mir vngewirren. niwan sin got also rot. **D**ar gab er in 5725  
reminne. riten er si lie. do spch d' bisschof Rigerim. solde ich si sehen hie.  
mir ware wol remvte. die siwelt svne min. ich mach leid setten. zv zin  
chom an den Rin. **W**elhe wege si fvren. ze Rine dvrch div lant. des en 5730  
chan ich niht bescheiden. ir got vn ir gewant. dar emann in niemen.  
man volht ir herren haz. **E**zel was vil gewaltich. man erhande in  
allen landen dar. **I**nre tagen zehenen. si chomen an den Rin. ze Worm 5734  
ze zv d' veste. Warbel vn Swammelin. do sagte man div mare. den kv  
nigen vn ir man. da chomen boten vrende. Gunther vragen do began.  
**D**o spch d' vogt von Rine. wer tvt vns bechant. von disen vrenden rec 5738  
hen. die choment in dar lant. dar emwelle nieman. vure si gesach. Hage  
ne d' chvne. d' helt zv Gunthere spch. **U**ns choment niwe mare. des 5742  
wil ich w vnehn. die Ezele videlare. die han ich hie gesehn. si bat iwer  
siwelt. gesender an den Rin. durch die Ezele liebe. si soln vns willecho  
men sin. **S**i riten vil bereite. fv den Palas dan. er gefvren herrenlic 5746  
ber. nie fvsten spuleman. des chuniges ingefinde. enpfie si sa zehant.  
ir ros man herbergen. vn hiez behalten ir gewant. **T** x reisechleid 5750  
waren. rich vn so getun. dar si mit even mohten. fv den kunig gan.  
d' enwoldē si niht mere. da zehove traagn. obf iemen nemen wolde.  
die boten hiezen dar sagn. **I**n d' selben maxe. man ovch lvtē vant. 5754  
die ez vil gerne namen. den wart ez gesant. do leiten an die geste.  
verre richet wat. als ez boten kuniges. zetragen herlichen stat. **D**o 5758  
gie mit vrlouve. da d' kunig saz. dar Ezele gefinde. vil gerne sah  
man dar. Hagene von den sedele. gen den boten spnech. vn lief in  
engegene. des sagten im die chnappen danch. **D**urch div chvnden 5762  
mare. vragen er began. wie sich gehabte Ezele. vn ovch sine man.  
do spch d' videlare. dar lant gestvnt nie baz. noch wrden vro die

5766. die lute. ich sag w endeckliche daz. **H**er Brahtes zu den wirt. d' Palas  
 d' wal vol. do enpfie man die geste. so man von rehte sol. minnekliche  
 gruzen. in and' kunige lant. Swammil vñ d' degene. da bi Gunthe vat.  
 5770. Der chunic gezogenliche. gruzen si began. sit willechom beide. ir Ezen  
 spileman. vñ w' hergesellen. hat wch her gesant. d' kunic von den Hunn.  
 5774. zu d' Burgonden lant. Mit zwt si nigen beide. do sp'ch Swarbelen. ir en-  
 bwter sinen dienest. d' liebe herre min. vñ Chriemh' w' swester. her in  
 5778. d' lant. si habent vns ir heleden. ingroren truwen her gesant. Do  
 sp'ch d' furste riche. d' mare bin ich vro. wie gehabt sich Ezele. so sprach d'  
 chunic do. vñ Chriemh' min swest'. vzer Hunnen lant. do sp'ch d' videla-  
 5782. re. diu mare tvn ich ir bechant. Sich gehabt chunige. ir svtt wol  
 wizen daz. indeheimem lande. vrolicher noch baz. vñ aller ir gedigene.  
 die mage vñ ovch ir man. si frevten sich d' reise. do wir schieden von in  
 5786. dan. + **G**nade siner dienste. die er mir enboten hat. vñ ovch min' swes-  
 ter. mir ist liep daz also stat. daz si so lebnt mit vreden. d' chunic vnt  
 5790. sine man. wande ich doch d' mare. gevraget sogende han. Die zwene  
 wngē chunige. waren ovch ir thomen. wande si diu mare. heten erst v'  
 nomen. durch ir swester liebe. die boten gerne sach. Giselh' d' wngē. d' zu  
 5794. an gvtlichen sp'ch. Ir boten soldet groze. vns willechomen sin. ob ir  
 dicker woldet. vns riten an den Rin. ich wan ir frunde svndet. die  
 ir gerne mohtet sehen. ir solde von vns degenen. Irzvil leides geschehn.  
 5798. Wir getruwen ir aller eren. sp'ch do Swammelin. me chvnd ir nicht be-  
 waren. mit den sinnen min. wie minneklich ir Ezele. her enboten hat.  
 5802. vñ w' edelw' swester. d' durch inhoh' wude stat. + Gnade vñ truwe. man  
 wch des kuniges wip. vñ daz ir ir was wage. ir herre vñ w' lip. vñ  
 zevederst dem kunige. sin wir her gesant. daz ir gevchet riten. ir zu  
 5806. ind' Hunn lant. + Ez sol ovch mit ir riten. d' herre Bernot. Ezele d'  
 riche ir allen daz enbot. ob ir wch w' swester nicht sehn woldet lan.  
 5810. so wolde er gerne wizen. waz er ir rechen hete getan. Daz ir also  
 vrendet. in vñ sinw lant. ob ir diu kuniginne. were nie bechant. so  
 moht er doch vdiene. daz in ir vchet sehn. swenne daz geschehe. so  
 5814. war im liebe geschehn. **D**o sp'ch d' kunic Gunther. ir was die re-  
 de stan. vñ vart ze herbergen. ich wil wch horen lan. indisen siben



















wir myren an die vart. ez walder gytter sinne: d' sich alle zite bewart. **N**v 5897.  
 lat weh vnbuden. sp'ch do Hagene niht. mine rede darvunbe: swie halt ir  
 geschilt. ich rat ir an den truwen. wett ir weh wol bewarn. so sult ir z'v  
 den Hynen. vil gewerliche varn. + **S**it ir niht wett erwunden. so besen  
 det ir man. die besten die ir vunden. od' ind' myget han. so wel ich ir in al  
 len. tosent ritt' gyt. sone chan vns niht gewerren. d' argen Chriemh' mit  
**D**es wil ich gerne volgen. sprach d' kunic zehant. do hiez er boten ritten. wi  
 ten in sin lant. do brahte man d' helde. driv tosent vñ mer: si wanden niht  
 erwerben also gemelich ir fer: + **S**i ritten willechliche. in Gunthers lant.  
 man hiez in gebn allen. rosse vñ oveh gewant. die mit in varn wolden.  
 z'v den Hynen dan. d' kunic in gyttem willen. d' vil manigen gewan. **D**o  
 hiez von Tronege Hagene. Danchwart den br'v' sin. ir beid' rechen sekrich.  
 bringen anden kin. die chomen rittliche. harnasch vñ gewant. des brah  
 ten vil die degene. in dar Gunthers lant. + **D**o chom d' herre Volker: ein  
 k'vne spuleman. hinze hove nach eren. mit drizreech siner man. die heten  
 solch gewere. ez moht ein kunic tragen. dar er zen Hynn wolde. dar hiez  
 er dem chynige sagen. + **W**er d' volker ware. dar wil ich wirren lan. er  
 was ein edel herre. im was oveh vndtan. vil d' g'vten rechen. in Surgon  
 den lant. durch dar er videln kunde. was er d' spuleman genant. **T**vsent  
 wett Hagene. die hete er wol bechant. vñ was instarchen stvermen. hete  
 gefrunt ir hant. vñ swaz si ir begiengen. des het er vil gesehn. in chynde  
 oveh and' niemen. niwan frimchete iehn. + **D**ie boten von den Hyn  
 nen. vil sere da v'droz. wande ir vocht ir herren. diu was harte groz.  
 si gerten tageliche: vrloubes von dan. des engunde niht Hagene. dar was  
 durch luste getan. + **S**i sp'ch z'v sine herren. wir sult dar wol bewarn. dar  
 wir si iht lazen ritten. e dar wir selbe varn. dar nach irtragen sibenen. wid'  
 in ir lant. tret vns iemen argen mit. dar wirt vns deste baz bechant. +  
**S**one chan oveh sich v'ro Chriemh'. bereiten niht dar z'v. dar vns durch ir  
 tate. iemen schaden tv. hat ab' si den willen. ez mag ir leide ergan. wande  
 wir fr'ren hinnen. manigen vz erwekten man. + **S**at vil vñ schulde: vñ  
 and' ir gewant. dar si fr'ren solden. in Ezen lant. dar was ir gar be  
 rettet. vil manigem chynem man. die Ezen videlare. hiez man do ze  
 hove gan. + **D**o si die forsten sahen. Do sp'ch Bernot: d' chynic wil ir lei



iten. daz Ezel vns enbot. wir wellen chom̄ gerne. z̄v̄ siner hochgezeit. vñ  
 sehn vnser swest̄. daz ir des ane zwivel sit. + **D**o sp̄ch d̄ kunic **G**vnth.  
 ir sit vns wizen lan. wenne si die hochgezeit. zen hinen wellen han. des  
 antwitem künige. d̄ bote **S**wammelin. ze nahsten sv̄newenden. so sol si  
 sicherchen sin. + **D**er chvnic in erlobte. des was noch nicht gescheln. ob  
 si gerne wolden. **K**vnth̄ sehn. daz si for si solden. mit sime wilen gan. daz  
 vnd̄stunt do **V**olker. daz was ir liebe getan. + **J**an ist so sp̄ch volker. ein edl  
 rit̄ ḡt. **K**vnth̄ min frowe. ir nicht wol gem̄vt. bitet vnze morgen. so  
 lat mans wech sehn. do si sie wanden schowen. done chvndes nicht gesche  
 hen. + **D**o hiez d̄ chvnic riche. d̄ was den boten holt. durch sines herren tv  
 gende. tragen dar sin golt. v̄f den breiten schulden. des er vil mohte han.  
 oveh wart in richw gabe. von sinen frunden getan. + **B**ernot vñ **G**iseth.  
**G**ere vñ **O**rtwin. daz oveh si mite weren. daz wart da vil wol sehn. also  
 riche gabe. si sie byten an. daz si ir vor ir herren. deheine toisten enpfan.  
 + **D**o sp̄ch z̄v̄ dem chunge. d̄ bote **W**arbelin. her chvnic lat ir w̄ gabe. in  
 irem lande sin. wir moegen ir nicht gefvren. min herre ez vns v̄bot. daz  
 wir iht gabe enpfengen. oveh ist es decheinflachte not. + **D**es wart der  
 chvnic bere. sere vngem̄vt. daz si v̄sprechen wolden. so riches küniges ḡt.  
 doch muosten si enpfahen. sin golt vñ sin gewant. daz si mit in brachten.  
 sit in **E**zelen lant. + **S**i wolden sehen **V**ren. ē daz si schieden dan. **G**iseth  
 her d̄ snelle. bracht die spileman. zehove for sine m̄ter. diu frowe enbot  
 do dan. swaz si eren hete. daz were ir liebe getan. + **D**o hiez diu künigin  
 ne. ir porten vñ ir golt. gebu durch **C**hriemh̄. wan d̄ was si holt. vñ durch  
 den kunic **E**zelen. den selben spileman. si mohtenz wol enpfahen. ez was  
 mit irwen getan. + **V**xlovp genomen heren. von wibe vñ von man.  
 die boten **C**hriemh̄. mit freuden si do dan. for̄n vnz in **S**waben. daz hiez  
 si **B**ernot. sine lyte leiten. daz er in niemen missebot. + **D**o sich die v̄  
 in schieden. die ir solden pflegn. diu **E**zelen herschaft. si vridet v̄f allen  
 wegn. des ennam in niem̄. ir was noch ir gewant. si begvnden vaste ga  
 ben. wid̄ in d̄ **H**vnen lant. + **S**wa si ir frunde iht wisten. daz taten si  
 den chvnt. daz die **B**urgonden. in vil chvnter stunt. zetal von **X**ine sv̄  
 ren. in d̄ **H**vnen lant. dem **B**ischofe **H**ilgerine. diu mare wriden oveh  
 bechant. + **D**o si mit solh̄ ile. for **B**echelaren riten. si sagtenz **R**ude





vunde han an dirre vart erworben. wir werden sichlich bestan. **I**ch sluch 6887.  
 d' herren vergen. hute morgen frv. si wizen wol diu mare. nu griset bal  
 de zv. ob else vn Gelpfrat. noch hute hie bestat. vnser ingesinde. dax ez  
 in schedelich erge. **I**ch erkenne si so chvne. ez wurdet niht vlan. diu ros  
 diu svlt ir laren. deste sanfter gan. dax des iemen wane. wir vliehen vf  
 den wegen. des rates svln wir volgen. spch da vil maniger chvner degen.

**W**er sol nu dax gesinde. wisen vb lant. si sprachten dax tv Volker. dem  
 sint hie wol bechant. stige vn straze. d' chvne spileman. e dax manz ge  
 spreche. do sah man wol gewafent stan. **D**en thellen videlare. den helm  
 er vf gebant. in herlicher varwe. was al sin wich gewant. er bant ovch  
 zeime sifte. ein zeichen dax was rot. sit chom er mit den chvningen. in eine  
 grozliche not. **D**o was rot des vergen. nu Gelpfrate chomen. mit eime  
 waren mare. do her ir ovch vnomen. sin brvd else. ez was in beiden leit.  
 si sanden nach ir degenen. die waren schere bereit. **I**n vil churcen cten.  
 all wir vnomen han. sah man zv zin ruten. die heten seaden getan. instar  
 chem vrluge. vil vngefogiv ser. d' chomen Gelpfrate. wol siben hundert  
 od' mer. **D**o si ir grimmen vinden. begunden ruten nach ra leiten si ir  
 herren. den was ein teil zegach. nach den chvnen gesten. si wolden anden  
 zorn. des wart d' herren frivnde sid' mere vloen.

**D**o her d' wise Hagene. wol gefvget dax. wie mohte sin frivnde. ein helt gehuten baz. er  
 pflac d' nach hute. mit sezech sin man. vn Danchwart siner brvd. dax  
 was vil wislich getan. **I**n was des tagel reyvmen. des heten si niht mer.  
 er vorht an sinen frivnden. leit vn ser. si ruten vnd schulden. durch d' beyer  
 lant. dar nach in churcen stunden. die helde wrden an gerant. **B**eident  
 halp d' straren. vn binden vaite nach. hvffslege si hoiten. dem volche was  
 zegach. do sprach d' chvne Danchwart. man wil hie vns bestan. nu binden  
 vf die helme. dax ist rathlich getan. **S**i hielten ab ir verte. all ez do  
 mvse sin. si sahen ind' vinsten. d' liechten helme schin. done wolde Hagene.  
 niht langer si vdagen. wer iagt vns vf d' straze. dax mvns im Gelpfrat  
 do sagen.

**D**o spch d' maregve. vrier beyerlant. wir haben vnsern  
 vinden. daher nach gerant. ine weiz niht wer mir hute. minen ver  
 gen slve. d' was ein helt zenbanden. dax ist mir leide genve. **D**o sprach  
 von Tronege Hagene. was d' verge din. der enwolde uns niht fvren.

6433. des ist dir schulde min. do slög ich dinen vergen. deiswar des gie mir not.  
 ich hete von dem degene. vil nach gewinnen den tot. **I**ch bot im mine me-  
 re. gotz sulb vn gewant. daz er vns vb forte. her miw lant. daz mvte in har-  
 te fere. in zorne er mich do slve. mit einer starchen schatten. vil wenic ich  
 in do vtrve. **D**o kom ich z dem swerte. vn wert in sinen zorn. mit ein  
 starchen wunden. des wart d' hett vlor. daz bringe ich zelvne swie weh nu  
 dvnehet gvt. do gienger an ein striten. si wrden zornic gemvt. **I**ch wister  
 wol spch. **H**elpfrat. do hie for geret. **G**unther mit den sinen. daz vns gesche-  
 he lett. von Hagen vbrvte. nu ensol er nicht genesen. for des vergen ende.  
 sol er pfant hie wesen. **S**i neigte vber schulde. ze stiche dir starchen sper.  
**H**elpfrat vn Hagene. in was zein and ger. **L**ise vn Danchwart. oveh ze-  
 samne riten. in vil hohem mvte. da wart grimme do gesriten. **W**ie  
 chunden sich vsvchen. unim helde baz. von eime starchen schafte. hunder-  
 orf gefaz. Hagene d' chvne. vor **H**elpfrates hant. im brast daz forbvge. do  
 wart im vallen bechant. **M**on ir ungelinde. d' chrach d' schiefte schal.  
 do erholt oveh sich dort Hagene. d' e' des was zetal. ehomen von d' troste.  
 nid an daz gras. er wen vnsentres mvtes. wid **H**elpfrate was. **W**er  
 in dir ros behette. daz ist mir vnbechant. si warn von den satelen. cho-  
 men vf den lant. **H**elpfrate vn Hagene. ein and liefen an. des hvlsen ir  
 gesellen. da wart striten getan. **S**wie chrestechlichen Hagene. z  
**H**elpfrate spnch. d' edel maxgve. des schultes hin in swanch. wol gegen  
 einer ellen. daz swie drate dan. des was vil nach erstorben. des kunich  
**G**unthers man. **D**o begund vofen. Danchwarten an. hulfa lieb brvdey.  
 ia hat mich bestan. ein rehter helt zen handen. ein lat mich nicht genesn.  
 do spch d' chvne Danchwart. des schol ich scheidere wesi. **D**o spranger  
 dar vil balde. vn slvg im einen slac. da von d' herre. **H**elpfrat. vor im got  
 gelac. **A**lse woide gerne. rechen do den man. sit mvler schedeliche. mit  
 den sinen cheren dan. **I**n was erlagen d' brvd. selbe was er wirt. wol  
 abrech siner degene. beliben an d' stvrt. mit dem vil grimme tode. **A**lse  
 mvse dan. flvhtechliche wenden. daz heten geste getan. **D**o die von  
 Beyerlanden. wichen vf dem wege. do horte man noch hellen. die vreis-  
 lichen flege. do rageten die von Tronege. ir vianden nach. die er nicht  
 6437. engetten wanden. den was allen zegach. **D**o spch an ir vlvhte. Danch

6584

man. er wande dar die viende: un heten etewaz getan. **D**o gie er for die  
 Rote: da er den boten vant. dar swert er von im gytte. vñ leit er von d' hant:  
 er spch in dem degene: war habt ir vñomen. dar ir also sere: hat vns iem  
 iht genomen. + **V**ns hat geschadet niemen. spch Eckewart zehant.  
 mich habent dri kunige: her ziv ziv gesant. Gunther von Burgonden.  
 Biselher vñ Bernot. d' rechen ieflicher: ir sinen dienst her enbot. + **D**az  
 selbe tvt her Hagene: vñ oveh Volker: ir dienst willechliche. noch sage  
 ich ir mer: dar ir des kuniges marschalch. Danewart dar enbot. dar den  
 gytten degenen. wer ir herberge not. + **A**ir lachendem munde: spch do  
 Rudeger: ir wol mich dirre mare: dar die kunige her: miner herberge  
 irheit. diu wur in niht vsert. choment si mir zehuse: mit dienste bin  
 ich in bereit. + **I**uch hat des kuniges marschalch. herren wirren lan.  
 wen ir zeherbergen. noch hunte muzet han. schrech chuner rechen. vñ  
 twsent ritt gyt vñ nvn twsent knehte. do wart er vrolich gemvt. + **S**o  
 wol mich dirre geste: spch do Rudeger: dar mir choment zehuse. die rechen  
 also her: den ich noch vil setten. iht gedienet han. ir ruten in begegene:  
 mine mage vñ man. + **N**on gahen zu den wilen. hvp sich da michel  
 not. von rittern vñ von knehten. d' wart do gebot. den sinen ambruten.  
 si schuffen d'elke baz. noch enwiste niht fro botelint. diu in ir kemen  
 ten saz. **D**o gie d' marcg. da er die frowen vant. sine wip vñ sine  
 tohter. do sagter in zehant. diu vil lieben mare: diu er hete vñomen.  
 dar ir frowen bruder. ir zehuse solden chomen. + **V**il lieb ir trvtinne.  
 spch do Rudeg. ir swir vil wol enpfahen. die edeln kunige her: so si mit  
 ir gefinde: for ir zehove gan. ir swir och schone grvzen. Hagene  
 Gunth's man. + **H**ir in chvnt oveh enner. d' heizet Danewart. d' ander  
 heizet Volker. an zvhten wol bewart. die sehle svlt ir chussen. ir vnt  
 diu toht' min. vñ svlt och bi den degenen. in zvhten g'zliche sin. + **D**az  
 lobten do die frowen. vñ warent vil bereit. si svhten vz den kisten. diu  
 maniger hande chleit. dar inne si begogene: den rechen wolden gan. da  
 Lucit wie d' daz **I**wart vil michel vltzen. von schonen frowen getan. +  
 chrave die kunige mit ir rechen in sin hvs enpfie. vñ wiet ir sit pflach.  
 + **S**olhen unmuzen. svln ir die frowen lan. hie wart vil michel gahen.  
 vñ velt getan. von Rudeges freunden. da man die geste vant: si wurden

XVII

59 v  
wol empfangen. in des marg<sup>g</sup> lant. **D**o si d' marg<sup>g</sup>. zu zim chom sach. Kude  
ger d' snelle. wie vrolich er sp<sup>ch</sup>. si willechomen ir hren. vñ och w<sup>o</sup> man. he  
in diesem lande. wie gern ih w<sup>o</sup>ch gefelm han. **D**o danchem in die rechen.  
mit truwen ane haz. dar er in willechomen ware. vil wol erzeichter dar. von  
d' gr<sup>u</sup>ter Hagenen. den het er bechant. sam tet er volkeren. den het von  
Burgonden lant. **D**o sp<sup>ch</sup> zem marg<sup>g</sup>. **D**anchem d' degen. si ir vns  
welt ber<sup>o</sup>chen. wer sol vns danne pflegen. des vnsern ingelindes. von wo  
mez v<sup>o</sup> Bin. do sp<sup>ch</sup> d' marg<sup>g</sup>. die angest solt ir lazen sin. **E**z wurdet  
wol behalden. swaz ir in dar lant. habt mit ir gefvret. ros silb vñ gewant.  
dem schaffe ich solhe hute. dar sin wirt nit v<sup>o</sup>orn. dar ir zeschaden brin  
ge. gegen einem halben spon. **S**pannet v<sup>o</sup> ir knechte. die hvtten an  
dar velt. swaz ir he v<sup>o</sup>leset. des wil ich wesen gelt. vñ ziehet abe die zornie.  
dir ros dir lazet gan. dar het in wirt deheiner. da vor vil selten getan. **D**es  
freuten sich die geste. do dar geschaffen was. die herren riten dannen. sich  
leiten in dar gras. v<sup>o</sup> al die knechte. si heten g<sup>o</sup>t gemach. ich wan in an d'  
verte. me so sanfte geschach. **I**v was dir marg<sup>g</sup>inne. fir dar toz ge  
gan. mit ir vil schonen tohter. do sah man bi ir stan. die minnekliche  
frowen. vñ manige schone metz. die trugen vil d' v<sup>o</sup>ge. vñ och die her  
lichen chlet. **D**ar edele gesteine. verre lvhte von in dan. vr ir vil richen  
ware. die warn wol getan. do chomen och die rechen. vñ erberzten sa  
zchant. hej was man grozer z<sup>o</sup>hte. an den Burgonden vart. **S**ehs vñ  
drizech meide. vñ and' manie wip. den was zewnsche schone. vñ minne  
klich d' lip. die giengen in engegene. vñ wolden si enpfan. da wart ein  
schone gr<sup>u</sup>zen. von den frowen getan. **D**ir uunge marg<sup>g</sup>inne. chvst  
te die kunge dri. alsam tet ir mit. da stvnt och Hagen bi. den bat ir  
vat chvssen. do blicte si in an. er dvhte si so gremlich. dar siz gerne hete  
lan. **D**och mvste si da leuten. dar ir d' wirt gebot. gemischet wart ir  
varwe. bleich vñ rot. si chvste och **D**anchemarten. dar nach den Spilema.  
durch sinel libes ellen. wart im dar gr<sup>u</sup>zen getan. **D**ir uunge marg<sup>g</sup>.  
nam do bi d' hant. **S**isellm den rechen. von Burgonden lant. alsam tet  
ir mit. **S**unthern den chvnen man. bernoten fvte Kudeg. mit in min  
nechlichen dan. **I**n d' schonen b<sup>u</sup>rge. stvnt ein witer sal. ritter vñ fro  
wen. gefazen da zetal. do het man balde schencken. den gesten g<sup>o</sup>ten

60  
win. ez endorften nimmer heledē. gehandelt gvtlicher sin. Wir lieben ovge-  
blichen. wart vil gesehn an. die Rodegeres tohter do was so wolgetan. ia triv-  
tes in dem herzen. vil manie ritter gvt. dar chunde oveh si vdieneu. si was  
vil hohe genivt. Si gedachten siwes si wolden. et ennoht aber niht gesehn.  
an magede vn oeh an frowen. wart da vil gesehn. for vn wide. wande ir sar  
da genve. d'edel videlare. dem wirte holden willen trve. **N**ach gewon-  
heite. do schueden si sich da. ritter vn frowen. die giengen andswa. do  
rihte man die tische. in dem Sale wit. den vil lieben gesten. ma diente  
willekliche sit. Durch d'geste liebe. huzte tische gie. nuwan die margg.  
ir tohter si do lie. beliben bi den kunden. da si von rehte sar. dar si ir niht enfa-  
hen. die geste muete sere dar. Do si mit freuden heten. gegezzen vb'al. do  
wiste man die schonen. wid'inden sal. gemelich spruche. d'wart da niht v-  
der. d'reit vil da Volker. ein degen chvn vn gemett. Do spch offentliche. der  
nure spuleman. vil rich margg. got hat an ir getan. vil genadekliche. dar  
er ir hat gegeben. ein wip so rehte schone. dar zv ein minneklicher lebn. Ob  
ich ein furste warte. spch ab d' spuleman. vn solde ich tragen chrone. ze wibe  
wolde ich han. die uern schonen tohter. des wunet mir d' muet. die ist  
minneklich zesehene. dar zv edel vn gvt. **O**o spch d' margg. wie moht  
te dar gesin. dar imm kunic gegerte. d' lieben tohter min. wir sin beide el-  
lende. ich vn oeh min wip. vn haben niht zegebene. war hilfet danne ir  
schoner lip. Do spch d' herre Bernot. ir solt die rede lan. vn solde ich trvt  
anne. nach nime willen han. ane gvt ze wibe. war ich ir imm vrv. des ant-  
wre Hagene. vil harte minneklichen do. **I**v sol doch her Giselh. min hre  
nemen wip. ez ist so hoh mage. d' marggvinne lip. dar wir ir dienten gerne.  
ich vn and' w' man. vn soldes und chrone. da zen Burgonden gan. Die re-  
de Rodegeren. von in duhte gvt. vn oeh die marggvinne. ia frevrez in den  
muete. sit irgen an die helde. dar si ze wibe nam. Giselher d' edele. wandez in  
beiden wol gezam. **S**war sich sol gefvgen. wer mac dar vudsten. man bat  
die wnefrowen. hin zehove gen. do swir man im zegebene. dar minneklic-  
he kint. oeh lobt er zemenene. die vil minnekliche sint. **M**an beschet  
d' wnefrowen. bvrge vn lant. des sichert da mit eiden. des richen chuniges  
lant. vn Bernot d' herre. dar wrde dar getan. do spch d' margg. sit ich der  
lande niht enhan. **S**one lat ir niht vsinaben. min ellendes solt. ich gibe



zu miner tochter: silber un̄ golt. swaz zwen hondt more. meiste muogen getra-  
 gen. diu rede muoste den degenen. beidenthalben wol behagen. Nach gewon-  
 heite man hiez an einen rinch. stou die minneklichen. manec sneller wng-  
 linc. ungezweietē muote. ir ze gegene swint. si gedachten in ir sinne. so noch  
 die tumben dicke tont. Do man begunde vragen. die minneklichen meit.  
 ob si den rechen wolde. ein teil was ez ir leit. vñ dacht doch zinemene. den  
 wirtlichen man. si schamte sich d̄ vrage. so manec maget hat ge-  
 tan. Ir rinte ir var̄ Kudeg. dar si sprache ia. vñ in vil gerne name.  
 vil schiere was do da. mit sinen wizen handen. d̄ si do unbeslor. Giselh̄ der  
 wngge: swie lutzal si des sit genoz. Do sp̄ch d̄ marcg. ir edeln kunige rich.  
 all ir nu wid wendet. dar ist gewonlich. heim zu zuren landen. so gib ich ir  
 min kint. dar ir si mit ir furet. dar gelobten si sint. **S**war man da  
 schalles hoete. den muosen si doch lan. man hiez die uncfrowen. zur kemena-  
 ten gan. vñ och die geste: slafen. si erbitten an den tac. do bereite man die spi-  
 se. d̄ wirt ir minneklichen pflac. Do si nu gerren beten. vñ wolden dannē  
 varn. geind̄ thnen landen. dar heiz ich wol bewarn. sp̄ch d̄ wirt vil edele. ir  
 swit noch hie bestan. wande ich so lieber geste. selten her gewinnen han. Des  
 antwarte Danchwart. iane mages niht gesin. wa namet ir die spise. dar  
 brot vñ och den win. dar so manigem manne. ware hie bereit. do dar der  
 wirt gehorte. ez was im ane maze leit. Do sp̄ch d̄ marcg. diu rede ist ane  
 not. ze vierzehen nehten. win vñ brot. gebe ich ir volleklichen. mit den  
 die ir noch hie hat. ir muzet hie beliben. des ist dehemer slakte rat. Swie  
 vil si dannen gerten. si muosen da bestan. vnz an den vierden morgen. do  
 wart och da getan. von der wirtes mitte. dar verre wart geset. er gap den  
 sinen gestalten. beidiv wafen vñ klett. **E**r mohte wern niht langer.  
 si muosen dannen varn. Kudeg d̄ chunde: vil wene iht gesparn. von d̄ si-  
 nen mitte: swes iemen gerte nem. dar vsagt er niemen. ez muose in allen ge-  
 zemen. Dar edel ingefinde. brahte fir dar toz. gesatelt vil d̄ rosse. do war-  
 te och in da vor. vil d̄ gerten rechen. die trugen schude: enhant. wande si  
 riten wolden. ind̄ ind̄ Hunen lant. Der wirt do sine gabe. bot vñ al. e dar  
 die edeln geste. chomen fir den sal. er chunde multekliche. mit grozen  
 eren lebn. die sine schonen toht. die het er Giselh̄ gegeben. Do gab er swint  
 here. dem helde lobelich. dar wol trve mit eren. d̄ edel kunic rich. swie

me gabe enpfienge. ein waffenlich gewant. do neich d' forste heren des mitten.  
 Rvdegerl hant. **D**o gab er Bernote. ein wafen gyt geive. dar er sit in storm  
 vil herlichen truch. d' gabe im vil wol gunde des mareg' wip. da von d' gyte  
 Rvdegerl. in yse vliessen sit den lip. **D**o bot die mareg'inne. Hagen ir  
 gabe allam. mit bete minnekliche. sit si d' kunec nam. dar er ane ir thvre.  
 zu d' hochgeert. varn mine solde. d' helt gelobt er ane strit. **A**lles des ich  
 ie gesach. sp'ch do Hagene. sone gerte ich nicht mere. nu ze habene. nuwan  
 ienes schildes. d' dort hanget an der want. den wolde ich gerne foren. mit  
 mir in d' Hunen lant. **D**o die mareg'inne. Hagen bete vnam. er man  
 te si ir leide. weinen si geram. do gedachte si vil thvre. an g'udvnges tot.  
 den her erlagen Witege. des twane si lamerlich ir not. **S**i sp'ch zu dem  
 degene. den schilt wil ich ir geben. dar wolde got von himele. dar er noch  
 solde leben. d' in da trug enhende. d' lag in storme tot. den moze ich in ni  
 weinen. des gat mir amen wibe not. **D**ie edel mareg'. von ir sedele gie.  
 bi dem schilt verzil. siden schilt geve. do brahte si in Hagene. si selbe mit  
 ir hant. die gabe was mit eren. an den rechen gewant. **I**n hult von  
 liechem pfelle. ob siner varwe lac. betzer schilt deheimen. belvhte nie d'  
 tac. von edelm gesteine. swerf zehovfen here gegert. od' in veil here. er  
 was wol twintz marche wert. **D**en schilt hiez do Hagene. von im tra  
 gen dan. do chom sin brud' Banchwart. hin ze hove gegan. dem gap vil  
 rich ir chleid'. des mareg' kint. die er da zen Hunen. truch vil herlichen sint.  
**A**lles dar d' gabe. von in da wart genomen. in ir deheimen hende. war  
 ir nicht behomen. wan durch des wirtes liebe. dz in so schone erbot. sit  
 wident in so vint. dar si in in ysen slaben tot. **V**olker mit siner bi  
 delen dan. chom gezogenliche. fur Gotelinde stan. er videlt s'ze done.  
 vñ sang ir sin ir liet. da mit nam er ir lovp. do er von Bechelaren seiet.  
**I**n hiez die mareg'. eine lade tragen. von firvrtlich' gabe. moget ir nu  
 horen sagen. dar ir si nam sehs poege. vñ spien in an die hant. die  
 solt ir foren **V**olker. von mir in d' Hunen lant. **V**n solt durch mine  
 willen. si da zehove tragen. swenne ir wid' wendet. dar man mir in  
 ge sagen. wie ir mir habet gedienet. daz ir hochgeert. des si zem reche  
 gerte. vil wol gewert er sis sit. **D**o sp'ch d' wirt zen gerten. ir solt des  
 sanfter varn. ich wil ir selbe leiten. vñ herzen wol bewarn. dar man

iv vß d' strazen. nem deheinw pfant. ich sol wech selbe letten. in dar Izelen  
 Lant. **D**er wirt wart wol bereit. mit fünf hundert man. ze rossen vñ ze  
 chleiden. die firt er mit im dan. in vrolichen müte. zu d' hochgeete. der  
 deheiner numm mere. chom ze Bechelaren sit. **M**it chvße minnekliche.  
 d' wirt do dannen schietz also tet och Biselher. als im diu liebe riet. mit  
 vnbeflozzen armen. si truten schönw wip. dar müße sit bewarnen. vil  
 manig wnefrowen lip. **V**il venster wart entflozzen. vñ wirt vß get. in.  
 d' wirt mit sinen mannen. zen rossen wolde gan. in wan ir herren sage  
 ten. diu chresteklichen ser. dar si d' lieben frvnden. dar nach gefahen nim  
 mer mer. **N**ach ir lieben frvnden. heten genvge leit. do weuten ane ma  
 ze. vil frowen vñ manie merit. doch riten si mit freuden. nid' vß sant. ze  
 tal bi Tvnowe. vnz in dar hunische Lant. **D**o spēch zen Burgonden.  
 d' rit vñzaget. **R**vdeg d' edele. ia soln niht sū vðaget. **I**zeln disiv ma  
 re. dar wir zen Hunen chomen. vñ och mine frowen. sine hant so liebes  
 niht vnom. **Z**e tal durch Ostriche. vil manec bote rett. den luten alle  
 halben wart dar wol geseit. dar die herren chomen. von Wormez vber  
 Ran. dem Izeln ingesinde. chunde niht lieber gesin. **D**ie boten for stri  
 chen. mit disen maren. dar die Hibelunge. zen Hunen waren. dv solt si  
 wol enpfahen. **C**hriemh frowe min. diu choment nach grozen eten. her  
 die stolzen brvð din. **D**o diu kuniginne vnam diu mare. ir begunde  
 entwichen. ein teil ir sivere. von ir vat lande. chom ir vil manie man.  
 da von d' kunic Izele. vil manigen ramer<sup>sit</sup> gewan. **S**i gedachte tovgen  
 liche. noch mohte is werden rat. d' mich an minen freuden. also gepfen  
 det hat. mag ich dar gefvgen. er sol im leide ergan. ze durre hochgeete.  
 des ich vil gyten wullen han. **I**ch solt also schaffen. dar min rache erge.  
 in durre hochgeete. swiez dar nach geste. an sinem argen libe. d' mir hat  
 benomen. vil d' minen winne. des sol ich nu zegelte chomen. **A**venture

XXVIII.



**B**wie die Hibelunge ze Izeln brvge chom. vñ wie si da enpfan  
**O** die Hibelunge. chomen in dar lant. do vriescher ge wvrd  
 von berne meister hudebrant. er sagtez sine herren. er  
 was im grunne leit. er bat in wol enpfahen. die chvnen  
 ritter gemeit. **D**o hiez d' sturche Wolfhart. bringen in  
 diu march. do reit mit Dietche. vil manie reche sturche. da si se enpfa

hen wolden. zú zín an dar velt. da hetens vñ gebunden. vil manie herlich  
 gezekt. + **D**o si von Tronege Hagene. verrest chomen sach. zú den sinen her  
 ren. d' hert vil balde spëch. nu solt ir snellen degene. von dem sedele stan. vñ  
 get in hin begegene. die ouch hie wellent eufan. **D**ort chvnt her ein  
 gefunde. dar ist mir wol bechant. er sint vil snelle degene. von Amelunge  
 lant. die furet d' von Berne. si sint vil hochgenót. ir soltz in wol erbiere.  
 dar rat ich spëch d' degen gót. **D**o stunden von den rossen. dar was vil nic  
 hel reht. níd mit Dietche. manie ritter vñ knecht. si giengen zú den ges  
 ten. da man die heledē vant. si grvzten minnekliche. die von Burgon  
 den lant. **D**o si d' herre Dietrich. zú zín chomen sach. beide liebe vnde  
 leide. im dar an geschach. er wesse wol diu mare. ir reise was im leit. er wā  
 de er wesse Kódeg. dar erz het in geset. **S**it willechomen her Guntther.  
 Bernot vñ Giselher. Hagen vñ Danewart. sam si ouch Volker. vñ allez  
 ir gedigene. den Swrides tot. weinet nun fró Chriemh. noch diche  
 inangestlich not. **S**i mac vil gewainen. spëch do Hagene. er lit vor man  
 gem iare. zetode erlagene. den kunech von den Hunen. den si genomen  
 hat. den sol si nu minnen. **S**wir so gahes niht erstat. **T**ot des chunen  
 rechen. lazen wir nu sten. sol lebn nun fró Chriemh. noch mac schade er  
 gen. so redete von Berne. d' herre Dietrich. trost d' Hibelunge. da vor  
 behvt dv dich. **W**ie sol ich mich behvten. spëch d' kunic her. **E**zel vns bo  
 ten sande. wē sol ich vrāgen mer. dar wir zú zín chomen. her in siniv  
 lant. och hat vns vnser swester. aller trwen gemant. **S**o wil ich w  
 wol raten. spëch do Hagene. nu bittet w diu mare. baz re sagene. den her  
 ren Dietrichen. vñ sine helde gót. dar si ouch lazen wizen. d' frowē Chri  
 emh mvt. **D**o giengen svnd sprachen. die dri kunge rich. Guntth unde  
 Bernot. vñ och her Dietch. nu sage vns von Berne. vil edel ritter gót. wie  
 dir si gewizzen. d' frowen chriemh mvt. **D**o spëch d' vogt von Berne. war  
 sol ich w mere sagen. wan alle morgen frvie. weinen un klagen. hōre  
 ich vil wāliche. dar **E**zeln wip. dem richen got von himele. des starcken  
 Swrides lip. **E**z ist er vnerwendet. spëch do d' spuleman. **V**olk d' vil chv  
 ne. dar wir vnom han. wir soln zehove riten. vñ soln dar befehn. war  
 vns snellen degenen. mvge zen Hunen geschehn. **D**ie chunin Burgon  
 den. hurte hove riten. si chomen herrenliche. nach ir landes siten. do

62. v  
wunder da den Hunen. vil manigen chunen man. vmb Hagene von Tronege.  
wie d' were getan. Durch dar man sager mare. des was ungenve. dar er von  
Hidanden. Swiden slve. sterchist aller rechen. den Chriemh man. des wart  
michel vtragen. re hove nach Hagene getan. **D**er helt was wol gewahsen.  
dar ist al war. groz was er zenbrusten. gemischer was sin har. mit ein grisen  
varwe. diu bein un warn lane. vn eyflich sin gefihene. er het herlichen gane.  
Do hiez man herbergen. vil manigen chunen man. dar gefinde von dem  
Kine. wart gefvndert dan. dar riet diu kuniginne. diu in argen willen  
trveh. da von man sit die knechte. an d' herberge slveh. Danchwart Hagene  
brvd. d' was marschalech. d' kuncen un sin gefinde. vil vltzeklich bevalch.  
dar er ir vollechliche. mit spise solde pflegen. dar tet do willechliche. mit  
trwen d' vil chune degen. Chriemh diu kuniginne. mit ir gefinde gie.  
da si die Hibelunge. un valschem myre enpfie. si chvste Biselh. vn nam in  
bi d' hant. do dar gesach Hagene. den helm er valt gebant. Nach sw ge  
tanem grvze. spch do Hagene. mvgen sich bedenchen. wol snelle degene.  
man grozet sundunge. die fursten un ir man. wir han niht goter rei  
se. ir durre hochgecete getan. **N**v sit spch si willechomen. swer ir weh  
gerne sibt. durch ir selbes frwntschafft. engrvz ich ir weh niht. nv sagt war  
ir mir bringet. von Wormez vb' Rin. dar vmb ir mir so groze. soldet  
willechomen sin. **H**er ich gewist diu mare. spch do Hagene. dar ir gabe  
bringen. solden degene. ich ware wol so riche. her ich mihs baz verdaht.  
dar ich ir mine gabe. her zen Hunen hete bracht. **H**o solt ir mich d' mare.  
mere wizen lan. hort d' Hibelunge. wa habt ir den getan. d' was idoch  
min eigen. dar ist ir wol bechant. den solt ir mir gefvret han. her in lre  
ten lant. Entriwen min frv Chriemh. des ist vil inanic tac. deich hort  
d' Hibelunge. niene gepflach. den hiezen mine herren. senchen in den  
Rin. da mvz er wertliche. vnz an dar irngelle sin. **D**o spch diu kunegin.  
ich han s och e gedacht. mir ist sin harte chleine. noch her zelande bracht.  
swer min eigen ware. vn ich sin wilen pfiac. nach im vn sine herren.  
han ich vil manigen leiden tac. **D**ar ist vlom arebert. spch ab' Hagene.  
wie mohte ich ir ir bringen. ich han vil zetrage. an halspge vn  
an schute. an mine helme licht. dir swert an min hende. des enbrin  
ge ich ir niht. **J**ane rede irz niht darvmb. deich mere goldes wel

le gern. ich hanf so vil zegebene. deich wu gabe mac enbn. ein mozt vñ zwe  
 ne roube. die mir sint genomen. des mohte ich vil arme. noch zeliubem gel  
 te chomen. **D**u frowe hiez do chunden. den rechen vbal. dar niemen trage  
 folde. dehein wafen inden sal. ir helde ir solt mirs vf geben. ich sol si be  
 halten lan. entzawen spch do Hagene. dar wurdet nummet getan. **I**ne  
 ger ich niht der eren. forsten wine milt. dar ir zen herbergen. trugget ni  
 nen schutz. vñ and' min gewarten. ir sit ein kunigin. dar entette mich vater  
 niht. ich wil selbe kamerare sin. **O**we mir d' leide: spch do Chriemh. war  
 umbe wil min brud'. vñ Hagen sinen schutz. von in niht tragen lazen. si sint  
 gewarnot. vñ wesse ich wer ir rere: ich riet in in min sinen tot. **D**es antwrt  
 in zome. d' herre Dietch. ich binz d' hat gewarnet. die edeln forsten rich.  
 vñ Hagenen den starehen. den Suregonden man. ir z' vahen dinne. du  
 solt niht niht genieren lan. **D**es schamte sich vil sere. daz Erelen wip.  
 si vorhte bitterliche: den Dietches up. do gie si von in dannen. daz si niht  
 mere enspch. wan dar si swinde bliche. an ir viande sach. **B**ihenden sich  
 do viengen. zwene degene. daz eine was her Dietch. daz and' Hagene. do  
 spch gezogenliche: d' reche vil gemert. daz wu chomen zen Hunen. daz ist mir  
 grozelichen leit. **D**o stunden bi ein and'. die rechen lobelich. Hagene von  
 Tronege: vñ och her Dietch. ingwren zohnten manigen. die ritt wolgetan.  
 daz sach d' kunic Erle: dar umbe er vtragen do began. **D**u mare ich wiste  
 gerne: spch d' kunic rich. wer iener reche ware: den doct her Dietch. so  
 fruntlich enpfahet. er trett vil hohen mvt. swer sin vater ware: er mach  
 wol sin ein hett got. **D**es antwrttem kunge: ein Chriemh man. er  
 ist geboen von Tronege. sin vater hiez Adrian. swie blider hie gebarte.  
 er ist ein grimm man. ich laze wch daz wol sehownen. daz ich gelogen niene  
 han. **W**ie sol ich daz erchennen. daz er so grimmich ist. noch dann er niht  
 enwiste. vil manigen argen list. den du kunigine. an ir frivnden begie.  
 daz si ir mit dem lebene. niht einen dannen chomen lie. **W**ol erchande  
 ich Adrianen. d' was min man. lob vñ michel ere: er hie bi mir gewan.  
 ich machet in zerritter. vñ gab in mir got. **H**elebe du getwe. was im in  
 neklichen holt. **V**a von ich wol erchenne. alle Hagenen sint. ez wrden  
 mine Gisel. zwei wertlich v kurt. er vñ von Spane waltch. die wlsen hie  
 zeman. Hagenen sande ich widere: waltch mit Huregunde entran. **E**

gedachte langer mare. die warn ē geschehn. siner frunt von Tronege. den  
 her er reht ersehn. d̄ in in siner iugendei vu itarchen dienest bot. sit frunt  
 in in alter. vil manigen frunt tot. **Avent wie Hagene v̄n Volker**

**D**iechieden sich die zwene. vor Chriemh Sal Saren.  
 rechen lobelich. Hagen von Tronege. v̄n och her Dietch. do bliche  
 v̄b ab sel. d̄ kunths man. nach einem bergesellen. den er vil schne  
 re do gewan. Er sach den videlare. bi Bisellē iten. Volchern  
 den vil chvnen. den bat er mit im gen. wand vil wol erhande. den sinen  
 grimmen mvt. er was an allen tugenden. ein rit chv̄n v̄n gvt. + Hoch lie  
 zen si die hren. v̄fem hove iten. niwan si einē zwene. di sach man dannen  
 gen. v̄b den hof vil verre. for ein Kalas wit. die v̄ter welten beide. v̄obten  
 niemannes mit. Si gelazten vor dem huse. gegen eime sal. d̄ was Chriem  
 hū. v̄f eine banch zetal. do lōhte in vor ir libe. ir herlich gewant. giuge  
 die si sahen. si heten gerne bechant. **A**lsam tyer die wilden. warden ge  
 kapt an. die v̄bm̄vten helde. von manigem h̄vnen man. do ersach si och  
 ein vent. daz Ireru wip. des wart do vil trube. d̄ frowen Chriemh lip. Ir  
 mante si ir leide. weinen si began. des hete michel wnd. die Ireru man.  
 war ir so snelle ertrubet. her ir hohen mvt. si sp̄ch daz hat Hagene. ir hel  
 de chv̄ne v̄n gvt. Si sp̄chen frowe here. wie ist daz geschehn. wir habn  
 irch niwliche. so sto gemvt. geselm. niemen ist so chv̄ne. siverz ir hat ge  
 tan. hezet irz v̄ns rechen. ez sol un an sin lebn gan. Daz wolde ich immer  
 dienen. siver reche minn lett. aller daz er wolde. des war ich un bereit. ich  
 birt irch ir zefvren. sprach des kuniges wip. rechet mich an Hagene. daz  
 er v̄liese den lip. **D**o garten sich ze handen. wol sebzrech chvner man.  
 dv̄reh d̄ frowen liebe. si wolden hin gan. v̄n wolden slahen Hagenen den vil  
 chvnen man. v̄n och den videlare. daz wart mit rate getan. **D**o die kun  
 ginne. ir sehar so kleine sach. in eime grimmen mvt. si ren helden sp̄ch.  
 des ir da habt gedingen. des svlt ir ab gan. irne dv̄rfer ir so ringe. nim  
 Hagenen bestan. **S**wie itarche v̄n sive chv̄ne. d̄ von Tronege si. noch ist  
 v̄er chvner. d̄ un da sirket bi. **V**olk d̄ videlare. d̄ ist ein vbel man. irne  
 svlt ir die degene. niht so lichte bestan. **D**o si daz gehalten. do garte sich  
 ir mer. driv hondert sneller rechen. die kuneg her. was des vil genote.  
 daz si gerreche ir leit. da von wart sit den degenen. vil michel arebeit be

seit. Do si ir wol gewafent. ir gefinde sach. zú den snellen degenen. diu  
 kunig spch. nu bitet eine wile. ir svlt noch stule stan. ia wil ich vnder  
 chrone. mit ir zú minen vunden gan. **V**n horet ir ewirre. war mir  
 hat getan. Hagen von Tronege. der Sunth's man. ich weiz ir wol so chv  
 nen. dar er mir lögent niht. so ist oeh mir vnmare. siwar im darvmb  
 geschicht. **D**o sach d' videlare. ein vil chvne man. die edeln kunig.  
 ab einer stiegen gan. mid' ir eine huse. als er dar gesach. d' vil wise reche.  
 zú sine hergesellen spch. **H**v schowet frivnt Hagene. wa si ber gat. diu  
 vnt irvntriwen. ir lant geladet hat. ich gesach mit kunig. nie so ma  
 ngen man. die swert ruhende trügen. also striteklichen gan. **W**irret.  
 ir frivnt Hagene. dar si ir sin gehaz. so rat ich ir mit triven. ir hvret deste  
 baz. des libel un' d' eren. ia dunchet er mich gvt. als ich mich v'sinne. si sint  
 vil vbele genit. **V**n sint ovch simeleche. zen brvsten also witz. siwer sin  
 selbes hvre. d' zú dar eneit. ich wan si vnd' siden. die vesten prvne tragen.  
 war si da mit meinen. dar kan ich mein' gelagen. **D**o spch irzornes m'  
 te. d' vil chvne man. ich weiz wol dar ir aller. ist v' mich getan. dar si diu  
 liehten waffen. tragent an d' hant. v' den mohte ich geriten. noch in der  
 Burgonden lant. **H**v saget mir frivnt Volk'. weiz ir mir gestan. ob mit  
 mir striten wellent. die Ohriemh' man. dar laret ir mich horen. als liebe als  
 ich ir si. ich won ir unim' mere. mit triven dienstlichen bi. **I**ch hilf ir  
 sicherlichen. spch do d' spileman. ob ich vnt hie begegene. sahe enkunic  
 gan. mit allen sinen rechen. die wile ich leben m'z. so entwiche ich ir d'ch  
 vohre. v'z helfe nimm' einen svz. **H**v lone ir got von hunele. vil edel vol  
 ker. ob si mit mir striten. w' bedorft ich danne mer. sit ir mir helfen  
 wellent. als ich vnomen han. so svln dise degene. vil gewarlichen gan.  
**H**v sten wir von dem sedele. spch do d' spileman. si ist ein kunig. vn' lan  
 si svr gan. bieten ir die ere. si ist ein edel wip. da mit ist ovch getvret. an  
 zvhten vnser beid' lip. **N**ein durch mine liebe. spch aber Hagene.  
 so wolden lichte wenen. dise degene. dar irz durch vohre tate. vn' solde  
 ich hin gan. me' wil durch ir deheinen. nimm' von dem sedel stan. **J**a zunt  
 er vnt beiden. zware laren baz. zwiv solde ich den eren. d' mir ist gehaz. dar  
 entw' ich nimmer. die wil ich han den lip. iane r'che ich war mich baz  
 zet. des kunic' sieln wip. Hagene d' starcke. d' leit v' bein. ein vil liehter



64v  
wafen. v̄r der knopfe erscheinen. ein vil lieht **I**alpes. grüner danne ein gras.  
wol erhandet **Chriemh.** dar ez e **Swrides** was. **D**o si dar swert erhande.  
des gie si michel not. sin gebilte dar was goldin. diu scheide **Korten** rot. ez  
manne si ir leide. weinen si began. ich wan ir hete **Hagene.** ir zereizen ge  
tan. **V**olker d̄ vilchvne. zoch naher v̄f d̄ banch. einen videlbogen starcke  
michel v̄n lanch. gelich eime starpfen swerte. vil lieht v̄n breit. do sazen  
v̄n ervohten. die zwene degene gemert. **N**v dvhten sich so here. die  
zwene chvne man. dar si niht enwolden. von dem sedele stan. durch dehei  
ne vrohte. des gie in an den fur. diu edel kuniginne. v̄n bot in vintlic  
hen gr̄vz. **S**i sp̄ch nv sagt mir **Hagene.** wer hat nach ir gesant. dar ir  
getwester ritten. her indrore lant. v̄ also starcken leiden. v̄n ich von ir han.  
het ir rehte sinne. so het irz pulliche lan. **H**ach mir enlande memen.  
sp̄ch do **Hagene.** man ladet her zelande. drie degene. die herent mine  
herren. so bin ich ir man. deheiner hove reise. bin ich vil selten ir bestan.  
**S**i sp̄ch nv saget mir mere. warv̄mbe tat ir dar. dar ir dar habt v̄dienet.  
dar ich ir bin gehat. ir flyget **Swride.** den mynen lieben man. des ich  
v̄nz an min ende. min ḡve ze weinen han. **W**az sol d̄ rede mere. sp̄ch  
er ir ist gen̄ve. ich binz et aber **Hagene.** d̄ **Swriden** sl̄ve. einen hett ze si  
nem handen. wie sere er des engatt. dar diu frowe **Chriemh.** den schonen  
**Prvnh** schalt. **I**z ist er ane lögen. kunig rich. ich han is alles schulde.  
des schaden schedelich. nv rechet swer d̄ welle. ez si wip od̄ man. ihn wol  
de danne liegen. ich han ir leides vil getan. **S**i sp̄ch nv hört ir rechen.  
wa er mir lovgent niht. aller min leide. swaz im da von geschilt. dar sol  
mir sin v̄nnere. ir **Keln** man. die v̄b̄ m̄vren degene. sahen vaste ein an  
d̄ an. **S**wer den strit da h̄be. so were da gesehn. dar man den zwein  
gesellen. der eren m̄vse ichn. wan siz in stormen heren. vil dicke wol ge  
tan. des sich iene v̄nrazen. durch vrohte m̄vsen si dar lan. **D**o sp̄ch ein  
d̄ reche. wes seht ir mich an. dar ich e da lobte. des wil ich ab gan. durch  
memannes gabe. v̄liesen minen lip. ia wil v̄n v̄leiten. des kunne **Keln**  
wip. **D**o sp̄ch ab ein and̄. des selben han ich m̄v. d̄ mir gabe t̄rne. von  
rotem goldē ḡt. disen videlere. wolde ich niht bestan. durch sine swin  
de bliche. die ich an im gesehn han. **O**uch erkenne ich **Hagenen.** v̄  
sinen ungen tagen. des mach man von dem rechen. irte mir gelage

in zwein vñ zweinzech stormen. han ich in gesehn. da vil manig strowen.  
ist herrenleide gescheln. **E**r vnt d' von Spame. die traten manigen stic.  
dosi hie bi **F**zelen. vāhten manigen wie. ten eren dem kunige. des ist vō  
im vil gesehn. dar vmbemirz man Hagene. d' eren wol von schulden re  
hen. **D**annoch was d' reche. finer iar ein kunt. dar do tumben waren. wie  
grise die nu sint. nu ist er chom̄ ze wizen. vñ ist ein grummech man. oēh  
tritt er **R**amungen. da vor enehvnd nūht ge<sup>stan</sup>. **D**a mite was geseheiden. dar  
da mēmen streit. do wart d' chvngume. vil herrenliche leit. die helde cher  
ten dannen ia vorhten si den tot. von dem videlere. des gie in warliche not.  
**D**o spēh d' chvne **V**olker. wir han dar wol ersehn. dar wir hie vīnde vīnden.  
all wir e' horten iehn. wir sūln zu den kunigen. hin zehove gan. sone tar vn  
ser herren. mit strite mēn bestan. **W**ie diehe man durch vorhte. man  
gū dīnch vīat. swa so frivnt frivnde. frivntlich gestat. vñ hat er gvte sin  
ne. dar erz wisliche tvt. schade vil maniges mannes. wirt von sinnen wol  
behvt. **I**v wil ich w volgen. spēh do Hagene. si giengen da si frunden. vil d'  
degene. ingrorem antpfange. noch an dem hove stan. **V**olk d' vil chvne.  
lvte rvsen began. **E**r spēh zu sinen herren. wie lange welt ir sten. dar  
ir weh laret dringen. ir svlt zehove gen. vñ hōret an dem kunige. wider  
si gemvt. do sah man gesellen sich. die helde chvñ vñ gv̄t. **D**er friste von  
Berne. d' nam an die hant. **G**unthern d' richen. von Burgonden lant. **I**ren  
vrit Bernoten. einen chvnen man. do sah man **G**isellen. zehove mit sine  
sweb gan. **S**wie iem̄ sich gesellere. vñ oēh zehove gie. **V**olker vñ Hagene.  
gesehieden sich nie. niwan in eime storme. an ir endes zit. dar mvsen be  
weinen. vil schone iunefrowen sit. **D**o sach man mit den kunigen.  
hin zehove gan. ir edeln intgesundes. rvsent chuner man. dar vb' sehzech  
reeben mit in warn chomen. die het in sine lande. d' chvne Hagen ge  
nomen. **H**awart vñ oēh **I**rinch. zwene vz erivette man. die sah man fri  
vntliche. biden kunigen gan. **D**anchwart vñ **W**olshart. die heten sich  
bewegen. man sach si grozer tvgende. unū vb' mvre pflegn. **D**o d' vogt  
von Kine. in den Palas gie. **F**zele d' riche. dar nūht langer lie. er spranch  
von sine sedele. all er si chomen sach. ein grvz so rehte schone. von kuni  
ge me mer geschach. **S**it willechomen her **G**unther. vñ oveh her **G**er  
not. vñ w' brvō **G**isellh. dem ich min dienst enbot. mit truwen vltzrechli

che:re vromer vñ An. vñ aller dar gedigene sol nur willechou sin. **A**v sit  
 vñf groz willechomen. ir zwene degene. Volk d' chüne. vñ och her Hagene.  
 nur vñ min frowen. her indirte lant. si hat ingrozen traven. vil dicke mich  
 vñbe weh gemant. **D**o sp'ch d' starke Hagene. dar haben wir wol vñomen.  
 war ich durch mine herren. ren kyonen niht bechomen. so war ich ir zen erten.  
 geriten indar lant. do nam d' wirt vil edele. die lieben geste zehant. **V**ñ brab  
 re si zem sedele. da er selbe saz. do schancte man den gesten. mit vlize tet mā  
 dar. in witen goldes schalen. ayozar vñ win. vñ bat die ellenden. groze wille  
 chomen sin. **D**o sp'ch d' kunic d' Kunin. des wil ich ir vñeln. mirn enchw  
 de indisen ciren. lieb niht gescheln. denne ovhan ir rechen. dar ir vñf her  
 sit chomen. des ist min frowen. michel tvoren benomen. **M**ich nunt des  
 michel wnder. war ich ir habe getan. so manigen galt vil edelen. den ich  
 gewinnen han. dar ir nie chomen r'chet. her in unv lant. dar ich weh ir  
 gesehn han. dar ist zen vreden mir gemant. **D**es antwrt Kudeg. ein rit  
 hoch gemvt. ir n'get si sehn gerne. ir truwe dir ist gvt. d' miner frowen  
 mage. solchone chvnnen pflegen. si bringent ir zehuse. vil manigen wa  
 tlichen degen. **A**n svneivenden abent. als wir han vñomen. waren si ze  
 Ezen. b'vrge. dem chvnige zehuse chomen. ein wirt nie sine geste. so min  
 neklich enpfie. dar nach er zv den tischen. mit in vil vroliche gie. **E**n  
 kunec bi sinen gesten. schoner nie gesat. man gab in vollechlische. trinchen  
 vñ maz. vñ aller dar si wolden. des was man in bereit. man hete von den de  
 genen. vil michel wnd' geset. **E**zele d' riche. her an bow. gelett. sinen  
 vñz kostenliche. mit grozer arebeit. **P**alaf un' Torne. kemenaten ane zal.  
 in einer witen burge. vñ einen herlichen sal. **D**en het er herren bowen.  
 lanch hoch vñ wit. durch dar sovul d' rechen. in sohre zaller eit. an ander  
 sin gesinde. zwelf riche kunige her. vñ vil d' werden degene. het er zal  
 len ciren mer. **D**enne ir kunic ir gewinne. als ich vñomen han. er lebt  
 in hoher winne. von magen vñ man. schallen vñ dringen. het d' forste gvt.  
 von manigem snellem degene. des swirt in hohe der mvt. **A**uentvre

**S**wie die kunige mit ir rechen flafen gengen. vñ wie  
 ir tac d' het ir ende. vñ nahet in dir nacht. in do geschach.  
 den wege in den degenen. ir sorgens an vahrt. die herren sol  
 den rowen. vñ an ir bette gan. dar bereite Hagene. er wart

in schiere chvnt getan. + **G**vnter sp̄ch zem wirt. got laze weh mit  
 freuden lebn. wir wellen warn slafen. ir svlt vns vrlovp gebn. als ir vns  
 gebietet. wir chom̄ morgen fr̄v. er schne von sinen gesten. vil harte min  
 neklichen do. + **V**ringen allenthalben. die geste man do sach. **V**olker der  
 chvne. zu den **H**ynen sp̄ch. wie gewirtet ir den rechen. v̄ die svre gan.  
 v̄ welt ir niht weh maren. so wirt wleide getan. **S**o slah ich etesli  
 chem. so swaren gigen slac. hat er getrwen iemen. dar erz beweinen mac.  
 wan wiehet ir vns rechen. ia dvnchet er mich got. er heizent alle degene.  
 v̄ sint geliche niht gemirt. **D**o d' videlare. so zornechliche sp̄ch.  
**H**agen d' chvne. v̄ abtel sach. er saget ir rretet rehte. d' chvne sp̄leman.  
 ir **O**brim̄ degene. ir svlt zen herbergen gan. **D**es ir da habet willen.  
 ich wan er iem̄ tv̄. welt ir sin beginnen. so chom̄ vns morgen fr̄v. v̄ lat  
 vns wege myden. hirt haben gemach. ia wan er von heleden. mit solchem  
 willen ir geschach. **D**o bracht man die geste. in einen witen **S**al. dar inne  
 si sit namen. den totlichen val. da funden si gerichtet. vil manigv bette brett.  
 in riet die kuneg. die aller gr̄zisten leit. **V**il manigen kvtter sp̄che.  
 von **A**rraz man da sach. von vil lichten pfellen. v̄ manige bette dach. von  
**A**rabischen siden. so si beste chvnden sin. oveh lage in v̄ den enden. von gol  
 de herlich schin. **D**ie dechelachen harmun. vil menegv man da sach. v̄  
 och von swarem robele. dar v̄ d' si ir gemachs. des nachtes solden schaffen.  
 vnz an den lichten tac. ein kunec mit sinen fr̄vnden. nie so herlich ge  
 lach. **O**we d' nachtselde. sp̄ch **G**iselher. dar kint. v̄ owe min fr̄vnde.  
 die mit mir chomen sint. swie er er min swester. mir gotlich erbot. ir forh  
 te dar wir myzen. von ir schulden irgen tot. **I**v lazet ir sorgen. sp̄ch **H**a  
 gen d' degen. ich wil d' schilt wache. noch hirt selbe pflegen. ich behvte  
 ir weh wol mit irwen. vnz vns chvnt d' tac. dar wirtet snelle degene. so  
 genele swer d' mac. **D**o nigen si im alle. v̄ sagten im des danec. si gien  
 gen zu den betten. die wile was mit lanc. dar sich engestet beten. die el  
 lenden man. **H**agene d' kirche. sich do wafen began. **D**o sp̄ch d' videla  
 re. volk der degen. v̄mahret ir niht **H**agene. so wolde ich mit ir pflegen.  
 d' schilt wache hirt. vnz morgen fr̄v. d' hekt vil munekliche. danchte  
**V**olker d'v. **N**v lone ir got von himele. vil edel **V**olker. zallen mi  
 nen sorgen. sone gert ich niemens mer. nuwan ir weh alleine. swa ich here

66v  
not. ich sol ez wol vdieneu. mich einwendet d' tot. Do garten si sich beide.  
inlicher ir gewant. do nam ir reteweide. den schilt an sine hant. vñ gien  
gen vñ dem huse. für die tür do stan. do horten si d' degene. dar was mit  
triuwen getan. Volker d' vil snelle. zu des sales wart. sinen schilt den  
guten. leinte von d' hant. do gie er hin wide. die videln er genam. do  
dienter sinen frunden. als er dem degene gezam. Vñ die des huses  
saz er vñ den stein. chvner videlare. die sunne nie beschein. do um d' seiten  
donen. so fürlich erhlanch. die stolzen ellenden. sagten im des grozen dan.  
Do chlyngen sine seiten. dar al dar hús erdor. sin ellen zu d' füge. die bei  
de warn groz. seuffter vñ fürter. videln er began. do entwetter an dem  
bette. vil manigen sorgenden man. Do si wol entslafen waren. vñ  
er dar ervant. do nam d' degene widere. den schilt an sine hant. do gie  
er zu dem huse. für die tür stan. vñ horte siner frunde. vor den Chriemh  
man. **N**ach dem ersten flate. ich warn er e geschach. Volker d' vil  
chvne. einen helm schinen sach. verre zu einer vinstet. die Chriemhild  
man. wolden an den gelsten. schaden gerne han getan. **E** Chriemhilt  
dise rechen. bete dan gesant. si spëch ob ir also vindet. durch got so sit  
gemant. dar ir da slahet mein. wan den einen man. den vngetriuwen  
Hagenen. die andern svlt ir lebni lan. **D**o spëch d' videlare. ir seht her  
Hagene. iane zunt mir dir mare. niht ze dagene. ia sih ich mit gewa  
fen. doer her lute gan. als ich mich vsinne. ich warn si wellent vns be  
stan. **I**v swiget spëch do Hagene. laß vns her naher baz. e si vñ  
werden innen. so wirt hie helme vaz. mit swerten vrvcket. von d' minen  
hant. si werden hant ir frowen. hin wide vbele gesant. **H**in d' Avnen  
rechen. vil schiere dar gelach. dar die tür was behütet. wie balde er do spëch.  
des wir da heten willen. iane mag es niht ergan. ich sihe den videlare.  
an d' schilt wache stan. **D**er tritt vñ sine höbte. einen helm glanz. lütter  
vñ herte. veste vñ ganz. och lobent sine ringe. sam dar fivte tvt. bi im  
ster och Hagene. des sint die geste wol behüt. **V**e hant si wide cherten.  
do Volker dar ersach. zu sine hergesellen. er zornelichen spëch. lat mich  
zu den rechen. von dem huse gan. ich wil vragen d' mare. d' frön Chriemh  
man. **H**ein durch mine liebe. sprach Hagene d' degen. welt ir dehei  
nel itres. mit den helden pflegen. so bestent si irch mit swerten.

vñ bringent ouch in not. so muße ich ir helfen. wertz aller min magt tot.  
 So wir danne beide komen inden strit. zwene od viere. in einer kurzen  
 zit. die sprungen zu dem huse. vñ taten vns diu leit an den slafenden. diu  
 mimmer widen v̄klett. **O** sp̄ch ab Volker. so lat doch dar gesehn. dar  
 wir si innen bringen. dar ich si habe gesehn. dar des niht haben lovgen. die  
 Chriemh man. dar si vil moztliche gerne heten getan. **D**o sp̄ch d̄ Videla-  
 re. den Hünen vaste nach. wie get ir sv̄s gewafent. war ist ir so gach. wetz  
 ir schaden riten. ir Chriemh man. dar sv̄t ir mich zehelpe. vñ minen her-  
 gesellen han. **D**es antwarte im niemen. zornic was sin mvt. p̄fi ir zage  
 volc. sp̄ch d̄ degen gvt. wolt ir slafende. vns ermœdet han. dar ist so gv̄tē  
 degenen. her vil setten noch getan. **D**o wart d̄ kunigunne. rehte dar ge-  
 seit. dar ir boten niht enwrben. von schulden was ir leit. do sv̄gte siz sit  
 anders. vil grimmech wal ir mvt. des mußen siz engetten. degene chv̄ne  
 vnde **G v t. Auent wie die Herren ze kuchen giengen.**

XXXI.

**M**Ja Chv̄linc so die ringe. so sp̄ch Volker. ia wan diu naht  
 vns welle. ir niht wern mer. ich chv̄set von dem lvtē. ez  
 ist vil schiere tac. do wachten si d̄ manigen. d̄ noch slafen  
 de lach. **D**o erschein d̄ lichte morgen. den gesten inden  
 sal. Hagen begunde vragen. die rechen vb̄ al. ob si zem  
 mvnster wolden. z̄ der messe gan. nach siten kristenlichen. man vil lvt-  
 ten began. **S**i sungen vngeliche. dar da vil wol schein. kristen vñ hei-  
 den. die zwgen niht enein. do wolden zu den churchen. die Gunt̄hs man.  
 si warn von den betten. al geliche ir gestan. **D**o naten sich die rechen.  
 in also gv̄t gewant. dar nie helde mere. in deheimes kuniges lant. bezz̄  
 kleid̄ brahten. dar was Hagene leit. er sp̄ch ia sv̄t ir degene. hie tragen  
 and̄v̄ klett. **S**v̄ sint ir doch genv̄gen. diu mare wol bechant. ir traget  
 fir die rōsen. diu wafen an d̄ hant. fir schapel wol gesteinert. die liehten  
 helme gv̄t. sit wir so wol erhebben d̄ argen Chriemh mvt. **W**ir mv-  
 zen h̄v̄te striten. dar wil ich ir sagen. ir sv̄t fir siden hemde. die liehten  
 pr̄v̄ne tragen. vñ fir die tiefen mantul. die vesten schulde wit. ob ir  
 men mit ir zorne. dar ir vil werliche sit. **M**ine vil lieben h̄ren. dar  
 z̄v̄ magt vñ man. ir sv̄t vil willechliche. z̄v̄ der churchen gan. vñ chlager  
 got dem riehen. sorge un̄ wer not. vñ wirret sicherlichen. dar vns na-

67v  
het d' tot. In solt ouch niht vgeren. swaz ir habt getan. vñ solt vil vlege-  
liche. da gegen gote stēn. ir solt sin gewarnet. recken also her. ez enwelle  
got von himele. ir vnemt melle nummer mer. **S**vs giengen zu dem  
münster. die forsten vñ ir man. vñ den vronen churchof. do hiez si stille sta-  
Hagene d' chvne. daz si sich schieden niht. er spēch iane weiz ich noch nie-  
men. war von den Avnen vns geschicht. **L**eget mine frvnde. die schulde  
fir den fir. vñ geltet ob ir iemen. biere swachen grvz. mit tiefen verch wñ-  
den. daz ist Hagene ir. daz ir so weider fynden. daz ez ir lobelichen stat.  
**V**olk vñ Hagene. die zwene giengen dan. fir daz münster. daz wart durch  
daz getan. daz si daz wolden wirzen. daz des kuniges wip. mit in da mī-  
se dringen. ia wal vil grimmech ir lip. **D**ochom d' wirt des landes. vnt  
ouch sin schone wip. mit vil richem gewande. gezieret was ir lip. der  
recken genvge. die man sach mit ir varn. dochof man hohe stoben. vñ  
d' kuniginne scharn. **D**o d' kunic Irele. also gewaffent sach. die  
recken von dem Kine. wie balde er do spēch. wie sihe ich frvnde min.  
vñ helmen gan. mirst leit vñ mine trave. vñ hat ir iemen iht getan.  
Ich sol ir gerne bvtzen. swie si durchet gv̄t. hat iemen ir beswaret. daz  
herce vñ ouch den mvt. des bringe ich si wol innen. daz er mit ir vil leit.  
swie si mir gebietet. des bin ich alles ir bereit. **D**o spēch von Tronege Ha-  
gene. vñ hat niemen niht getan. ez ist site miner herren. daz si wafet  
gan. zallen hochgeciten. ze vollen drien tagen. het vns iem iht getan.  
wir soldent ir billiche sagen. **W**ol hort die kuniginne. war Hagene  
spēch. wie rehte vntliche. si im vñ dovgen sach. sine wolde doch niht  
melden. die site von ir lant. swie lange si sie da heime. mit freuden be-  
te bechant. **S**wie grimme vñ ouch swie stanche. si im vrent ware. het  
iem gesaget Irelen. die rechten mare. er het ir vñ standen daz niht  
da ware geschehn. si lizen durch ir vñ mvt. daz si im wolden niht v-  
iehm. **D**o gie die kuniginne. mit grozer menegē dan. done wolden  
dise zwene. idoch niht hoher stan. drier true breiter. daz was den Av-  
nen leit. ia mvt si sich dringen. mit den degenen gemeit. Die Ireln  
kamerere. dvhte daz niht gv̄t. ia heten si den recken. er zurnet do den  
mvt. wa daz sine toziten. vor dem kunige her. da was vil michel drin-  
gen. vñ doch niht and's niht mer. **D**o man da gote gediente vnt

da si wolden dan. do chomen da zen rossen. vil manie hynen man. oech was  
 bi Chriemh. vil manie schoniv mett. wol sibent. twsent degene. bi d'kuneg  
 rett. In des sales venster: Chriemh gefaz. mit manig schonen frowen. mit  
 freuden ane haz. Erzele d'riche: gefaz oech zv zu mid. vn sahen kurewile. vo  
 den gvten rechen sider. **N**v was oech in d' marschalch. mit den rossen cho  
 men. Danchwart d' snelle: er her zv zum genom. sinf herren ingesinde. vo  
 Buregonden lant: diu ros man wol gefatelet: den ellenden rechen vartt. **D**o  
 si zen rossen chomen. die kunge vn ir man. Volker d' chvne. raten do be  
 gan. si solden bvhvrdieren. nach ir landes siten. des wart von degenen. sit  
 vil herlich geriten. **V**f den hof vil witen. chom do manie man. Erzele  
 vn Chriemh. er sahen aller an. d' bvhvrt vn schallen. diu beidw wrden groz.  
 von kristen vn von heiden. wie luzzil iem da vdror. **V**f den buhurt cho  
 men. al zehant geriten. die Dietriches rechen. in hochverteklichen siten. si  
 wolde kurewile mit den gesten han. do einwolde erf in niht gymen. ir  
 herre hiez sit balde lan. **M**it Gunth's mannen. dar spil er in vbot. er volhte  
 siner degene. des gie im groz in not: do chom von Bechelaren. die Budeges.  
 man. dar umbe do d' edele. starcke zvrnen began. **E**r chom zv zum vil bal  
 de. gedrvngen durch die sehar. vn sagete sinen degenen. si waren des gewar:  
 dar in vnmvte waren. die Gunthers man. ob si den bvhvrt lizen. dar ware  
 im liebe getan. **D**o sich die von in schieden. als vns ist gesiet. do chom  
 da von Dvringen. helde vil gemeit. vn die von Tenemarchen. wol twsent chv  
 ner man. von sichhen sah man vliegen. vil d' trvrvrne dan. **H**awart vnt  
 oech Infric. gesellechliche siten. des waren die von Kine. in hochvertiklichen  
 siten. si bvten manige toste. den von Dvringen lant. des wart von lichen  
 dvrchel. vil manie herlicher rart. **D**ochom ovch zv dem schalle. d' herre  
 Blodelin. mit tusent siner rechen. die taten da wol schin. wie si riten chvn  
 den. sich hvp groz vngemach. Chriemh er vil gerne. dvrch leit d' Bvregon  
 de sach. **S**i gedacht mir mvte. als er was nach gescheln. geschache iemen  
 von in leide. so mochte ich mich vseh. dar er erhaben wrde. an den vrenden  
 min. wrde ich wol errochen. des wolde ich gar an angest sin. **S**chvrtan  
 v' Gibeche. v'f den buhurt riten. Hornboge vn Kamunch. nach Hvmsche  
 siten. si hielten gem den helden. vz Buregonden lant. die sebeste drarten  
 hohe. mit chresten fvr des Sales wart. **S**wes da iemen pflege. so was



er niwan schal. man hoete von schulde stozen. Palas vñ sal. hatte lüt erdie-  
 zen. von Gunters man. den lop dar sin gefinde. mit grozen eren da gewan.  
**D**o was ir churcewile. so lane vñ och so groz. dar durch die chovture. der  
 blanche sweiz do vloz. von den vil gvtten marchen. die di helde ritten. si sich  
 tenz an den Hynen. in vil hochvrdlichen siten. **D**o spch d' videlare. Volker  
 d' chyme man. ich wen vns dise rechen. tyrtten niht bestan. ich hoet ie sage  
 mare. dar si vns trugen haz. wne chvnder sich zerwerlde. zware nimmer  
 fogen baz. **A**en hbergen svren. spch d' kunec her. sol man nu di more. vnde  
 ritten danne mer. gegen abende so des wirdet er. war ob diu kunginne.  
 lop den vnehunden git. **D**o sabens einen ritten. so waigerlichen me.  
 dar ez al d' hynen tet deheimer me. ia mohter inden venstern. wol haben  
 heren trvt. er was so wol gechleidet. sam ein vil werden ritters brvt. **D**o  
 spch ab' Volk. wie mohte ich dar vian. iener trvt d' stowen. mit eine gebvre  
 han. dar chunde mein wenden. ez get in an den lip. iane ruche ich ob er  
 zvrne. des kunic Erle wip. **S**ein durch mine liebe. spch d' kunec san. er  
 wuzent vns die lute. ob wir si bestan. ir lat ez heben die Hynen. dar foger  
 sich noch baz. danoch d' kunec Erle bi d' kunginne saz. **I**ne mag es  
 niht gelazen. spch do Volker. den bohvrt reit er widere. mit vollechlicher  
 get. stach er dem richen heiden. dar sper durch sinen lip. dar sah man sit be  
 wemen. beide maget vñ wip. **D**o richte hvrteklische. Hagene nach im  
 dan. mit sekrich finer degene. ritten er began. nach dem videlare. da diu  
 tiost geschach. **E**rel vñ Chriemh. ez beseidenliche sach. **D**one wolden  
 och die kunige. den ir spileman. bi den vianden. niht ane helte lan.  
 da wart von Tulent heleden. vil chrunstaklich geritten. si taten dar si wol  
 den. in vil hochverdlichen siten. **D**a d' riche Hone. ze tode was erfla  
 gen. man hoete sine mage. weinen vñ klagen. do vrage al dar gefinde.  
 wer hat ez getan. do spchen die dar sahen. dar hat d' stanche spileman.  
**N**ach swerten vñ nach schulden. riefen da zehant. des mareg mage. vo  
 d' Hynen lant. do wolden si den spileman. ze tode erflagen han. d' wur  
 vz cime venster. sere gahen do began. **D**o hvp sich von den luten. allent  
 halben schal. die Gunters rechen. erbeitzen vb' al. diu ros zervecke stieren.  
 die kunige vñ al ir man. do chom d' kunic Erle. d' heit er schaiden be  
 gan. **E**in des Hynen mage. den er da bi im vant. ein vil stanchez wafen

69

bracher im vꝛ d' hant. do slugers alle wide wan im was vil roen. wie het  
ich minen dienest. an disen heleden vloꝛn. Ob ir nu disen spuleman. het  
darvmbē erlagen. ich hiez wech alle haben. dar wil ich ir sagen. ich sah  
vil wol sin ritzen. do er den Hunen stach. der ane sinen willen. von eime  
struche geschach. **I**r muꝛet mine geste. vnde laren han. do wart er  
geleitet. diu ros diu roch man dan. zu den herbergen. si heten manigen  
knecht. die in redienste waren. mit allem vlize gerecht. **D**er wirt  
mit sinen frunden. in den Palas gie. zorn er mer deheinen. da niht wer  
den lie. do rihte man die tische. dar wazzer man in truce. do heten die  
von Rine viende da genve. **S**wie leit er kien ware. gewafent manige  
schar. sach man nach forsten dringen. vñ wol ze lize gar. da si zen taf  
sehen giengen. durch der geste haz. ir mach si rechen wolden. ob chunde  
sich gefogen chunde dar. **S**ir ir gewafent gerner. ezet danne bloz.  
spēch d' wirt des landes. diu muꝛet ist czegroz. siwer ab' minen gestalten. hie  
twt deheimir leit. ez get im an sin hōbet. dar sie ir Hunen geleit. **E** die  
herren gesetzen. dar was harte lanch. diu Chriemh' soꝛge. si ar zesere tvaꝛ.  
si spēch herre Dietch. ich swches dinen rat. helpe vñ genade. min dinc  
mir angelichen stat. **D**o spēch for sine herren. Hudebrant d' ellens  
rich. siwer sleht die Hibelunge. d' twt ez ane mich. durch deheines schar  
zel liebe. ez mag im werden leit. si sint noch vnberwngen. die snellen de  
gene gemett. **S**i spēch ia hat mir Hagene. also vil getan. er moꝛte  
Swiden. den minen lieben man. d' in vꝛ den andn sehede. dem war  
min golt bereit. engvltres ander iemen. dar war mir inneklichen leit.  
**D**o spēch meist Hudebrant. wie chunde dar geschehn. dar man in bi in slv  
ge. ich lize wech dar geseln. ob man den het bestunde. sich huꝛbe lilt ein  
not. dar arme vñ riche. dar vmbē muꝛsen ligen tot. **D**o spēch in sinen  
zhten. dar zw her Dietch. die bete la beliben. kunigine rich. mir habent  
dinc mage. d' leide niht getan. dar ich die edeln degene. mit sritte wel  
le bestan. **D**iu bet dich lizel eret. vil edeles forsten lip. dar du dinen  
magen. ratest an den lip. si chomen vt genade her in dirre lant. Swrit  
ist vnetrochen. von d' Dietches hant. **D**o si an dem Bernare. den willen  
niht enwant. do lobtes also balde. an Blodelines hant. eine wite marche.  
die Hvdvnech e' besaz. sit do slvg in Vanchwart. dar er d' gabe gar ygar.

**S**i spch du solt mir helfen. herre Blodelin. ez sint in diesem huse: die vi-  
 ande min. die Swiden slugen. den minen lieben man. d' mir dar hilffet  
 tuchen. dem bin ih unni vndtan. **D**es antwort ir blodel. da er bi ir saz. ia  
 ne getant ich dinen magen. geraten cheinen haz. wande si min bruo-  
 bi im gerne siht. ob ich si bestunde. d' kuno vtruge mir sin niht. **S**ey  
 na herre Blodel. ich bin dir unni holt. ia gib ich dir dar vmbe. min sub-  
 vn min golt. vn eine schone frowen. dar Gvdungel wip. so machtv gerne  
 truten. den ir vil minneklichen lip. **D**az lant zv den Burggen. soltv ha-  
 ben dir. vil tvrlieher reche. du solt gelovben mir. daz ich dich sicherliche.  
 alles des gewer. daz ich dir hie benemet han. ob du leistes mine ger. **D**o  
 d' herre Blodel. die miere vnam. vn daz im durch ir schone. die frowe wol-  
 gezam. mit strite wunder dienen. daz minnekliche wip. dar vmbe mu-  
 sen rechen. mit im vliessen den lip. **E**x spch man sol gefwigen. d' rede  
 vb'al. E man is werden inne. so heb ich einen schal. ez muz arnen Hagene.  
 sinaz er w hat getan. od' ich wil dar vmbe. minen lip da vloin han. **S**y  
 wafent wch spch Blodel. alle mine man. wil soln den vianden. mir her-  
 berge gan. des wil mich niht erlazen. daz Ezeln wip. dar vmbe soln wir-  
 degene. alle wagen den lip. **O** du kuniginne. Blodelinen lie. indes  
 stritel willen. ze tische si do gie. mit Ezeln dem kunge. vn och mit si-  
 nen man. si here swinde rare. an die geste getan. **W**ie si zettische gien-  
 ge. daz wil ich ir sagen. man sach da kunge riche. chrone vor ir trage.  
 vil manigen hohen forsten. vn manigen werden degn. die sah man g-  
 zet whte. vor d' kuniginne pflegen. **D**er wirt d' schvff den gestalten. den  
 sedel vb'al. den hobsten vn den besten. zv zim in den sal. den christen  
 vn den heiden. ir spise er vnd schiet. man gab genve in beiden. als er  
 d' wise kunc beriet. **I**r and' ungesinde. zen hbergen aren. den warn trvh-  
 sazen. ze dienste lazen. die muosen ir spise. wol zeltize pflegen. ir wirt-  
 schaft vn ir freude. ward sit mit iamer wid' wegen. **D**o die forsten  
 gelezen. warn vb'al. vn ir begvnden ezzen. do wart in den sal. geta-  
 gen zv den forsten. daz Ezeln kint. da von d' kunc riche. gewan vil  
 starchen iamer sint. **D**ar giengen an d' stvnde. vier Ezeln man. si tv-  
 gen Ortlieben. den wngen kunc dan. zv d' forsten tische. da och Ha-  
 gene saz. des muosiz kint ersterben. durch sinen moztlichen haz. **D**o

d' kunich richte sinen sūn erschach. v̄ sinen chonemāgen. er gvtliche sp̄ch.  
 nu seht ir frivnde mine. du ist min ein ech man. v̄n och w̄ swest. der  
 magw noch vil dienste t̄vn. **B**evehter nach dem chvune ein wirt ein  
 kvne man. rich v̄n och vil edele. stark v̄n wolgetan. **L**eb ich deheine  
 le. ich gab im drizzet hant. so magw wol gedienen. des ungen Ordie  
 bes hant. **D**ar vmbe ich bite gerne. wech lieben frivnde min. swenne.  
 ir zelande widere. ritet an den kin. so solt ir mit ir frivn. den wern  
 swester sūn. v̄n solt ovch an dem kinde. vil genadekliche t̄vn. **V**iehet  
 in ten eren. vntz er werde ze man. hat ir in den landen. iem̄ iht getan.  
 daz hilfet ir ir rechen. daz habt v̄f minen lip. die rede hort och chri  
 emh. des kunec **E**zeln wip. **I**m solden wol getrowen. dise degene.  
 gewbser zeinem manne. so sp̄ch **H**agene. doch ist d' kunec winge. so veie  
 klich getan. man sol mich sehen selten. zehove nach **O**rdiebe gan. **D**er  
 kunich **H**agenen an blichte. im was d'w rede leit. swie nibt dar vmbe en  
 redete. d' furste vil gemet. er betrubte im sin herze. v̄n bewart im den m̄t.  
 do was d' **H**agenen wille. nibt zekurewile gvt. **E**rtet den fursten al  
 len. mit dem kunge we. daz **H**agen von sine kinde. het gesprochen e.  
 daz sit v̄sizen solden. daz was in vngemach. sine wessen nibt d' mare.  
 was von dem rechen sit geschach. **S**uvge di er horren. v̄n im doch warn  
 gram. in heten gerne bestanden. ovch het d' kunec allam. getoester von  
 sinen eren. so war ers chomen innot. sit tet im **H**agene mere. er sl̄  
 gen vor sinen ovgen tot. **A**vent wie **B**lodet mit **D**anchwart an d' **H**oge

XXXII.

**D**ie **B**lodelines rechen. die warn alle gar. mit tusent **H**alt **S**reit.  
 ggen. hvbent si sich dar. da **D**anchwart mit den knechten. ob  
 den tischen saz. do h̄vp sich v̄nd degenen. mozt v̄n nitlicher  
 haz. + **A**llo d' herre **B**lodet. for die tische gie. **D**anchwart d'  
 marschalch. in gvtlich enpfie. willechomen her ze huse. min her **B**lode  
 lin. was w̄ reise meine. des w̄ndt gar die sinne min. **I**ane darfir mich  
 nibt gr̄zen. sp̄ch do **B**lodelin. wan dirze chomen daz mine. daz sol din  
 ende sin. durch **H**agenen dinen br̄der. der **S**wriden sl̄vc. des engiltel  
 tv ren **H**vnen. v̄n and' degene gen̄vc. **S**eina herre **B**lodet. sp̄ch do  
**D**anchwart. so mohte v̄ns balde riven. disiv hove vart. ich was ein  
 vil kleiner knecht. do **S**writ vlos den lip. iane wert ich was mit w̄

70v  
zet. des kunec Kzelu wip. **I**ane wert ich du<sup>s</sup> mare. nimer re sagene.  
ez taten dine mage. Gunther vñ Hagene. nu wert wech vil ellenden. ir chyn  
net niht genesen. ir muet mit dem tode. pfant dar Chriemh wesen. So  
enwelt ir niht erwinden. spëch do Banchwart. so tuwet mich min vleben.  
Daz ware baz vspar. d' snelle degen chvne. von dem tische spëch. er zoch ein  
scharpfer wafen. dar was nichel vñ lanch. **D**o slüger Blodelme. einen swir  
den swertes slac. dar imz hovbet mit helme. vor den svzen lac. dar si din mo  
gen gabe. spëch Banchwart d' heit. z' Gvdingel brvte. die du re freiden hast  
erwelt. **S**iojac sich moegen mahelen. einem andern man. wil er die brv  
te muete. ez mac im sam ergan. ein getriwer Hone. her im dar gesetzt. dar  
in die kuniginne. riet so grölich v leit. **D**o sahen Blodelme man.  
ir herre lac er slagen. daz enwolden si den gesten. langer niht vtragen.  
mit vf erbvren swerten. si sprvngen vor die kint. in eine grimme mü  
te. ia gerower si sint. **V**il brvte rief d' marschalch al die knappen an. ir  
seht wol edeln knechte. wie ez wil vmbegan. nu wert wech ellenden. al  
wech des twinget not. dar ir frvmlliche. ane schande lüget tot. Die  
swerte niht enbeten. die reichten vor die banch. si hovben vz den svzen.  
vil manigen schamel lanch. der Buregonden knechte. in wolden niht v  
tragen. da wart von swerten stvlen. durch helme bvlen vil geslagen. **W**ie  
grimme sich do werten. die ellenden kint. si triben vren hvse. die gewa  
fenden sint. doch beleib ir tot dar inne. fvnt hvndt od' baz. do was dar  
ingefinde. von blvte rot unde naz. **O** rshv starchen mare. wrden  
dan gesett. den Kzelu rechen. ez was in grimme leit. dar er slagen wa  
re d' herre un sine man. dar het d' Hagen brvd. mit den knechten ge  
tan. **E** manz zehove erfunde. die Hvenen durch ir baz. d' garte sich zwei  
tvsent. od' dannoch baz. si giengen z' den knechten. dar müv et also we  
sen. vñ lieten des gefindes. nund einen genesen. **D**o die vil ungetriwe  
drvngen in dar gadem. do hvp sich zwischen den rechen. vil vngesvgt  
kradem. war half ir baldez ellen. si müvten ligen tot. dar nach in chv  
cen svnden. hvp sich engestlich v not. **H**ie müvge ir horen wnder.  
bi vnsoge sagen. nuwan tvsent knechte. die lagen tot er slagen. dar  
vber rit zwelfe. d' Banchwartes man. man sach in alterseine. noch  
bi den vianden itan. **D**er schal d' wal geswiftet. d' doz d' wal gelegn.

do blichte vber ahfel. Danchwart d' degen. er sp'ch owe d' frunde. die ich v-  
 louf han. nu mirz ich leider eine. bi minen vianden stan. **D**u swert ge-  
 note vielen. vñ sin eines lip. dar muße sit bewemen. vil maniges heldes  
 wip. den schilt er r'chter hoher. den verzel mid' bälz. do frunt er vil der  
 ringe. mit blote vlietende naz. **O**we mirz dure leide. sp'ch Adrians kant.  
 nu wichen Avnen rechen. ir lat mich an den wurt. dar d' lwste erchyle. mit  
 sturme müden man. do begynd' an ir willen. instrite gegen d' t'we gan.  
**H**er helt ingrorem zorne. z' dem hylse sp'ch. war irerwer sverte. vñ si  
 me lube erchlanck. die niht gesehen beten. war wunders tet sin hant. die  
 mußen da beliben. von dem vz Burgonden lant. **H**v wolde got sp'ch **D**anc  
 wart. mohte ich den boten han. d' minen brvð Hagenen. chvnde wirzen  
 lan. dar ich vor disen rechen. sten insolher not. er hylse mir von himnen.  
 od' er gelege bi mir tot. **D**o sp'chen Avnen rechen. d' bore mußt sin. so  
 wir dich tragen toten. für den brvð din. so siht im erste leide. d' Gunthers  
 man. dv halb dem kvnege **F**zelen. so groren schaden <sup>vñ</sup> getan. **N**u lat die  
 dro beliben. vñ ster vñ hoher baz. ia getvn ich eteslichem. noch die ringe  
 naz. nu wer mirz svert d' welle. ich wil zehove gan. vñ wil selbe disiv  
 mare. minen herren wirzen lan. **E**r leidete sich so sere. den **F**zeln man.  
 dar si in mit den sverten. nu tæsten niht bestan. do schvrtzen si d' ge-  
 re. so vil in sinen rant. dar er in durch die sware muße laren von d' hant.  
**S**i wanden in betwingen. do er niht schildes tr'vc. hej war er tiefer wi-  
 den. sit dvrech helme fl'vc. des muße vor im str'vchen. vil manie kvner  
 man. darvmb lop vil groren. d' chvne Danchwart gewan. **Z**e beiden  
 sinen siten. si in sprungen z'v. ia chom ir eteslich. in den strit zefr'v. er  
 ge vor sinen vienden. alsam ein ch'win. ze walde tot vor hunden. wie  
 möhter kvner gesin. **S**in vart dir wart eruwet. von heizem blote  
 naz. iane chvnde ein einer reche. gestriten numm' baz. mit also vil der  
 viende. denner hete getan. do mußen si in laren. ane ir danc ze hove  
 gan. **G**whsetzen vñ sechenchen. die hoeren sverte chlanc. vil ma-  
 niger do dar trinchen. von d' hende swanch. vñ smeliche spise. die  
 man zehove tr'vc. do chom im vor d' stiegen. d' starcken viende gen'vc.  
**W**ie nu ir gyten knehte. sp'ch d' muße degen. ia soldet ir d' geste. götli-  
 che pflegen. vñ soldet nu den h'ren. die edeln spise tragen. vñ liezet

mich die mere. zehove minen herren sagen. Swelher durch sin ellen  
im für die thegen sp̄ch. der sluger etellichem. so si waren swertes swane.  
daz si durch die vorhte. v̄f hoher muosen stan. ia her sin starker ellen. vil  
mangel ende getan. Also d' chvne Danchwart. v̄nd die tvre getrat. daz  
Izeln gefinde. er hoher wichen bat. mit blöte bevvunen. was aller sin  
gewant. ein vil starker wafen. daz troger blor aufiner hant. Er was  
reht ind' wile. do Danchwart chom für die tvr. daz man Ortheben. trve  
wid' v̄n für. von rische zetschen. den fürsten wol geborn. von disen star  
chen waren. wart daz kindelin vloen. *Luent' wie Danchwart die*

**U**ir rief do Danchwart *mir zehove sinen hre' bht.*  
eine degene. ir sizzet al zelange. brüder Hagene. ir v̄n got  
von hmele. chlage ich vnser not. ritter v̄n knechte. sint  
ind' herberge tot. Er rief im engegene. wer hat dar ge  
tan. daz hat d' herre blodel. v̄n sine man. och hat ers niht genozzen.  
die wil ich ir sagen. ich han im sin hovbet. mit minen handen abe  
geslagen. Dar ist ein schade. kleine. sp̄ch ab' Hagene. siwa man solhu  
mare. saget von degene. ob er von rechen handen. v̄lvset sinen ir.  
in svln deste ringet. klagen wartlich ir wip. Ir saget mir lieb' brüd'.  
wie sit ir so tot. ich wan ir von wunden. lidet groze not. ist er inder  
inne lande. derz ir hat getan. in erner d' v̄b' twfel. ez muoz im an sin  
leben gan. Ir seht mich wol gesunden. min wat ist blötes nar. von  
and' mannen wunden. ist mir geschehm daz. d' ich also manigen. hure  
han erflaben. ob ich des siuern solde. ine chvnder nimn' gelagen.

**E**x sp̄ch brüd' Danchwart. so hvret vns d' tvr. v̄n enlat d' Avnen eine  
chom' niht d' für. ich wil reden mit den rechen. des vns ir dwinget  
not. vnser ingefinde. lit v̄ndriener hie tot. Solich sin kamere  
re. sp̄ch do d' kvne' man. also richen kvnegen. ich wol gedienē chā.  
so hie. ich d' thegen nach den eren min. den Chriemh' degenen. chvnd  
de leid' niht gesin. Ich nimm' des michel wud'. sp̄ch do Hagene.  
rvnen in disem gademe. si wan des lhte enbern. d' an d' tvr dort stat.  
v̄n och die hove mare. gelaget den brygonden hat. Ich han gehort  
vil lange. von Chriemh' sagen. daz si ir herren leide. wolde niht vej  
tragen. ir trinchen wir die minne. v̄n gelten skvniges win. der

72

wnge vogt d' Hünen. d' mürz hie d' erste sin. **D**o slöc dar kint Orthe-  
len. Hagen d' helt gvt. dar im andern swerte. zerhende vloz dar blöt. vnt  
dar des kundes hovbet. spñch Chriemh<sup>ir</sup> sehor. do hvp sich vnd' degenen.  
ein mort vil grimmech vñ groz. **O**uch slöger den magerzogen. einen  
swinden slac. mit beiden sinen handen. der Orthebes pflac. dar im dar  
hovbet schneret vor tischen mid' lac. er was ein iemlich' lon. den er dem  
magerzogen wach. **E**r sach vor Kzeln tische. einen spileman. Hagen in si-  
me zorne. gahen dar began. er slög im vf d' videlen. ab die einen hant.  
dar habe d' boteschette. in d' Burgonden lant. **O**we mir spñch swerbel.  
d' Kzeln spileman. her Hagen von Tronege. war het ich w' getan. ich kom  
vf groze triwe. in w' herren lant. wie chlenche ich nv die done. sit ih  
nv vloz ban die hant. **H**agenē ahte ringe. gevidetter nummer-  
mer. do frvnt er indem huse. die werch grimmen ser. andern Kzelen  
rechen. d' er so manigen slöc. er bracht ir indem gademe. zv dem tode-  
genve. **V**olker sin gefelle. von tische spñch. sin videlboge im lvt. an  
siner hende erchlanc. do vidette vngesfuge. d' kunige spileman. hey war  
er im ze vienden. d' chvnen Hünen gewan. **D**o sprvngen von den taf-  
chen. die drie kunige her. si woldenz gerne scheiden. e des schaden w'  
de mer. sine chvndenz mit ir sumen. do nilt vnd' stan. do Volker vñ  
Hagene. so sere wren began. **D**o sach d' vogt von Kine. vngeschei-  
den den strit. do slöc d' furste selbe. vil manige wunden wit. durch die  
lichten ringe. den vianden sin. er was ein helt zen handen. dar wart  
da grozlichen schin. **D**o chom och zv dem strite. d' starche Fernot.  
ia frvnt er den Hünen. vil manigen helt tot. mit dem scharpfen sw'  
te. dar im gap Kudeger. den Kzeln magen. frvnter die grozlichen ser.  
Der wnge svn frön vren. zv dem strite spranch. sin wafen herrenlic  
he. durch die helme erchlanc. den Kzeln rechen. vzer Hünen lant. da  
tet vil michel wuder. die biselkes hant. **S**wie frvm si alle waren.  
die kunige vñ och ir man. doch sah man biselhere. ze vordereit stan.  
bi den vianden. er was ein helt gvt. er schvf da mit den wunden. vil ma-  
nigen mid' indar blöt. **O**uch werten sich vil sere. die Kzeln man. do  
sah man die geste. howende gan. mit den lichten swerten. durch des  
kvniges Sal. do hort man allenthalben. von strite grozlichen schal.



72 v  
**D**o wolden die dar vren. mit frunden sin dar in. si namen an d' stiegen.  
vil kleinen gewin. do wolden si dar inne. vil gerne für die tür. done lie  
d' portenare. ir deheimen dar für. **D**o hüp sich in d' porte. vil grozer d' ge  
drane. vñ öch von den swerten. vf helme lüter klanc. des chom d' kvne  
Danchwart. in vil starcke not. dar bedachte Hagene. als um sin trave ge  
bot. **V**il lute rief do Hagene. **V**olkern an. seht ir dort gefelle. minen brü  
d' stan. vor Hvnischen rechen. vñ starcken slegen. frunt nert mir den  
brü. e wir vliessen den degn. **D**ar vñ ich sicherlichen. spch d' man.  
er begunde vil videlende. durch den Kalas gam. ein scharpfer swert. im  
dicke. an siner hende erchlanc. die rechen bi dem Kane. sagten im des  
grozen danck. **V**olker d' vil chvne. zü Danchwarte spch. ir habt er  
liten hute. grozen vngemach. mich bat ir brü. durch helpe zü zü gan.  
welt ir nu sit dar vze. so wil ich in reth alben stan. **D**anchwart d' vil  
snelle. stont vñ erhalp d' tür. do wert er in die stiegen. swaz ir chom d'  
für. des hort man waffen hellen. an d' helede hant. sam tet öch in reth  
halben. **V**olker von Breigonden lant. **D**er chvne videlere. rief  
zü dem degene. dar his ist wol beslozen. frunt Hagene. ez ist also ver  
schrancket. die steln tür. von zweier rechen handen. da <sup>gent</sup> wol wissent ri  
gel für. **D**o d' starcke Hagene. die tür so sach behvt. den schnit wart  
do zervecke. d' chvne degen gvt. do erst begund rechen. siner frunde leit.  
siner zoenes müse engetten. vil manie ritter gemert. **D**o d' voget von  
Berne. dar wñd reht ersach. dar Hagene d' starcke. so manigen helm  
brach. d' kvne d' Amelunge. spch vf einen banch. er spch hie schencket  
Hagene. dar aller wirfiste rianch. **D**er wirt het groze soege. sin wip  
die het alsam. war man im lieber frunde. vor sinen ovgen nam. wan  
s von sinen vunden. vil chvne da genas. er saz vil angestliche. war  
half in dar er kunec was. **C**hriemh die frawe rief Dietrichen  
an. nu hilf mir von dem sedele. ritter von in dan. durch aller forsten  
tugende. vil Amelunge lant. vñ erreicher mich doer Hagene. ich ban  
den tot an d' hant. **W**ie sol ich ir gehelfen. spch do Dietrich. vil ede  
ly kuneginne. nu soege ich umbe mich. ez sint so sere erzvnet. die  
Guntis man. dar ich an disen cten. gevriden mein eneban. **J**ema h  
re Dietrich. vil edel ritter gvt. lara hute schinen. den tugentlichen

mit. dar du mir helfest hinnen. od' ich belibe tot. nu hilf mir vñ dem  
 nige. vñ dirre angellicher not. Dar wil ich v'fuchen. ob ich w' helfen  
 chan. wande ich inlangen ciren. nit' gesehn han. so pit'lich erzvnet.  
 manigen rit' g'v. ia sahe ich durch die helme. von swerten vlieren dar  
 blvt. Mit chraft begunde rufen. d' degen vñ erhoen. dar im sin stamme  
 erlvte. allam ein wisent' horn. vñ dar d' Palas wite. von siner chraft er-  
 doz. diu sterche Dietches. was vil vunnazliche g'v. **D**o gehorte Gvñ-  
 ther. rufen disen man. in dem starchen sturme. losen er began. er sp'ch  
 Dietches stamme. ist immen ore chomen. ich wren im vnser degene. etc  
 wen hie benomen. Ich sihe in vñ dem tische. er winchet mit d' hant.  
 ir frunt vñ mage von Burgonden lant. gehabt vñ des strites. lat ho-  
 ren vñ sehn. war hie Dietche. von vns zeschaden si geschelm. **D**o d' kunic  
 Gvñth. bat vñ och gebot. si habten vñ mit swerten. in des sturmes not.  
 dar was gewalt vil grozer. dar do niemen strett. do reiten mit ein and'.  
 die kvnen rechen gemeit. Er sp'ch vil edel Dietrich. war ut w' hie ge-  
 tan. von den niemen magen. willen ich des han. svne vñ boze. bin ich w'  
 berett. swaz w' iem tate. dar war mit innelichen leit. **D**o sp'ch der  
 herre Dietch. mir ist noch nit' getan. des ich schaden deheinen. von w'  
 moege han. wan lat mit' von dem strite. mit dem gesunde min. dar wil ich  
 vmb' w'ch degene. immer dienende sin. Wie vlieget ir so sere. sp'ch  
 do Wolhart. iane hat d' Videlare. die tvr nie so v'spart. wir ent' lieren  
 si so wite. dar wir dar svre gan. nu sviget sp'ch her Dietrich. ir habt den  
 tvfel getan. **D**o sp'ch d' kunic Gvñther. erlobben ich w' wil. svret vñ  
 dem huse. tvzal od' vil. ane mine vnde. die svln hie bestan. si habent  
 mir zent' hnen. leides vil getan. Der herre von Berne. vnd' einen arm  
 best'. die edeln kuniginne. d' angest' diu was g'v. do svrt er and' thal-  
 ben. sehn mit im dan. ovch giengen mit im dannen. sehl' hvndt' siner chvñ-  
 man. **D**o sp'ch d' marcg. d' edel v'vdeg. sol ab' v'rem huse. iemen cho-  
 men mer. die w' doch dienen gerne. dar laret vns v'nemen. so sol och  
 fride d' stete. gvten frivaden immer zemen. Des antwarte Giselher.  
 sine svreher zehant. vride vñ svne. si tv von uns bechant. sit ir sit  
 tvwen stete. beide ir vñ w' man. svlt gemeinliche. mit wñ frivnden  
 hinnen gan. **D**o d' marcg. gervante den Sal. svns hvndt' vñ mere

im volgen zetal. die stiegen von dem huse. dar warn sine man. von den  
 d' kunec **Bunther**. vil grozen schaden sit gewan. Do sach ein **Arnen** re-  
 che. Erzelen gan. bi dem **Bernare**. genozzen wolderf han. dem gap der  
**Videlare**. einen swert flac. dar im vor Erzen furen. dar hovbet schiere  
 gelac. **O** d' wirt des landes. chom von dem huse dan. do cherte er sich  
 hin widere. vñ sach Volkeren an. owe mir durre geste. dar ist ein grim-  
 miv not. dar alle mine frunde. soln vor in ligen tot. Ach we d' hochge-  
 ette. spich d' kunec her. da viltet einer inne. d' hezet **Volker**. alsam ein  
 eber wude. vñ ist ein spileman. ich danches mine heile. dar ich dem va-  
 lande entran. Sine leyche lrent vbele. sine zwige die sint rot. ia ve-  
 lent sine done. vil manigen heit tot. ine weiz niht waz vns wize. der  
 selbe spileman. wan ich gast neheinen. nie so leiden gewan. **V**ur herber-  
 gen giengen. die rechen also her. der herre von **Berne**. vñ och **Svdeg**.  
 sine wolden mit dem strite. niht zeschaffen han. vñ gebvten och ir  
 degenen. dar sis mit fride solden lan. **V**ñ heten si getrowet. alsolher  
 swarte. dar in dir von in beiden. so chynstich ware. sine warn von dem  
 huse. niht so sanfte chomen. si heten eine strovfe. an den vil chynen  
 e genomen. **S**i heten die si wolden. laren vz dem **Sal**. do hup sich  
 inrethalben. ein grozlicher schal. die geste sere rachen. dar in e geschach.  
**Volker** d' vil chvne. hey waz er lichter helme brach. **S**ich cherte gen  
 dem schalle. **Bunther** d' kunec her. hoert ir die done. **Hagene**. die dort  
**Volker**. mit den Arnen **Videler**. swer gegen d' wir gat. er ist ein rotey-  
 antrich. den er zem **Videlbogen** hat. **M**ich ruwet ane maze. sprach  
 do **Hagene**. dar ich vor **Volker**. ie gefaz dem degene. ich was sin geselle.  
 vñ och er der min. vñ chom wir immer wide. dar soln wir noch mit  
 truwen sin. **H**v schowe kunec **Bunth**. **Volker** ist dir hott. er dienet wil-  
 lechliche. din silber vñ gott. sin **Videlboge** in sin det. durch den herten  
 stal. er brichet vf den helmen. diw liechten schinende mal. **M**an gesach  
 nie videlare. so herlichen stan. also d' degen **Volker**. hute hat getan.  
 die sinen leyche hellent. durch helm vñ durch den rant. ia sol er riten  
 gvtu ros. vñ tragen herlich gewant. **S**waz d' Arnen mager  
 indem huse was gewesen. der enwas nu debemer. dar inne genesen-  
 del was d' schal gewist. dar niemen mit in streit. diw swert von

8121. XXXIV 74  
handen legeren. die künne degene gemetz. Die herren nach ir müde. gefa  
zen do zetal. Volker vñ Hagene. die giengen für den Sal. sich leuten vñ  
die schilde. die vbmvten man. da wart rede genöge. von in beiden getan.  
Do spch von Burgonden. Giselher d' degen. iane muot ir lieben frivnde. niht  
rowe noch gepflegen. ir svt die toten lute. vñ dem hülfe. zu dem vñ wer  
den noch bestanden. ich wilz ir warliche sagen. So wol mich selbes her  
ren: spch do Hagene. d' ir enzame niemen. van a me. den vñ  
min irnger herre. hülfe hat getan. des muot ir Burgonden. alle vrolic  
he stan. **D**o volgeten si dem künde. vñ trugen für die tvr. wol zwei  
twent toten. wrten si d' für. vor des sales thegen. vielen si zetal. do hüp sich  
von ir mügen. ein vil klagelicher schal. **E**r was ir etelicher. so marli  
che wnt. d' sin mit helfe pflage. er wrde noch gesvnt. d' von dem hohen  
valle. muose ligen tot. die klagten do ir frivnde. des rvanch si iamerhaf  
tiv not. **D**o spch d' videlare. ein reche vil gemetz. nu chwise ich des die  
wareheit. allma mir hat gesert. die Hunen sint vil bose. si chlagent  
sam diu wip. nu solden si bervchen. d' vil sere wñd' lip. **D**o wand' ein  
marcg. er rett er durch gvt. er sach einen sinen mach. gefallen in daz  
blvt. er beslor in mit den armen. vñ wolde in tragen dan. den schoz  
ob im zetode. d' vil chvne spileman. **D**o dand' daz gefahen. diu flvht  
hüp sich von dan. si begunden alle ruchen. dem selben spileman. noh  
höber vñd' svzen. einen ger vil hart. d' von eine Hunen. in daz hvs  
geschorzen wart. **D**en schoz er do hin wide. durch die bruch dan. mit  
siner chraft so verre. den Ezelen man. gaber herberge. vñ hoher von  
dem Sal. daz sin vil starcher ellen. die lute vachten vñ al. **D**o svnden  
vor dem hülfe. **E**zel vñ sine man. Volker vñ Hagene. reden do began.  
mit d' Hunen künige. ir willen vñ muot. des chomen sit in sorgen. die  
helede chvñ vñ gvt. **E**r zame so spch Hagene. vil wol volches trost.  
daz die herren vachten. zaller vorderost. also d' künec Gvnther. vñde  
Gernot hie tvr. die howent durch die helme. nach svverten vlvret  
daz blvt. **E**zele was so chvne. er varzete sinen schitt. nu wart ge  
warliche. spch min frö Chriemh. vñ bietet ir den rechen. daz golt vñ  
rant. wan erreicher wch doir Hagene. ir habt den tot an d' hant.  
**D**one wolde d' künec here. des strites erwunden niht. daz von so ri

chen fürsten. selten nu geschicht. man muos in bidem veltz. wid' ziehen dan.  
 Hagene d' grumme sin spotten ab' began. Er was ein nahiv sypei sp'ch do Ha-  
 gene. die swirt vñ kzele. heten k' zefamene. er minnere Chriemh. e' sine  
 gefahe dich. k'vme vil bose. warvmb' ratelst an mich. **D**ise rede bozte.  
 wol des k'vnges wip. des wart vil vnnuotes. der Chriemh' up. daz er si to-  
 ste schelten. vor kzele man. dar vmb' si aber raten an die geste began.  
 Si sp'ch d' mir von Tronegen. Hagenen slöge. vñ mir sin höbet. ze gibe  
 truge. dem fote ich rotes goldes. den kzele raut. oveh geb ich im zenuere. vil  
 gvte bvrge vñ lant. Hone werz ich wes si bitent. sp'ch d' spileman. ine ge-  
 sach nie helde mere. so zageliche stan. da man harte bieten. so rehte richen  
 sott. si mohten gerne dienen. die bvrge vñ och daz rote golt. Kzele der  
 vil riche. hete iamer vñ not. er klagte pitterliche. mage vñ manne tot  
 da swirt von manigen landen. vil rechen gemett. die weuten mit dem  
 k'vng. siniv chrestigen leit. Des begvnde spotten. d' kame Volker  
 ich sibe hie sere weinen. vil manigen rechen her. si gestent ir herren vbe-  
 le. insiner starcken not. ia ezent si mit schanden. nu vil lange hie sin  
 brot. Do gedachten in die besten. er hat vns war gesert. doch enwas er di-  
 nemen. so herenliche leit. als oveh Iringe. dem heled' vñ Tenelant. daz  
 man in churten cten. mit d' wa' cheite wol bevant. **Quent' wie Irinch**

**D** Brief von mit **Hagenen** vñ wie un sit an im gelanch.  
 Tenemarche. d' marc' Irinch. ich han vñ ere laren.  
 nu lange minn' d'vch. vñ han in volches strömen. des bes-  
 ten vil getan. nu brinch mir min gewafen. ia wil ich Ha-  
 genen bestan. Daz wil ich wid' raten. sp'ch do Hagene. so  
 gewinnent uver mage. mer zeklagene. getprungent nu zwenes od' dri zö  
 mir her in. ist daz si min erbitent. si scheident schedeliche hin. o' Darvmb'  
 ihz niht enlaze sp'ch aber Irinch. ich han oveh e' v'fochet. sam sochlich vñ  
 dine. ia wil ich mit dem swertes aleine dich bestan. ob dv mit strite hetest.  
 mer danne iemen getan. Do wart gewafent Irinch. nach ritterliche  
 sit. alsam wart von Dvrigen. d' lantgve Irinfret. vñ Hawart d' starche.  
 wol mit tosent man. siwes Irinch begvnde. si woldens alle un gestan.

**D**o sach d' videlare. eine groze schar. die mit Iringe gewafent chom' dar.  
 si trugen vñ gebvnden. vil manigen helm gvt. des wart d' chvne Volker.

ein teil vil zornie gemüet. Er spëch seht ir Hagene: dort Iringen gan. d' weh hie mit dem swerte. lobt eine bestan. wie zunt heledē lugene. ich wil vnrissen dar. ez gent mit un gewafent. wol tuseint rechen od' baz. Ir heizet mich nicht liegen. spëch Hawartes man. ich wil ez leisten gerne. swaz ich gelobet han. dvreh deheine vorhte. wil ich abe gan. wie vreislich nu si Hagene. vzer Burgonden lant. Doeb bat er si so lange. dar er sit geschach. do dar ungelinde. den willen sin ersach. dar er warp nach eren. Do lizen si in gan. do wart ein grimmez straten. von in beiden da getan. Iruch d' vil stanche. hohe erbirt den ger. den schilt er für sich zuchte. D' tivr degen her. do lief vz zv Hagene. vasse für den Sal. do hvp sich von den degenen. ein vil grozlicher schal. Do schvrtzen si die gere. mit chresten von d' hant. dvreh die vil vesten schude. vf liehter ir gewant. dar die ger stangen vil hohe darten dan. do grieren zv den swerten. die vil grimme chvnen man. Des starchen Hagenen ellen. was in vnmazen groz. och flvg vf Iruch. dar al div vruch erdoz. Palas vn Tvrne. erhalten nach ir flegen. done chunde nicht verenden. des sinen willen d' degen. Iruch lie do Hagenen. vnrwunder stan. zv dem videlare. gahen er began. er wande in solde twingen. mit den grimmen flegen. sich chunde wol beschirmen. d' vil zierliche degen. Do flve d' videlare. dar vber schuldes rant. drate dar gespenge. von Volkers hant. den liz er do beliben. ein was ein vbel inan. er lief den kunic Gvnther. da von Burgonden an. Do was ir irwedere. ze strate starch genve. swaz Gvnth vn Iruch. vf ein and' flvch. dar einnalte nicht von wunden. dar vlierende blvt. dar belvte ir gewafen. dar was veste vn gvt. **G**vnthern er lie beliben. Gernoten lief er an. dar für vren ringen. er bowen im began. do herte von Burgonden. d' stanche Gernot. den chvnen Iringun. va nach gelendet inden tot. Do spinger vo dem forsten. snel er was genve. d' Burgonden viere. d' helt vil schiere flve. des edeln ungelindes. von Wormez vb' Rin. done chunde Giselhere zornar nimm' gelin. Gotewerz her Iruch. spëch Giselher dar kunt. ir irvret mir die gelten. die veige vor ir sint. gelegen hie ze Irunden. do lief er in an. er flve den Tenemarche. dar er struchen began. Er schoz vor sinen forzen. mid' indaz blvt. dar si alle wolden wanen. dar d' helt gvt. ze strate nimmer mere. geflvge cheinen slac. Iruch noch ane wunden. hie vor Giselhe lac.

Von des helmes dore. vñ von des swertes chlane. waren sine wirtze wor-  
 den also chrane. dar sich d' degen Irinch. des lebenes niht v'san. dar het mit  
 siner sterche. d' chvne biselher getan. **D**o im begunde wichen. von hovb-  
 te d' dor. von helm vñ och von swerte. d' was gewesen groz. er dabrte ih bin  
 noch lebnde. min lip ist und wirt. nv ist mir all' erste. dar ellen biselhers  
 kvirt. **D**o hozter beidenhalben. die viande stan. heten siz gewisset. im  
 ware mer getan. och het er biselhe. da bin v'nomen. er dabrte wie er sol-  
 de. mit dem libe dannen chomen. **W**ie rehte tobeliche. er v'reim blvte  
 spñch. d' siner snelberte. er mohte d'inch. do liet er v'reim hvle. da er aber  
 Hagenen vant. vñ flyg im flege swinde. mit siner ellenhafter hant.  
**D**o gedacht och Hagene. dv solt d' mine wesen. dich rinner d' vbel twffel. dv  
 enchanst nv niht genesen. doch wudet Irinch Hagen. durch sinen helm  
 hv't. dar tet d' helt mit wasechen. dar was ein wafen also gvt. **D**o d' grim-  
 me Hagene. d' wunden enpfant. do erwaget im vngesvge. dar swert an si-  
 ner hant. alda mvse im entwichen. d' Kawarres man. ze tal von dem hv-  
 se. Hagen volgen im began. Irinch vb' hovbet. den schitt vil balde swanc.  
 vñ war die selbe stiege. drier stiegen lanch. done liet in Hagene. slaben de  
 heimen slac. hry was roter vanchen. ob sine helme gelac. **D**o sahen si  
 nie frivnde. Iringen noch gesvnt. do wrden disiv mare. Chriemh chvnt.  
 war er dem von Tronege. mit strite here getan. des im die Chunig. hohe  
 danchen began. **H**ylone dir got Irinch. vil marret het gvt. dv hast  
 mir wol getroestet. dar herre vñ och den mv't. nv sihe ich Hagene roter.  
 von blvte sin gewant. do nam si im selbe. den schitt vor liebe von d' hant.  
**I**r mvgt im mare danchen. spñch do Hagene. ia ist noch harte chleine. da  
 von ze lagene. vñ wolt er noch v'suchen. so war er chv'n ein man. die wnde  
 frunt rich chleine. die ich von im gewinnen han. **D**az ir von miner wu-  
 den. die ringe sehet rot. dar hat mich erretzet. vf manigel mannes tot.  
 ich bin alerste erzvnet. vf in vñ manigen man. mir hat d' degen I-  
 rinch. schaden chleinen noch getan. **D**o svnt gegen dem wunde.  
 Irinch von Tenelant. erchwite sich iringen. den helm er abe gebant. do  
 spñchen al die lvte. sin ellen ware gvt. des het d' mareg. von schulden hohe  
 mv't. **I**rinch vil chvne. sinen frivnden sagte dar. nv wafent mich vil  
 balde. ich wilt v'suchen baz. ob ich noch mvge betwingen. den vb' mv'ten

man. sin schilt d' was v'howen. einen bezieren er gewan. **V**il schiere wart  
d' reche. ab' gewafent baz. vñ einen ger vil sturhen. den nam er v'f den  
baz. dar er da mite **H**agene. wolde noch bestan. er wart im frim vñ ere.  
ob erz herte nu v'lan. **S**in mohte niht erbiten. **H**agene d' degen. do lief  
er unengegenei mit stichen vñ mit flegen. d' siege vñze an ein ende. sin  
zornen daz was groz. **I**ruch siner sterche: harte weine do genoz. **S**i slö  
gen durch die schulde: derz lögen began. von vivr roten winden. d' **H**awar  
tes man. wart von **H**agenen swerte. vil krestkliehen witt. durch schilt  
vñ durch die brünne: des er wart nimmer mer gesvnt. **D**o d' degen **I**  
ruch. d' wunden enpfant. den schilt er baz bedachte: v'f diu helm bant. des  
schaden in dvht d' volle. den er da gewan. sit tet im noch mere: d' vil vber  
müte man. **H**agen vor sinen frzen. einen ger er ligen vant. do schoz er  
**I**rungen. den helt von **T**enelant. daz im von dem hovbte: d' gere ragete  
dan. im het d' vbmüte. den grimmen ende getan. **I**ruch muße wichen.  
zuden von **T**enelant. er daz man do dem degene: dem helm ab gebant.  
den ger man brach von hōbet: do nahet im d' tot. daz weinten sine ma  
ge. des gie in wärlliche not. **C**hriemh diu frowe: chlagen oech began.  
den chvnen **I**rungen. den schadhaften man. si weinte sine wunden. wan  
de er was ir lett. do spēch vor sinen magen. d' snelle reche gemett. **L**ut  
w' klage beliben. vil herlicher wip. war hilfet uwer weinen. ia muze ich  
ich minen lip. v'liesen von den widen. die ich enpfangen han. d' tot wil  
mich niht dienen. ir vñ **S**zeln lan. **E**r spēch zuden von d'vrigen. vut  
den von **T**enelant. die gabe sol enpfahen. uwer deheines hant. von der  
kvnig. ir liehter golt so rot. vñ beitet ir **H**agenen. ir muzet liden den  
tot. **S**in varwe was erblichen. des todes zeichen trve. **I**ruch d' chvne.  
daz was in lett genve. genesen niht enchunde. d' **H**awartes man. do muze  
er an ein striten. von den sinen frvnden gan. **I**ruch vñ **H**awart. die  
sprungen vor daz gadem. wol mit w'sent heleden. vil vngesvgen chra  
dem. hort man allenthalben. vil chrestechlichen groz. bey war man star  
cher gere. v'f die **S**urgonde schoz. **I**rvrit d' herre. lief an den spileman.  
des er schaden grozen. von siner hant gewan. d' chvne **V**idelare. den lant  
graven slve. durch einen helm vesten. ia was er grimme genve. **D**o slve  
d' lantgve. den chvnen spileman. daz im mußen bresten. ringes gespan



vñ dar sich beschvete. die p̄inne siur tot. do vil Lantg. vor dem vider  
 late tot. **H**awart vñ Hagene. ze samne warn chom̄. er mohte vn  
 der chiesen. derf herte war genom̄. die swert genote vielen. den rechen  
 an d' hant. Hawart muose ersterben. von dem vñ Burgonde lant. Die  
 Burigen vñ die Tenen. ir herren sahen tot. do hv̄p sich vor dem huse. ein  
 vil grimmig not. e si die tvr gewinnen. mit ellenthafter hant. des wart  
 da v̄hoben. vil manie helm vñ rant. **W**icher sp̄ch do volker. lat si  
 her in gan. er ist ius v̄vendet. des si da habent wan. si muosen drinne  
 ersterben. in vil chvrtter zit. si arnent mit dem tode. daz in die kvnig  
 git. **D**o die v̄bur̄ten. chomen in den sal. manigem wart daz ho  
 bet. geneiget so zetal. daz er muose ersterben. von ir grimmigen flegen.  
 wol streit d' chvne bernot. sam tet oech biselher d' degen. **G**v̄lent vñ  
 viere. die chomen dar in. die erzeigten drinne schiere. ir degenlichen  
 sin. si wrden von den gesten. alle zehant erslagen. man mohte nichel  
 wnder. von den Burgonden sagen. **D**ar nach wart ein stille. daz der  
 schal v̄dor. daz blvt do allenthalben. durch die locher vloz. vñ da zen xi  
 getiltenen. von den chvnen man. daz beten die von Kune. mit grozem  
 ellen getan. **D**o sazen ab r̄vwen. die chomen in daz lant. ir schude vnt  
 wafen. si leiten von d' hant. do stvnt noch vor dem huse. d' chvne sp̄lema  
 ob iemen z̄ zin wolde. mit stute z̄ dem sale gan. **D**er chvne klag  
 te sere. sam tet oech sin wip. magde vñ frowen. die qvelten oech den lip.  
 ich wane des daz herte. d' tot vñ si gelwozn. des wart noch vil d' degene  
 von den gesten verlozn. **A**uent wie drie kvnige mit Ezele vñ mit swes

XXXVI



**A**v bindet abe die helme. ter umbe die Svine Ketten.  
 sp̄ch do Hagene. ia lazen wir den Kvenen. so vil zechlage  
 ne. daz si d' hochgecite. v̄gerzent nimm̄ hie. war hulfer  
 ir Chriemh. daz si vns ze Kune niht enlie. **D**o entwaf  
 fent da dez hovbet. manie ritter got. si sazen vñ den vei  
 gen. die vor in in daz blvt. waren in dem stute. mit dem tode chomen.  
 sit wart d' frein geste vil vbel gome genomen. **V**or abendes zite. ge  
 schvt d' kunic daz. vñ oech die kvniginne. daz ir v̄svelten baz. die kv  
 niseben rechen. durch d' geste lett. des man an si gette. die helde waren  
 bereit. **S**ich hv̄b ein thvme herte. hier vñ vñ oech dar in. **D**anchwart

Hagene brüder. durch degenlichen sin. spuch vor sinen herren. zen vin  
 den v<sup>r</sup> d<sup>r</sup> vor. sich v<sup>r</sup>sehen siner todes. er chom gefunder wol dar vor.  
 Der herte ist do werte. vnz iz die nacht benam. do werten sich die ges  
 te. als iz in wol geram. Den Ezelu degenen. den swer langen tac. hey war  
 noch d<sup>r</sup> heled. vor in veige gelac. **Z**einen svnewenden. d<sup>r</sup> groze maet  
 geschach. dar die kuniginne. ir herren leit errach. an ir nahsten mage.  
 vñ sws an manigem man. da von d<sup>r</sup> kvnee Ezele. vil manigen schen ge  
 wan. **S**ine her d<sup>r</sup> grozen slachte. also niht gedaht. si her ez in ir ah  
 te. vil gerne dar zv brachte. dar niwan Hagene aleine. den lip da bete  
 lan. do geschv<sup>r</sup> d<sup>r</sup> vbel twfel. derz vb<sup>r</sup> si alle müse ergan. In was des  
 tagel zer v<sup>r</sup>nnen. do gie in saegen not. si gedahten dar in bezzer. war  
 ein kurcer tot. denne lange da ze qvelne. v<sup>r</sup> vngesv<sup>r</sup>giv leit. ein v<sup>r</sup>  
 des si do getten. die stolzen rit gemett. **S**i baten dar man brachte.  
 Ezele dar. die blvt varwen degene. vñ schone harnasch var. traten  
 vz dem huse. die drie kunige her. sine wessen wem zeklagene. die ir  
 vil grozlichen fer. **E**zel vñ Chriemh. die chomen beide dar. dar  
 lant dar was ir eigen. des merte sich ir schar. er spuch zv den kunige.  
 sage was welt ir min. ir wenet vride gewinnen. dar chvnde mülich  
 gesin. **V**schaden also grozen. als ir mir habt getan. ir soltes  
 niht gemieren. sol ich min lebn han. min kint dar ir mir slvget. vnde  
 vil d<sup>r</sup> mage min. des en sol mit sine lebene. wer deheimer chom hin.  
**D**es antwre Gvnt. des twanch vns starchir not. allez min gelinde.  
 lac von den dinen tot. an den herbergen wie her ich dar v<sup>r</sup>lott. ich  
 chom zv dir v<sup>r</sup> truve. vñ wande dar dv mir warest holt. **D**o spuch  
 von Burgonden. Giselher dar kint. ir Ezele rechen. die noch hie le  
 bende sint. was wize ir mir degene. was han ich ir getan. wande  
 ich vil minnekliche. inditze lant getten han. **S**i spuchen diner gvte.  
 ist al die burch vol. mit iamer zv dem lande. ia gvnden wir dir wol  
 dar dv me chomen warest. von woemer vb<sup>r</sup> Rin. die lant ist gar v<sup>r</sup>  
 weiset. von dir vñ och den magen din. **D**o spuch in zornes müte. Gvnt  
 her d<sup>r</sup> degen. welt ir dirze sturchez harten zainer svne. legen. mir vns  
 vil ellenden. deist beidenthalben gvte. er ist gar ane schulde. swaz vns  
 Ezele getvt. **D**o spuch d<sup>r</sup> wirt zen geiten. min un<sup>r</sup> n<sup>r</sup> leit. die sint

77v  
vil vngeliche: diu muchel arbeit. des scaden zu den schanden. die  
ich han genom̄. des sol w deheimer. mit dem ube hinnen chom̄. **D**o sp̄ch  
zu dem kunige: **B**ernot d' hochgem̄vt. so sol w got gebieten. daz ir  
wol tot. wicket von dem huse. vñ lat vns zu zw gan. sit wir zu dem  
lebene: haben also chleinen wan. **S**waz vns geschehn chvñne. daz la  
zet chvrt ergan. ir habt so vil geivnd. vñ totrent vns bestan. daz si  
vns stormen müde: lazent niht genesen. sit daz ist vnuwendeck. wir  
mützen hie vderbet wesen. **D**ie **E**ren rechen. die heten ez nach ge  
tan. da hie vñ dem huse. wolden lazen gan. do daz gehorte **S**hriemh.  
ez was ir grimme leit. des wart den ellenden. do d' vride wider seit.  
**H**eina **H**vnen rechen. des ir da habet müte. ich rat an rechten triwen.  
daz ir des mēne tot. daz ir die mozt rechen. ist lazet für den **S**al. so  
müsen w' frivnde. ilden totlichen val. **O**b ir nu mein lebte. nuwan  
diu **V**ten kint. die minen edeln brv̄d. vñ chomens an den wint. er  
chvlten in die ringe. so sit ir alle tot. vloen. ez enurden chvner dege  
ne. nie zer werlde geborn. **D**o sp̄ch d' herre **H**iselher. vil liebr  
swester min. wie mohte ich des getrowen. do dv mich vñ **K**in. so m̄  
neklichen laderes. her indirre lant. daz mir so grozer chamber. solde  
werden hie bechant. **I**ch was dir ie getwe. nie getet ich dir leit.  
vñ solhen gedingen. ich her zehove reit. daz dv min frivnt warest.  
vil edelir swester min. be gench an vns genade. sit ez niht and's kan  
gesin. **I**ne mag ir niht genaden. vngenade ich han. mir hat von  
**T**ronege **H**azene. so leide getan. da heime vñ hie zelande. slüger  
mir min kint. des müzen sere engekten. die mit ir da her chom̄ sint.  
**W**elt ab ir mir ze gisel. den min vint geben. sone wil ichz niht vspre  
chen. ichn welle irch lazen leben. wan ir sit min brv̄d. vñ einer müter  
chint. so rede irz zainer sv̄ne. mit disen rechen die hie sint. **H**vne  
welle got von himele: sp̄ch do **B**ernot. ob vnser twsent waren. wir le  
gen alle tot. d' sypen dimer mage. e' wir dir einen man. geben hie ze  
gisel. ez wurdet nummer getan. **W**ir müsen doch ersterben. sp̄ch do **H**i  
selher. vns entscheidet niemen. von ritterlicher wer. siwer gerne mit  
vns strite. wir sin et ab hie. wande ich d' minen frivnde. an triwen  
nie deheimen lie. **D**o sp̄ch d' chvñne. **D**anchwart. für die degene.

iane stet noch nicht eine. min brūd Hagene. die hie den vride v̄spree  
 hent. ez mag in werden leit. des bringen wir ouch unen. dar si ir wer  
 lich geset. **D**o sp̄ch die k̄nig. ir helde vil gemert. nu get d̄ stiegen  
 naher. v̄n rechet vnser leit. dar wil ich immer dienen. als ich von reht  
 te sol. d̄ Hagen v̄b̄ m̄rte. d̄ gelon ich in wol. **S**pringet zu dem hu  
 se. ir rechen v̄b̄ al. so heiz ich vieren enden. zu vnden an den Sal. so wer  
 dent wol errochen. ellav vnser leit. die Ezele degene. die wrden schie  
 re bereit. **D**ie noch hier v̄reit stunden. die triben si dar in. mit fle  
 gen v̄n mit schvzzen. wid̄ in den Palas hin. sich wolden nie gescheiden.  
 die fursten v̄n ir man. sine mohten von ir triven. nicht ein and̄ ver  
 lin. **N**en sal hiez do zu vnden. dar Ezele wip. do quete man den  
 rechen. mit sivre da den lip. dar h̄v̄s von einem winde mit chraft vil  
 hohe enbran. ich wan ir volch debeaner. grozer angst mer gewan. **G**e  
 nuge v̄v̄ten drinne. owe dirre not. wir mohten michel gerner. sin  
 instvrme tot. dar m̄rte got erbarmen. wie v̄lisen wir den lip. nu rie  
 het vngel̄vge. ir zoen an vns des k̄niges wip. **J**reiner sp̄ch dar  
 inne. wir m̄rten ligen tot. vor roche v̄n ouch vor h̄v̄te. deut ein gr̄  
 mir not. mir t̄vt vor starcker hitze. d̄ d̄v̄rt so rehte we. des <sup>wen</sup> min le  
 ben schiere. in disen sorgen zerge. **D**o sp̄ch von Tronege Hagene.  
 ir edeln ritt̄ ḡt. siwen d̄ d̄v̄rte nu zwinge. d̄ triche hie dar bl̄vt. dar ist  
 in solben noten. noch better danne win. fir trinchen v̄n fir sp̄se. kan  
 nicht and̄s nu gesin. **O**o gie d̄ rechen einer. do er einen toten vant.  
 er kniet in zu d̄ wunden. den helm er abe gebant. do begynd̄ trinchen.  
 dar v̄lizerende bl̄vt. swie vngewon er des ware. ez dv̄hte in gr̄zlichen ḡt.  
**J**vilan ir got von h̄mele. sp̄ch d̄ m̄rde man. dar ich von irem rate. so  
 wol getruichen han. mir ist geschenchet selten. dehein better win. leb  
 ich deheine wile. ich sol ez dienende sin. **D**o dand̄n dar gehorten. dar  
 ez in dv̄hte ḡt. do wart ir michel mere. die trinchen ouch dar bl̄vt.  
 da von begunde chresten. d̄ ḡyten rechen lip. des engalt an lieben fr̄  
 vnden. sit vil manie schone wip. **D**az sivr vil genote. zu zu in den  
 Sal. do leitten sit mit schilden. von in hin zetal. d̄ roch v̄n ouch die hit  
 ze. in beidw ruten we. ia wan ez an heleden. d̄ iam̄ un̄n mer erge.  
**D**o sp̄ch von Tronege Hagene. stet zu des Sales want. lat nicht die

78v  
brende vallen. vñ w̄ helm bant. vñ tret si mit den svzen. tiefer undaz  
blvt. er ist ein vbel hochgecirt. die vns diu k̄neginne tot. **I**n s̄s ge  
tanen leiden. in iedoch d̄ nacht zer ran. noch stunden vor dem hvte. die  
zwene chvne man. Volker vñ Hagene. geleinet vñ r̄ant. si hvten ir  
gesundes. vñer Burgonden lant. Die geste half dar sere. dar d̄ Sal  
gewelbet was. da von ir deite mere. in d̄ not genas. wan dar si zen  
venster. von sive luten not. do netten sich die degene. als in ir ellen  
daz gebot. **D**o sp̄ch d̄ videlare. nu ge wir in den Sal. so wellent die  
Kvnen. wenen vñ al. wir sin unmot erstorben. diu an vns ist getan.  
si sehent vns begegene. noch ir etelichen gan. **D**o sp̄ch von Burgon  
den. **S**iseth daz k̄nt. ich w̄en er tagen welle. sich hebt ein ch̄vler wunt  
nu late vns got von h̄mele. noch lieb̄ er geleben. vñ hat min swest  
chriemh. ein arge hochgecirt gegeben. **D**o sp̄ch ab einer. ich ch̄vse  
nu den tac. sit daz er vns bezzer. wesi mine mac. so bereitet ir wch re  
chen. zestrute deut vns not. wir chom̄ doch unni hinnen. daz wir  
mit eren ligen tot. **D**er ch̄vrich wolde wenen. die geste waren  
tot. vñ och diu k̄nig. von des sives not. do lebt ir noch dar inne.  
seht hundert ch̄vner man. daz me k̄nec deheimer. bezzer degene  
gewan. **D**er ellenden hvte. here wol ersehen. daz noch die geste leb  
ten. sive vil in was gesehen. ze schaden vñ zeleide. den k̄nigen  
vñ ir man. man sah ir noch genuge. vil wol gesunt. dort inne stan.  
**W**an sagt d̄ k̄nig. ir w̄are vil genesen. do sp̄ch diu frowe here. daz  
enchvnde nimmer wesen. da ir deheimer lebte. in des sives not.  
ich wil des baz getrowen. daz si alle ligen tot. **H**och genesen gerne.  
die forsten vñ ir man. ob ir iemen here. genade da getan. den k̄n  
den si nit vnden. an den von Kvnen lant. do rachen si ir sterben.  
mit vil willechlicher hant. **V**il fr̄ w̄id morgen. gr̄zen man in  
bot. mit starchem vrluge. des chomen helde unmot. do wart z̄ in  
geschortin. vil mane scharpfer ger. noch svnden si dar inne. ze wey  
die rechen also her. **D**em Erzu gesinde. erwegt was d̄ m̄t. si wol  
den v̄ste dienen. daz chriemh got. dar z̄ si wolden leiten. daz in  
**D̄** k̄nec gebot. des chom̄ ab die degene. in ir angelichenot.  
**V**on geheire vñ och von gabe. man mohte w̄id sagen. dar in

er si golt daz wte. inden schulden tragen. si gab er sw sin richte. vnde  
 er wolde enpfan. iane wart nie grozer solden. nier ve vunde getan.  
 Ein michel chraft d' rechen. dar zu gewafent gie. do spch d' videlare.  
 wir sin er aber hie. me gefach zem tode. nie helde gerner chom. die  
 daz golt des kuniges. vns ze vare hant genomen. Do riefen ir ge  
 nuge. naher heled baz. daz wir da sylen eiden. vn twn berite dar. hie  
 belibet niemen. wan doch d' sterben sol. do sahe man schiere ir schulde  
 stechen ger schvzre vol. War mag ich sagen mere. wol zwelf hondt  
 man. vsihten ez vil sere. wid vn dan. do chvten an den vunden. die  
 geste wol ir mvt. ez ennohte niem scheiden. des sah man vlietzen daz  
 blvt. Von verch tiefen wunden. d' wart da vil gellagen. do hoete man  
 genuge. nach ir frvnde chlagen. die frvmen stvrbten alle. dem richen  
 kunige her. des heten holde mage. nach in iamer vn ser. **Luent wie xv**

XXXVII.

**F**z heren die ellenden. wid **deger erflagen wart**  
 maegen gut getan. Wine d' Gotelinde. chom zehove ge  
 gan. do sah er beidenthalben. div vngesvogen ser. daz  
 wante unnechliche. der getriwe **Kvdeger**. O we  
 spch d' reche. deich ie den lip gewan. daz disen starchen iam. chan nie  
 men vnd stan. swie gern ihz vriden wolde. d' kunic entvt es nibt.  
 wandes der sinen leide. ie mere vn mere geschubt. Do sande an  
 Dietchen. d' gute **Kvdeger**: ob siz noch chunden wenden. an den kv  
 nigen her. do enbot im d' von Berne. wer moht ez vnd stan. ern wil  
 d' kunic **Kzele**. schaden niemene lan. **D**o sah ein Hynen reche.  
**Kvdegeren** stan. mit weinenden ovgen. vn her des vil getan. do  
 spch zer kvnig. nu seht ir wie er stat. d' doch gewalt den meisten.  
 bi w vn **Kzele** hat. Vn dem ez aller dienet. lwt vn och div lant. wie  
 ist so vil d' bvrge. vn d' erbe an in gewant. d' er von dem kvnige.  
 so vil gehalten mac. er gellve indisen stvrmten. noch nie lobeliche  
 slae. Mich dvnehet ern rveche. wie er hie vmbe gat. daz er er den  
 vollen. nach sine willen hat. man gibt im er si chvner. danne ie  
 men nuge sin. daz ist indisen soegen. worden bofeliche schin.  
 Mit trvrigem mvt. d' vil getriwer man. den er daz reden hoete. d'  
 het d' blicht in an. er dahr dv solt ez aruen. dv gheist ich si v'zaget.

du hast du dinen mare. rehoue zelvre gesaget. **D**ie fult begvnder  
 twingen. do lief er in an. er flue so chrestechliche. den Hymischen ma  
 dar er im vor den fyren. lac vil schiere tot. do was ab gemeret. des kv  
 nie keln not. **F**ird zage bosc. spch do Kudeger. ich han doch genivge.  
 leit vn ser. dar ich hie niht enstrite. zwiv wizzestv mir dar. ia war ih  
 den gesten. grozlichen haz. **V**n aller dar ich mohte. dar her ich in ge  
 tan. nuvan dar ich die degene. her gefvret han. ich was ir geleitte.  
 unnes herren lan. des enfol mit in niht striten. min vil ellendes  
 hant. **D**o spch zem margg. Ezel d' kuncce her. wie habt ir vns gehol  
 fen. vil edel Kudeg. wan wir so vil d' veigen. hie zelande han. wir be  
 doersten ir niht mere. ir habt vil vbele getan. **D**o spch d' ritte edele. da  
 beswart er mir den mvt. vn hat mir vwrizen. ere vn gut. des ich von  
 dinen handen. habe so vil genomen. dar ist dem lozenare. ein teil vn  
 strellichen chomen. **C**hriemh saz bi Ezen. du her er och gesehen.  
 dar von des rechen zoene. dem Hynen was geschehen. si chleit ir vnge  
 fuge. ir ovgen warn nar. si spch zv Kudegere. wie haben wir vdiener  
 dar. **D**az ir mir un dem konige. meret vnser leit. nu habt ir vns doch  
 Kudeger. aller her gefeit. ir woldet durch vns wagen. die ere vn och dar  
 leben. ich hort ir vil d' rechen. den pris vil grozlichen gebn. **J**chman ich  
 d' genaden. vn ir mir habt geswarn. do ir mir zv Ezen. her zelande  
 rietet varn. dar ir mir woldet dienen. an vnser enes tot. des euwart  
 mir armen wibe. me so grozliche not. **D**az ut ane lovgen. ich swir  
 ir edel wip. ich wolde durch irch wagen. die ere vn och den lip. dar ich  
 die seie vliete. des enhan ich niht gesvorn. ia braht ich her zelande.  
 die un brvder wol geboren. **S**i spch gedenche Kudeg. d' grozen truve  
 din. d' stete vn och d' eide. dar du den schaden min. unmer woldest reche.  
 vn ellv minw leit. des man ich dich hvte. degen chvne vn gemeit.  
**E**zele der riche. vliegen och began. do bvten si sich beide. re fvien fvr  
 den man. den gvten margg. tvren man do sach. d' vil getive reche. har  
 te iameelichen spch. **O**we mir gotes armen. spch d' getive man. al  
 ler minner eren. d' mirz ich ab stan. truwen vn zvhre. d' got an mir ge  
 bot. vil richer got von himele. dar mihs wendet <sup>niht</sup> d' tot. **S**welher ich  
 nvlare. vn dat and began. so han ich bosliche. vn vbel getan. laz ab

ih si beide. mich schiltet elliv diet. nu ruche mich bewisen. d' mir ze le-  
bene geriet. Do baren si genote. d' kunic vn̄ och sin wip. des moſen ſto-  
degene. v̄liefen den lip. vor Kudegeres handen. da och d' heit erſtarp. ir mu-  
get daz balde horen. daz er vil iemlichen warp. Er wult ſchaden ge-  
winnen. vn̄ vngefogiv leita er her dem kunige. vil gerne v̄leit. vn̄ och d'  
kunig. vil ſer vocht er daz. ob er ir einen ſluge. daz im diu werke truge baz.  
Do ſp̄ch d' marcg̃ Kudeger. d' chvne man. her chvnic ir nenn hin widere-  
al daz ich von ir han. lant vn̄ burge. des ſol mir nicht beſten. ich wil v̄-  
minen fozen. indaz ellende gen. **A**lles gortes ane. ſo r̄m ich ir diu lant.  
min wip vn̄ mine tohter. nun ich an mine hant. e daz ich ane trwe.  
beliben muſte tot. ich her genom̄ vbele. ir got also tot. **O** ſp̄ch der  
kunic **F**iele. wer hulfe danne mir. daz lant z̄ den burgen. daz gib ich  
alles dir. daz du mich recheſt Kudeg̃. an den v̄inden min. du ſolt ein ku-  
nic gewaltrech. benebn mine lube ſin. **D**o ſp̄ch ab' Kudeg̃. wie ſol ihz  
ane van. heun ze mine hulfe. ich ſi geladet han. truchen vn̄ ſpiſe. ich  
in mit trwen bot. vn̄ gab ir mine gabe. ſol ich ſi dar z̄ ſlahen tot.  
**D**ie lute wanent lute. daz ich ſi v̄raget. deheinen minen dienest. han  
ich in wiſ ſaget. ſolde ich nu mit ir ſtiten. daz ware miſſetan. ſo rowe  
mich diu ſtrivutſchaft. die ich mit ir geuoben han. **G**iselh' dem degene.  
gab ich die toht' min. ſine chvnde in diure werlde. nicht baz v̄wendet  
ſin. v̄ v̄cht vn̄ och v̄ ere. v̄ trwe vn̄ och v̄ ḡt. me gefach me kunec  
ſo wngen. ſo rehte v̄gentlich genirt. **D**o ſp̄ch ab' Chriemh. vil edel Ku-  
deger. nu la dich erbarmen. vnſer beid' ſer. min vn̄ och des kuniges. ge-  
denche wol dar an. daz me wirt deheiner. ſo leide geſte gewan. **D**o ſp̄ch  
d' marcg̃. wiſ daz edel wip. er muſz noch hirt gelien. d' Kudeg̃s lip. ſi war  
ir vn̄ oveh min heire. mir liebes habt getan. dar v̄mbe muſz ich ſterben.  
er mac nicht langer nu geſtan. **I**ch muſz weiz wol daz noch hirt. mine  
burge vn̄ min ir lant. ir ledech muſzen werden. von ir ereſliches hant.  
ich bevilhe ir v̄ genade. min wip vn̄ min chint. vn̄ die vil ellenden.  
die da zen Bechelaren ſint. **N**u lon dir got Kudeg̃. ſp̄ch d' kunic do.  
er vn̄ diu kunig. ſi wrden beidiv vro. vnſ ſvln dine lute. vil wol bevol-  
hen weſen. och getrowe ich mine heile. daz du mabt ſelbe wol geneſen.  
**D**o litz er an die wäge. die ſele vn̄ och den lip. do begunde weinen. daz



80 v  
Freln wip. er sp̄ch ich wil w leiten. als ich gelobet han. owe d' minen fr̄vnde.  
die ich leid' m̄z bestan. **M**an sah in von dem k̄nige. in starcken r̄wen  
gen. do sah er finer rechen. ein teil da nahen st̄en. er sp̄ch ir s̄v̄t irch wa-  
fen. alle mine man. die ch̄nnen Burgonden. m̄z ich ir leider bestan.  
**D**o br̄chte man den rechen. ir gewaifen al zehant. ez der helm ware. v̄n  
ōch des schides r̄ant. von ir <sup>in</sup> gelinde. wart er in dar getragen. sit horten lei-  
d̄w mare. die ch̄nnen ellenden sagen. **G**ewafent wart do R̄vdeger.  
mit f̄v̄nf hundert man. dar v̄b' zwelf rechen. zehelf er ōch gewan. die wol-  
den priif erwerben. in des st̄ornes not. sine wisten niht d' mare. daz so nah-  
te d' tot. **D**o sah man R̄vdeger. v̄nd' helme gan. ez tr̄ogen swert diu scharp-  
fen. des marcg' man. v̄n dar r̄v vor ir handen. die liehten schilde brett. daz  
sach d' videlare. ez was im ane mare lett. **O**uch sach d' wunge Biseth. sine  
sweher gen. mit v̄f gebundenem helme. wie mohter do v̄sten. war er da mi-  
te meinte. nimm allez ḡt. des wart d' k̄nig edele. von herren vrolich  
gen̄t. **I**u wol mich sother fr̄vnde. sp̄ch Biseth d' degen. die wir han  
gewonnen. her v̄f disen wegn. wir soln mines wibes. vil wol gemeren  
hie. mit ir liep v̄f mine tr̄uwe. daz ir d' h̄rat ergie. **I**ne weiz w̄s ir ir  
troster. sp̄ch do d' sp̄ileman. wa gelahet ir ir d̄vch sine. so manigen rec-  
hen gan. mit v̄f gebunden helmen. die tr̄ogen swert enhant. an vns  
wil dienen R̄vdeg' sine burge v̄n sin ir lant. **B**e daz d' videlare. die  
rede vol sp̄ch. den ḡuten marcg' man vor dem h̄rse sach. sinen schit  
den ḡuten. s̄arter for den fr̄z. do m̄s̄er den ḡesten. v̄sagen dienest v̄n  
gr̄vz. **O**er edel marcg'. rief hin v̄f zehant. ir wert irch edeln reche.  
von Burgonden lant. ir s̄older min gemeren. ir engeltes leid' min.  
e do waren wir gefr̄vnde. ir m̄z ich ir v̄ient sin. **D**o erschraecten  
dure mare. die nothast̄en man. in was der trost enpfallen. den si da  
wanden han. do mit ir wolde striten. dem si da warn holt. si heten doh  
von vienden. vil michel arebeit gedolt. **I**hne welle got von hime  
le. sp̄ch b̄v̄nther d' degen. daz ir irch s̄v̄t genaden. noch an vns bewe-  
gen. v̄n d' vil grozen tr̄uwe. d' wir doch heten m̄z. ich wil ir des baz ge-  
trowen. daz ir ez nimmer geir̄t. **I**ne mages niht gelaren. sp̄ch do  
d' ch̄vne man. ich m̄z mit ir striten. wande irz gelobet han. ir wert  
irch ch̄vnen degene. so lieb ir si d' lip. mich enwoldes niht erlaren. des

kvnee Kzeln wip. Ir wid' sager vns nu respate: spch do d' chunne her: nu  
 mvrz w got v getten. vil edel Kvedeger: truwe vn minne: die ir vns habt  
 getan. ob irz an dem ende. woldet minneklicher lan. Wir solden  
 imm' dienen. daz ir vns habt gegeben. ich vn mine magt. ob ir vns lie-  
 zet leben. die herlichen gabe. do ir vn w' man. vns frtet frvntliche.  
 z' durre hochgezete dan. **W**ie wol ich w des gvnde. spch Kvedeger d'  
 degen. daz ich w mine gabe. noch diche solde wegen. mit vollen wille  
 ebliehe. als ich des hete wan. sone wrde mir dar vnbe. nimm' selkten ge-  
 tan. Erwindet edel Kvedeg. spch do Bernot. wandet wirt deheimer. ges-  
 ten nie erbot. so rehte minnekliche. als ir vns habt getan. des svlt ir  
 wol gemezen. ob wir bi lebene bestan. Daz wolde got spch Kvedeger:  
 vil edel Bernot. daz ir ze Kine waret. vn ich ware tot. mit etelichen  
 eren. sit ich wch sol bestan. ez enwart noch nie an degenen. wirt von  
 frvnden getan. Sylon w got her Kvedeger. spch ab Bernot. die vil ri-  
 chen gabe: mich rivet w' tot. sol an w vterben. so tugentlicher mvt:  
 ich trage hie uwer wafen. daz ir mir gabet helet got. Daz ist mir nie  
 gelwichen. in aller durre not. vnd sinen ecken. ir manie rit tot. ez  
 ist vter vn stete. herlich un got: ich wren so riche gabe. ein reche nimm'  
 mer getvt. **V**n wett ir nicht erwinden. un welle z' zvnf gan. slabt  
 ir mir iht d' frvnde. die ich noch hinne han. mit w' selbes swerte. nimm  
 ich w den lip. so rivet ir mich Kvedeg. vn herlicher wip. **D**az wolde  
 got her Bernot. vn mohte daz ergan. daz aller w' wille. ware hie getan.  
 vn daz genesn were: w' frvnde lip. w sol vil wol getrowen. bedw min  
 toht vn min wip. **D**es antwrt im Giselher: d' edeln vren kint. wie tvr  
 ir so her Kvedeger: die mit mir chomen sint: si sint w alle wage. ir griset  
 vbel z'. die uweru schonen tohter. wett ir v' witewen zefv. Swenne ir  
 vn w' rechen. mit strite mich bestat. wie rehte fr vns frvntliche. ir daz  
 schinen lat. daz ich w wol getrowe. fr and' alle man. da von ich zeinem  
 wibe. w' tohter mir gewan. **B**edenchet uwer truwe. vil edelkunich  
 her. gesende wch got son humen. so spch Kvedeg. lat die wnefrowen. nicht  
 engelten min. dvreh aller fristen tugende. so rochet ir genadich sin.  
**D**az tzt ich wol von schulden. spch Giselh' daz kint. die edeln mine ma-  
 ge. die noch hier inne sint. soln die von w ersterben. so mvrz gescheidet

81v  
sin. diu vil starkē fruntschafft. zu zu vñ och dem wibe min. **N**v mir vns  
got genaden. sp̄ch do d̄ chvne man. do h̄ben si die schulde. also si wolden  
dan. striten zu den gesten. in Chriemh̄ Sal. do rief vil l̄re Hagene. von  
der siegen hin zetal. **B**eliber eine wile. vil edel K̄deg. also sp̄ch do Ha-  
gene. wir wolden reden mer. ich vñ mine h̄ren. des vns twinget not.  
war mac gef̄vmen K̄eln. vnser ellenden tot. **I**ch stan in grozen soz-  
gen. vil edel fr̄ste mit. mir gab diu marg. disen richen schilt. den ha-  
bent mir die H̄nen. zerhoben vor d̄ hant. ich fr̄t in minneklichen.  
her in K̄elen lant. **D**az wolde got von h̄mele. sp̄ch ab Hagene. vnt-  
her ich schilt so ḡten. hie zerragene. also dv hast vor hende. vil edel K̄de-  
ger. sone gerte ich hie zen H̄nen. deheimer halsp̄ge mer. **V**il gern  
war ich die ḡt. mit mine schulde. toist ich duren gebieten. vor Chriemh̄.  
doch nun dv in hin Hagene. vñ trag in vor d̄ hant. hej soldestv in fr̄en.  
ind̄ Burgonde lant. **D**o er in so willechliche. den schilt zergebue bot.  
do wart genvger ovgen. von weinen harte rot. ez was diu leste gabe.  
die sid̄ immer mer. gebot deheimer degene. von Becheiaren K̄deger.  
**S**wie grimme Hagene were. vñ swie herte genv̄t. doch erbarmet in  
diu gabe. die d̄ helt ḡt. bi sinen lesten etten. so nahe herte getan. vil ma-  
nie ritter edele. mit im tr̄ren began. **H**vilon w got von h̄mele. vil e-  
del K̄deger. ez wart w̄ geliche. deheimer num̄ mer. d̄ ellenden rechen.  
so mitrechlichen gebe. got sol daz gebieten. daz w̄ tvgent imm̄ lebe.  
**H**vilon ich w̄ d̄ gabe. sp̄ch Hagene d̄ degen. daz ich mich alles vbeles.  
wil gem̄ w bewegen. daz num̄ wch gerv̄ret. in strite hie min hant.  
ob ir si alle slaget. die von Burgonden lant. **D**es neig im do mit z̄h-  
ten. d̄ marḡ her. die l̄re wanten alle. daz disw starkhen ser. niemen  
scheiden chvnde. daz was em michel not. vater aller tvgende. lag an K̄-  
degere tot. **D**o sp̄ch och von dem h̄se. Volker d̄ sp̄leman. sit min ge-  
selle Hagene. den vride hat getan. den svlt ir also starkē. han von minei  
hant. daz habt ir wol v̄dienet. do wir chomen in daz lant. **V**il edeler  
marḡ. ir svlt min bore sin. dise roten b̄ge. gab mir diu marg. daz ih  
si tragen solde. hie zerhochgeete. daz han ich geleisten. daz ir min zivch  
des sire. **D**az wolde got von h̄mele. sp̄ch do K̄deg. daz w̄ diu marḡ.  
noch solde gebn mer. diu mare sage ich gerne. d̄ tr̄tanne min. vñ gesi

he ich si gefunde. des solt ir ane zwivel sin. **A**lser in daz gelobte. den schilt  
 hup **K**udeger. des mytes er irrobete. danebeit er da niht mer. er liet v̄f zu  
 den gesten. eime rechen gelich. manigen slac vil swinden. sl̄ve d̄ mareḡ  
 verich. **D**ie zwene wichen hoher. **V**olker v̄n **H**agene. wander in ē ge  
 lobten. die snellen degene. noch vart er also chonen. bi dem torne stan. daz  
**K**udeger des strites. mit grozen sorgen began. **D**urch mozt rechen willen.  
 so lizen si in dar in. **G**unth v̄n **B**ernot. si heten beledē sin. **G**iselher stant  
 v̄f hoher. zeware er was in leit. er v̄sach sich noch des lebenes. dar vmbe er  
**K**udegeren mett. **D**o sprungen zu den vunden. des mareḡ man. man sah  
 si degenliche. nach ir herren gan. diu vil scharpfen wafen. si trugen an der  
 hant. des brast da vil d̄ helme. v̄n manie herlicher rart. **O**o slugen die  
 vil myden. manigen swinden slac. den von **B**eche laren. d̄ ebene gelach.  
 durch die liechten ringe. vaste vnz v̄f daz verch. si frumten in dem sturme.  
 diu vil herlichen werch. **D**az edel ingefinde. was chomen gar dar in.  
**V**olker v̄n **H**agene. die sprunge balde hin. sine gaben vride niemen.  
 wan dem einem man. von ir beid̄ hande. daz bl̄t durch helme nid̄ ran.  
**W**ie rebte grimliche. vil swerte drinne erchlanc. vil d̄ schuldes spangen.  
 v̄ den flegen sp̄nch. des reise ir schilt gesteine. v̄honen in daz bl̄t. si vah  
 ten also grimme. daz man er nimm̄ mer getv̄t. **D**er vogt von **B**eche  
 laren. gie wid̄ v̄n dan. also d̄ mit ellen. in sturme werben chan. dem tet  
 des tages **K**udeger. mit strite wol gelich. daz er ein degn ware. vil chv̄n.  
 v̄n och vil lobelich. **H**ie stunden dise zwene. **G**unth v̄n **B**ernot. si sl̄  
 gen in dem strite. vil manigen hett tot. **G**iselher v̄n **D**anchwart. die bede  
 er ringe wach. des frumten si vil manigen. vnz v̄f ir irngelsten tach. **W**ol  
 reigte d̄ mareḡ. daz er was starch gen̄ve. chv̄ne v̄n wol gewafent. hey waz  
 er helde sl̄ve. daz sach ein **B**urgonde. do dwang in zornes not. da von be  
 gunde nahen. des gytē **K**udeges tot. **E**z was d̄ starche **B**ernot. den hett  
 den rief er an. er sp̄ch zēin mareḡ. ir welt mir inner man. niht genesen  
 laren. vil edel **K**udeḡ. daz m̄t mich ane mare. inē chans niht an gesehn  
 mer. **H**y mag ir w̄ gabe. wol zeschaden chomen. sit ir mit frunde.  
 mir habt so vil genom̄. nu wendet irch her vmbe. vil edel chv̄ne man. w̄  
 gabe wirt v̄dienet. so ich aller hochste kan. **E** daz d̄ mareḡ. vol zu zim  
 chome dar. des mysen liechte ringe. werden mussevar. do sprungen zu

rein and. die ere gernde man. ir ictewed schirmen. fir starke wunden im be-  
 gan. **T**a swert so scherpfe warn. er enchunde niht gewegen. do slve ber-  
 uoren. Rydeg d' degen. durch helm vlns herten. dar md vloz dar blvt dar v  
 gatt im wol mit ellen. d' ritter chvn vn gvt. Die rydegers gabe. an hende  
 er hohe erwach. swie wnt er zem tode ware. er slvg im einen slac. durch si  
 nen schilt gyten. vnz vf diu helm gespan. da von er sterben muße. d' schonen  
 Gotelinde man. Jane wart nie wirs gelonet. so richer gabe mer. do vie-  
 len bede erlagene. die rechen also her. gelich in dem sturme. von ir selber  
 hant. alrerst erzvrnede Hagene. do er den grozen schaden vant. Do spch  
 d' helt von Tronege. er ist vns vbel chomen. wir haben an in beiden. so starke  
 schaden genom. den nimn vb windent. ir lute vn och ir lant. die Rydeg's  
 degene. die muoren ir sin vnser pfant. Dane wolde ir deheimer. dem andon  
 niht vtragen. vil manig ane wunden. dar md wart geslagen. d' wol gene-  
 sen ware. ob im wart solch gedranch. swie gesunt er ands ware. d' in dem  
 blvt doch ertranck. **O**we mines bruder. d' tot ist nie gestvmt. war wir d'  
 leiden mare. zallen eiten chvnt. och nuz mich minn rwen. min swch Ryde-  
 ger. d' schade ist beidenthalben. vn diu vil grozlichen ser. **O**o die rechen  
 sahen. dar si beide waren. die muosen liden not. d' tot d' swchte sere. da sin ge-  
 sinde was. d' von Sechelaren. ein langer niht genas. **S**vnt vn Giselher.  
 vn och Hagene. Danckwart vn Volker. die guten degene. die giengen da  
 si funden. ligen zvene man. da wart von den heleden. nuz iamer weinens  
 vil getan. **D**er tot vns sere rovet. spch Giselh dar chint. lazet ir weinen.  
 vn gen wir an den wint. dar die ringe erhvlen. vns sturme muoden man.  
 ia wen vns got. niht langer. nu dar lebn welle lan. **D**en sitzen disen leimen.  
 sab man da manigen degen. si waren ab muozich. da waren tot gelegen. die  
 Rydegers helde. vngingen was d' doz. so lange wert diu stille. dar sin die kv-  
 niginne erdroz. **O**we mir durre suere. spch des kvniges wip. si spehent  
 alzelange. vnser viende lip. mac ir wol vri beliben. vor Rydegers hant.  
 er wil si wid bringen. heim in d' Burgonden lant. **W**ar hufet chunne frede.  
 dar wir geteilet han. mit im swaz er wolt. d' helt hat mussetan. d' vns da  
 solde rechen. d' wil d' svne pflegn. des antwrt ir Volker. d' vil zierliche degn.  
 Jane zunt niht reden vbele. deheimes kvniges wip. vn tost ich heizen lie-  
 gen. allvs edel wip. so het ir Rydegere. vil vreislich angelogen. er vnt die

83  
finen degene: sint an d' syne gar betrogen. Er tet so willechliche. dar in d'  
kunic gebot. dar er vñ sine gefinde. ist hie gelegen tot. nu seht alvmbē Chri-  
emh. wem ir nu gebieten welt. ir hat vnz vñ den ende. gedienet Rudeg' der  
helt. Welc ir des niht gelorben. man solz irch sehn kan. durch ir herren lei-  
de. so wart daz getan. man trvch den helt vñ hoven. da in d' kunic ersach. den  
Ezeln degenen. so rehte leide nie geschach. Do si den mareg. sahen toten  
tragen. ez in chunde ein schribere. geprievē noch geslagen. die manigen  
ungebare. d' wib vñ man. von ir herren sware. alda bezeigen began. Do  
wart d' Ezeln iamer. so starch vñ also groz. all einf lewen stumme. d' riebe  
kunic erdoz. mit herren leidem wfe. allam tet och sin wip. si chlageten vñ  
gefuge. des gorten Rudegers lip. *Inent wie des hren Dietche' rechte alle wridn*

XXXVIII.

**H**ort man allenthalben. iamer also groz. dar Palas vñ *erflage*.  
Tvrne. von dem wfe erdoz. do hort er och von Berne. ein Die-  
triches man. durch disiv starchen mare. wie balder gahen  
began. Do spch er zv dem forsten. hort min her Dietrich.  
swaz ich her gelebt han. so reht vnmvgelich. gehort ich  
klage nie mere. all ich nu han vñomen. ich wan d' kunic Ezele. ist sel-  
be zv dem schaden chomen. *Wie mohtens and's alle haben solhe not.*  
d' chvnic od' Chriemh. ir einer daz ist tot. von den chunen gesten. durch  
ir nit gelegen. ez weinet harte sere. vil manie vz erwetter degen. Do  
spch d' helt von Berne. mine lieben man. nu ne gahet niht zefere. swaz  
hie hant getan. die ellenden rechen. des get in nuchel not. vñ lat si des  
gemeren. daz ich in minen vride bot. *Do spch d' chvne wolhart.*  
ich wil dar gan. vñ wil d' mare vragen. war si haben getan. vñ wilz ir  
sagen denne. vil lieber herre min. all ich er rehte ervinde. war diu rede  
mvge sin. *Do spch d' hre Dietch.* swa man zornes sich vñsicht. ob vngesv-  
giv vrage. denne da gesiht. dar betrubet rechen. vil lichte dann er mvt.  
iane wil ich niht *wolhart.* daz ir die vrage da zu tot. *Do hiez er Hel-*  
pfrichen. vil balde dar gan. vñ bat in daz ervinden. an Ezelen man. oder  
anden gesten selben. war ware da geschehn. done het er nie von irten.  
so grozer iamer mer gesehen. *Der bore vragte balde.* war ist hie getan.  
do set man in diu mare. da ist vil gar zergan. swaz wir freyden heten.  
in d' Hvnen lant. hie ist erflagen Rudeger. von d' Burgonden hant

Darnit un dar in chom. d' ist einer niht genesen. done chunde Helyfriche  
 leid' nimm' wesen. iane sagt er sinu mare. so reht vngerne nie. d' vore do  
 hin wude. vil sere weinende gie. **W**az habt ir vns erfinden. sp'ch do Vi-  
 trich. wie weinet ir so sere. degen Helyfrich. do sp'ch d' chvne reche. ich mae  
 wol balde chlagen. den gvten Rvdegere. hat vns her Bernot erlagen. Do  
 sp'ch d' helt von Berne. daz ensol niht wellen got. daz wir ein starchiv rache.  
 vn' och des twfelf' spot. wa mure hete Rvdeg. an in daz v'scholt. ia ist mir daz  
 wol chvnde. er ist den Burgonden holt. Do sp'ch d' chvne Wolhart. vn' be-  
 ten siz getan. so sote er in allen. an ir lebn gan. ob wirt in v'vrgen. des wa-  
 ren wir geschant. ia hat vns vil gedienet. des gvten Rvdeg's hant. Der  
 vogt Amelunge. bat ir ervarn baz. vil hatte seneliche. er in venster saz.  
 do mae er Hudebrande. zv den gesten dan. daz an in erfunde. wax da ware  
 getan. **D**er stvrme chvne reche. meist' Hudebrant. wed' schilt noch  
 wafen. trvger ander hant. er wolde in sinen zvhten. zv den gesten gan.  
 von finer sivester chinde. wart im ein strafen getan. Do sp'ch d' grim-  
 me Wolhart. welt ir dar blozer gan. sone mag er ane ein schelten.  
 nimm' wol gestan. so mvrer ir lasterliche. tvn die wid' vart. ob ir dar  
 chomet gewafent. daz etelicher wol bewart. Do garte sich d' wise. d'ch  
 des rumben rat. e ir erfunde Hudebrant. do waren in ir wat. alle Dietches  
 rechen. vn' trvgen swert euhant. dem helde was ir leide. vil gerne het  
 er ir erwart. Er vragte war si wolden. wir wellen mit ir dar. wax ob  
 von Tronege Hagene. dest wirt getar. gen ir mit spotte sprechen. des  
 er chan wol gepflegen. do er die rede gehorte. da von gestattes in d' de-  
 gen. **D**o sach d' chvne Volker. wol gewafent gan. die rechen vo  
 Berne. die Dietches man. begvrtet mit den sverten. ir schulde vor der  
 hant. er sagtez sinen herren. vzer Burgonden lant. Do sp'ch der  
 Videlare. ich sihe dort her gan. so rehte vrentliche. die Dietches man.  
 gewafent vnd' helme. si wellent vns bestan. much nunt des michel vn-  
 der. wax wir den rechen haben getan. In den selben ziten. chom  
 och Hudebrant. do sarter fur die fvze. sinen schuldes rant. er begvnt  
 de vragen. die Gunt's man. owe ir gvten degene. wax het ir Rvde-  
 ger getan. Mich hat min herre Dietch. her zv zv gesant. ob er sla-  
 gen hete. ir' det siner hant. den edeln marag. als vns ist geset. wir

enckvnden vb'winden. niht diu grözlichen leit. **D**o spëch d' grimme Ra-  
 gene. dar mere ist vngelogen. wie wol ich ir des gunde. her weh d' vor  
 betrogen. durch Rvdegeres liebe. dar lebte noch sin lip. den umi mvgen  
 weinen. bediv man vñ och diu wip. **D**o si dar rehte erhorten. dar er we-  
 re tot. do chlagten in die degene: ir truwe in dar gebot. den Dietches  
 mannen. sah man truhene gan. vb' barte vñ vb' chinne. in was vil lei-  
 de getan. **D**er herzoge vzer Berne. Sigestap do spëch. ir hat gar ein  
 ende. genom d' gemach. den vns ir svgte Rvdeger. nach vnser leide tagen.  
 freude ellend' diete. lit von ir degenen erflagen. **D**o spëch von Amelvn  
 gen. d' degen Wlfrun. vñ ob ich hirt sahe. tot den vater min. mir en  
 wrde nimm leid. denne vmb sinen lip. owe wer sol ir trösten. des  
 gvten maregven wip.

**D**o spëch in zornes mirt. d' chvne Wolhart.  
 wer wiser ir die rechen. so manige hervart. also d' mareg. vil dieche hat  
 getan. owe vil edel Rvdeg. deich dinen tot gelebt han. **W**olfrant  
 vñ Helftrich. vñ Helmmot. mit allen ir frvnden. si weinten sinen tot.  
 vor svften mohte viagen. niht mer Hudebrant. er spëch ir tot ir de-  
 gene. dar nach min herre hat gesant. **G**ebt vns Rvdegeren. so toten  
 ir dem sal. an dem gar mit iamer. lit vnser vreden val. vñ lat vns  
 an ir dienen. dar er ir hat began. an vns vil grozer trwen. vñ och an  
 manigem vrenden man. **W**ir sin och ellende. als Rvdeg d' degen. wes  
 laret ir vns biten. lat in vns after wegen. tragen dar wir nach tode.  
 lonen noch dem man. wir herenz pulicher. bi sine lebene getan.

**D**o spëch d' kunec Brith. nie dieneht wart so gv. den ein frvnt frvnde.  
 so nach tode tot. dar heiz ich starte truve. siver die chan began. ir lonet  
 in von schulden. wander ir liebe hat getan. **W**ie lange soln wir vle-  
 gen. spëch Wolhart d' degen. ir vnser trost d' beste. ist von ir tot belegen.  
 vñ wir sin leid mere. mvgen niht gehalten. lat in vns tragen hinne.  
 da wir den rechen begraben. **D**es anturt Volker. niem in ir gut. nemt  
 in in dem huse. da d' degen lit. mit sinen tiefen wunden. gefallen in dar  
 blvt. so ist er ein voller dieneht. den ir hie Rvdegere tot. **D**o spëch der  
 chvne Wolhart. lat sin her spileman. ir d'vret vns niht reizen. ir  
 habt vns leit getan. twist ich vor in me herren. so chomt ir innot.  
 des mirten wir er laren. wan er vns strit mit ir vbot. **D**o spëch d'



84v  
Videlare, d' vorht ist gar zivil. swaz im v'buert. dz alles laren wil. daz  
enchan ich niht geheizen. rechten heldes muot. diu rede dohte Hagenen.  
von sinē heigesellen gōt. **W**elt ir den spot niht laren. sp'ch ab' wolf-  
hart. ich entrihtw' l'ht die seiten. si wennē ir die wid'vart. ritet gegen Ka-  
ne. daz ir wol muoge gesagen. w' v'buerten. mag ich langer niht v'tra-  
gen. **D**o sp'ch d' videlare. si wenn ir die seiten min. v'vret gōter done.  
d' w' helmes schin. mac wol tr'ube werden. von der min' hant. si wie ich  
halte geriten. in d' Burgonden lant. **D**o woldet v' zum springen. wan-  
daz in niht enlie. Hildebrant sin' ohaim. in vaste zim gevie. ich wan du  
woldest w'ren. durch dinen tomben zorn. minel' herren hulde. wir hete  
unm' mer v'lorn. **D**ar ab den lewen meister. er ist so grimme gen'vt.  
chvnt er mir zen handen. sp'ch Volker d' helt gōt. het er die werlde al-  
le. mit siner hant erflagen. ich slah in daz erz wid'spel. nimm' mere  
darf gesagen. **E**s wart vil harte erzvnet. d' Bernare muot. den schilt  
gezichte wolfhart. ein sneller degen gōt. alsam ein lewe wild'. lief er vor  
in dan. im wart ein g'heer volgen. von sinen frivnden getan. **S**wie wi-  
ter sprunge er pflage. fur des sales wart. doch ergahet in vor d' stiegen.  
d' alde Hildebrant. er woldē in vor im laren. niht chomen in den strit. si  
fonden daz si sv'chten. an den ellenden sit. **D**o gespranch v' Hagene.  
maist' Hildebrant. diu siwert man hort erchlungen. an ir beid' hant. si  
waren harte erzvnet. vil wol erchos manz sint. von ir beid' wafen. gie  
d' v'v' rot' wunt. **I**n w'rdē do gescheiden. in des strites not. daz taten  
die von Berne. als in ir chraft gebot. zehant do wande Hildebrant. von  
Hagene balde dan. do lief d' starche wolfhart. den chvnen Volkeren an.  
Er sl'vc den videlare. v'f den helm gōt. daz des siwertes ecke. vnz an die  
spangen w'rt. daz v'galt mit ellen. d' chvne spileman. do sl'oger wolfhartē.  
daz er struchen began. **F**ur v'z den ringen. des huwen si gen'vc. haz ir iel-  
lich' den andern vaste tr'vc. do schiet do von Berne. der degen Wlswin. ob  
er ein helt niht ware. des enchunde niht gesin. **G**vinther d' vil chv-  
ne. mit wiltiger hant. enpfie die helde mare. von Amelunge lant.  
Giselh' d' starche. diu liechten helm var. d' frvnt er da vil maniger. von  
bl'vte rot v'n naz. **D**anchwart Hagenē brv'd'. was ein grimmech man.  
swaz er da vor hete. in strite getan. den k'eln rechen. daz was gar ein

85

wunt, alrest vult tobeliche. Des konen **Adrianes** kint. **Gerhart**. vñ **Wie**  
**hart**. helpfrich vñ **Kaschart**. die beten in manigen sturmen. vil seten si  
gespart. des brachten si wol innen. die **Guntz**s man. do sach man **Wolfrun**  
den. in sturme herliche gan. **Da** strett er aller wte. d' alde **Hildebrant**.  
vil manie koner reche. vor **Wolhartes** hant. mit tode in wse vallen. von  
sirten in daz blvt. svs rachen **Kodege**. die rechen vne vñ gvt. **Sigestap**  
von **Berne**. als in sin ellen riet. hej was er in dem sturme. d' herten helm  
schriet. den sinen vianden. **Dietches** swest' svn. d' chvnde in dem sturme.  
berzer' nimm' niht gevn. **Volker** d' vil starche. do er daz ersach. daz  
**Sigestap** d' chvne. den blvtigen bach. hiw vt hten ringen. daz was dem  
degene zorn. do spranger in begegene. do hete **Sigestap** vlozn. Von  
dem videlare. vil schiere al da daz lebn. er begunde in siner chunste. al  
solhen teil da gebn. daz er von sine swerte. in wse ligen tot. daz rach der  
alde **Hildebrant**. als in sin ellen daz gebot. **Owe** vil liebes herten. spch  
meister **Hildebrant**. d' he lit er storben. von **Volkeres** hant. in wse sol d'  
**videlare** langer niht genesen. zorn d' **Hildebrandes**. chunde grimmer  
niht gewesen. **Do** slyger **Volker**. daz in dir helm bant. stoben alleit  
halben. zv des **Sales** want. von helme vñ och von schulde. dem chvnen  
spuleman. da von d' videlare. do den ende da gewan. **Do** drungen zv  
dem sturte. die **Dietches** man. si slygen daz die ringe. vil hohe waren dan.  
vñ daz man ort d' swerte. in me gewelbe stechen sach. si huwen vz den  
helmen. den heize vliende bach. **Do** sach von **Tronege Hagene**. **Vol**  
keren tot. daz was zer hochgeerte. sin aller meistly not. die er da hete  
gewinnen. an magen vñ an man. owe wie grimmer **Hagene**. den helt  
rechen began. **In**ne sol es niht genieren. d' alde **Hildebrant**. min helfe  
lit er slagene. hie von des heldes hant. d' beste hergeselle. den ieman ge  
wan. den schrit den rchter hoher. do gie er howende dan. **Helpfrich**  
d' vil starche. **Danchwarten** slvc. **Guntz** vñ **Giselh**. den was er leit genve.  
do si in sahen vallen. in d' starchen not. er het wol vgoten. mit sinen  
handen sinen tot. **Swie** vil von manigen landen. gesammet were  
dar. vil forsten chrestekliche. gegen ir chleinen schar. waren die kris  
ten wte. wid' si niht gewesen. si waren mit ir ellen. vor allen beiden  
wol genesen. **Die** wile gie do **Wolhart**. beide wid' vñ dan. allez

howende. die Gunth's man. er was die dritten chere. den Palas zende chom.  
 ra her er den chunigen. so vil d' rechen da genomen. Do rief d' starche  
 Biselher. Woltharten an. ovve daz ich so grimmen. vrient re gewan. edel  
 ritter chvne. nu wendet gegen mir. si chom zw ein and. sit mit ellenthaft  
 gur. Wolthart gen Biselhere. chert inden stritz. do slvg ir ietwede. vil ma  
 nige wude witz. so rehte chrestechliche. er zw dem kunige dranch. daz  
 im daz blvt von fizen. al vb daz hobet sin tgespranch. Mit grimmen  
 flegen swinden. d' edeln vren chunt. enpfie vil pitliche. den chvnen re  
 chen sint. sine chvne wolthart ware. er mohte nicht genesen. vor dem  
 wugen kunige. niem darfte chvner wesen. Do slvg er woltharte. d'ch  
 eine prvnne gvt. daz im von d' wunden. vil sere vloz daz blvt. er wite  
 zw dem tode. den Dietches man. er enbet an einen rechen. and niemen  
 getan. **A**lso d' chvne Wolthart. d' wunden enpfant. den schilt liet er  
 do vallen. hob an d' hart. hobet daz starchez wafen. daz was scharpf  
 genve. durch helm vn durch ringe. d' helt do biselm slve. Si beten bei  
 de ein and. den grimmen tot getan. done lebt och nu nicht mere. d'  
 Dietches man. wan Hildebrant alene. do er den neven vallen sach.  
 im wan vor sine tode. so rehte leide nie geschach. Ouch warn gar  
 gefallen. Gunth's degene. nuwan si einen zwene. er vn Hagene. si swn  
 den in dem blvte. rief unz an die kme. Hildebrant harte balde. hin  
 vb sinen neven gie. Er beslor in mit armen. vn wolde in tragen dan.  
 mit im vren hvse. er mvse in ligen lan. er was ein teil zefware. wid  
 in daz blvt. enpfiel er in vz handen. do blicht vf d' degen gvt. Do spch  
 d' tot wude. vil lieber oheim min. irn mvget an disen ziten. mit  
 nicht frim gesin. nu hvter wech vor Hagene. ia dvnchet er mich gvt  
 er tret in sine hercen. einen grimmen mit. **V**nde ob mich  
 mine mage. nach tode wellen chlagen. den nahsten vn den besten.  
 den svte ir daz sagn. daz si nach mir nicht weinen. daz ist ane not.  
 vor eines kuniges handen. lige ich hie herlichen tot. Ich han och so  
 vgoten. hier inne minen lip. daz er wol mvgen beweinen. d' gvten  
 ritter wip. ob wech des irenen vrage. so mvget ir balde sagen. vor  
 min eines handen. ir lit wol hundt erlagen. Do gedacht och Ha  
 gene. an den spileman. d' dem alde Hildebrant. sin leben an gewan.

86

do sp̄ch er zu dem künige. ir geltet mir in leit. ir habt vns hinne erbon  
nen. vil maniges rechen gemert. Er slög vf Hildebranden. daz man  
wol v̄nam. Salmvngen diezen. daz Swirde nam. Hagene d̄ chune. da  
er den rechen slöc. do wid' stont im Hildebrant. d̄ in vil weme ihr v̄trve.  
Der wolhartes oheim. slög ein wafen breit. vf Hagenen von Tronege.  
daz och vil sere inett. done chund' niht v̄wunden. den b̄vnths man. do  
slög ab in Hagene. durch eine prynne wolgetan. Also meister Hilde  
brant. d̄ wunden enpfant. do vocht er schaden mere. von d̄ Hagenen  
hant. den schilt warf er v̄rveke. d̄ Dietriches man. mit d̄ starchen wn  
den. d̄ hett vil chv̄me danne entran. **D**ar inne was mein lebnde.  
als ich gesaget han. nuwan die einen zwene. b̄vnths v̄n och sin man.  
mit blvte gie bervnnen. d̄ alde Hildebrant. er brachte leidiv mare. da  
er sinen herren vant. Do saher irvrechliche. sitzen in den man. lei  
des michel mere. d̄ furste do gewan. als er Hildebranden. ersach von blv  
te rot. do vragt er in der mare. als im diw sorge gebot. Wan sagt ir  
mir meister. wie sit ir so naz. wrden von dem blvte. od' wer tet ir daz. ich  
wen ir mit den gesten. zem huse habt gestriten. ich v̄bot er ir so sere.  
do war er pillich v̄mitten. Swie vbel disiv mare. mir sten zefagene.  
er sp̄ch dis̄ wunden. slöc mir Hagene. do ich ir dem huse wolde wenden.  
wie chv̄m ich ir mit dem lebene. dem selben valande entran. **D**o sp̄ch  
d̄ Bernare. vil reht ist ir gescheln. do ir mich frvntscheste. den helden  
hortet ir in. daz ir den vride brachtet. den ich in het gegeben. hett ir  
niht un̄ schande. ir soldet v̄liesen daz leben. Irne zornet niht so  
sere. mir hette Dietrich. an mir v̄n minen frvunden. d̄ schade ist grem  
lich. wir wolden Rvdegeren. getragen haben dan. des enwolden vns  
niht gymen. des kv̄nee b̄vnths man. So we mir dure leide. ist Rv  
deg doch tot. daz mir mir sin ein iam v̄e aller miner not. Gotelint  
diw edele. ist mir v̄asen chunt. ach we d̄ armen weisen. die daz sechela  
ren sint. Rvwen v̄n och leides. man in do sin tot. er begvnde starche  
weinen. des gie dem beled̄ not. owe getwer helte. d̄ ich v̄loren han. irne  
v̄wunde ich nummer. des kunic Erzelin man. Er sp̄ch ze Hildebran  
de. muget ir mir doch sagen. wer d̄ degen ware. d̄ in da hat er slagn.  
er sp̄ch daz tet mir chresten. d̄ starche Bernot. v̄e Rvdegers handen.

müs' och d' degn ligen tot. **E**s sp'ch meister Hildebrant. nu saget minen  
 man. dar si sich balde wafen. ia wil ich dar gan. vñ heizer mir gewinnen.  
 min liehter wick gevant. ich wil selbe vtragen. die heleder v Burgonden  
 lant. **D**o sp'ch meister Hildebrant. wer sol z' zu gen. swaz ir habt d' leben  
 den. die seht ir bi ir sten. dar bin ich alter seane. die and' die sint tot. do  
 erschraeter dure mare. des gie dem rechen groz not. Wand' leit so gro  
 zet. zer werlde nie gevan. er sp'ch unt sint erstoben. alle mine man. so  
 hat min got vgerren. ich was ein kume rich. nu mag ich wol heizen. der  
 vil arme Dietch. **W**ie chundez sich gefogen. sp'ch ab Dietch. dar si alle  
 sint erstoben. die helde lobelich. von den irer myden. die doch heten not.  
 wan durch min vngelucke. in ware vrende noch d' tot. **O**we vil lieb  
 wolhart. sol ich dich han vlorn. so mac mich balde ruwen. dar ich ie wart  
 geboen. Sigestap vñ Wlfrin. vñ och Wolfpirt. wer sol mir danne helfen.  
 ind' Amelunge lant. **H**elpfrich d' vil chune. vñ ist mir d' erlagen. Gerbart  
 vñ Wichart. wie solde ich die vklagen. dar ist an minen freuden. mit  
 d' leste tac. owe dar vor leide. niem' sterben ne mac. **A**uent' wie d' h're Die



**D**o fuchte d' h're Dietch rich Gunt' vñ Hagen' betwanch.  
 selbe sin gevant. do half dar er sich wafent. maist' Hildebrant  
 do chlager also sere. d' chrestige man. dar im dar hvs erdie  
 zen. gen seiner stinme began. **D**er heit gevan do wide.  
 rehten mannes mvt. ingrimme wart gewafent. do d' de  
 gen gvt. einen schitten vil vesten. den nam er an die hant. nach schaden in  
 do troste. d' vil chune Hildebrant. **D**o sp'ch von Tronege Hagene. ich sihe  
 dort her gan. den herren Dietchen. d' wil vnt' bestan. nach sinne sturche  
 leide. dar im ist hie gescheln. man sol dar hirt' chiesen. wem man des bes  
 ten myge iehn. **J**ane d'vucher sich von Berne. d' herre Dietch. nie so starch  
 des libes. vñ och so gremelich. vñ wil erz an vns rechen. dar im ist getan.  
 also reite Hagene. ich tarr in rehte wol bestan. **D**ie rede erhorte Di  
 etch. vñ Hildebrant. er gie da er die rechen. beide stende vant. vren vor  
 dem huse. geleinet an den sal. sinen schilt den gvten. den sarte Dietch  
 zetal. **I**nleithen sorgen. sp'ch do Dietch. wie habt ir so gewoben.  
 Gunt' ein chume rich. ich ellender reche. war ist an mir getan. alles  
 mines trostes. des bin ich eine bestan. **I**ch endvhte nicht d' volle. an

87  
d' vil grozen not. do ir vns Kudegeren. den rechen slaget tot. ir habt ir  
mir erbunnen. aller minner man. iaher ich ir degenen. solher leide nicht  
getan. Bedencket an wech selben. vñ an ir leit. tot d' ir frunde. vñ och  
dir arebeit. ob ez ir gorten degenen. beswaret ir den muot. owe wie rehte  
vnlanfte. mir tot d' Kudegers tot. Ez gelach in d' werlde. nie manne  
leid' mer. ir gedahret vbele. an min vñ an ir ser. swaz ich freuden here. dir  
lit von ir erlagen. iane chan ich nimm' mere. die mine mage vchlagen.  
**I**ane sin wir nicht so schuldich. sp'ch do Hagene. ez chomen her zem huse.  
die irn degene. ze vlize wol gewafent. mit ir schar so breit. mich duncket  
wie ir die mare. nicht zerehte sin geset. War sol ich anders gelovben.  
mir sagter Hildebrant. do mine rechen gerten. von Amelunge lant. dar  
ir in Kudegere. gabet vz dem sal. do tat ir nuwan spottens. die chvnen  
helde her zetal. Do sp'ch d' kunec von Kine. si iahen wolden tragen. Kude  
geren hinne. den hiez ich in vslagen. Ez ir ze leide. vñ nicht den dinen ma.  
vntze dar do Wolhart. dar vmbes schelten began. Do sp'ch d' hert von Ber  
ne. ez muose er also sin. Gunth' kunec edele. durch die white din. so ergetzet  
mich d' leide. die mir sint getan. vñ siner ritter chvne. so wil ich gar die  
schulde lan. Ergip dich mir ze huse. dv vñ och du man. so wil ich wech be  
herten. so ich beste chan. dar ir hie zen Kvnen. niemen nicht entvt. ir sult  
an mir nicht vinden. nuwan trawe vñ got. **N**vne welle got von hime  
le. sp'ch do Hagene. dar sich dir ergeben. zwen degene. die dv so warliche. si  
hest gewafent stan. dar hiez ein michel schande. vñ war och vbele getan.  
Irn sult ez nicht vsprechen. sp'ch ab' Dietch. Gunth' vñ Hagene. ia habt ir  
beide mich. so sere beswaret. min herce vñ och den muot. welt ir mich er  
getzen. dar ir vil pullichen tvr. Ich gibs ir mine tawe. vñ gibtes ir min  
hant. dar ich mit ir rite. heim in ir lant. ich beleite ir nach den eren. od'  
ich gelige tot. ich wil durch wech vchriessen. d' minen grozlichen not. Ir  
ne gewahent sin nicht mere. sp'ch ab' Hagene. von vn' enzunt dar ma  
re nicht zelagene. dar sich ir ergeben. zwene also chvne man. ir sult ma  
mein mare. bi ir wan Hildebrande stan. **D**as antvrt Hildebrant. wech  
mohte wol getemen. den frude mines herten. ob ir den rchet nemen. ez  
chvnt noch an die stunde. vil lirt in churzer er. dar ir in gerne nemet  
vñ an ir danne mein got. Ja neme ich e die svne. sp'ch do Hagene. e ir

so Lasterliche: von eime degene: flohe meister Hildebunt. als ir habt hie ge-  
 ran. ich wande dar ir kunder. baz gem vande: stan. **D**o sp̄ch meister  
 Hildebunt. zw̄w v̄wirret ir mir daz. nu wer was d̄ v̄f eime schulde. vor dem  
 Waschen stein saz. do im von span walcher. so v̄u d̄ fr̄vnde: fl̄ve. öch habt  
 ir noch ze zeigen. an ir selben gen̄ve. **D**o sp̄ch d̄ fr̄vste Dietrich. wie zunt daz  
 beledelip. daz si sv̄ln schelten. sam dir alten wip. ich v̄burt ir Hildebrant.  
 Daz ir iht sprechet mer: mich ellenden rechen. twingent grozlich ir fer.  
**D**az hören fr̄vnt Hagene. sp̄ch do Dietrich. war ir ē redetet. ir rechen lobelich.  
 do ir mich gewafent. z̄v̄ zw̄ sahet gan. ir iahet daz ir eime. mit strite wol  
 det mich bestan. Jane lovgent ir des niem̄. sp̄ch Hagene d̄ degen. ine  
 welle: er hie v̄sv̄chen. mit stichen un̄ mit flegen. er enfi daz mir zebrehte.  
 daz Hibelunges swert. mich m̄vt daz mines herren. v̄n̄ min zegisel ir  
 gegert. **D**o d̄ reche erhorte. den grimm̄ Hagene m̄vt. den schilt vil  
 balde zvehte. d̄ snelle degen ḡt. wie balde gem im Hagene. von d̄ stiegen  
 sp̄ch. Hibelunges swert daz ḡte. vil l̄vt v̄f Dietche erblanch. **D**o wes  
 se wol her Dietrich. daz d̄ ch̄ne man. vil grimmes m̄vtes ware. schermen  
 im began. d̄ voget von Berne. v̄e angestlichen flegen. wol erthander Ha  
 genen. er was ein v̄z erwelter degen. **O**ch vorht er balmungen. ein wa  
 fen starch gen̄ve. v̄nd̄ wilen Dietrich. mit listen wid̄ fl̄ve. v̄rte daz er Ha  
 genen. mit strite doch betwaneh. er fl̄vḡ im eime wunden. dir was tief  
 v̄n̄ lanch. **D**o daz d̄ herre Dietrich. do bist unnot erwigen. ir han es luzzil  
 er. soltu ir tot geligen. ich wil ez sv̄s v̄sv̄chen. ob ich erzwungen chan. dich  
 mit zinem gisel. daz wart mit sorgen getan. **D**en schilt lie vallen Die  
 trich. sin sterche dir was groz. mit beiden sinen armen. er Hagen v̄mbe  
 floz. do wart von im betwungen. d̄ vil ch̄ne man. Sunth̄ d̄ vil edele. dar  
 v̄mbe trun began. **H**agenen bant do Dietrich. v̄n̄ firt in da er v̄t.  
 die edeln Chriemh̄. v̄n̄ gab ir bi d̄ hant. den ch̄nisten rechen. d̄ ie swert  
 getr̄ve. nach ir vil starchem leide. do wart ir liebe gen̄ve. **V**or freuden  
 reich dem rechen. daz Ezelin wip. m̄m̄ si dir selic. din herre v̄n̄ öch  
 din lip. do hast mich wol ergezret. nach aller miner not. ich sol ez im  
 mer dienen. mich enwendes d̄ tot. **D**o sp̄ch d̄ herre Dietrich. ir sv̄t  
 in lan genesen. vil edelir k̄nig. er mac vil wol noch wesen. daz irch  
 sin dienst ergezret. des er ir hat getan. er sol des m̄lt engelken. daz

88

man in sibt gebunden stan. Do hiez si füren Hagen. an sin vngemach da er  
 lie beslozen. vñ da in niemen sach. Guntz d' künec edeler rufen do began.  
 war chom d' helt von Berne. er hat mir leide getan. **O**o gie im hin bege  
 gene. der herre Dietch. dar Guntz her ellen. dar was so lobelich. ern beite  
 do niht mere: er liet her for den sal. von ir beid' sworen hvp sich ein vinge  
 finger schal. Swie vil d' herre Dietch. lange was gelobt. Guntz was.  
 so sere erornet vñ ertobt wanden nach stachen leiden. sin herre  
 vrent was. man sagtez noch fir wunder: dar do Dietch ie genas. Ir  
 ellen vñ ir sterche: beide warn groz. Palas vñ turne. von den tlegen  
 doz. do si mit swerten hewen. vf die helme gyt: er het d' künec Guntz.  
 einen hilichen mit. Sit twange in d' von Berne. sam Hagenen e' ge  
 schach. dar blvt man durch die ringe. den helde vlieren sach. von ei  
 me scharpfen swerte: dar irve her Dietch. doch het gewere Guntz.  
 nach irde lobeliche sich. Der herre wart gebunden. von Dietches  
 hant. swie künge mene solden. liden solhu vant. er dacht ob er lie  
 ze: vngebunde wesen. dar si irwene nune lande. mein lieren gene  
 sen. **D**er Vogt von Berne. d' nam in bi d' hant: do brabter in  
 gebunden. da er Ehriemh vant. do was mit sime leide: ir saege ein  
 teil benomen. si spēh chunc Guntz. sit mir groze willechomen.  
 Er spēh ich soltu nigen. vil edel swest' min. ob ir grözen möhte: ge  
 nediechlich sin. ich weiz irch künig. so zoenic gemvt. dar ir mir vñ  
 Hagen. vil swacher grozen getvt. Do spēh d' helt von Berne. vil  
 edel küniges wip. ez enwart nie gisel mere. so gyt ir lip. als ich  
 ir frowe here. an ir gegeben han. ir swit ir die ellenden. nun vil  
 wol gemieren lan. Si rach si tzt ir gerne: do gie d' chunc man.  
 mit weinenden ovgen. von in balde dan. si rach sich gremliche.  
 dar exeln wip. den vz erwekten degenen. nam si beiden den lip. Si  
 lie si ligen fundet: durch ir vngemach. dar ir sit dewedere. den an  
 dern nie gesach. swie er vlobt here: dar vil edele wip. si dacht ich ge  
 richte herte. minus vil lieben mannes lip. Do gie diu künig. da si  
 Hagenen sach. wie reht erbolgentliche. si zv dem rechen spēh. weiz  
 ir mir geben wide. dar ir mir habt genomen. so irget ir mit dem  
 lebene. wid' ren Burgonden chomen. **O**o spēh d' grimme Hagen.



diu lei rede ist gar vlozn. vil edelw kunig. ia han ich des geswoen. dar ich  
 den hort ist zeige. die wile deheim lebe. d' minen edelen herren. vñ in  
 memanne gebe. Er wiste wol diu mare. sine lieken in niht genesen.  
 wie mohte ein vntriwe. immi stercher wesen. er vorhte so si hete in  
 sinen lip genom. dar si danne ir brvd. liere heim ze lande chom. Ich  
 bringer an ein ende. gedaht dar edel wip. do hiez si ir brvd. nem den lip.  
 man slvg im abe dar hovbet. bi hare si ez trve. fir den helt von Tronege.  
 do warde im leide genve. Also d' vngemvte. sins herren hovbet sach.  
 wid' Chriemh. do d' reche spch. du halt ez zeme ende. nach dine willen  
 braht. vñ ist och rehte ergangen. all ich mir hete gedaht. **H**v ist vo  
 Swigonden. d' edel kunec tot. biselh vñ Volker. Danchwart vñ Bernot.  
 den hort den werz nu nemen. wan got vñ min. d' sol dich verlendinne  
 immi wol vholn sin. **S**i spch so habt ir vbele. geltis mich gewert.  
 so wil doch ich behalten. dar Swrides swert. dar trve min hold vriedel.  
 do ir im namet den lip. mordlich mit vntriwen. spch do dar lamhafte  
 wip. Si roch ez von d' scheiden. dar enchund niht gewern. do dazte  
 si den rechen. des libes vol behern. si hovbet mit ir handen. dar hovpt  
 si im abe slvc. dar sach d' kunec Ezele. do was im leide genve. Wasen  
 spch d' furste. wie ist nu tot gelegen. von eines wibes handen. d' aller  
 beste degen. d' ie chom zeshvmen. od' ie seht getve. swie vrient ich  
 im ware. ez ist mir leide genve. **D**o spch meist Hudebrant. iane  
 genvzet si el niht. dar si in slahen wiste. swaz halt mir geschilt. swie  
 er mich selben brachte. inangestliche not. idoch so wil ich rechen. des vil  
 chvnen rechen tot. **H**udebrant mit zoenen z' Chriemh spnich. er  
 slvc d' chuniginne. ein grimmen swanch. ia tet ir diu soege. von dem  
 degene we. si mohte luzzil helfen. dar si so angestlichen lere. **D**o was  
 gelegen aller. da d' veigen lip. zeshoben lac vhowen. do dar edel wip. E  
 zel vñ Dietch weinen do began. sichlagereten ienliche. alle ir mage vñ  
 man. **D**iu vil michel ere. was da gelegen tot. die lute heten alle. ia  
 mer vñ got. dar leide was vendet. des kuniges hochgecit. all ie diu  
 lebe leide. an dem ende gerne git. **I**ne chan wech niht bescheiden. war  
 sid' dar geschach. wan christen vñ heiden weinen wan do sach. wibe  
 vñ knechte. vñ manige schonge met. die heren nach ir frvnden.

89  
all' goristen leit. Jue sage w nu nibt mere. von d' grozen not. die da  
erflagen waren. die laren ligen tot. wie u dich an gevirngen. sit der  
Hymen diet. hie hat dar mere. ein ende. dar ist d' Hibelunge liet.

*Aventure Voy Des Klages*

**I**e hebt sich ein mare. dar ist vil redebare. vnt  
och vil gyt zelagene. nuwan dar ez zeklagene.  
den luten allen so gerint. siwer ez reinem mal  
verrunt. d' mvt ez iamerliche chlagen. vn unu  
zant da von sagen. Her ich nu die sume. dar  
sit gar reinnere. heten die ez erfunden. ez ist  
von alten skunden. for die warheit her gelaget.  
ob ez iem missehaget. d' sol iz laren ane haz. vn

hore die rede forbaz. **D**irre vil alte mare. het ein schribare. wilen  
an ein boch geschriben. latine desu ist ez nibt beliben. ez enst och da  
von noch bechant. wie die von Burgonden lant mit freude nu ge  
ziten. in manigen landen witen. ze grozem prise waren chom. als u vil  
diche habt vnomen. dar si vil eren mohten walten. heten sit sit be  
halten. Jv ist nach sage wol bekant. Burgonden hiez u lant. da von  
si hren hieren. die in dir erbe lizen. die sol ich u nennen. dar u si nu  
get erbeunen. als vns dar boch gelaget hat. Ein kunic hiez Danchar.  
sin wip hiez fro. Vre. an heten vn an mvt. was si togenthaft genve. dir  
da chvne bi in tre. dri svne bi in gewan. vn ein toht wolgetan. dir  
was Chriemh genant. u name witen ist erchant. **D**u nam sider  
einen man. da von sich prouen began. vil maniges guten rechen not.  
vn dar er selbe den tot. gewan von and lute vbinvt. also noch vil ma  
niger tot. d' guten luten traget haz. ern waz selbe vmbe waz. Des  
entet Sivrit idoch nibt. dir mare in grozer togende geht. dar er  
dienvtich ware. vn alles valsches lare. man het in liep dar was  
reht. er ware rit od kneht. armen un richen. den chund sich gelie  
hen. er was och ein vil stark man. chvne vn vil wolgetan. er hete  
grozer togende hort. sit wart d' hett ermort. nuwan durch haz vnt  
durch net. als vns ist gelaget sit. vn ist vns von den bochen chunt.  
sin var d' hiez Sigenvrit vn sat da ze Sanden. d' chvnee von sider

89v  
landen. sin muot diu hiez Sigelintz er was ir einiger kint. **S**ir nam  
si einen helt irnch. des vater d' hiez Sorelunch. d' kunee von Hunen ric-  
hen. mit dem si herlichen. nach ir iamer sit gesaz. d' rede meister hiez  
daz. och tihren an dem mare. wie rich d' kunee ware. Ezele d' edel  
kunic rich. d' her aller tagelich. zwelf kunige vnd im. von d' war-  
heit ich daz nim. die dienten im mit eren. man gevriesch nie so heren.  
vnd beiden noch vnder christen. genyge die daz wisten. die riten zu-  
am insulant. **D**itze ist vns oveh bechant. daz d' kunic herte ein wip  
daz irngenthafte lip stowen. bi ir erten men vant. Helche so was  
si genant. Ir habt vnomen diche daz. wie fro chriemh sit gesaz.  
zen Hunen als fro Helche e. doch tet ir zallen we. daz si ellen de hiez.  
d' iam si vil selten hiez. getowen einen halben tac. wand ir an dem  
lac. wie si vlos ir winne. ir aller nahstet chvne. her ir ir lieb man  
benomen. **N**v was ez an die rede chomen. daz froun vten chunde  
aller daz gefinde. dient in Hunen riche. vn also vorhtekliche. sam  
si froun Helchen taten. in ir chemenaten. mohte si da schowen mer  
meide vn frouen. danne in ir vater lande. d' gvten wigande. he-  
te si vil groze chraft. tageliche rittschafft. die ir ovgen sahen. daz en  
chvnde niht vvahe. inre weinten ane lovgen. diu ovgen ir her-  
cen tovgen. **S**ir do brahte si daz an. do siden grozen gewalt gewan.  
in Hunischen richen. daz si vil tovgenlichen. d' starchen rache erdah-  
te. die si doch sit vol brahte. vmbe. **S**ir wirt ir man. da von leider  
sit gewan. vil manie edel man den tot. der rache iranc si groz ir  
not. do si vlos den wigant. wand her wol elliv lant. mit sin chit  
vcheret. da von was geseheret. beidw ir herce vn och ir muot. ez dvhte  
si vil selten gyt. swar iem freuden chunde pflegen. si her is alles sich  
bewegen. **S**wie diche daz geschah. daz chriemh vor ir rache. zwelf  
chunige vnd chone stan. die ir waren vndtan. daz was ir aller hie  
ein wint. si her daz Sigemundes kint. mit sine dienste braht dar  
zu. daz si spate vn frv. gedacht an Sigelinde. wie si mit ir chunde.  
lebt in grozer winne. Inre chvnde ich ir beid kune. den willen nie  
erwenden. sine herte mit ir henden. ob si mohte sin ein man. ir scha-  
den als ich vstan. errochen manige stunde. geschehn ez niht enchv

90

de: wande si hete frowen lip. Er tröch dar ianhafte wip. den willen in  
ir myre. dar enchom den niht zegote. von den si niht den schaden nam.  
wander ir rechen gezam. Des enfol si niem schelten. solter des engel  
ten. d' reht truwen chunde pflegen. d' hete schiere sich bewegen. dar  
er mit rehten dingen. mohte niht vol bringen. deheinen truwe steten  
niht. truwe diu ist dar zu got. si machet wert des mannes lip. vñ eret  
och also schonir wip. dar ir zohr noch ir niht. nach schanden nimmi  
niht gerot. **A**ls och Chriemh geschach. d' von schulden nie gespach.  
valsehw wort dehein man. siwer dirze mare gemerehen chan. d' seit  
vnschuldech wol ir lip. wan dar dar edel werde wip. tate nach ir trive.  
ir rache in grozer ruwe. Ir ist dar diche e wol gelaget. wie Ezele het  
betagt. vñ firsten lobeliche. hein in sinir riche. durch Chriemh bete.  
dar der chvne gerne tet. er schuf in groze wirtschafft. wand er durch  
der helede chraft. bezeigen wolde sinen pris. Do was diu frowe al  
so wis. dar siz mit listen so anvie. dar si d' niht beliben lie. die si ir  
hochgecete gerne sach. den da vil leide sit geschach. do si chom in  
dar lant. Ezele d' wigant. erbot in willigen niht. so wol gelobten  
helt got. man bi ein and' nie bevant. als vñ Burgonden lant. het ge  
fret Gundh. Danchwart. vñ Giselh. Nagen vñ bernot. dar Chriemh  
golt rot. si heten ze Rine laren. diu wie si vware. dar sis ie gewinne  
chvnde. ich wan si ir alten svnde. engolten vñ niht mere. **E**zele  
d' chvne here. mit zohren gein den firsten gie. do er si munneklich  
enpfe. mit freuden in sine riche. sinen dienst firwrtliche. er den  
helden do gehiez. den in leisten niht entiez. Chriemh diu edel kvn  
gin. dar muze got geschlaget sin. dar si die helde ie geschach. da  
von leide do geschach. vil maniger myrer chunde. dar Ezeleu gefin  
de. sich frevt ir chunfte sere. si wanden dar ir ere. ir hohe ware  
enstande. diu sid' in den landen. vil harte iamerlich gelach. in was  
ir vrcilef tac. chom ir ze naben. di' vil gerne sahen. vñ si ir die  
nest boren an. vil manie wredlich man. dar was idoch ein michel  
not. dar die von in gelagen tot. **S**war in gedient hete. der  
ir vil gerne tate Ezel d' chvne riche. vnt dem si pulliche. ir die  
neit solden bringen. ir mvse in miselungen. von einen alten sevl

90v  
den. ez herte wid' ir hulden. geworben also sere. Hagen d' vbrivt here. dar  
sitz lazen niht enchwende sine muose bi d' stunde. rechen aller dar ir  
was. da von vil wene d' genas. die da wafen mohten tragen. e' dar Ha  
gene wart erflagen. da starben wol durtzech tuseht man. do sich reche  
began. Chriemh' nach ir sinne. d' tot het ir minne. die da sterben solden.  
si wolden od' enwolden. sine mohten noch enchwenden. Wandez het in  
den stunden. den sich so verre genom. d' rat d' da was bechom. von chr  
emh' munde. dar si sich zu d' stunde. chunden scheiden niht her dan. da  
von do krele gewan. die aller grozisten not. die ein kunec ane tot. ie  
gewan an sine libe. dar chom von sine wibe. **D**az hier man aller  
schriben. vn' war ir von den liben. wrde da gescheiden. vn' wie begyn  
de leiden. in dar leben allen. ia muosen si d' gallen. ir hercen do gevol  
gen. Si wrden sere erbolgen. den chvnen **S**unvranchen. als ob in sin  
solde danche. Krele d' vil mare. ob ez sin wille ware. do war ir dem ky  
nige leit. ez was in allen beren. of einen vreichlichen tac. Swie scho  
ne ir d' wirt pflac. dar enchwende niht v'vaben. die in da saren na  
hen. vn' frivntliche b' in giengen. vn' e' minneklich enpfinggen. die  
muosen mit in liget tot. dar was ein iamer vor all' not. **F**ur wud'  
sol manz imm' sagen. dar so vil heled' wart erflagen. von eines wi  
bes zorne. die rechen vz erborne. die e' waren vil werlich. die der  
herre **D**ietch. gefvret het in dar lant. vn' och' meister Huldebrant. der  
belagen sehs hvndt da. swie herliche si and' siva. in volches stormen her  
ten. sich diche wol erwerten. **D**a v'los d' friste Blodelin. d' frivnde vn' d'  
mage sin. wol d'ru tuseht siner man. er viengerz boslichen an. durchei  
nes wibes lere. sin lip vn' och' sin ere. inden triven wart v'lozn. die er ze  
frowen het erborn. d' dient er nach hulden. dar er von den schulden. al  
terste muose wesen pfant. wan die von Burgonden lant. sich werten  
also sere. dar mans in iach for ere. **O**er herzoge Herman. ein friste  
vzer Polan. vn' Sigcher von Vlachen. vil willechliche rachen. d' frowen  
Chriemh' leit. zwei tuseht ritter gemett. si brachten zu der wirtschafft.  
die von d' edelen geste chraft. alle wrden v'fivant. Dar het durch Chri  
echuschno lant. bracht vz Tyrchye. walber d' vrie. zwelf hvndt sin' man.  
die muosen alle da bestan. Swaz ir von chriechen dar was chom. v'ide

swaz die heten da genomen. des Chriemh goldes. vñ Irln soldes. den di  
 enten si vil swinde. von ir vil maniges chunde. wart sit geweinert sere. si wā  
 den werben ere. do wrben leid' si den tot. wan dir vil schedelichv not. het  
 den siche an in genom. Die vf quade waren chom. Erzele dem riehen.  
 die dienten angellichen. als man vñ hat gesaget sid. d' chom nie dehemer  
 vvid. **D**er wil ich ir nennen dri. dar ellw lant des waren vri. dar iem  
 chvner drinne were. danne Irnsrit d' mare. vñ Hawart vñ Irinch. den  
 waren chom iriv d'inch. wol vor zweinzech iaren. dar si vtriben waren. vñ  
 mit in manec chvne man. si heten also vil getan. wid' des riches hulden.  
 d' dar si in den starchen schulden. beliben vnz an ir ende. Die heten mit  
 gebnd' hende. Erzele vil wol braht d' zw. dar si nu spate vñ frv. ta  
 ren swaz er wolde. do man rechen solde. d' frowen vñ des k vniges  
 leit. des waren si willich vñ bereit. Ich sage ir als ihr han vnome.  
 von wannen si dar waren chom. Irnsrit degn vt erchant. d' het gervmet  
 Dvrigen lant. da er v' Lantgve hiez. do in d' cheiser da v'stuez. Hawart der  
 het sturche. was voget in Tenemarche. do was ein marche in Tenelant.  
 da von Irinc was grave genant. Si heten dar beivndert. driv vñ drizzech  
 hondert. in dar Erzelen lant. d' wart von Volkers hant. sit also maniger  
 erlagen. dar manz zewnder wol mac sagen. Ouch slve d' het mare. der  
 sphabe Videlare. Irnvride den riehen. in sturme hlichen. **Z**f d' stiege  
 vor dem Palas. da dir not gescheln was. slve Hagen Iringen. d' was in dem  
 gedingen. dar niem chvner solte leben. doch het im vollen lon gegeben.  
 den er da wolde slahen tot. Hagene d' sit in d' not. bestvnt vnz hin zem le  
 sten. bi den werden gesten. Hawarten den slve Danchwart. des ellen setten  
 was gesparr. indehemer slachte not. mich wud' des dar in d' tot. ie' getoeste  
 bestan. wand' hete da getan. dar man er sagete ze mare. ob er zwelfen wir  
 re. also chvnn gescheln. dar mans for wud' m'ise iehn. Von swannen si  
 dar waren chomen. od' siwa man si hete' genomen. mit botshesten in den  
 landen. zer Burgonden handen. waren si alle geborn. Des lirtes wart so  
 vil vloin. von d' Bernotes hant. dar man durch drizzech chunge lant.  
 gevriech wol dir mare. welch sin ellen ware. **E**er flvg ouch Kude  
 gere. den mareg' here. da si in sturme waren. do sah man so gebaren.  
 den maregven riehen. dar er vil lobelichen. den starchen Bernoten slvc.

910  
ir starp da bedenthalb gewo. ir beder mage vñ man. fons hundert rater  
wolgetan. mit im dar brakte & vdeger. d' lebt enheim langer mer. for  
daz in den storme gesprungen. swie die in was gelungen. bi ereln  
dem richen. die flugen gewaltelichen. die von Burgonden. so daz die  
stahelintv bant. druten von den swerten. die si da twingen gerten.  
die werten sich vil sere. Biselher d' here. den heiz blvrigen bach. vnger  
ne vliezene sach. inden selben stunden. von Xvdegēs wunden. **S** war  
des schaden fynden wart. den si von d' hove vart. zen hoven genamen.  
die ze Erelen quamen. daz was ein not ob aller not. daz den Biselhs  
tot. mein chund erwenden. d' mit rate noch mit henden. nie deheime  
schult gewan. andem Chriemh man. des enchund nicht genie-  
wande si ein and' nicht entziehen. des musen si ersterben. vñ ind'  
schult vderben. Man chlaget och Bernoten. den sere v'schrote. vo  
d' Xvdegēs hant. d' voget von Burgonden lant. da vil iamerlich ge  
lach. d' mit eren manigen tuch. lebt vnz an die stunde. got im nicht  
engunde. beliben ind' schulde. siner swester hylde. chunde Gunther  
nicht erwerben. ia niet daz er sterben. musse swirt ir erster man. da  
von er den haz gewan. daz im d' lip wart benom. Er was och dischalp  
also chom. daz ir ir kint was erlagen. daz wolden iene nicht vtrage.  
die er da rechen solden. vñ och dienen wolden. Erle den richen. daz  
geschach vil willechlichen. **W** er solde des getrowen. daz Chriemh  
d' frowen. selber sterben da geschach. den schaden vñ daz vngemach. ge  
pruuet het ir selb' mvt. ir wart ir sterben mit in chunt. die gerne wa  
ren noch genesen. des ennohte leid' do nicht wesen. wande si heten also  
vil getan. daz er mein vnd' stan. mohte noch enchunde. des musens ind'  
stunde. beide chleider vñ leben. von d' hochgeerte geben. Swir man  
iamers e da vart. do d' alde Hildebrant. durch sin' grimm' herten zoen.  
flve die frowen wol geboren. ai da Er Erle d' kume sach. do hvp sich erste  
vngemach. aller hande diete. dem iamer wart zemieete. sin hohster stvl  
gesezet. an vreden wart gelezet. da vil manig' frowen lip. er ware ma  
get od' wip. ir wunne in musse entwichen. Erle den vil richen. sach  
man do iamliehe stan. **E**z was ir aller daz getan. daz da zervune  
was. sit d' neheimer genas. di da wafen toisten tragen. di lagen als

dar vihe erflagen. hie gevallen in dar blvt. da mitre beswaret was d' mvt.  
 den die mit freuden wunden leben. diu gabe was in da gegeben. dar man  
 da anders niht enpflac. beidiu naht unt tac. niwan weinen vñ klagn.  
 vñ danch sol man d' wile sagen. in d' diu not geschache. vñ dar Schriemh  
 re gefache. des herren Swrides lip. da von vil manie schone wip. von lie  
 be wart gescheide. **E**z wart den nam̄ beiden. haiden vñ christen. vñ  
 ir einer listen. also leide getan. dar beidiu wip vñ man. gelovben wil  
 d' mare. dar si zer helle were. von d' vil grozen schulde. si hete wid' gotes  
 hulde. geworben also verre. dar got vnser herre. ir sele niht enwoldet.  
 d' dar bewarn solde. d' mvtse hin zer helle varn. dar hartz ab' ich vil wol  
 bewarn. dar ich nach dem mare. zer helle iht bote were. **D**es bōche  
 meister spēch dar es dem getriwen tv̄t vñ tve we. sit si durch trwe tot  
 beleip. vñ si groz trwe dar tv̄ treip. dar si intrwen v̄los ir leben. so hat  
 vn̄s got den trost gegeben. swes lip mit trwen ende nunt. dar d' zun  
 himelriche zunt. des weiz man die warheit wol. **D**urch dar men̄ dem  
 andern sol. v̄teilen tv̄ d' helle. d' selbe dar niht enwelle. wande es ist nu  
 vil groz sūnde. von welchem urchvnde. mag er des gewisheit han.  
 so d' mensche hie mvt lan. dar leben war er danne var. **S**ich selben  
 men̄ also gat. sol vn̄schuldech machen. von synlichen sachen. swie  
 rein er si. vñ swie gvt. wer weiz waz got mit im tv̄t. des sol man si  
 genieren lan. swaz iemen hat began. dannoch ist gotes genaden me.  
 danne iemen synden bege. **S**ir si mit grozem iam̄ raneh. vñ si  
 groz trwe iam̄s raneh. die si tr̄ve nach lieben man. all wir von  
 ir v̄nom̄ han. dar si pflach grozer rwe. durch liebe vñ durch ir tri  
 we. dar si rwo sele vñ ein lip. waren do si waf sin wip. da von si von  
 schulden zam. d' rache die si vmbe in nam. all vns vil dicke ist geset.  
**H**v wirtet fir die warheit. sine het is also niht gedalt. si het ir gerne  
 dar tv̄ bralit. dar niwan d' eine man. d' ir dar leit het getan. den lip  
 da het v̄lozn. so mvtse ir sware vñ ir zorn. allez da mit ein ende han.  
**D**one wolden in niht slaben lan. sine herren vñ sine mage. die in  
 des todes wage. liezen lip vñ lebn. diu mvtse si dar beide geben. wande  
 in niht and's tohte. **D**olie sit gen all er mohte. mit ir willen vñ ane ir.  
 danc. si waren ch̄vne od' ch̄ne. d' ch̄unde ein niht genesen. dar liez och  
**I** si do also wese.





Az huf was **duent** wie her **Dietch** schvft dar man di **toit**  
 vbrumen gar: ob d'vil herlichen **schar**: **dannen truch**.  
 die dvreh **strite** chom̄ drin. dem wirt gie sin eit hin.  
 mit iam̄ vn̄ och̄ mit sere. sin hober lop un̄ ere: was vil  
 v̄re ind̄ chom̄. mit svften veste het genom̄. in des fursten hereen. vil pit-  
 tlicher smerzen. an dem ie vil d'eren lac. getrobet wart sin licht tac.  
 freude im was zerrvmen. d'schun von sin svnnen. im niht mere schinen  
 wolde. diu freude diu da solde. vor liebe in sine hereen wesen. d' m̄vser ane-  
 n̄v genesin. wand' and's niht enlach. wan manigen vliereuden bach. d'  
 verch tiefen wuden. die in ineburzen svnden. freude heten benom̄. v̄z  
 finen ovgen was im chomen. vil munneklieher an sehn. von todes schvft  
 dar was gescheln. an mannen vn̄ an magen. die da erlagen lagen.  
 die im die nahsten solden wesen. d' was einer niht genesin. da von im a-  
 mer wart bechert. Er begunde hober vn̄ hant. wunden also sere. dar  
 er nie k̄vunge mere. wed' e' noch sit gescheln. man m̄vse Ezelu des ichn.  
 dar also sere geklett. wude mit d' warheit. von deheiner slachte/man.  
 wie l̄vte er wesen began. all ob man hoet ein wiser horn. dem edeln fur-  
 sten wol geboren. diu stinme v̄z sine munde: erdoz ind̄ stunde: da er so  
 sere chlagete. dar da von erwagete. beide **Turne vn̄ Palas**. **S** wie l̄v-  
 zel freuden e' da was. v̄z was n̄v verre deste min. er het verwandelt do  
 den sin. dar er bi d' stunde. wizen niht enchunde. ob er im laster ware.  
 do half im sine svare. vil manie rich' weise chlagen. Welt ir n̄v wnder  
 horen sagen. so merchet vnbescheidenheit. swar ie zer werlde wart ge-  
 chlett. dar was allez her ein wint. so maniger werden m̄v' kint. klage  
 nie begunde. also man ind̄ svnde. bi Ezelu weinende vant. vil manig  
 wnechfrowen hant. mit wunden wart zebrochen. da wart setten iht  
 gesprochen. nuwan ach vn̄ we. **S** wie l̄vte ie d' chuneech sere. die frowe  
 schriren allez m̄vte. ez ist och̄ noch d' l̄vte site. swa eime lett zehereen  
 gat. dar d' and' freude bi im lat. **S** am wart da freude laren. dar volch mit  
 v̄mmazen. die klage ie grozer machten. diu l̄vte vil l̄vte eremachten.  
 an manig' frowen henden. dar enchunde niem̄ wenden. **D**az lantvolch  
 lief allez d̄v. vil sere schriende zv. do si gehorten m̄vte. war da gescheln  
 ware. si wgen alle vast da hin. svneliche dvreh gewin. svneliche dvreh

weinen vñ durch klagen. den ir frunt da waren erlagen. **E**zeln mit  
 was sware: do schvff d' Bernerare. mit dem lant volche vb' al. dar si rontē  
 zu dem Sal. einen wech von toten. Slach da v'schroten. ein hōf ane mare  
 hoch. vil gar man si danne zoch. **S**o man ir vor dem hōse vant. die diu  
 Volkeres hant. vñ Hagene tot her erlagen. die hiez man von dem we  
 ge tragen. also verre hin dan. dar beidw wib vñ man. zu dem Sale  
 mohten chomen. d' tot her in da benom̄. also vil ir winne. was ir deher  
 nes chvune: bi dem strite gewesen. die noch da waren genesu. die wa  
 ren gerne mit in tot. Man sach vil manigen rinch tot. ziehen ab den  
 wnden. von in wart gebvnden. vil manie durchel helin var. von blvte  
 tot vñ nar. so was aller ir gewant. vil manigen hlichen rant. sah man  
 bi in v'schroten. die richen werden toten. d' wart so vil von dan getigen.  
 alle die er horten sagen. dar si des nichel wnd' nam. ob iem freuden iht  
 gezam. in allem dem lande. die gyten wigande. vil weinich myte swaz  
 man spēch. **V**il manie magt von hovbre brach. mit grozen iamer  
 dar bar. vil maniges trvunne dar. vil lre schriende gie. diu von den wu  
 den enpfie. dar blvt an ir geren. **I**n armen mit den heren. waren alle so  
 gelegen. dar d' blvtige regen. si hete gemacher alle nar. swelch wip dar  
 v'faz. dar si den vngesunden. beweinte niht ir wnden. dar was vniwiplich  
 mit. Hildebrant d' hett got. vñ nam dar starche wfen. vil chresteklichen  
 rufen. hett er dar ingesinde. **D**er edeln vten kinde. lac hie einez vor dem  
 Sal. von des wnden zetal. brach do ane lovgen. vil trahne vz liechten ov  
 gen. dar was diu kuniginne. di mit vnsinne. her erlagen hildebrant.  
 wande si von Burgonden lant. Hagen e' zetode slve. des hat man unni  
 noch genve. durch wnd' da von zesagene. wie dar chōme dar Hagene.  
 stirbe von eime wibe. wand' mit sine libe. so vil wnds her getan. **D**ie  
 lre redent ane wan. noch dar vz ein lyge si. so ist dar d' warheitē bi.  
 dar in des rvanch her Dietch. dar d' hett vil lobelich. in sinen banden ge  
 lach. do slvg im einen swert slach. des vil edeln kvinges wip. wande  
 si beide den lip. heren da v'wandelot. **M**an sol d' kving tot. chlagen vo  
 allem rehte. beide ritter vñ knehte. die tatenz pulliche. iams also ric  
 he. wrden alle die man vant. vb' ellw ezelen lant. **N**v chom d' hre  
 Dietch. mit einem myte klagelich. vñ mit im meist Hildebrant. da

93v  
da er Obriemh vant. da die lute ob ir alle klageren in grozem schalle. er  
bat daz si ir liezen. swie vil si in des gehieren. idoch so taten si ez niht. so reh  
te groz was diu geschicht. die si heten gesehen. vñ diu da vor in was gesehen.  
daz ir neheimer chunde. sich trosten bi d' sünde. **D**o sp'ch d' herre Dietrich.  
ia han ich fursten tohter rich. vil gesehen bi minen tagen. daz ich horte nie  
gesagen. von schonerm wibe. owe daz dine libe. d' tot so schiere solde  
chomen. swie mir din rache hat benomen. mine helfe vñ mine chunne.  
ich muoz mit vnwinne. klagen dich vñ mich. deswar daz tu ich. mit also  
grozer ruwe. daz ich dich dimer trawe. niht sol lan engelten. dy hast mir  
noch vil selten. versaget des ich dich ie gebat. **H**v ist ez chomen an die stat  
daz ich ez frowe dienen sol. da mit enwilt mir nimm' wol. swaz ih' nah  
dung tode tv. do greif d' ellende zv. vñ hiez si schone baren. die lute die da  
waren. **D**o man si geleite v'f den re. do wart d' chlage verre me. al  
den luten bechant. do chom vzer Avnen lant. **E**zele irmerliche. dem iam'  
wol geliche. als ez in do tohte. niemen wol ennohte. gelazen ern hult  
in klagen. **V**nd anch begund' sagen. sine grozen vnheile. ia was in re  
teile. worden vngeluckes hart. **D**iu ie vnvalschiv wort. hete bi ir libe.  
sinem werden wibe. vil er an die bruste. ir wizen hende er chuste. vil  
seneliche er klagete. **A**rest in do sagete. her Dietrich diu rechten mare.  
**O**we d' minner sware. sp'ch d' kunic wol geboen. wie han ich arm man  
vloen. min kint vñ och min wip. vñ manigen hohen werden lip. vz  
minem edeln chunne. vñ minner ovgen winne. an minen chone magē.  
die grozer eren pflagen. die wile daz si mochten leben. wie mochte ih  
indurch gegeben. in alsus groze ruwe. hete ich die ganzen trawe. an  
ir vil werden libe erchant. ich hete mit ir elliv lant. gervmet e ich  
si hete vloen. getruwer wip wart nie geborn. von deheimer muot me  
re. **O**we fursten here. Gynther vñ die broder din. vñ och die werden  
rechen min. min brūd' vñ mine mage. die mit des todes lage. wnder  
lich sint hie erflagen. **W**ie chunde ich min' v'klagen. die goten  
wigande. die ich von manigen lande. zv min' hochgecit her gewan.  
daz zv alle mine man. die ich niht chan bescheiden. vñ christen vñ  
vnd' heiden. von den min ere valte steich. **S**ach dem warte er nid'  
steich. als ob er were entlafen. dar umbe begund in strafen. von

Berne her Dietch. er sp̄ch ir t̄t dem<sup>vii</sup> gelich. dar ir ie waret ein wise  
 man. dar ich niht v̄rahen chan. dar lat dar ist min lere. **H**one f̄vnet  
 wch niht mere: sp̄ch do d̄ degen ḡt̄er: bringet her zv siner m̄vt. min  
 vil lieber kindelin. die l̄vte ḡengen do dar in. da si inden stunden. **O**r  
 lieben ligen f̄vnden. inden bl̄vte hovptelos. owe war **E**rele v̄los. an  
 in d̄ grozen ere. er gewunnet. nimmer mere. nehem kunic solhe not.  
**A**nden Blodelines tot. d̄ wirt ouch do gedachte. er seh̄v̄t dar man in brach  
 te: tot zv disen beiden. swie si waren heiden. doch was zerbarmen v̄mbe  
 sie. dar l̄vte dort v̄n hie. aller wfenl̄ p̄flac. vil manigen s̄vinden br̄st  
 flac. slvgen in diu werden wip. vil manie minneklich̄ lip. was mit gro  
 zen leiden. von liebe alda geseheiden. **S**ins gebotes si wol gedah  
 ten. do si Blodelinen brachten. do in d̄ kunic selbe sach. d̄ s̄v̄n Borelunges  
 sp̄ch. **O**we vil lieb̄ brvder min. minw lant v̄n ouch diu din. geligent ir  
 vil eine. die herverte seine. siht man ir inden richen. dv t̄t v̄mvil  
 lichen. vil lieb̄ brvder an mir. wie solt ich des getrowen an dir. dar dv  
 minen ḡesten. degen̄ aller besten. ir er̄vnedest den m̄vt. dar v̄mbe si  
 dich helt̄ ḡt̄. alsv̄t z̄etode hant erflagen. die selbe helde mir ich kla  
 gen. wande ich hete nach in gesant. vil minnekliche mir lant. dar  
 si mich sehen solden. die truwe haben wolden. v̄n mir getriwe wolden  
 wesen. die solden si han lan genesen. v̄n solden si han v̄mitten. **W**ie solde  
 si do han getan. die vil werlich waren ir. do man si strit niht erlie. si  
 muosen ouch do wern sich. dar si dar v̄daget mich. dar ehom von ir vber  
 m̄vte. ich hete dar vil wol beh̄vt. dar h̄e ir̄t gesehehn ware. **O**uch sol  
 destv̄ helt̄ mare. si vil bullich han v̄born. war denne ob einen alten zorn.  
 v̄t si tr̄ve. dar edel wip. dvne soldest ere v̄n lip. dvrch dar niht gewa  
 get han. **D**az ir klagen het̄ getan. des wiste ich wol diu mare. swie  
 liep si mir ware. ich hete in nimm̄ drumbe erflagen. ob er von mir  
 z̄v̄sent tagen. solde han gesehen. sone het̄ ich min wafen. nimmer  
 v̄b in erzogen. brvder ir hat dich betrogen. leid̄ din vil tvmb̄ m̄vt.  
**W**afen sp̄ch d̄ kunic ḡt̄. dar ich ir wart geboren. war ich trost̄el han  
 v̄loren. an in v̄n an den minen. **S**unth̄ mit den sinen. ware mir gestan  
 den. mit willigen handen. alles des ich wold̄. swel̄ ein kunic solde.  
 an ḡuten rechen han gegert. des war ich wol an in gewert. **D**vne

des leid nicht geschehen. owe dar nem̄ mir v̄iehm. wolde durt̄ mare.  
 dar in so viert̄ w̄re. Ehmenh̄ ir swester. des ist verre deste vester.  
 min laster un̄ d̄ ḡv̄re schade. sw̄re mich zelebne nie v̄droz. nu v̄driv  
 zet mich so sere. dar ich nimmi mere. gerne gelebe deheinen tac. wand̄  
 ez ist d̄ gotes slac. v̄b mich ergangen. n̄vligent si gevangen. die sin  
 gewalt betwungen hat. ie wolde ich des haben rat. dar ich in nicht en  
 wolde. f̄v̄h̄ten noch enfolde. **H**v̄ schut ich minw̄ abgot. sit des alge  
 waltigen gebot. gevr̄net hat so sere. wa ist nu dir michel ere. die **M**ah  
 met v̄n Macharen. so lange hieren her gesten. sw̄az ich irriten chunde.  
 dar was bi minner stunde. allez gar von mir bediet. d̄ mir̄ zelebne ge  
 riet. vnt d̄ wden v̄n christen. mit gotlichen listen. erschienen den tach.  
 mit d̄ sinen er min p̄flac. als ob ich och d̄ sinen w̄re. **H**v̄ riet mir min  
 sw̄are. ob er min noch ruchen wolde. dar eih̄ ander stunt mich becheren  
 solde. **H**v̄ han ich mich v̄n ervoht. so sere wid̄ in v̄woht. dar er min lei  
 der nicht enwil. r̄s̄ent kunige heren vil. an min eines sw̄are ich  
 wiste wol dar er w̄re. von dem aller hohsten l̄fte. v̄nze in die v̄nd̄  
 ert gr̄ft. gewaltich sw̄el er wolde. dem ich da dienen solde. f̄v̄ den ge  
 trowe ich nimmi chomen. dizze leit hat mir benom̄. freude v̄n allen  
 hohen m̄vt. mich endv̄hte nu nicht so ḡt. so mit den ligenden hie der  
 tot. d̄ kunic ers̄fte des in not. michel l̄ter. er ersere. dar tet **D**iet  
 che we. dem forsten von **B**erne. d̄ hort iz vil v̄ngerne. **E**r chom  
 da er den kunic sach. dem geliche er do sp̄ch. als ob in nicht arges wa  
 re. **A**ch we durt̄ sw̄are. gevr̄schet manz in d̄w̄ lant. dar ir mit win  
 tend̄ hant. stet alsam ein bl̄oder wip. dir ir zoh̄ v̄n ir lip. nach  
 fr̄w̄nden sere hat gesent. des sin wir von ir v̄ngewent. dar ir sus v̄n  
 maliche. r̄vt. nu solt ir edel kunic got trosten fr̄untliche. mich ar  
 men **D**ietche. **E**r sp̄ch wie solde ich ir gebu trost. ia bin ich alles des  
 belost. dar ich zerwerlde ie gewan. nuwan dar ich den lip noch han.  
 gar ane ḡv̄re sinne. mich hat mit unminne. der gotes haz be  
 standen. ich was unminne. landen. gewaldach un̄ r̄iche. nu sten  
 ich un̄liche. reht alsam ein arm man. der nie h̄be gewan.

**D**o sp̄ch d̄ Bernare. herre lat ir sw̄are. v̄n r̄vt dem geliche. ob  
 ir mir **D**ietche. wollel helfen von d̄ not. si sint mir leid̄ alle

tot. die mir da helfen solden. vñ gerne bringen wolden. wid an min  
 ere. ia ruwent si mich sere. die not gestallen unne. ia malre kunec die  
 dine. noch vil wol vbrunden. dv malre hie manigen vunden. d'och  
 niht vnd wegen lat. vmbre mich ez laid ands stat. als dv malre selbe  
 schowen. si ligent hie vhowen. gefallen tief in dar blve. die durch mi  
 lib vñ gvt. sarten dicke enwage. in ist an einer lage. d' tot vil gem  
 liche chomen. vñ harte alle mir benom. me weiz reht selbe wie. Ouch  
 envriech ich zer werlde nie. also manigen chunen man. als ich hie ver  
 leen han. so chureliche tot beliben. alrest nu bin ich vtriben. von gvt  
 vñ von lande. sit dise wigande. mir niht langer solden leben. nu bin  
 ich in vdruch gegeben. zescaden unni mere. mit iam vñ mit sere.

**E**zel spch des wil ich iehn. ich han vnomen vñ och gesehn. vñ sagi  
 von vil grozer not. dar d' gemeinlich tot. den gewalt niemer gewan.  
 als er vns nu hie hat getan. an so werden wiganden. die von man  
 gen landen. sich gesammet heten hie. solch wnder gevriech ich nie.  
 an also manige chunen man. d' vb' al die werlde solde han. erwelt vz  
 die besten. von chunden vñ von gesten. sine chunden nimm so gar hej  
 chomen. dar si den tot hie hant genomen. des zerger min leben in riv  
 we. min chlage ist immer nuwe. die wil ich nu dar leben han. zehant  
 do hie er tragen dan. beide sin kint vñ och sin wip. vñ sins veigen br  
 der lip. die wrden gelett vf den re. den wten den wart allen we. die ez  
 mit im da sahen. vor dem huse nahen. vil manec werd tote lac. dem sin  
 veichlicher tac. sin lebn hie da benom. **N**v was och d' kunec cho  
 men. da er fringen vant. den mit williger hant. des mutes vnd dro  
 zen. Hagen het erschorten. mit eime scharpfen gere. da un d' reche he  
 re. da vor vil angstlich entran. vñ swie doch Hagen d' grumme man.  
 von fringe was worden wirt. dar nach chom ez an die swit. dar in doch  
 Hagen zeungest slve. dar wart gechlager do genve. mit Ezele dem  
 richen. vil harte chlagelichen. von dem herren von Berne. si sahen vil  
 vngerne. die sinen tiefen wnden. Ouch weinten an den stunden. mit  
 in dir vil werden wip. des vil chunen Tenen lip. chlagte man von scul  
 den. nach werd wibe hviden. ellend man nie baz geranc. Ouch muse  
 man im des sagen danch. dar er so degenliche warp. vñ also ritter

lich erstarp. vor maniges rechen ovgen. sine woldens nicht gelovben. dar er  
 toiste Hagen bestan. herte iz d' reche sid' lan. so moht vil wol sin genesen.  
**D**er kunic sp'ch iz solde wesen. ia war ez anders mir gesett. ir not vñ  
 och min arebett. dar het ich allez wol vñd'stan. Ja herre war herte ich ge  
 ran. Gunt'he vñ den sinen. dar si mir d' minen. so gar hant enbummen. vñ  
 nie ze mir gewinnen. deheimerslabte schulde. wande ich wid' ir hulde.  
 nie nibt solhes han getan. da ich ir hat von solde han. so rehte moertlic  
 he. die rechen ellens riche. waren vil vñv'sunnen. nu ist och in zervn  
 nen. des lebens un' der ere. **D**er chunec klaget sere. dar fringes ellen.  
 vñ sin' bergesellen. in hiez d' wirt och tragen dan. vñ mit im drizech sin'  
 man. die bi im zu den stunden. och tote wrden frunden. Gunt' den kunic  
 richen. si frunden ligen iamlichen. do mir hovbt ab geslagen was. hie nide  
 vor dem Palas. in zeigete meister Hildebrant. schiere heten si in bechant.  
 als in Kzele gesach. d' kunic senliche sp'ch. owe vil uel' swager min. sold  
 ich dich wid' vber Rin. wol gefunden senden. dar ich mit minen henden.  
 herte dar ervolten. do si selbe niene mohten. des wolde ich min' wesen  
 vro. **H**er Diet'ch d' sp'ch do. deist sin selbes schulde. wand ich dvreh ir  
 hulde. ranch also sere. dar ich den heit nibt mere. wol gesparn mohte.  
 wandez mir nibt tohte. do si vñs aller vnser man. heten ane getan. ihm  
 werz och wes ich engakt. dar mich Hagene beschatt. zu allem mine fe  
 re. dar ich ez nibt mere. vor laster chunde v'tragen. do mir min volch  
 lag erflagen. vñ wberre ir man. Gunt'hern vlegen ich began. dar erz  
 rehte zeiner sin'. Hagen' erwoldes nibt r'vn. do ich in minen vrid' bot.  
 er iach sin warr nehein not. wax im d' vride tohte. od' wul' ich in helfen  
 mohte. sine leben niem' bi mir stan. wan mich vñ minen man. **D**o  
 bat ich Gunt'he. dar er durch sin ere. gedachte an alle mine not. dar ich  
 vñ an minen tot. sinen vride bare. dar er din gisel ware. vñ och kunic  
 d' mine. dar ich in zu dem Rine. gefunden wolde bringen. do het er  
 des gedungen. ern liere niemen hie genesen. dar mohte och vil wol sin  
 gewesen. warr gerastet im sin hant. Ja slög mich d' wigant. dar wirtet  
 drukt vñ d' nid'. des erholt ich mich sid'. vil chvime mit min' ekrast. do  
 ernert mich min meisterschaft. vñ min wol gerowen v hant. dar ich  
 den forsten gebant. mit einer verch wunden. ich bevalch in zu den stun

den. min frowen bi d' hant. Wie solde ich sp'ch d' wigant. getrowen dar  
si in herte lan. ich hete vngerne dar getan. dar ich in gabe in den tot. ia  
wart gemeret in sin not. von siner swester zorne. so stary d' wol geborne.

**D**er kuncce weinende sp'ch. owe dar er ie geschach. min givren in vñ sine  
man. ware ez nur e kunt getan. si musen alle sin genesen. chvner helde  
chvnden wesen. mind' vf der erde. vñ wan och imm' werde. so manic tw  
wigant. des ligent elliv minv lant. in iamer vñ in vreisen. si habent  
vil manigen weisen. daheime in ir richen. die si in vil billichen. mit  
feyden solden enpfan. nvne mage ich vngeblaget lan. niht den minen  
viant. **D**o sp'ch meister Hildebrant. herre lazet w' klagen. vñ hezet den  
svrsten kinnen tragen. **D**o sp'ch ab Dietch. hete also lobelich. d' wane in  
mer werde. geborn vf d' erde. von so hoh' gebvrt. od' imm' swert gegvrt.  
des iamert sere minen mivt. ia ruwet mich d' helt gvt. **D**o sp'ch d' Botelun  
ges svn. leid' ia musen si dar vñ. dar mir zeschaden ist bechomen. des ich  
lvrtel frvm han genom. an minen wiganden. dar si wrden hie bestan  
den. des ruwent si mich beide. von schulden ist mir leide. mine rechen  
vñ och sie. dar ich so manigen hete hie. hete die mirz v'dageten. vñ

**D**o sp'ch meist' Hildebrant. nv seht wa d' valant. lit d' ir allez riet. dar  
manz mit gvte niht enschiet. da ist Hagen schuldech an. er moete in  
n' frowen man. nuwan dvrech haz un dvrech nit. dar habt ir wol v'nom  
sit. er pflac vil groter vb'mvt. vñ nam ir allez ir gvt. ich meine d' Hibe  
tunge hort. da von habt ir wol gehort. sin was ane mare vil. als ich  
ir nv sagen wil. sin wart nimm' deste min. swie vil man sin gabe  
hin. in chunde niemen ersigen. d' was Chriemh' eigen. wander ir moe  
gen gabe was. do swirv langer niht genas. hin ze Wormer ir der hort  
quam. do si in in ir gewalt nam. vñ in ir chame hiez enpfaben. ir brv'd  
ir vb'sahen. mit schanden lastliche. dar Hagen di' tvgende riche. von  
den horde gar v'stuez. vñ ir des niht beliben liez. er v'sancten allen in  
den Rin. des solte niht geschelni' sin. er soltez bullich han bewart. da vo  
si in so vrent wart. dar si in vor manigen tagen. vil hjerne het gefrvmt  
erlagen. mohtez si gefvget han. do solt er pulliche habn lan. die reise  
her in Hovnen lant. wande in was vil wol erchant. swie siz ane getrv



96v  
ge. dar man in drumbe erfluge. do volgeter sin vbmvt. des lit vil manie  
reche gvt. tot vō den schulden sin. Er werz ovch wol d' herre min. dar  
si klagen den einen man. gescheiden hete gerne h' dan. done' chvndes  
leider niht gescheln. wir horten si des beide iehen. dar ir vil leit ware.  
ob ieman deheiner sware. von ir schulde solde han. niwan d' einige  
man. dar hete si gerne gepriven. wer mohte des getrowen. dar ez ir  
d' rede solde chomen. wir heten and's wol benom. vuf bedenthalp die  
sware. dar wir diu starchen mare. wol heten vnd standen. **W**mer fro  
wen anden. wolt do rechen Blodelin. dar was gar ein vnfin. er solt ir  
geschonet han. also min herre hat getan. sine chundes in me erbiten.  
het Blodelin ein den strit vmiten. so ware niht vbels hie geschehen.  
des wil ich ir fur war wol iehen. **D**o sp'ch d' chunne riche. inleide gvt  
liche. ia sagte ir mirz re'spate ir. hete man mirz gelaget dv. ez het  
bewart wol min sin. ir traget in sp'ch d' kunec hin. ir Gunt' dem swa  
ger min. dar mirz got gechlaget sin. vñ mirz in ovch erbarm. dar er  
mih vil arm. niht late lebn mere. indisen grozen sere. dar mich neme  
och d' tot. des ware mir sp'ch d' kunec not. **D**o die lute sahen klagen.  
doct hin ir den andern tragen. do wart gefluehet sere. ir freude vñ och  
ir ere. d' was vil von im vloin. ir genolge sp'chen dvich ir zoen. **D**ure vil  
vnf'lich man. hat vns den schaden hie getan. an unsern hohen mage:  
die disse hoves pflagen. sin brvd' d' flve Blodelin. do er mit den rechen  
sin. doct vze mit knechten strett. des musen helde vil gemett. ir wer  
der lebn hie vloin. do **D**anchwarte brahte dan. zehove disse mare. war  
doct ergangen ware. des musen wir engelten. sint. do flueh mines her  
ren kint. disse valandes hant. dar er ir chom in dar lant. dar schvft  
des vbeln twfels nit. da von vil manig' ir lit. d' gvten wigande. tot  
indisem lande. **M**it d' rede giengen dan. d' kunec vñ och die zue  
ne man. mit wfendem lute. da d' kunec sin trvte. noch manigen  
rechen ligen vant. vren vor des sales want. sahens einen hie ligen.  
sine ringe dvich sigen. warn von dem blvte. **D**o sp'ch d' hete gvt. her  
**H**ildebrant wer ut dar. vhowen ist sin helm var. er sp'ch er ist **V**olke:  
d' vns diu grozisten ser. hat mit sinen handen. gefrvmt indisen lan  
den. er hat gedient so den sott. dar ich d' sele nimm' holt. wol dar vñ

be werden mach. er slöge mir einen mit slach. vñ die minen ringe.  
 dar d' min gedinge. zem lebne was vil chleine. er beschut mich alene.  
 chvner heten zen handen. in allen christen landen. videln noch me  
 mer began. hete mich gescheiden mit her dan. **G**elptat dar wil ich  
 sagen. so hete **V**olker mich erflagen. **O**we spöch d' kunec rich. sin mā  
 heit was so lobelich. vñ so ellenthaft sin mvt. dar er mir imm' we tvt.  
 dar er noch solde ersterben. vñ so gahes vderben. wand' was noch ein  
 wuchman. **F**iel vtragen do began. vmb den rechten mare. war geflah  
 tel er ware. er was ein edel vriman. als ich ir wol gesagen chan. spöch  
 do meister **H**ildebrunt. er hete ze **A**ine dar lant. mit **S**unthe besetzen.  
 d' het vil vmerzen. was von **A**lzeve erboen. nu hat leid' hie vloin. sin  
 leben al zefrv' d' degen. nu ruche got d' sele pflegen. durch sinen tugent  
 lichen mvt. so weinten si den helt gyt. **W**ar chlager ir spöch do **H**ilde  
 brunt. vns hat dir volkers hant. geschadet hie so fere. dar dz nimm  
 mere. helt vwindes. des vnsern ingesinde. eine wol zwelfe hat er  
 slagen. gote wil ich des danch sagen. dar er langer mit genas. do ich  
 bi im in dem sturme was. so fere werte sich d' degen. er dor alsam von  
 domre flegen. **D**och vhw ich in sit. dise wunden also wit. im slagen  
 mine hende. dar er in ellende. vor mir veiger ist gelegen. des mvt' ih  
 svften vmben degen. wande och ellende bin. d' sin vil hobvrlliche sin.  
 d' scadet uns immer mer. an manigem rechten here. den vnt sin hant  
 hat erflagen. die wir nimm' mer vchlagen. **D**urch dar er videln kun  
 de. die lute in zaller stunde. hiezen einen spileman. er was gar ein ho  
 besch man. vñ diene gerne frowen. nu lit von im vhowen. so manie  
 edel wigant. dar nie videlers hant. dar wnder mer geworhte. also d'  
 vnervorhte. in disem strite hat getan. die wile er sin leben mohte han.  
**O**er kunec hiez in dannen tragen. da d' wñ vñ dar klagen. dort ob  
 den andern was. hey war man ir sit las. d' stolzen heled' gyt. mit iam  
 vñ dem blvte. die funden si dar inne. mit leide in vnfinne. ge do d' Ber  
 nare. vñ die helde mare. **D**er erste den er da vant. dar was von **B**re  
 gonden lant. **H**agen brv d' **D**anchwart. d' vil manigen rinch schar.  
 darinne het erbowen. als man wol mohte schowen. an manigem helde  
 mare. man saget dar **H**agen ware. vil grumme mit sinen flegen. doch

97v  
slóg ir d' wart degen. Danchwart d' vil ziere. mer denne Hagen viere.  
Er ruwet mich spéch Dietch. sin muot d' was so tugentlich. ob ez kunee me-  
re. sone moht d' hertz mare. niht heilicher han getan. Ir muget in vn-  
gelobt lan. vil wol spéch Hildebrant. geseht ir war ir sin hant. hat ge-  
dient in sinen lesten tagen. so muot ir destir wirt behagen. dar er elle-  
re gewan. wande ich niht rehte wizen chan. ob ir ie deheiner mere.  
vns geschadet habe so sere. **D**er kunee do balde dar bevalch. vō Ri-  
ne vmben marschalch. dar man den hertz irn andern trve. do weinte  
lute da genve. die den hertz trugen sahen. sich hōp in allen gahen. ein  
tenuwer rufen. vil gemeinliche wfen. dar volch do begunde. mit iam  
zū d' stunde. **D**o spéch man vñ wip. d' nam Blodeline den lip. Den schal  
d' kunee horte. si truver herce in storte. ditze wfen un klagen. ir  
chonde niem wol gesagen. dir not dir wid in da was. do si chomen  
in den Palas. da si die helde gote. wgen vz dem blvte. mit nam si si nan-  
den. die si dar inne erhanden. vñ sageten Ezel dir mare. wer ien  
vñ dirre ware. **Avent wie Dietch Ezel mit Dietche sine ma-**

3  
**D** hundens ligen einen man. sine ringe ge klagete.  
Lhten dan. vil verre vz dem blvte. in was d' helm gote.  
vhowen dvreh die riemen. dar her in and niem. in  
wan Danchwart getan. Er was ein Dietches man. vñ  
was geherzen Wolfpnt. do erhande in d' wigant. der  
edel Bernere. aller siner swere. d' gehuzet er d' vi. er wart och all frev-  
den vri. die sin herce ie gewan. d' hert mit leide began. weinen elliv  
sin v ser. vmb sine rechen her. Ezele for dietche spéch. owe dar ich ie  
gesach. sws ligen disen hertz wt. er ist in maniger sturmes not. so die  
ke manlich gestetn. in swes helte er solde wesen. d' mohtes guten trost  
han. Die helde enehundenz niht vlan. sine weinten in so sere. dar sid  
nimm mere. gechlager wart so grimme. noch mit so lvt stumme.  
so wart geklager Wolfpnt. **B**ir in ze nahste man do vant. Sige-  
stap den richen. ligen umlichen. den herzogen von Berne. vil lieht  
also die sterne. in lhten steme von d' wat. Wer was d' dich erslagen  
hat. spéch d' herre Dietch. hertz ir ruwet mich. vil tuwr degen gote.  
mu vat vñ din muot. die waren eines mannes chunt. wie tief dir

98

Dine wunden sint. vil edel reche here. wie vil du miner ere v̄ r̄oche hatt  
getragen. In hat volker erflagen. sp̄ch do meist Hildebrant. dar vn̄be  
sl̄oḡ och̄ min hant. ich was da bi in beiden. v̄n̄ chunder me gescheiden.  
niwan mit dem ende. **O**we min ellende. sp̄ch do d̄ Bern̄e. dar ich erste  
ben were. so bete got vil wol getan. war ich gyter fr̄vnde hie han. ver  
loen ich vil ar̄ne. **D**en schilt von dem arme. er sigelstabe nem̄ hiez. ma  
nigen trahen ni d̄ hiez. **D**iet̄ch v̄n̄ och̄ Hildebrant. **E**zeln freude was  
gewant. mit iam̄ an dar minn̄st. sine heten and̄s deheinen list. wan vn̄  
gefvḡw̄ h̄enset. dane was niht kurewile mer. **D**o bechander w̄ls  
wine. von eines helmes schine. den d̄ hett v̄fe tr̄ve. d̄ was l̄ter gen̄ve.  
nu was er nar von bl̄vte. ia was d̄ degen gyte. tot gevallen an die wart.  
**D**o sp̄ch meist Hildebrant. h̄re deist d̄ neve min. v̄n̄ d̄ hv̄reḡve din. syn  
des ch̄nen neren. nie hett so gar vn̄heren. ich noch gelach bi min̄ ort.  
nu seht wie den fl̄vz ḡt. dar bl̄v̄t von sinen wunden. d̄ degen wart me  
funden. an deheiner zageheit. in dem sturme er hie streit. wol eime hel  
de gelich. do sl̄oḡ in d̄ kunec rich. **G**iselh̄ d̄ wunge. voget d̄ Hibelunge.  
d̄ sl̄oḡ och̄ H̄tzgere. d̄ edel degen here. tet vns vil zeleide. do er si vatte  
beide. er sp̄ch z̄ **H**erbarten. die helde l̄tzrel sparten. diw scharpfen  
wafen an d̄ hant. do fl̄vgen in diw helm bart. hohe inrotem f̄vte. **G**iselh̄  
d̄ vn̄gehv̄re. sl̄v̄c die helde alle dri. **H**v̄ lit in hie beneben bi. d̄ vil ch̄ne  
wichmant. den sl̄v̄c diw **G**unth̄s han. d̄ herre v̄z **B**urgenden. dar ench̄vn̄  
de niht erwenden. diw helfe all̄ din̄ man. dar er ware chomen dan. **O**ch̄  
sl̄oḡer ir noch mere. den starchen **S**igehere. v̄n̄ den ch̄nen wicharten.  
die helde l̄tzrel sparten. in sturme die hende. ir beder ellende. dar m̄v̄z  
vns min̄ nach gan. **V**il dicke sv̄ften began. mit iam̄ do her **D**iet̄ch. **S**re  
le d̄ kunec rich. den l̄vst mit l̄vte erschv̄fte. sin̄ w̄fen gen̄ dem l̄vte.  
mit chraft ersch̄al so sere. dar ob dem kunige here. von siner chlage  
d̄ v̄sten. dar hv̄f mohte ni d̄ bresten. **O** si gen̄ve gechlagete  
die. die si heten funden hie. si sahen dar d̄ **K**ulas. gemowert allenthal  
ben was. von den verch wunden. si va si wrden funden. dannen hiez si  
tragen **D**iet̄ch. ir leit dar was so gremlich. v̄n̄ also pitt̄lich ir chlagen.  
dar w̄ dar niem̄ kan gesagen. **H**ie v̄ze weinten diw wip. vil maniḡ  
w̄nch̄owen lip. st̄vnt mit grozem leide. gen̄ tr̄vber ovgen weide. war

mag ich sagen danne. dane was so vil d' manne. niht die schutzen vz der  
 wart. die man da veige funden hat. nu seht wie er werte daz ir lip. daz  
 beide meide vñ schoh wip. entvisten hie die toten. vil manigen rine  
 roten. sah man fon frowen ab gezogen. Der meist' sager daz vngelogen.  
 sind usw mare. in heerenlich' swere. man vil da mohte schowen. die rie  
 men snuten frowen. d' si niht enstrichen chunden. **Do** Erzel daz het er fun  
 den. daz si si snuten vz d' wart. swaz er her geweniet hat. daz was aller noh  
 ein niht. vngemvte hete pfliht. sin' vngereit' spil. er sach gesund' man  
 ne vil. die dar chom' durch die not. daz si ir mage funden tot. die strafte  
 d' kunec sere. welt ir des haben ere. daz wip mit toten vmbe gant. vnde  
 hie gesunde man stant. di ez pullicher taten. er gebot daz si entnaten.  
 die rechen vz den ringen. d' wirt d' chvnde bringen. daz volch zegrozen  
 sorgen. ia muosen si im borzen. vil herten dienst an ir danch. vor leide  
 was ir wirt' chranch. daz manigen och betoret hat. d' wirt niht hete  
 zornes rat. von ie gie er sa zehant. da er ab **Dietche** vart. **V**unm  
 rich was her **Dietch**. ia saher ligen vmbe sich. d' lute sam d' steine.  
 dooch entve niht eine. die sorge d' von **Berne**. d' kunec sach vngerne.  
 sinen schaden also groz. daz blvt allenthalben vloz. durch diu rigel loch  
 her nider. si giengen her od' wid'. sine funden niht wan toten. den sal  
 von blvt roten. sah man von den wunden. Die vil wol gefunden. wrden  
 sich von d' chlage. ez enwart bi me deheime tage. gewf'er also sere. aht  
 hvndt od' mere. ir waren nu von dem huise getragen. do hvp sich niwez  
 fund' chlagen. daz vbete meist' **Hudebrant**. do er woltharte vart. Als  
 er sinen neven sach. z' sume herten er do sp'ch. nu seht vil edel **Dietch**.  
 wie d' tot vmbe sich. mit chresten hat gebowen. wie solde ich des getro  
 wen. daz ein so tumben mannes hant. als **Hiseh** d' wigant. sluge disen  
 volch degen. nu sint si beide hie gelegen. des wir dooch lvtzel wanden.  
 von ir selber handen. d' kunec vñ och der neve min. daz myre got ge  
 klaget sin. daz si in sturmes stunden. ein and' funden. **H**er **Dietch**  
 schowte sine man. wie hart iamern in began. vmbe sine wigande.  
 do er si bechande. **Do** saher woltharte. mit rotelohrem barte. tot gevallt  
 indaz blvt. da wart ez den hert' gvt. aller siner leide. do wentens ab bei  
 de. inangestlichen sorgen. Die helte vñvborzen. man do an **Kzein** vart.

99  
da stunt mit wintend hant. hie bi Dietrich. in chlage d' fürste riche.  
Wolhart d' wigant. d' her vchlummen und hant. dar siwt in thurne  
herter not. swie d' helt doch ware tot. dar Dietrich un Hildebrant  
im dar siwert vz d' hant. chunden nie gebrechen. dem zorn mvste  
vreehen. vnz dar sit mit rängen. vz sinen vungern Landen. un sinen  
chloden dem man. Do man dar wafen gewan. owe sp'ch her Dietrich.  
vil gvt. siwert wer sol dich. nv mer so herliche tragen. dv wirst nun  
mer mer geflagen. so vil bi kungen richen. also dich vil lobeliche.  
hat geflagen Wolhart. we deich ie geboren wart. wie mir nun hel  
fe ist benom. war sol ich ellend' chomen. mit disem karchen sere. sp'ch  
d' fürste here. **W**olhart vor den wiganden. mit durch birze  
nen zanden. noch lach indem blyte. in hiez d' degen gvt. heben vz  
der aschen. sin herre bat in waschen. vn vlowen vz den ringen. sin  
hohen gedingen. des was vil an im gelegen. do stvnder vb den wer  
den degen. sin tot im iam brahte. hey war er do gedachte. des in ge  
dient here d' man. da von er reden do began. **O**we sp'ch her Dietrich.  
dar dv helt ellens rich. mich bringest nunm' mere. zerkome in solth  
ere. so dv mich dieche hast braht. got hat vbel mich bedacht. daz er dich  
leben nicht entie. swaz er an die herte gie. da wer dv ie benebn min.  
nv getroste ich mich din. leid' nunm' mere. **E**rel d' kunez here. hat  
manigen sig von dir genomen. nv ist er leider also chom. dar din  
hilfe ist vns gefwichen. din varwe ist dir erbliche. von des bisel  
heres wunden. wesse ich an disen stunden. an wem ihz rechen solde.  
wie gern ih dir wolde. dienen twgenthafter man. all dv mir dieche  
hast getan. **D**es enmag et leid' nicht gesin. wande aller d' trost nun.  
d' lit hie an dem ende. nun langer ellende. hat nv karche gemeret  
d' tac si gevneret. dar ich ie geschiet vz Berne. ir w'eret bi mir ger  
ner mine magt vn mine man. swaz ich zeton ie gewan. des hylfer  
ir mir gemeine. nv sten ich altsine. beide frvnde vn helte bloz.  
des mvz nun iam wesi groz. nicht chvter wan die wile ich lebe. vnz  
murf d' tot ein ende gebe. **D**o sp'ch Meist' Hildebrant. owe vil  
edel wigant. wan lat ir uv chlagen stan. solde ich da mit iht vvan.  
so chlaget ich nunm' mere. disen degen here. wand was min swestey.

99v  
X  
sün. herre un solt es niht tün. wan triben wir un in dise not. so sint si  
doch leid tot. von iam wendet gar den mit. wan chlage dir ist niemen  
güt. **D**o man den helt dannen trve. er wart geschowet genve. von den  
lant luten. si begynden trvten. den helt nach sinem ende. von maniger  
wizen hende. wart d' helt gegriffen an. er ware wib od' man. die in e' be  
chanden. mit zü gedrveten handen. weinten si in sere. sol er des haben  
ere. d' nach tode wirt bechlett. so het er mit d' wareheit. eren vil erworben.  
an un lach v'dorben. vil manig' si und' swertel swanch. chlaget man tu  
sent iare lanch. so muose mans doch v'gezzen. **D**er wirt was gesezen.  
vnd' die vr' indaz blvt. so sere chlaget d' helt güt. daz in niem' trosten  
chvnde. **S**a und' selben svnde: wart funden. d' edel wigant. **G**iselh' von  
Burgonden lant. da er da Woltharten slve. bi im lage. ir noch genvch.  
die er ovch het erlagen. do begunden si ir vrient klagen. her Dietrich  
vñ Hildebint. si sp'chen owe daz du lant. von dir nu erbelosez. **A**it. owe  
daz du golt git. nu niem' sam du tarte. du werde so ere starte. daz dich  
dohre niht zevil. swaz du zefreuden vnt zespil. d' werlde chundest ge  
machen. du bist von hohen sachen. chom' vnt an din ende. **V**ns ha  
bent dine hende. d' leide hie so vil getan. daz me tumber helt began.  
sich rechen also sere. druzerch od' mere. slve mir du ellen mare. d' chv  
nen Bernare. von schulden chlage ich sinen tot. des twinget mich  
dir iamers not. nach dem rechen wol geboren. mine shteln het er  
gesworn. do si ze Bechelaren. bi **A**vdegere waren. nemen zeinem wi  
be. zefime lanchlibe. ze trvte lobt och si den degen. nu ist vil vbele  
gelegen. ir freude vñ d' gedinge min. ich solde vil vntriben sin. vñ  
kunigen un' mere. oblebte noch d' here. d' trost ist leid' nu vlorn.  
dir wnefrowe wol geboren. dir margunne **B**iedint. dir ist min'  
basen kint. da von erbet si mich an. nu ist dir maget wol getan. vñ  
wrewet leid' alze frv. nune werz ich and's waz ich tv. me bitter got  
venden. **M**it chrachenden henden. man hvp den helt mare. er was  
ein teil zefwarte. er enpfel in wid' indaz wal. vor wfe er dor do aber  
d' Sal. von wiben vñ von mannen. idoch trve man in danne. da  
man Chriemh' vant. **D**u kint von Burgonden lant. hiez man zesam  
ne bringen. vñ solhen gedingen. dvrch daz si waren christen. ir en

100  
gele vil wol wisten. war ir sele solden chomen. Wart ir wifes iht v  
nomen. von herrenlichem laide. dar taten ny die beide. kristen vñ  
oëch die heiden. ir chlage was vnbescheiden. **D**o vant man Ber  
noten. so sere v'schroten. mit einer verch wunden. gem den brvsten  
vnden. was si wol ellen wir geslagen. wie wol zeseherme chunde tra  
gen. d' reche fines schuldes rant. in het die Kudegeres hant. v'snuten al  
so sere. dar d' hett nirt mere. d' wunden mohte genesen. davon myser  
tot wesen. wande hette bestanden. ein hett ze sinen handen. Kudeger  
von Bechelaren. da si insturme waren. **O**uch het er Kudegeren erfla  
gen. den man nimt v'klagen. ze durre wldo enchwunde. vnz an die  
lesten stunde. so die wert ein ende hat. mirt man gedenchen sin tat.  
**D**o sah d' alde Hudebrant. die gabe in Bernotes hant. die in hette Kud  
ger hette getan. het ir d' hett lan. war ob er ware genesen. niem chvner  
dorfte wesen. denne d' herre Bernot. si fynden noch dar swert rot. von  
blirte naz an siner hant. **D**o sach meist' Hudebrant. nach des swertes  
ecke. scharten noch vleche. er da nunt an vant. wan die Kudegeres  
hant. chunde wnschliche geben. ia het er allez sin leben. gevlirzen  
vaste v'f ere. man chlaget in dest mere. **D**o sp'ch d' chunich riche.  
zem herren Dietche. solte durre man leben. so het ich allez min geben.  
an minen syn wol bewant. nach dem von Burgonden lant. hette dar  
kunt geraten. die ir dar beste taten. sam m'ise oëch min syn han getan.  
dem het ich minw lant lan. so ware er wol so riche. dar die rechen al  
geliche. heten trost an den degen. **H**v ist sin chunne hie gelegen. der  
belte dar er ir gewan. owe dax ich nirt wenden chan. dine wunden  
vñ dinen tot. vil chvner reche Bernot. des mirt mir min leben leiden.  
er hette wol v'z gescheiden. **C**hriemh' Hagenen von in drin. niwan dar  
luzzil wibes sin. die lenge fur die spannen gat. an ir tumben h'een  
rat. hant si sinne noch mere. darne iem d' v'f ere. sinne hvrtten chv  
de. dar ist zv durre stunde. an min' frowen worden schin. dar si so wise  
wolde sin. dax mit sinne ein lirt' man. het ein bezzerz getan. des  
mirten wir nu iam' tragen. ware Hagen' altseine erflagen. dar ware  
ein girt' lirt' gewesen. so warn die andern genesen. die nu hie ligent  
v'schroten. **D**o hiet er Bernoten. wegen v'f mit handen. d' von





100v  
allen schanden. her gewender sine müt. do tröve man den helt göt.  
vz dem huse von in dan. wol gewalssen was den man. an groze vñ öch  
an lenge. diu tivr diu wart in zenge. da man si alle vz tröve. e do was  
er snel genve. d' edel vñ d' mare: swie siver er ab ny warte. doch brachten  
sin vz der tivr. zv zin giengen d' fvr. die ere gernde frowen. die in  
da wolden schowen. vz warte in e' getem baz. von schuden wil ich spre-  
chen daz. do er hete noch daz leben. got enwoldes in nult geben. daz  
in warte daz liep gescheln. daz sin mohten han gesehn. bi gesunden  
sine libe. Er wart von manigem wibe. gechlager harte seire. dane  
was er ny nult mere. niwan weinen vñ chlagen. Die twiben daz  
wil ich w sagen. chlageten mit den wisen. die toren mit den gri-  
sen. chlageten al gemeine. daz sich die mvr steine. mohten chlie-  
ben her dan. Do brachte man den ungen man. verrer an die wi-  
te. dar nach ingeher cite. do vant man Rvdege. vñ wirtet daz  
so seire zer werlde wart gechlax. an dem was mit gewizenheit. vloen  
d' wldes winne. so daz vz eine chunne. so vil eren nie vdarf. als do d'  
mareg' erstarp. **N**v lazen sin die sware. vñ sagen w diu mare.  
war ny reite Dietch. do er den mareg' rich. in sine schulde ligen vat.  
vñ er in rehte her erchant. Wasen spch d' von Berne: ny moht ich  
als gerne: sin vce zwelf iaren tot. dv hast mich lazen in d' not. daz  
mir bezzer warte begraben. zv wem sol ich ny trost haben. min all'  
hohltz chunne. min freude vñ öch min winne. ist an dir eine hie-  
gelegen. er wart nie getwer degen. geboren vf d' erde: vñ wan oh  
imn' werde. Dine twe tarte do wol schin. do ich vce den vienden  
min. rvmen mvse min v lant. die truwe ich nind' envant. wan  
an dir eine Rvdeger. Crele d' kunne her: was mir so vientliche  
gam. daz er do niem' erzam. d' mir daz gehiere: daz er mich leben  
lieze: swa er mich hete funden. doch inden selben stunden. reit ich  
vf den trost din. v den wid' winnen min. Do lobestv daz Rvdeg'. daz  
erel d' kunnec her: dich e' mvse haben. e' dv mich liezest vaben. **D**e  
erwrbe mir dv die holde: daz Crele min' schulde: also grozet' vgar.  
mit tiven tarte dv daz. **D**v hete min' öch lovgen. den die mich mit  
uorgete. bi dir vil diebe sahen. ich was Crelen nahen. helt in d'ney

herte: vnz Helche diu vil gůte: diu edel kuniginne: an dir wart des unne.  
 daz du mich entniet in d' not: d' stowen ir tugent daz gebot: daz si sich  
 unni mere: begunde vltzen sere: swie si daz gedachte: daz si mich zehol-  
 den brachte: mit dir vil tugenthafter man. aller trůge: du daz an. hin-  
 ze: kzele dem richen. daz er genedichlichen. unsine hylde mich enpfie:  
 dar zů vltze: du mich nie: mit truwen vz den genaden din. swes mir  
 vn̄ den mannen min. gebrast inellende. din mit vn̄ dine hende: die  
 raten mir sin alles p̄vz. **O**we d' mir dinen gr̄vz. so verre ir gefrmet  
 hat. d' hat mir allen minen rat. vz miner kameren genom̄. **D**in ster-  
 ben ist vil vbel chomen. mir vil ellendem man. got hete wol an mir  
 getan. hete er dich lebn lazen. **M**ir schrien an: mare. so lre erweinte  
 Dietch. daz kzele d' kunec rich. da von vil sere erschraete: als er von seul-  
 den mahre: **O** so sp̄ch d' forste riche. ia sol ich bulliche: mit ir Ky-  
 degē chlagen. sin truwe hat mich enbor getragen. sam die vedern t̄vt  
 der wint. er enwart nie n̄vt k̄nt. so rehte gar v̄twe los. ich wan ōch  
 k̄nec ir v̄los. debenen chvneren man. sit ich sin chunde ir gewan. so  
 m̄sleriet er mir nie: swenner an mine sp̄che gie. swes mich d' hete dan  
 ne bat. daz m̄v̄ ich leisten an d' stat. daz ist leid' ir zer gangen. min  
 herte deut' gevangen. mit maniger hande: swere. **O**b lebte noch d' ma-  
 re. so ware er wol so m̄lte. daz in des niht bevute: swaz t̄sent k̄un-  
 ge m̄hten han. er hetez eine wol v̄tan. **O**we daz m̄emen sterben mac.  
 vnz im chvnt sin lester tag. so war ōch ich <sup>ir</sup> tot' gelegen. sit ich so man-  
 gen ~~tot~~ t̄vren degen. hie toten also vor mir sihe. si ligent reht alsam  
 ein vihe. daz erbirzen hart die lewen. so mogen ir libte mir gedrewen.  
 di mir ir waren gram. den bin ich allen warden zam. **D**o sprach  
 d' h̄re Dietch. edel k̄vnic v̄denche dich. dv̄tch manigen starchen die-  
 neit sin. an d' lieben n̄steln min. vn̄ an **K**vdegens k̄nde. di in dine  
 hofe gefinde: mit grozen eren waren. vn̄ dir vil lobes baren. in ist ir  
 diner genaden not. sit daz in ist gelegen tot. d' dir ir was v̄ndtan. mit  
 truwen als din egen man. **D**o sp̄ch d' B̄otlunges s̄vn. daz sott ich bul-  
 liche t̄vn. vn̄ bet ir des niht Dietch. si s̄vln unni an mich gedinge-  
 sam ich si ir vat. **H**ildebranden do bat. daz er den hete ḡre. irbe vz  
 dem bl̄vte: **W**nt was selbe Hildebrand. daz tet des ḡre ~~ir~~

101 v  
hant. do sich neigete d' man. sin wunde bluten began. dar mirt den helt  
mare: un was ein teil reihare. d' mareg' wgende riche. er trug in  
angestliche: **D**o er in brakte vnd die rir. im mohte d' helt niht  
d' fir: vce unchresten bringen. er mohte noch misselinge. an solhem  
dienste einem man. d' in getuigen solde han. d' vil gesunt were. gewesen  
Hildebrant dem heide mare. was sin chraft entwichen. vn och diu  
varwe erblichen. er seich zu Rudegere: des erchom harte sere. d' edel  
Bernare: wander im was sware. Nach wazzer man do funde: dar ma  
Hildebrande: huilte siner chresten wider: Crele balde do d' uider: zu zum  
kmet in dar blit. do vgor er den helt got. Sich ersehant Hildebrant.  
sin hovbet vf des kuniges hant. von swarze tovmende lac. dem er dien  
te manigen tac. d' dient im nu von schulden. er hete nach sinen hyl  
den. vil dieche harte wol geriten. er ware vbel vmiten. dar im Crele  
het getan. Hildebrant d' bat do lan. witer offen den Sal. sich hvp vn  
gefoger schal. Ine vce von dem mare. do man sagete waz da ware.  
**S**ine svnten sich niht mere. do trve man Rudegere: vater aller  
wgende. dar in alter vz der wgende. getwer mein was bechomen.  
Do wart swigen benom. vil manig' mirt kinde: alle dar gefinde. mit  
vngelichem munde: schrien do begynde: Si wsten iamerliche.  
beide arm vn riche: gar ane freydehaften sin. dar diu erde vnd in.  
sich mohte vf haben getan. wip. meide. vn man. die chlageten Rudegere:  
so herenlichen sere. dar Turne vn Palas. vn swaz gemwers  
da was. antwarte von dem schalle. Der ovgen grunt walle. von her  
cen do den vltz trve. man sah da sinnelos genve. vn d' schonen wibe.  
diu wat von ir libe. was in gezerret sere. vil manig' inager here. vo  
der swarten brach dar har: ir het diu vngenade gar. ober hant gewn  
nen. mit blute berunne. man manig' andvzze vant. Da wart vo  
manig' frowen hant. gem heren geswungen. die alten zu den iun  
gen. die wsten also sere. dar ir nimm mere. wirt von luten vnom.  
als ob chranche waren chom. schriende in diu riche: Crele vn die  
tche: den wart gemeret do ir leit. mit senlicher warheit. **D**o hiez  
man baren sa zehant. die besten swaz man d' da vant. die warn vz  
gesundert. wol sibenzehen hundert. di man solde baren. dar al

lez herren waren. vñ hoh fürsten vñ in. man vant vñ och di künigin.  
 Chriemh des küniges wip. vñ maniges edeln rechen lip. beide chrifte  
 vñ heiden. Die lieben zū den leiden. wrden geleit vñ den re. swaz da  
 was gechlager e. dar was aller gar ein niht. da wid vñ nu hie geschicht  
 von manigem edeln kunde. dar riche hofe gefinde. chom mit ramer  
 ane winne. d' hoben künige chvne. zv d' leiden ovgen weide. wol  
 sehs vñ Ahzrech meide. die frō Helche bete erzogen. an gvt frōe niht  
 betrogen. Den was ir trost nu gar benom. vñ ir freude nid' chomen.  
 tref vnz in d' rive grunt. sozge vñ iam was in nu chunt. **E**in teil  
 ich w d' nenne. die ich von sage bechenne. wande si an geschriben  
 sint. dar gie frōn Helchen swester chunt. frō Herrat diw togende ric  
 he. do merte sich Dietche. sin vngesoge herren ser. Joch chom d' hoch  
 geborner mer. des künec Hitzers kint. diw munnekliche Sigelint.  
 Dar chom durch leide schowe wnelint diw frowe. ein richen chvni  
 gel tohter her. d' was gehaizen Iurteger. d' saz in franchriche. dem her  
 vil frivntliche. Helche erzogen sin lieber chunt. w ir d' wnefrowen  
 sint. chom Hildebrich vñ Herlunt. zweier richen fursten chunt.  
 Hildebrich diw schanden vri. was geboren von Hoemandi. Herlunt  
 was von chriechen. von chlage man vil d' siechen. vñ den unch  
 frowen vant. Nach den chom do sa zehant. diw herzoginne Adelint.  
 des chvnen Sintrams chunt. den helt man wol erhande. er saz in  
 Ostlande. ein brich an Vnger marche stat. Priten noch den nam hat.  
 da whs d' von chunde diw mett. von d' ich hie han gesert. **S**ine sint  
 vns alle niht bechant. die Helche zoch in Hvnen lant. vñ chom och  
 Chriemh an. Viele man si sande dan. vñ Helchen vt vrenden richen.  
 durch zvht vil willechlichen. vñ ir werdeheit zen eten. niem also  
 heren. man in allen landen vant. dem Helchen togende was bechant.  
 er liez ir gerne dar sin chunt. wol zweinzech graven toht' sint. chom  
 zū dem schalle. dar chom die witewen alle. d' mage vñ man da lage  
 tot. sich hvp von chlage diw merste not. die man zer werlde re bevant.  
 des wart dar Kein lant. aller freuden lare. von disem grunm mare.  
 so hvp sich dar diw lantschaft. mit vil chlagelich' chraft. beide spat vñ  
 frv. dar lvt seich allenthalben zū. si giengen svchvnde. ir frivnde

zu d' stunde: allenthalben vñ dem wal. vor dem huse vñ in den sal. sam  
ze marchte durch die chram. d' tot her sinen sam. geset vil witten indiv  
lant. do ieflich den sinen vart. swa er nið was geflagen. genvge sach  
man dannen tragen. ir frwunde vz dem blvte. do hyben frowen gvte. ir  
chlage zu den stunden. sam sis e nie begvnden. Ir trawe man bi iam  
vart. man sach von wuchfrowen hant. vñ von manigem edeln wibe:  
gebrochen von ir libe: vil manic wol gezieret chlett. sine wolden niht  
daz ir leit. dem golde gezame. Swie reht vngename. die toten sin  
den luten. chussen vñ truten. sah man da manigen toten. zeverhe v  
schroten. von christen vñ von heiden. ir chlage was vnbescheider. J.

4.  
**E**rlaret was *Auent' wie d' kunic ros vñ gewessen wid sand.*  
 d' Palas. d' e so vol d' toten was. do chunde niem trosten.  
 die besten noch die bosten. Swaz iem e hat geklett. od'  
 von chlage her geset. od' noch geklagen chunde. der  
 klage daz vrgvnde. was allez vf ein and' chomen. do  
 het och her Dietch vnom. d' schonen Herraten mvnt. swie vil im leides  
 ware chunt. idoch erbarmet in ir leit. si vñ and' manic mett. mvfen  
 ton swaz er gebot. ein teil schiet er si von d' not. er bat si letten alle  
 dan. Wie groze vnmvze do gewan. er selbe vñ meist' Hildebrant. si  
 hiezen sarchen sa zehant. die kunige von Burgonden. lant. selic si d'  
 wigant. daz er die trawe ie gewan. daz er si svndert hin dan. die edeln  
 vñ die richen. daz tet man billichen. **O**ch besarchte man da  
 sit. beide die frowen vñ ir kint. inden besten pfellil den man vart.  
 man si do zu ein and' want. sware vñ rich von golde. also d' kunic wol  
 de. vñ bat si legen in einen sarch. sin iam d' was also starch. daz er  
 niht grozer chunde sin. Och wart besarchet Blodelin. d' edel reche  
 lobelich. war mohte ton her Dietch. wan als ez trauen tohte. Swaz  
 man d' vinden mohte. die messe solden singen. die hiez er balde brin  
 gen. also chund' iz da schaffen. den heiden ir pfaffen. den kristen der  
 och den gezam. Dar nach man do zehant nam. den gvten Rydege.  
 mit dem vil michel ere. wart gelett in sin gras. do sah man mani  
 gen chrvrestap. da den pfaffen and' hant. swaz man ir vnd' stolen  
 vant. die baten di geliche. got von himelriche. zegnaden aller

sele. vñ sande cychele. **D**ie da forsten hiezen. niht langer si die  
 liezen. sine brachten si zer erde. die kunige wrden werde. bestattet in  
 manigen sarche. Hagen d' starehe. vñ sin gefelle Volker. vñ danch  
 wart d' reche her: di wrden do ir herren bi. nahen gelett alle dri. Ma  
 wart d' wigant. d' kunee vzer Tenelant. Irinch vñ Irnsit. die dri wr  
 den och da mit. bestattet herlichen. Die dar vz andern richen. zer hoh  
 gecite waren chom. d' wart oveh da war genomen. mit gydlichen din  
 gen. man irrese alle bringen. die chunden vñ och die geste. zu lange  
 bette reite. **D**az werte vnz an den dritten tac. dar volch do rüens niht  
 enpflac. e man begröp die werden. insarch vñ in die erden. die edeln  
 vñ heren. nach gewonlichen eren. **H**zel vñ och her Dietch. berieten  
 mit den wisen sich. sine chundenz niht venden. wolde man die ellen  
 den. alle svnd begraben. si mvien eine stat haben. also tief vñ och so  
 wit. dar manz re etelich zit. vor stanche venden chunde. **S**i schvffen  
 sa rethvnde. dar die lantlvte dv. griffen allesamt zv. vñ gruben eine  
 grubē sit. siben sp scheffe wit. vñ als tief in die erde. ich wan umm  
 werde. mit solhem iamer mer gegraben. die knechte wrden vf erhoben.  
 dar gesinde von dem Kine: di Gunch vñ die sine. mit in brachten indaz  
 lant. müwen tvsent man d' vant. anden sich erste hvp dir not. den lvtē  
 iam dar gebot. dvrch ir ellende. so wunden si die hende. **M**an vant da  
 veiger mere. mit leide vñ och mit sere. als ich ir e han gesett. so wrdens  
 indaz grup gelett. die kristen vñ dir heidenisch diet. als ir d' kunec  
 e beschiet. **D**o si re reite waren chomen. do wart erste vnom. von de  
 die giengen von dem grabe. dir aller meist vngeliche. d' si noch re be  
 gynden. da vor re cheimen svnden. **E**z was ein grimmer scheiden. von  
 chruten vñ von heiden. die chlageren also sere. dar man wol immer  
 mere. da von dir mare sagen mac. vnz an den wngesten tac. **S**it  
 in freude niht gezam. mem sandn war nam. d' die noch lebnde wa  
 ren. Erzel man gebären. vil harte iamerlichen vant. do er re wed  
 re siner hant. d' gyten rechen niht enlich. wid Dietch er do sprach.  
 den forsten von Berne. **J**ahet ich noch vil gerne. manigen des ich  
 mich anen müz. mir hat groz vngeliche bvz. aller freuden hat getan.  
**M**er Dietch spch ia svlt ir lan. dar wer groz vngelichu. sine sint

alle noch begraben. di w ze dienste sint gewant ia muget w herte  
 w lant. mit heleden wol bestren. got mag weh wol ergerren. nach  
 genaden noch d' leide. ir habt och noch vns beide. bi w inme lande.  
 mich vñ Hildebrande. **W**az hufet dar sprach er do. me chunde  
 nimm werden vro. vñ solt ich tosent iar leben. wer chunde mir de  
 muet gegeben. od' wer mohte mirz geraten. die dar mit willen taten.  
 die sint nu leid' tot. swaz sol mir nu min gott tot. od' deheiner slah  
 te rihv'm. gewalt vñ werltlicher rv'm. dar ist an mir v'toben. mi  
 ne man sint erstorben. dar zv chunt vñ wip. war zv sol mir nu der  
 lip. zepter od' chrone. diu mir e vil schone. sint in allen minen tage.  
 die enwil ich nimm mer getragen. **V**reude. ere. vñ werdez leben. dar  
 wil ich allez vf gebn. vñ wuz allez hin legn. des ich zer w'ld' solde pfl  
 gen. sit ez mir allez misszunt. si venne mich nu d' tot muet. dar ist  
 mir harte vnmare. wan so het al min swere. genom ende vñ al min  
 not. ich bin zer werlde doch immer tot. **S**i wolden trosten in  
 den muet. dar enwas dehein gut. wan er het ze vil v'lorn. vñ in hete  
 gesworen. sius libes vñheil. in was d' aller meist teil. siuer vngena  
 den chomen. wandez in allez was benomen. dar er des besten ie ge  
 wan. d' chunec weinen do began. sam do erf' alretste pflac. ein teil  
 och mid' gelac. hern Dietches vester muet. vor muode d' degen gut. sich  
 in ein venster leinte nider. vor leide d' reche sid'. aller vreden v'gar.  
 do er eine wile saz. **D**o sp'ch meist' Hildebrand. sit v'weiset ist  
 dar lant. war soln wir nu dar inne. dar Helche diu kuniginne.  
 ir gap vil edel Dietch. dar d'vnehet mich nu wadich. da mit rv'm  
 wir dar lant. w' ellen vñ min hant. muget vil wol beraten. mi  
 ne frowen Heriäten. wande wir sin swiren beide. wir soln durch  
 vnser leide. d' truwen niht v'gerren. si wie mid' si gesezzen. w' freude  
 vñ och diu min. doch soln wir imm' die sin. di truwe walden vñ  
 vnser e. wie ez nu da heime ste. dar muzen wir nu selbe ervarn.  
 got mag vns harte wol bewarn. wil vnser sin genade pflegen.  
**D**es volge ich gern sp'ch d' degen. wie sol ich von disen leiden.  
 mit eren min geseiden. sit ich den schaden han genom. owe  
 war leid' mare chom. muet hin wider vf den wesen. von danne ein

104

reflich' degen. reit zwider hochgecit. ach we' was gvtter swerte lit. her  
renlos in disem Sal. prümme vñ helme ane zal. dine wizen wir nu  
nemen geben. sit dar die nicht solden leben. die si da e' hant getragh.  
got wil ihz immer chlagen. dar ich so manigen werden man. mir  
toten hund' mir hie lan. sp'ch d' Dietmars s'vn. wir soln einen wis t'vn.  
dar d'vnehet mich nu gvt getan. dar wir z'v Ezel gan. in sine keme  
naten. vñ den kunige raten. d' r' herze nu zehant. d' gvtten rechen  
gewant. svchen vñ waschen ab dar bl'vt. vñ die edeln wafen gvt. scho  
ne herzen behatten. wil Ezel wirze watten. ez mag im lichte noch gef'v  
men. vñ regrotzen staten chv'm. **D**o d' kunec ir rat v'nam. do tet  
er dar un wol gezam. vñ volget ir beider lere. do svnter sich nicht mere.  
er hiez behalden dar gewant. die besten swert die man vant. ze kamern  
hiez erf' elliv tragen. her Dietch sp'ch ich wil ir sagen. vil edel friste r'che.  
wetz ir nu lobeliche. t'vn nach starchem leide. so raten wir ir beide. ich  
vñ meister Hildebrant. dar ir m'ellich lant. den wesen solt wid' sen  
den. des enlat irch nemen wenden. swaz von ir lande her si chomen.  
die d' tot hie hat genom'. des gewinnet ir noch ere. die wngen mvgen  
ir mere gef'vmen. denne die sarwat. die hie d' tot erloset hat. **D**o  
sp'ch d' Botelunges s'vn. dar sol ich harte gerne t'vn. vñ volges ir von reh  
te. die Kvedeges knechte. hiez man zem ersten bringen. den sah man  
trahene dringen. v'z den ovgen zetal. z'v Ezel f'v den Sal. chomen  
sibene vñ nicht mere. **D**o sp'ch d' kunec here. swie ir nu wetz  
her Dietch. so enbietet d' marc'gunne rich. die mare ze bechelaren.  
alle die da waren. den besw'ret ir den m'vt. idoch tet ir d' helt gvt  
Kvedeges swert un sin gewant. vñ sin ros da man dar vant. hiez er  
do balde bringen. wie chvnde nusselungen. hatter s'wonen libe. dan  
ne och sine wibe. do man ir sager die mare. wie ir ergangen wa  
re. **D**o sp'ch meister Hildebrant. wer sol in Burgonden lant. die  
mare bote wesen. sit ir m'v ist genesen. d' rit noch d' knechte. **D**er  
kunec sol von rehte. sin selbes boten v'v K'm. senden dar si sw'rm  
milin. sp'ch d' kunec al zehant. dem sint die wege wol bechant.  
Dar z'v sch'v'f man zwelf man. die dar gewaffen f'vten dan. mit  
dem Videlare. dar die helede mare. in sturme heten getragen.



104 v  
vñ daz die boten solden sagen. ze Kine disiv mare: was hie gesche-  
hen ware. **D**ie herren wrden des en ein. daz man d' lande  
al dehein. lieren nilt behiben. man enlande si ir wiben. mit den  
maren heim xelande. vñ och mit dem gewande. daz die veigen trv-  
gen e. Ir frvnden wart doer als we. sam disen hie was von klage:  
ia mohtens unni dem tage. vlvchen daz diu wirtschafft. also man  
ges heldes chraft. mit tode here gelezet. si wrden gar entsezet. swaz  
si freyden mohten han. den er kunt wart getan. Die da solden  
an den Kin. mit den gie do Swammelin. for Erzel den kvnech  
stan. er spch irn svt lan. irn sager bescheidenliche. Irvnh d'riche.  
wie ez allez si ergangen. vñ wie mir si bevangen. min lant mit gro-  
zem sere. vñ daz nie geste mere. getaten wirt so leide. des ensvln  
idoch si beide. nilt engeten die gvten. frö Irvnhit mit frön Vten.  
Daz zv svt ir ovch nilt v'dagen. min vnschvlt die svt ir sagen.  
den besten da ze Kine. daz ich noch die mine: nie v'dienten solhe not.  
wande irz in gvliche bot. vñ tet vil willechliche daz. da wid' zeig-  
ten si mir haz. vil harte vnsvntliche. me vnam so tobeliche. nie  
geste wid' ir wirt getvn. des ersten si mir minen svn. slvgen vñ ma-  
nigen chvnen man. des ich nie schvlt gem in gewan. swaz ich des sea-  
den han genom. daz ist och in nilt v'gebne chom. **O**o spch der  
Videlare: als vnverdiu mare: diu gefvrt ich noch nie mere. d' lande  
freyde vñ ere: ist gar an in v'svnden. die ze mit wune chvnden. in  
zvhten lebn schone. die dicke bi d' chrone: mit freyden svnt gegan-  
gen. von den wirt mir enpfangen. so svnde disiv boteschafft. daz  
ich unminer sinne chraft. vil nuchel soerge han d' zv. wie ich den ma-  
ren so getv. daz ich mvge den lip bewarn. Der chvnech spch ia svt ir  
varn. mit den von Bechelaren. bereite fischere waren. **D**o spch d'  
herre Dietch. disiv mare iamlich. mvz ich ir leid' senden. owe moht  
ich ez wenden. mit min selbes libe. daz ich dem edeln wibe. ir herren  
leit enbieten sol. daz tvt mir wus danne wol. **I**r svt helm spch  
Dietch. disiv mare so lamlich. allenthalben vf den strazen. ir svt  
daz lvt nilt lazen. des schaden werden innen. als ir irv scheidet  
hinmen. so mvten si wch zefere. **I**asvlt ir von Rvdegere. niem

105  
sagen sinen tot. er wirt doch ein lange werndiv not. swennet in reht  
te wirt geseit. so muozen si mit arebeit. dar nach weinen manigen  
tae. Diu min ie mit truwen pflac. d' saget och den dienest min. vnt  
daz ich immer welle sin. swie mir gebiete botelint. vñ och des  
maregoen chunt. min gistel diu vil here. Vragen si von Rvdegere.  
ir svit in siner dienest sagen. vñ diu andin mare v'dagen. vñ daz  
er schiere welle chom. vñ sprechet ir habt daz vnom. daz in d' kunic  
nibt laze dan. er muoz dir wile da bestan. vnz daz die liebe geste  
sin. wid' ritten an den Rin. die wile si och ich hune. so welle ich die  
maregunne. mit samt Rvdegere sehn. vñ svit och Dieclunde rehn.  
ob ien chom nibt muoge gesin. so gahes daz ich die gisteln min. doh  
welle in zwelf tagen. Die boten muosen do tragen. in ir herren ma  
nige swere. do lie d' Bernare. die boten dannen schreiden. mit ma  
nigen herren leiden. **Avent wie manz gewarfen heim Sande.**

**S**war man d' boten sande. mit den mareen after lan  
den. die warn alle nu bereit. in her her Dietch  
geseit. war si da heime solden sagen. die boten ri  
ten dan mit chlagen. ieslicher cherte sa zehant  
da hin vñ er was gefant. **O**vch lieren si da hin  
d' in. des svit ir vil gewis sin. zer gangene wine. vil iamerhafter  
kunne. ir vil lieben magen. in des todes wage. mit triefenden ba  
ren. un die begraben waren. **D**a lierens och den marchman.  
man zoch schreide dan. vil lute ane mare. sin ros vf d' straze. da  
si da ritten vb' lant. mit vfrage ez niem' ervant. rehte war in wa  
re. ia heren si diu mare. geseit vil ofte gerne. do hete in der  
von Berne. so vboten daz siz muosen lan. e daz si von im sche  
den dan. **N**iemer wart ir noch geseit. vnt daz in oster  
riche reit. daz Rvdegere gefinde. von manig' muot' kinde. wart  
gegahet durch gewonheit. da d' Videlare reit. da wanden si d'  
mare. daz ir d' kunic ware. od' Rvdeg' d' riche. daz volch gemein  
liche. vragte do den Spileman. wa habt ir den kunic lan. In seit  
d' Videlare. daz sin herre ware. noch in Hvenen lande. mit man  
gem wigande. daz gelovten die da wolden. di mare vfragen solden.

105 v  
d' was so vil da bi den wegen. dar beide bruche vñ stegen. aller was  
bestanden. Die von Hunen landen. ze Wiene riten indie stat. mit  
zohren si ze huse bat. ein frowe saz dar inne. ein richig herzoginne.  
Salde ein vil schone maget. dine mohter werden niht v'daget. an den  
boren siz ervant. si wart so iamluch zehant. vñ also irvrech gemvt. dar  
ir von herren dar blvt. vz darte da zem munde. ach we wie vbel gyn  
de. si den boren darte sagen. von d' wuchfrowen chlage. erschalt ez sit  
vil witen. man begunde an allen siten. ind' stat vb'al. vben also grozen  
schal. die arm mit den richen. dar sich diu klage gelichen. wol mohte  
so die iahen. die dort die klage sahen. vñ och mit chlage schieden dan.  
diu chlage ir helfe da gewan. dar si nu fvr mit breiten scharn. die bo  
ten chundenz nie bewarn. **D**o erschullen disiv mare. vnd' die  
Burgere. vñ vnd' d' kovflvte kant. diu gvre stat diu wart sint. ellw  
eines todes vol. Do lizen in die boren wol. vor leide zogen vz Wiene.  
dar iz noch wiste niem. dar ware ir lieb danne leit. fwer zu zin vf d'  
strazen reit. d' moße mit in geliche tragen. sit ir iam vñ och ir chla  
gen. do si gevrieschen disiv mare. in vil starcher swere. si hin ze Bee  
helaren rit. niht nach gewonlichen siten. noch nach ir alten rehte.  
die Rvdegēs knehte. do si chomen in die marche. ia mvt si vil starche.  
dar siz v'swigen solden. dar si doch sagen wolden. **H**v waren die marc  
günne. bede an die zinne. gestanden mit manig frowen. durch wa  
ren vñ durch schowen. da si da vor vil diehe ir man. sach riten vroliche  
dan. da stont och manie schone mett. Riten in grozer arbeit. si do di  
boren sahen. dem huse wol so nahen. dar si den stop ob in sahen. vñ w  
te zu zin gahen. dar enwas in niht zelett. **D**o sp'ch vil manie  
schone mett. **L**op dir si herre trahin. schowet frowe marcgvin. wij  
sehen dort lute riten. von d' hochgeciten. da chvmt gewislich min h're.  
d' trost was in ze verre. zen Hunen bestanden. von Bernotes handen.  
vñ ein vil michel teil. ir winne. **D**er lant lute chvne. chom nuwan  
siben man. von dem marcgven dan. die and'n warn alle tot. si fvrte  
iam vñ not. die da brahten sin gezowe. **G**otelint diu frowe. vñ ir toh  
ter si beide. warden lieb ane leide. empfahen als e' diehe. von lieben  
ovgen bliche. Die knehte warn in den siten. so si ze Bechelaren ri

106  
ten. dar si vrolichen alle. foren in manigen schalle. die alten mit den  
wungen. ruften vñ sungen. dem was er nu vil vngelich. wande iestlich  
hete sich. gedrechet nider vñ daz march. wande ir iam was so starch. dar  
si niht schallen chunden. came eze manigen stunden. **K**udeg's als Boy  
munt. wid' sehnde an d' stunt. gie er dem knappen and' hant. d' sere was  
an im bechant. so er sins herren niht ensach. dar er vil ofte den rovin  
brach. vñ lief wid' vñ den wegen. nu was er leid' gelegen. d' ir dar hete  
geriten. vñ diehe drofe gestriten. als von rehte ein edel man. **S**in toh  
ter gömen began. d' knappen gebare. do ersvste diu vil chlare. do sprach  
daz Kudeg's kint. frowe mit' Gotelint. daz ut doch selten her geschehn.  
daz ich so lortzil habe gesehn. in allen minen ziten. muns' var' boren ri  
ten. Swenne aber si her quam. wie wol wir daz vnam. dar si waren  
wol gemvt. ware er daz hochgeriten gut. gewesen min' frowen. des ich  
vbel mac getrowen. **D**o sp'ch diu alt' marguinne. ruchtets got so sol  
si sin. in allen vnschedelich ergan. niwan daz ich von rōmen han. er  
liten vil d' sere. diuen var' Kudegere. sach ich hinnen gar gra. sin gesin  
de bi im da. daz her befallen gar ein sine. von eime regen wart in we.  
da von so wrdens alle naz. vil liebw tohter merche daz. mit' hovber  
was von hare blor. daz ich eins hars groz. mines vahses niht entvch.  
**E**in gadem vinst' genvch. da hiez er mich do in gan. ich wart in inret  
halben stan. nach mir besloz er do die rir. niemere chom' wir d' fvr.  
vngerne wesse ich in drinne. **D**o sp'ch diu marguinne. des edeln  
Kudeg's kint. vil liebw mit' trovine sint. smeliche senfte die andn  
starch. ich sah oveh muns' var' march. hunte in trovine springen. vnt  
lre' an im erchlingen. hort ich die kovvire sin. nu merche liebw mit  
ter min. ein' waz zers' er getranch. sa zeltete er v'sanch. **E**in and' si niht  
mere. sageten wan mit' sere. si giengen al zehant dan. **D**o waren als  
ich gesaget han. die boren chom' so nahen. daz si al die lre' sahen. zu  
marstalle si do riten. nund' nach ir alten siten. gebarten nu die kneh  
te. **D**ie rit' nach ir rehte. mit' zwhiten giengen gegen in. vñ hieren  
willechoin' sin. den Erzen videlare. wol grvten helde mare. die bo  
ten von d' Avnen lant. **D**ar nach enpfienge sa zehant. ir herren in  
gesinde. mit' gedrechten worten swinde. hort man si antwre p'fle

gen. ja was iz aller gelegen. da von si trugen hohen muot iane chunden si  
deben got. von d' hochgecete sagen. ir herren harnasch sah man tra-  
gen. die knappen von den rossen dan. **S**chlut merchen began. do d' knap-  
pen gebare. sine wart unmangem iare. me so treuech genvot. ich

**D**o sprach d' beste vnd in. ir enbivtet truwe bernden sin. genade vn-  
michel ere. **E**zel d' kunec here. vn sinel willen stete. d' werch vn och d'  
vate. weller ir unu sin bereit. dar wizzet mit d' warheit. **O**ch enbiv-  
tet ir min hre. ern chome ir nie so verre. ern war ir doch mit truwen  
bi. vn svte gelouben dar er ir si. unu host vor allen wiben. vn wil an  
dem willen beliben. vnz an sinen lesten tac. er enweiz niht ob er cho-  
men mac. wid heim inre iars etc. d' kunec in aller an lit. er leit in  
eine hervart. diu lange e gesprochen wart. die ist er warlich ir ge-  
varn. si sprach ir nuz in got bewarn. vn aller himelische her. er var-  
lant od mer. od swelhen ende er chere. durch siner martir ere. so r'ch  
in krust behvten. dar ezeln vnde wten. mir niht enbvne minn ma.

**D**iu magt do vragen began. ir sager mir boten gute. wie ist so ze  
muote. mine vat **K**odegere. dar muot mich harte sere. wande mir  
ie so sprach diu meit. ze vorderst wrden geset. diu mare siwenner in  
sinu lant. sande so zornic ich me bevant. minen vat deist mir swar-  
re. er enbvt mir doch diu mare. **I**ne weiz wof im ir si gedacht. ez  
hat mich gar in angst bracht. got gebe dar ir rehte var. si wart vil  
sere missevar. zehant si weinen began. **D**o blicht och si ir muot an. vn  
erbveinten do beide. ich wan si leid. ermannte do ir herte. in nabere

**O**er bote sprach lat ir klagen. ich sol ir mer ma-  
re sagen. di ir vil fruntliche. von dem herren **D**ietche. sint enboten  
in dar lant. ir gebot vns d' wigant. bi den sinen hulden. dar wir von  
waren schvlden. ir sageren den dienest sin. ern bvt ir edel marguyn-  
liebe vn fruntlichen muot. **I**n d'vrfet och des niht vragen. ob ir vn  
d' ir wern magen. hold ir wrde man. vn heizet irch dar wizen lan. dir  
bat ir ir frowe sagen. dar ir irch inre zwelf tugen. wil hie ir Beche-  
laren sehen. **D**ar wolde got moht ez gescheln. sprach do diu marguyn-  
ne. von allem mine sinne. vretes harte sich min muot. **D**o sprach diu

*er von rehte durch sype etc.*

iuge maget gvt. saget vns d' mare mere. Wie chriemh diu here. enpfien  
 ge ir brvð alle dri. vñ wie si den helden ware bi. die mit in chom vñ och  
 ir man. od' wie was d' groz getan. gen Hagen vñ Luntze. vñ ob si noch  
 iht sere. zvrnde hinc in beiden. od' wie ist daz gescheiden. **D**er bote  
 spch diu kuniginne. gie mit freuden gegen in. vñ enpfie si minnekli  
 che. si tet dem wol geliche. daz si in truge holden müv. **E**zele d' kvnec gvt.  
 d' enpfie die herren alle so. sam er ir chomens mere vro. vñ och alle  
 sine man. niem ich da gesehn han. d' in truge deheinen haz. Si sprach  
 nu saget mir vmbes waz. lie d' forste. selher. daz mir d' iunge chvnee  
 her. bi ir her wid' niht enbot. d' vrage get mir groz not. **S**ie er mir  
 niht enboten hat. so frvht ich si ir ez dar vmbes stat. ich gesehe in nun  
 mer mere. ia saget mir d' here. er wolde mich zervvte han. **D**ie rede  
 svlt ir frowe lan. wir liezen in vil wol gesvnt. si choment her in chv  
 cer svnt. waz sol d' rede mere. **E**zele d' kunec here. die herren von im  
 niht riten lat. vnz er sich ir genietet hat. daz enchan so gahes niht  
 geschehn. si welleit irch vil gerne sehen. daz wizzet vil edelir mareg  
 vin. so si wid' ritent an den Rin. Darvmbes svlt ir sorgen niht. d' kv  
 nec irch vil gerne siht. si wenn er no keret in sin lant. so wil er irch  
 frowe al zehant. mit im svren vb' Rin. da svlt ir kuniginne sin.

**D**ure logelichen mare. ze schermen mir sware. daz tet ir eune al  
 so we. daz er niht langer mohte me. ver ditten in me hercen. den  
 schedelichen smercen. swie gern er herte lovgen. im erweinten sinir  
 ovgen. da von erweinten ir mere. **D**iu maregvinne here. ir trache  
 ne nid' vlieten sach. ir tohter schriende spch. Ich we vil lieb ir mvtet  
 min. ich wen wir gar gescheiden sin. von vrede vñ och von vnne. ich  
 wan min frowe ir chvne. vil vbel habe enpfangen. ez ist vns leide  
 ergangen. von schvlden get vns weinens not. si vñ min uater sint  
 alle tot. **Z**u einem do si daz gesprach. ein wf vz sine halse brach.  
 mit z' getanem munde. er wande ir da zestvnde. da mit v'heln möh  
 te. deheinem hercen ez tohte. daz daz v'swigen chvnde. do brach vz  
 sine munde. daz schrien mit dem blvte. do d' knappe gvte. ane danc  
 so lre erschre. do wart den andern also we. daz si erweinten al ge  
 liche. do spch vil iamlliche. diu maregvin ich armez wip. daz ich

107 v  
ie gewan den lip. war ich nu vlonn han. freyden d' ich hete wan. diu muoz  
nu mit dem leide min. gar von mir gescheiden sin. Ir boten durch w  
trawe. lat mich niht in d' trawe. ich enwizze von schulden vmbes war.  
durch got nu sages mir daz. wie schiedet ir von minē man. do muose  
diu luge ein ende han. do spēch d' videlare. w' klage ist vns vil swere.  
wir wolden irch vholn han. daz doch muoch moht ergan. wandez nie  
men vbeln chunde. irn geseht nach dirre stonde. den margē Rudeger.  
lebenden numm. mere. **D**u lute begunde si do chlagen. ia herre  
wer hat in erlagen. er spēch daz tet her Bernot. si slugen beide ein an  
d' tot. Do sebre diu muot vñ och diu meit. wart ie von vruenden mer  
gechleit. daz ist mir gar vnbechant. swaz man da lute bi in vant. od  
sit chom zu dem schalle. die er wsten alsam alle. daz ten Kiuonien nie  
diu not. so groz wart vmbes d' helde tot. von dem starchen iam so vesten  
d' margēvunne brasten. began von muonde daz blūt. vñ och ir edeln toh  
ter gvt. si vielen beide in vnehrast. so daz ir zhte meisterschaft. vil  
gar vgar d' sinne. Die lute nu warn inne. worden wol d' warheit.  
swaz in mare ie wart gesett. des gesarte si dir mare. vñ freude mal  
le swere. Ir herren iam wart so groz. daz man mit brvnnen si v  
gor. vñ narrese vndn orgen. ir lip begunde lovgen. ob si rehte sinne  
ie gewan. daz beweinte wib vñ man. vñ alle die da waren. in d' stat  
ze Bechelaren. **V**on den andn man si trve. do warn nothast ge  
nve. die bede margēvunne. do si wid chomen ze sinne. do hort man  
vnehte lute. haben nach ir trve. Gotelunde die iamerl riehen. vil  
harte erbarmeechlichen. spēch ir tohter do ir beider. Ach ach numm  
leid. wirt nu meide mere. Wa wil min frō ere. nu beliben inden rie  
hen. sit also iamerlichen. die ere tragenden sint gelegen. wer sol  
nu forbaz pflegen. sit ir vswunden ist diu chft. des hete gar die mei  
sterschaft. min vil lieb vat Rudeger. frō ere diu wirt nimmer mer  
mit solchem wnsche getragen. als er si trve bisinen tagen. Der tot  
d' hat die vnzvht. daz er niemen deheim flvht. zu sinen frvnden ha  
ben lat. siwenne ir an die rede gat. daz er entwiche gerne. Iahete  
min neve von Berne. vil wol genert den vat min. moht iemen  
dem tode wid sin. so war min vat wol ernert. done was er vns

leid' nicht beschert. **D**o sp̄ch d' Videlare. elliv vns' mare. sint w v̄  
 sinnen wol bechant. die von Amelungen lant. die sint allesamt tot.  
 ez genas mit grozer not. w̄ neve her Dietch. v̄n hete man den kunich  
 rich. Ezelen zu dem strite lan. wir muosen in och v̄loen han. Si sprach  
 nu sagt mir Swammelin. wie chom er daz d' vat' min. mit bernote  
 ie also zer wart. wie fugte sich d' zorn scharf. daz si and' solden slan.  
 so minneklich s̄wir si lan. heten vz disem lande. ez was ein michel  
 schande. daz man zwischen in beiden. den strit nicht chvnde scheide.  
 er mohte noch genozzen han. daz sin brv̄d' ist min man. v̄n het im  
 nicht den lip benom̄. von sivel rath daz ist bechomen. dem wont vil  
 vntuwen bi. sin herce ist rechter truwen vri. **E**x sp̄ch vil edel  
 magt her. daz tet frowe niem̄ mer. wan d' kuniginne lip. des hat  
 man v̄n wip. engolten also witen. daz von den ersten citten. vnz  
 anden wngesten tac. nimm̄ mere werden mac. geraten also s̄wind'  
 rat. des si doch chleinen frumen hat. wande si lit selbe drv̄mbe tot.  
 von d' dw lange werdende not. geschach in Hynen riche. si ligent al  
 geliche. die vns da vrede solden gebn. Doch muogt ir frowe wol  
 gelebn. noch manigen lieben sv̄m tac. swaz w̄ freuden an den lach.  
 die ren Hynen sint erlagen. die muozet ir ze wngest doch v̄klagen.  
 wande got d' weisen voget ist. ih rat w an allen argen list. frowe  
 vf mine truwe. daz ir wch w̄ riwe. mazer v̄n also starker chlage.  
 Der chvnee gih̄t al sin tage. die in got noch leben lat. er schaffe w  
 allen den rat. den w schaffe e' Kudeger. d' edel marc̄gve her. **M**it  
 sv̄sten wol durch brach ir klage. do was crosfent gar dw sage. vnde  
 wierz aller was ergan. Die knechte wolden daz nicht lan. sine trugen  
 Kudegerf gewant. swaz sin was hin heime gesant. da manz behal  
 ten solde. siver do daz schowen wolde. d' sach da blv̄t varwen glanz.  
 da e' die ringe waren ganz. daz was nu durchel v̄n scharf. dar inne  
 ir trost erlagen wart. dem Kudegerf wibe. v̄n anderf manigem  
 Libe. **I**h hv̄p sich erste s̄ind' not. den gesten niem̄ nicht enbot. we  
 dert warzer noch den win. wie lange wellen wir hie sin. sp̄ch der  
 Videlare. ez ist insolher s̄urre. dw edele marc̄gvinne. daz si vor vn  
 sinne. ez niem̄ wol erbieten mac. daz volch da and' nicht enpfac.



ind' burch vñ al. beide vñ vñ zetal. vñ ind' stat ze Bechelaren. also iam'  
 lich gebaren. als si des not an gie. **D**ie margünne niht enlie. sine  
 ender mit iam' dar ir was. wud' ist dar sie ie genas. den tac vnz an  
 dar ende. ez heten ir selber hender den lip d' wat gemacher bloz. me'  
 wart iam' also groz. so mahte chiesen da. die mare och fvgten and' swa.  
**D**az vil maniges herren brvnnen. mit trahene vz ovgen rvnnen.  
**D**ie frowe seneliche bat. herbergen in die stat. **E**zeln boten gvtliche.  
 d' margünne ruche. ir sinne do vil gar gebrast. dar si den frivnt vñ  
 den gait. noch niem' wol erhande. **D**o wolden och von dem lande. die  
 boten vñ an den Rin. do hete die wunge margün. ein teil wid' ir sinne.  
 vil frivntliche mume. enbot si Irnhuden. d' edeln vñ d' milden. si en  
 bot och dar frön Vren. vmbes buseher den gvten. wie si im gevestent  
 were. vñ mit wie getaner sware. dar allez ende habe genom. vñ wie  
 ir allez ir dunch was chom. si enbot ir och dar bernot. ir vat' her erlage  
 tot. **V**rlovp Swammelin gewan. do chert er mit den sinen dan. die  
 rehten straze in Beyerlant. da er den gvten bischof vant. dar was der  
 herre Ragerin. zwischen d' Tvnowe vñ dem In. da noch die selbe stat  
 stat. **P**azowe si den nam' hat. da saz d' selbe bischof. sin lop. sin ere. dar  
 zv sin hof. die waren vil witen mare. dem chom disiv mare. dar sinw  
 lieben swester chunt. waren tot beliben sint. mit allen ir wiganden.  
 in Hvnischen landen. **D**ie boten riten balde dan. do wart dem  
 bischof chunt getan. dar die boten mit den maren. siner nevnen chom  
 waren. do er hete dar vnom. er sp'ch die sin willechom. man sol si wol  
 enpfahen. ir svte ir alle gahen. mine frivnt vñ mine man. swer mir  
 deheimer eren gan. vñ enpfahen die wigande. mit freuden zvin lande.  
 da wart von gahen michel not. si sagte man im dar si tot. zen Hvnē  
 waren belegen. **E**r sp'ch Hvnelisch' degen. wie hete ir danne an mir  
 getan. zehant da chom fir in gegant. d' Ezel videlare. nach groze er  
 ind' mare. vragten do begvnde. er saget im an d' swunde. wiez allez dort  
 geschach. wanderz' horte vñ sach. **V**or leide erweante d' bischof. vb'  
 die stat vñ inden hof. hvp sich groz ir ungehabe. die pfaffen mvsen  
 lazen abe. durch chlagen vil ir tagecit. wan da weinten wid' strit. die  
 leyen mit den pfaffen. d' bischof begvnde schaffen. dar si ir chlagen

109  
lieren sin. do sp̄ch d' gōte Hilgerin. ich chan mich des v̄sinne. moht ich si  
wid' gewinnen. beidiu mit weinen v̄n mit klagen. so wolde ich nimm  
gedagen. v̄re mir mu' swester chunt. die mir so iarnliche sint. in h̄v  
nischen landen. mit manigen wiganden. in goten truwen erflagen.  
di ich nimm chan v̄klagen. alle mysen werden wid'. **D**o sander  
allenthalben sid'. nach mōnichen v̄n nach pfaffen. d' bischof begvnder  
schaffen. nach christenlichem oeden. den da waren for worden. die prist'  
die messe singen. Die glochen hort man ehlingen. allenthalben ind' stat.  
zen churcheu als d' bischof bat. zem opfer was do groz gedranck. Der bis  
chof och selbe sanch. got von hunele zen eren. v̄n ir heil ze meren. sin  
mage die da waren tot. d' herre tr̄ve di iarners not. **D**o gote da gedie  
net wart. die boten wolden an die vart. gegen Wormze ritten. Ir solt  
noch lang biten. sp̄ch z̄v zin ein kappelan. ir solt hin zehove gan. min  
herre bat ir sagen dar. er wil wan ich etelwaz. bi ir enbieten an den K̄ig.  
froun **V**ten d' swest' sin. ymbe ir grozen sware. **D**o chom d' videlare. ze  
hofs for den Bischof. er sp̄ch v̄n ist Czeln hof. mit solher not zer gangen.  
so hat vil vbele enpfangen. Chriemh̄ diu nistel min. ir br̄v̄ v̄n die rec  
hen sin. si mohte baz han getan. v̄n het doch genesen lan. Biselhn̄ v̄n  
bernot. die ir Swriden slugen tot. v̄n hetens die engolten. so wart sie  
ymbescholten. wande in sl̄ve doch Hagene. des haben wir zechlagene.  
nach frunden unni mer gen̄ve. dar in sin mu' ze getr̄ve. dar mu'ze got  
erbarmen. dar von im vil arm. disir grimmen mare. v̄n och so stare  
chir sware. so witen ist erstanden. mit iarn in den landen. **S**wam  
mil sagt d' swest' mu'. dar si ir ehlagen laze sin. si waren doch da hei  
me tot. d' Hibelunge golt rot. heten si dar v̄niten. so mohten si wol  
sin geriten. zir swester mit ir h̄vden. von ir selber schvlden. v̄n von  
ir starchen vb' mu'. so haben wir die rechen ḡt. v̄lorn in Czeln r̄che.  
leid vil t̄mpliche. **V̄n** saget d' kvniginne. dar ich von mine sinne.  
ir niht berzers raten chan. wande ich ir wol ḡtes gan. dar si ehlage  
ze maren. man mu'z die varen lazen. die vns tagelich nunt d' tot.  
dar ist ein gewonlich not. siwa man dar von un v̄nunt. wan un  
ands niht enzunt. wan dar er liep von liebe schelt. v̄nz er vns alle  
hin getelt. d' tot ands niht enchan. **V̄n** sagt och Svnths man. dar si

109<sup>v</sup>  
ir trive iht enchrenchen. vñ reht dar an gedēchen. wie wol ir der chynec  
pflac. mit grozen eren manigen tac. daz si tvn ir trive sehn. vñ unbe  
volhen laren sin. daz sin vñ vñonge kurt. des doch nu diw erbe sirt. daz si  
im also bi gestan. als si des ere wellen han. **S**wammil lobt an mi  
ne hant. so dv wid ritest durch diw lant. so chere frivnt her zemir. daz  
diene ich imm hirtze dir. ezn sol niht so beliben. ich wilz allez laren se  
ben. die sturme vñ d' rechen not. vñ wie si sin beliben tot. swaz dv des  
warn habst gesehn. des soltu danne mir vñehm. **D**az zv so wil ich vra  
gen. von regeliche magen. ez si wib vñ man. sw' iht d' von geslagen chan.  
da vunde ich wol diw mare. wander vil vbel ware. ob ez behalten wtd  
niht. ez ist diw groziste geschicht. diw zer werlde ie geschach. **S**wammil  
antwrt vñ spch. ir solt werden wol gewert. alles des ir herre gert. vr  
lovp nam er do von dan. **D**o hiez d' bisschof sine man. si beleten vf den  
wegen. so verre vñ er ir mohte pflegen. mit spise vñ mit gewarhett.  
des bisschofes geleite von in reit. **D**o si vf in Seyern quamen. vñ  
si daz wud da vñamen. daz zen Hvnen was geschehn. genyge vnd in  
begynden iehm. **G**ot von himel sis gelobt. daz er Hagene hat vtoht.  
ern wolde des todes niht eubern. niem in chynde strit gewern. er ist  
doch chom an die stat. da er ist strites gesat. worden. man hat im wan  
ich nu grve gegeben. man gesach nie man so vngern lebn. sin vbnit  
in darzv tvanch. daz er nach dem tode ranch. vnz er den lip doch vloin.  
er hat vil dicke sinen zorn. errochen an vil manigem man. die nie  
scholt hirtz im gewan. daz im got gebe lett. **B**er bote balde fr sich rett.  
im wart vo niem niht getan. durch Ezeln mife man daz lan. wan daz  
si in ir gabe gaben. do cherten si durch swaben. mit disen mare an  
den Kin. **S**wammil vñ die gesellen sin. **D**o si rewormez. warn  
chom. da wart ir vaste war genom. ein teil man si bechande. bi dem  
ir gewande. daz was seckfane gesniten. nach den Hvnischen siten. do  
wudert die brygare. ditte vrenden mare. von wannen si dar wa  
ren chom. od' wa si heten genom. **E**vnths ros dar grve. do was in ir  
mire ein teil den luten sware. e si diw rehten mare. von den boten  
vñamen. **V**f den hof do quamen. di verre warn dar gesant. do was  
dem hove gesinde bechant. beidw ros vñ gerette. niht laig man

do beite: ze hove man sagte mare. wie dachomen ware. d' forsten  
 waffen vñ ir march. do wart div freude harte stark. von Kvnih d' ric  
 hen. si spch vrolichen. swar mir div mare rehte seit. dem ist min miet  
 vil berett. wa die boten habn lan. vñiser herren vñ ir man. **E**div rede  
 geschehn was. for d' kuniginne Palas. die boten von rossen stunden  
 mid daz gefinde gahre sider. dvich vtragen d' mare. wa ir herre wa  
 re: **G**unth d' kunee riche. ein teil blivckliche. antwrt d' videlare. iane  
 sol ich ir d' mare. svndliche niht sagen. ich solde bulliche v'dagen. vñz  
 hin da ihl sagen sol. bringet mich so tvt ir wol. **Z**ehove for die kuni  
 gin. daz lieren si do also sin. **D**o gie ein Gunth's man. for die kv  
 miginne stan. vñ fragte si d' mare. ob daz ir wille ware. daz die bo  
 ten for si giengen. **D**ie wir da vor enpfienge. d' ist vñs einer niht  
 bechant. si bringent mit in in daz lant. vnserre herren sarwat. **S**wem  
 melin dabin stat. d' Ezeln spuleman. Si spch nu herzet her gan. ich  
 here gerne nu vnomen. wenne die herren solden chom. **M**an bht  
 die boten gvte. ein teil unswarem mvte. **Z**ehove for die chvnegin.  
 si hiez si willechom sin. vñ bat ir sagen mare. wa d' kunee ware.  
 daz svlt ir mich horn lan. wie wol ich ir d' miete gan. die ich ir daz  
 vmbe gebn sol. min herre deist mir sorgen vol. ob ir mir ringet des  
 ein teil. deist ir frum vñ min heil. ob ir daz chvrteliche tvt. gern  
 gib ich ir min gvte. des wuds nimmi wurde ich ir. die wile wi daz  
 chom si. daz er mir niem hat gesant. d' sinen den ich het erchant. daz  
 engetet er mir nie mere. daz mvte mich harte sere. **D**o spch der  
 videlare. erlaubet mir div mare. **K**uniginne riche. so sage ich baldi  
 che. swar mir d' mare ist bechant. frowe ich dinge hie zehant. derz mir  
 ane schaden si. si spch des svlt ir wein vri. daz ir niem dvich daz iht tv.  
 dane hat ouch niem reht zv. daz er die boten leide. **I**ch wan min ov  
 genweide. mir zeverre si enpfarn. div frowe enchvnde nie bewarn.  
 sine wante e d' mare. **D**o sprach d' videlare. ir enbivtet lieb vñ gvte.  
 d' riche forst hochgemvt. vñ d' Kvnien riche. **V**om dem herren Dietche.  
 ist ir och dienest enboten her. vñ herzet ir sagen daz er mit rehten  
 truwen ir leit. mit ir vil innechliche klert. ir enbivtet och den di  
 enest sin. **V**on Pazzowe d' bisschof Kugerin. vñ bazet ir daz frowe

140v  
sagen. dar man marliche chlagen. sol ein ieflicher leit. er si w alles de  
berett. mit werheit vñ mit lere. dar w an frum vñ ere. ze dirre werlde  
muge chom. si si den schaden hant genom. so bitter alle skuniges man.  
die iht trwe wellen han. dar si wech vñ uñ kindelin. in wol bevolhen  
laren sin. wande uñ man d' ist tot. **G**iselh vñ Bernot. di sint dar wu ih  
w sagen. zen hynen alle dri erflagen. **H**agen vñ Volker. vñ **H**anchwart  
d' reche her. di sint oech tot bestanden. mit in in lzeln landen. dar zv ir  
mage vñ oech ir man. swaz si d' mit in mohten han. da si mit freuden  
wanden wesen. d' ist ein nibt genesen. si sint erstorben vb' al. **D**o  
hvp sich d' meiste schal. d' zen **H**ynen re geschach. so gahf von heroen  
nie gebrach. blvt vz deheime mwnde. als ir da zeshvnde. brast von g  
zem leide. die maregvunne beide. die da ze **B**echelaren. mit grozer  
chlage warn. die enklagen nie no sere. **F**ronhilt diu vil here. chla  
gete wol in ir mazen. diu vrage was nu laren. dar ze dem boten nie  
man spch. **S**wammelin and's nibt enlach. wan mit wintenden  
handen. den iam vaste enblanden. den ovgen vñ d' wate. ir iamer  
was so stete. dar si chlagten algemeine. **J**ane was ez doch nibt eine.  
des kunec **G**unthers wip. diu da quelte den lip. d' klagende was  
noch mere. **V**te diu frowe here. von **L**orse gabende quam. da si diu  
mere dar vnam. war ze **W**ormze was geset. von sware so was ir  
berett. vil manie angestlich mvt. diu mare laschten hohen mvt.  
an manigem stolzen lbe. an manne vñ an wibe. mwise freude vswin  
den. **H**ie frowen wf so swinden. man ze d' werlt nie vnam. e dar si  
von ir hvse quam. do leit si an sich solhe not. dar si nach was gele  
gen tot. idoch braht man si dar. do was enwage vñ oech ervar. dar  
voleh mit lvttem rvfe. ir vñ d' andern wfe. enchvnde nibt gelichen.  
die arm zv den richen. gevrieschen wol diu mare. war diu klage  
ware. dar nach in vil chvrtzen ziten. **I**n wormze d' witen. chlagten  
man wip. vñ chint. si holfen **F**ronhilde sint. diu bewainen wol  
ir starchen leit. vil manie frowe vñ meit. vñ oech d' pvrgeven wip.  
die quelten alle so den lip. dar man bi freuden niemen vant. **I**n  
schonem hare manige hant. erbrachte ofte sere. war mag ich sa  
gen mere. wan dar ir klage nie gelach. mit iam vnz an den drit

ten tuch. die besten mit den bosten. chvnde niem getrosten. **D**ochom  
 oveh dar d' Lantschaft. d' gorten heledē ein michel chraft. d' drier edele  
 chvnige man. der wise r' senften began. d' wunbe is machte mere. ra  
 was des landes ere. bi stvle mid' gesezzen. da won was vn'gerzen. dar si  
 da chlagen solden. die besten nune wolden. v'gerzen so ir truwe. sine  
 senften vil ir ruwe. **F**ronhilde d' richen. vn' scheden wislichen vil ma  
 nic wip von leide. **J**och was vil vrede. d' kuniginne hoh' mvt. ra  
 ennoht si niht dvnichen gvt. swaz man ir raten chvnde. **D**ochom oh  
 sa zeltvnt. des kuniges seneche **S**indolt. der diene diche triven solt.  
 als och von im da geschach. d' helt ze d' kuniginne spch. frowe lazet  
 w' klagen. iane chan doch niem' entsagen. wol dem andern den tot.  
 w' er' nu munt' disw not. sine wrden doch niht lebhaft. der klage  
 diu ungefvge chraft. mvse doch ein ende han. **I**n sit so eine niht  
 bestan. ir mvgt vil wol noch chrone tragen. ez mac in vil chvren ta  
 gen. w' svn bi ir gechronet sin. so ergerzet wch daz chundelin. vnt  
 vns d' grozen leide. vil liebe ovgenweide. mvgt ir an vns vinden. ir  
 vn' w'n chunden. wir dienen ir sam voehrlichen. so bi **G**unth' dem tv  
 genden richen. **S**i spch nu mvz ir lonen christ. d' aller dinge  
 meist' ist. dar w' sin vn' w' rat. min herce so geringet hat. alretste  
 hiez man do for gen. die boten zantwrtē sten. dar si sagten mare.  
 wie ez ergangen were. **D**en wngen chvnic man brakte dar. **S**wā  
 mel d' svnt vor d' schat. diu mare begvnd' also sagen. dar svrit **W**i  
 lent wart erflagen. des svnt die helde zen **H**vnen tot. **G**envge sprache  
 ane not. hie ist mir min vat' da belegen. den slve **H**agen d' degen. ze  
 leide sine wibe. des svnt si voime libe. dvich die rache dort gescheiden.  
 man gevriesch nie hat so leiden. als im min frowe er zeiget hat. min  
 sin d' chrest nune hat. dar irz ir kunne wol gesagen. **D**es kuniges  
 brvd' wart erflagen. d' was geheizen **B**lodelin. d' was d' erste vnder  
 in. ze tode slve in **D**anewart. da d' helt bestanden wart. an d' her  
 bge biden knechten. des mvsens alle vekten. wan **H**agen slve des  
 wures chunt. ze siner an gefihre svnt. des er doch wānich ir genoz.  
 do hvp sich vngesvger doz. **D**amir sprvngens inden strit. die w'  
 dri k'vnige sit. des mv's ez gen vb'al. do wart vil michel d' schal.

114v  
von d' sw' chlingen. Vil vngesog' drungen. sach man die rechen z' d' not. des lagens allesamt tot. iene dort vñ dise hie. ein wart so herter storm nie. ze d' werlde noch gevohren. die wile si iht mohten.

**V**on Arzeve Volker. frimt diu gremlichen ser. mit willigen hant. ir schaden vñ ir anden. d' het vil frimchlichen rach. dem man ze grozer eren rach. vor den andern besunder. da geschach vil michel wnd'. von chynen wiganden. die vz manigen landen. mit manig herlichen schar. zer hochgecit chom dar. die mvsen da beliben tot. In d' vil angestlichen not. chvnde niem gestan. d' iht eren wolde han. er mvse z' dem strite. in vil angestlicher cite. wart gescheiden doch her dan her Dietch vñ sine man. d' herre da von Berne. d' sach vil vngerne. beidenthalp die sware. Kudeger d' het mare. lie och beliben den haz. durch Giselh' ter er dar. d' het enpfestent ir sin chint. dar half doch leid' chlein sint. wande si so vil d' frivnde fluren. do si den grozen schaden chvren. dar si gemein griffen z'. dar volch al lenthaltben d'. mvse striten durch die not. Erzel bat vñ gebot. dar man reche sin chint. Ouch wart diu chuniginne sint. mit bete an Kudegere. vnz er die degen here. mit strite mvse bestan. da von er vñ die sine man. in storme mvsen ligen tot. er vñ d' herre Bernot. beide ein and' flügen. da von in haz do trugen. die chynen Bernare. zehant die beide mare. wotten rechen Kudege. doch het er z' vboten sere. sinen rechen her Dietch. doch was wolhart so gremlich. dar er den strit nicht wolde lan. sine mvsen ir volch bestan. er herre do bevant. d' von Amelunge lant. d' was ein nicht genesen. d' in schade mohte wesen. niwan d' alde Hildebrant. Der wern frivnde man och vant. deheinen lebende mere. wan Gunt' den kunee here. vñ Hagenden Tronegare. Hildebrant disir mare. mit einewunden mvse. sagen. die het im Hagen geslagen. da von er chvnt sit genas.

**D**o dar also ergangen was. des erchom vil sere her Dietrich. wan sin seade d' was gremlich. an magen vñ an sinen man. zehant do gie d' het dan. da er die rechen beide vantt. er vñ meist' Hildebrant. mit iam vñ mit sere. Ja het d' degen here. noch genert gern si beide. done wolden si vor leide. nach den andern nicht ge-

117  
wesen. done mohtes and' rat wesen. sine rache her Dietch. Guntz der  
kunec rich, bestunt in myder als ein degen. sit twange in mit swert fle-  
gen. also d' Bernare. dar er den hett mare. zeune bisel doch gewan. dar  
nach bestunt in sin man. Hagen zu d' selben stunt. dar ist genogen wol  
chunt. sine heten in nimm' lan genesen. ob si getowet solden wesen.  
Ioch twanger si beide. in vil starchem leide. antwert er si d' kunigin.  
diu hiez si beide foren hie. vñ rach sich gremlichen. Guntz dem richen.  
hiez si dar hovbet ab slan. Hagen dem chynen man. si slöc mit ir selb'  
hant. dar umbe slöc si Hildebrant. er rach den degen here. man vant da  
meim mere. d' die sterben solden. erlich gern wolden. mit den and'n we-  
sen tot. alsos hiez ihs ind' not. von den ich her zu bin gesant. **I**r lre  
hoben sa zehant. von chlage harte grozen w'f. ir iam' ir do also schuf si  
gedachten schaden vñ not. Sit chlager och vnz v'f den tot. Vte diu twgent  
riche. nach den helden iarnliche. den ir vil lieben chinden. meim chvnde  
ervinden. dar si trosten chvnde v'z chlage. dar nach an dem funften tage.  
diu frowe lac vor leide tot. Vil chvme von d' selben not. genas sit diu  
kunginne. silage v'ch in vnfinne. vnz man mit wazzer si v'gor. des  
volches chlage wart so groz. in allem dem lande. d' Chriemh' ande. d'  
was errochen sere. Prvnh' diu here. do si sprecken began. do gedachte  
si daran. dar si vil wol erholte. dar leit dar si nu do. diu frowe ir  
merliche sp'ch. owe dar ich ir gesach. d' edeln Chriemh' up. do dar vil  
ere gernde wip. mit rede erzvrnde mir den mvt. des v'los sit d' hett  
gvt. dar leben swrit ir man. da von ich nu den schaden han. ir wart ir  
frevde von mir benom'. dar ist och mir nu leid' chom'. heim mit grozen  
riwen. wer mohte des getrowen. dar er mir chome d' z'. vil dicke r'o  
ir mich d'. done chvnde ihs leid' niht wid' t'n. d' m'z' ich vñ min  
chleiner svn. v'weise sin mit sere. vñ mit iam' **W**er  
chvnde vrevde da gehalten. diu edel vte wart begraben. ze Lorse inde  
mynster wt. da diu frowe noch hivte lit. diu gvt vñ diu vil reine. in  
eine sarche steine. diu e' vor helden chrone tr'vc. dar umbe leide was  
gen'vc. beide meiden vñ wiben. da was den schonen liben. von tra-  
henen naz ir gewant. aller Guntz's lant. mit iam' was bevangen.  
Do chom' ze hove gegangen. die hohsten vñ die besten. swaz si des bes



112v  
ten wellen. d' frowen vñ ir chunde. dar riet in ir gefinde. dar r' des lan-  
des ere. sine wolden dar niht mere. so sere chlaget diu chvngin. iane wol-  
den och si vnd' in. an einen voget niht bestan. Dar volch do raten began.  
man machete ritte dar kint. da von erlasehe in och sint. ein teil ir vn-  
gefogen chlage. wir wellen daz er chrone trage. daz wir iht ane chv-  
ne sin. Do hiezen si daz chundelin. wol bereten dar z'v. d' chrone in-  
gesindes dy. man wol hvndert knappen vant. den man daz sint vmb-  
bant. **O** was och kvnott ir chom. d' het diu mare och vnom.  
daz er was in me lande. mit truwen was im ande. daz sin vil lieb h're.  
mit schaden also verre. was ir sine rate chom. Wir han daz dieche  
wol vnom. daz er im getriwe were. die stolzen helde mare. klaget  
vil seneliche. er sp'ch herre got d' r'che. daz ich ie wart geborn. mine  
herren die han ich vloen. nuwan von Hagen v' mit. diu zallen citen sea-  
den tot. do er Chriemh nam ir man. vñ dar z'v ir got an gewan. in  
grozen vntriwen. ich sah ez an ir riwen. swie siz an getroge. daz man  
si drvmb' flvge. swenne ir och geschah. Hagen ir manige sm'he.  
sitz ir grozen schaden bot. zallen ziten ane not. des er niht tvn sold.  
derr rehte merehen wolde. wandes im was gar zevil. darvmb' iht ir  
niht wizen wu. Do si do zen Hünen frowe wart. do solden si die hove  
vart. vil pullich habn lan. here min h're getan. als ich im mit truwen  
riet. do er von disem lande schiet. sone war er dort niht erstoben.  
mit im sint v'orben. die besten wigande. die indehame lande. kv-  
nige ie gewinnen. od' unni gewinnen chvnnen. die och mit in sint  
erflagen. sine chvnden niht v'klagen. di in disen landen sint. man.  
wip. vñ kint. die richen z'v den arm. ir muoz ir got erbarin. daz  
chvnde helfen niht min rat. da von dar lant ir ane stat. fievde vñ  
maniger ere. vns mach doch leid' niht mere. ir gehelfen vnser kla-  
ge. Ir schaffet er daz chrone trage. vnser herre hie d' irunge. vil  
gemeine ir aller z'vunge. gap geliche do den rat. niem vns gesaget  
hat. ob in also chvrcer cit. ein also groz ir hochgeit. ir so herlich ir  
de erhaben. ir leides wart ein teil begraben. mit durre hochgeete.  
Wemze diu wite. diu wart vil d' geste. ia heten si daz beste. mit gro-  
zen truwen getan. do sah man vnd' chrone stan. den irungen chvnee

richte: si gupfiengen gemeinliche. ir leben von dem chunde. d' hof vnt  
 dar gefinde: ir leit mit freuden sit v'gaz. wie d' kunec sit gefaz. vñ wie  
 langer chrone mohte tragen. dar chan ich niem' gefagen. diu mare  
 soln vns noch chom̄. **N**v het och swammelin genom̄. vrlovp heim  
 zelande. d' in da von im lande. vnd' die Svrendenare. dem bracht' diu  
 mare. svs chomer wid' in thonen lant. da er bi Ezele noch vant. den h'  
 ren Dietche. si vragten al geliche. wie er wid' were chom̄. swaz er hete  
 dort vnom̄. dar sagter als er chvnde. an Ezele sit d' svnde. vrevde nie  
 men enwart. Do wolde och wid' in sin lant. d' herre da von Berne. dar  
 sahen do vil gerne. frow Herrat vñ och Hildebrant. do d' kunec dar er  
 vant. dar si da wolden niht bestan. swaz im e' leides was getan. so ge  
 schach im nie so leide. er mant si truven beide. Hildebranden vnt  
 Dietchen. welt ir mir ir gelivichen. sit ich min voleh v'loum han.  
 wie sol ich eine ir bestan. Do sp'ch d' Bernare. wie wolt ir dar ich  
 were. ane helpe vñ ane di mine. ein ieslich man di sine. bi im vil  
 bulliche hat. ir seht wol wie min dunch stat. ich vñ diu trvanne  
 min. soln niht mer ellende sin. **S**waz Ezel vlegen chvnde.  
 od' biten z' d' svnde. dar vmbe enwolden siz niht lan. er mvse ane  
 si bestan. si vlirzen sich zer reise. manie witewe vñ weise. mvse be  
 liben in d' in. Ezel v'wandete den sin. von den vil starchen leiden.  
 do si von im wolden scheiden. **F**rowe Herrat vrlovp do nam. den  
 and'n frowen niht enzam. nuvan weinen vñ klagen. von d' chamr  
 ren wart getigen. ein satel d' was richte: den diche' wardekliche. si  
 Helche hete geriten. vf den satel was gesitren. d' alle beste sigelat.  
 mit sp'hem werche v' nat. vñ mit golde vnd' webn. von gvten bil  
 den vñ mit rebn. **J**ane chan ich ir besund'. niht gefagen dar wnder:  
 wie dem warche were. von golde was er swart. vñ von edelm gestei  
 ne. kuniges wip deheime. bezern satel nie gerett. diu vil richen  
 p'faret ch' leit. hingen mid' vnz vf dar graz. **D**o si ir gar bereitet  
 was. ir verte als si gelvste. die frowen si do chvste. beide groz vnde  
 kleine. vnd' was deheime. sine wente also sere. sam do Helche diu here.  
 mit tode was von in bechom̄. so svind' vrlovp genom̄. wart nieme  
 re von frowen. dar mohte man da wol schowen. **D**o si von dem

wirte vrloup genamen. vñ si vren huse quam. d' kunec vil nideg-  
 fur tot. im gap d' iamer solhe not. daz er d' sinne nibt behiet. vñ also  
 chrancher wirtze wietz. daz er gar vñv' sinnen lac. lebt er sit deheinen  
 tac. des het er doch vil chleinen frumen. wan im was an sin herce  
 chvñ. diu ruwe also manic valt. daz in daz leit mit gewalt. lie setze  
 sit gesprechen wort. ern was wed' hie noch dort. ern was tot noch en  
 lebte. als in einem tvalne er swelte. dar nach ine weiz wie mani-  
 gen tac. S wie grozer herscheste er pflac. von rittern ellich groz ge-  
 dranch. were ein tac eins iars lanch. sine waren nimm' von im  
 chom. bi im beten si genom. den tot willechliche. beide arme vnde  
 riche. die sahen in als die sinnen an. daz mvse nv allez ende han.  
 Dar z' was er nv gedigen. daz si in eine lieren ligen. vñ niem' vf  
 in nibt enachte. wie erz sit bedachte. daz hat vns niem' nv geseit.  
 Zer verte waren si bereit. dñ wolden si nibt habn rat. do nam diu  
 frowe Herrat. swaz ir diu küniginne. Welche lie. doch mvstes vil be-  
 uben hie. wande sit nund' bringen chvnden. doch furten sis an den  
 shvnden. mit in swer is hete gegert. ez ware hvndert tosent march  
 wert. **D**o si nv warn vf den wegen. do bier her Dietch d' de-  
 gen. Hudebrande den grisen. sine frowen wisen. gegen Bechelaren.  
 da sine ysteln waren. ir gerozes was do nibt mere. niwan der ma-  
 get here. vñ die einen zwene man. vñ daz ein sovmerer mit in dan.  
 trvg ir golt vñ d' frowen chleit. hey wie iamliche zeit dñ h' diu  
 lant her Dietch. si gabeten vaste fur sich. mit iam vite mit sozge.  
 andem sibenden morgen. die heled' chom' waren. zer bvtch ze Bee-  
 chelaren. **D**ie lute vrieschen mare. daz da chom' ware d' herre  
 von Bern. daz volch ir horte gerne. man setz ir Dieclinde den Av-  
 degeres chunde. diu was noch in grozer not. wande ir muot diu wa-  
 tot. da vor anme dritten tage. sine mohte nibt ertovgen die kla-  
 ge. vñbe des maregven lip. des mvse daz vil werde wip. sterben  
 vor dem leide. Die wnefrowen beide. man do zesamme brachte.  
 ir iellich do gedachte. freude vñ grozer fere. in vhtecklich ere. si  
 diche ein and' chusten. do twanch z' den brvsten. Dieclinden frow  
 Herrat. si sp'ch din mac werden rat. so leb'n min frunt her Dietch.

114  
du solt wol gehalten dich. **S**i sp̄ch leide min wol gehalten. dar ist  
aller nu begraben. an vat vñ an m̄ter. so vil fr̄wnde ḡvt. ich w̄n v̄l̄r  
ie mer mett. In klagelicher arebeit. v̄ant si do her Dietch. diu vn  
gen maget lobelich. trost er als eine frowen sol. H̄stel nu gehabe dich  
wol. vñ sentre diu leide. ia ruwent si sich mich beide. d' vat vñ diu  
m̄ter diu. die m̄ter ich imm̄ mer sin. chlagende vnz an minen  
tot. v̄w̄nde ich mine not. vñ chv̄n ich imm̄ minn lant. dar lo  
be ich frowe an dine hant. dar ich dich gern scheide. von allem dine  
leide. so ich aller verst kan. **D**iu maget siebert gewan. von  
dem Bernare. so sp̄ch d' helt mare. sol ich deheine wile lebn. ich wil  
dich eine manne gebn. d' mit dir bowet diu lant. hie mit bevalh  
er sa zehant. die magt ir vat mannen. do schieden si von dannen.  
lachende ez niht s̄ch. do von ir ritende sach. Herraten diu mareg  
vinne. von allen ir sinnen. erbibete si vil sere. dar diu vil michel  
ere. an si einen so gar was chomen. Doch wart ir sid' war genom̄.  
all ez ir eren. von rehte zam. irn was da niem̄ so gram. d' ir ret dehei  
nu leit. Also wart diu mett. mit tr̄wen vñ mit st̄te. all ir gelo  
bet h̄te. her Dietch da von Berne. des erbeite si do gerne. vñ wart  
also d' st̄nde. so si beste moht vñ chv̄nde. **W**ie er Erlein s̄de er  
gienge. vñ wie er sin d̄nch an gevienge. do her Dietch von im ge  
r̄t. des inchan ich die warheit. ir noch nieman gesagen. s̄me  
liche w̄ent er wr̄de erlagen. so sprechent s̄meliche nein. vnder  
d̄sen d̄ngen z̄wen. chan ich d' l̄ge niht v̄dagen. noch die ware  
heit wol gesagen. wan da hanget zw̄ifel bi. Des w̄iderf wurde ich  
nimmer vri. wed' er sich v̄gienge. od' in d' w̄st enpfienge. od' ob er  
lebet dich wr̄de begraben. od' zeh̄mel v̄t erhaben. od' ober ir der  
h̄te tr̄ffe. od' ober sich v̄sl̄ffe. in locher der st̄nwende. od' mit  
welhen ende. er von dem libe q̄veme. od' war in r̄v im neime. ober  
f̄v̄re in abgr̄vnde. od' ob in d' tw̄fel v̄sl̄vnde. od' ober s̄vs v̄sw̄nde.  
dar enkat noch niem̄ erfunden. **V**ns seit d' t̄htare. d' vns t̄hte  
diu mare. ern war von im so niht beliben. ern h̄te er gern gesc̄  
ben. dar man w̄ste diu rehten mare. wie er im ergangen ware.  
ware er im ind' r̄v chom̄. od' her erz s̄vs v̄nom̄. in sp̄els wise v̄o

114  
ienem. da von weiz noch n. n. n. War d' kunec Izel ic bequ. n.  
**V**on Parowe d' bisschof Kugern. d'vch liebe d' neven sin. hier er  
schriben dirre mare. wie er ergangen ware. In lateinischen bystaben.  
ob er iemen für loge wolde haben. dar er die wareheit hie fonde. von d'  
allersten stunde. wie er sich hüp. vñ manß began. vñ wie er ende sit  
gewan. vñ bed' g'uten knechte tot. vñ wie si alle gelagen tot. dar hier  
er aller schriben. ein heres nicht beliben. wan im seit d' videlare. di  
d'vntlichen mare. wie er ergie vñ och geschach. wande erz aller an sach  
er vñ manß and man. dar mare p'nter do began. sin schribare meist  
d'vnter d'vnter maniger sit hat. vñ d'iche untescher zungen. dar  
die alten mit den wngen. erheimant wol dar mare. Von ic frey  
den noch von ic sware. ich w nu nicht mere hie sage. Dirre het  
hazet di k l a e e.

*Si per est vniuersis quere v'lestu in  
D'vnter d'vnter.*

1/19

Prezobott |

723 221

3 3729

723 225 226 227



a b c d e f g

h i

k l m

n o p q r

s t u v

w x y z

aa

Nr. 5390    Ausgang: *Sept. 1968*

I. Schäden:

II. Behandlung:

III. Besonderheiten:

*P. V. Hofbibliothek  
Dom des Bistums*



